

بيار كانافاجيو

# معجم الخرافات

والمعتقدات الشعبية في أوروبا



٥٥

ترجمة  
أحمد الطبال

مجمع الحقوق محفوظة  
الطبعة الأولى  
١٤١٣ هـ - ١٩٩٣ م

**مجمع الحقوق محفوظة**

بيروت - الحمرا - شارع اميل انه - بناية سلام

هاتف : 802407، 802428، 802296

ص. ب 1136311 - بيروت - لبنان

تلكس LE M. A. J. D - 21665 - 28680

بيار كانافاجيو

# معجم خرافات

والمعتقدات الشعبية في أوروبا

ترجمة  
احمد الطيال

المؤسسة الجامعية للدراسات والبحوث والنشر

هذا الكتاب ترجمة :

**Le dictionnaire des  
superstitions  
et des croyances  
populaires**

Par

**PIERRE CANAVAGGIO**

### المقدمة

لماذا رسم ، ميشال أنج ، صورة موسى ( عليه السلام ) - وعلى  
جيبه قرنان .

ولماذا أرجأ ، يونانبرت ، انقلاب ديمتار ، الذي كان مقرراً يوم  
الجمعة ، الى يوم السبت .

وما معنى قول دجان جيروندو ،

عنكبوت الصباح حزن

عنكبوت الظهر كسب

عنكبوت المساء أمل .

ولماذا يخفي التمسائون الإشارة الى قوس قزح ؟

ولماذا تتجنب بعض العنكبوتات الأورويكات المرور بين شجري تين ؟

ولماذا تنزع خصلة من ذنب البقرة ، قبل بيعها ؟

ولماذا يطلق ، على الفراء الأسود ، اسم ، الشيطان الفضي ، ؟

ولماذا يرسم الصليب فوق موقد المنزل ؟

ولماذا تحمل المرأة الشبقة مع ديب ، في كيس من حلقه ؟

ولماذا عذّ العدد ( ٧ ) سحرًا ؟

أسئلة لا يجيب عنها إلا من أطلع على محمل الحرفات والمعتقدات الشعبية في أوروبا ، فهذا الأطلاق يتبع لنا تفسير تاريخها السياسي والديني والثقافي والاجتماعي ، ونصراقات أفرادها وجماعاتها ، ووجوه إنتاجها الأدبي والفني والعقلي والروحي .

وما هذا الكتاب إلا محاولة لجمع قسم كبير من هذه الحماقات التي تؤلف نسج الحياة اليومية في أوروبا عامة ، وه فرساة خاصة إنها عرافات ومعتقدات قد تظهر بشكل منبو أو مشوش أو متكيف مع جوالعصر ، إلا أنها ما زالت وستبقى ، في النفوس ، حية ، ثابتة ، دائمة . لا يزيدنا تطوّر الآلة إلا رسوخاوتيانا .

**أحمد الطينال**

**طرابلس - لبنان**



Ebony

Ébène

أبنوس

عُرف خشب الأبنوس في إفريقيا ، باعتباره واثماً من الخوف ،  
فاستخدمه الأوروبيون لصنع أسرة الأطفال لئلا ينتموا إلى العائلات الثرية .

Healing verse

Verset guérisseur

آية شافية

أثر اليهود في المسيحيين ، فاعتاد هؤلاء حمل رقوق كتبوا عليها مقاطع  
فصيرة من الكتاب المقدس ( التوراة والإنجيل ) . وقد عرف إنجيل  
يوحنا ، في هذا المجال ، رواية كبيرة . وأطلق على إحدى آياته التي تحمل  
الرقم ( ٣٦ ) اسم الآية الشافية ، نظراً إلى العدد الكبير من المعجزات التي  
أدت إليه . وقد نقتت الكلمات اللاتينية الخمس الأولى لهذه الآية :

« OVS NON COMMINUETIS EX EO»

على ميدانيات ، غدت تلاميذ مرعوبة جداً . وقد تسجل هذه الحروف  
تسعة عشر ، دون الاهتمام بحدود الكلمات التي نولفها .

• OSNONC

OMINUE

TISEXEO •

وتحس هذه التسمية . كذلك . في إسبانيا ، فتُحفر في حجر قدام  
بزنس نجد الحواتم .

Faggol

Fagol ( حزمة حطب أو رزمة عيدان )

تتكرر الكثيرات من المتأخرات بظهر النساء الفقيرات ليخدعن  
الناس ، فتحمل كل منهن حزمة حطب على كتفها .

فإذا زادت قناعها احتبّت داخل الحزمة . وإذا أراد المرؤفيل حزمة  
الحطب ، حاد : إلى مغزول حطبه ، كان عليه ، قبل ذلك ، أن يرسم  
عليها ، بالإشارة ، صليبا . فإذا لم يفعل خاطف باستقبال ساحرة تحت  
سفحه .

ABRACADABRA

ABRACADABRA

أبراكادابرا

إنّ الفعالية الكبيرة هذه الصيغة السحرية المرتبطة بالتفسير الباطني  
للتوراة . تعود إلى أصلها المردوح . فهي تعود ، من جهة ، إلى الكلمة  
• أبراكاس ( abraxas ) ( وهي كلمة صوفية استعملتها ، في مصر  
القديمة ، طائفة عموصية تزعمها الفيلسوف ، باريلديس ، Basilide في  
النصف الأول من القرن الثاني الميلادي . وتعني : الكائن الأعلى ) .



وتعود ، من جهة ثانية ، الى الفعل العبري « دبر » ، وهو يعني قال او امر .

ABRACADABRA

BRACADABR

RACADAB

ACADA

CAD

A

تكتب احرف الكلمة « أبراكادابرا » ABRACADABRA على قطعة من الرق ، داخل حدود مثلث مقنوب متساوي الأضلاع ، فتلتقط الصّافة من الأعلى ، وكأنّها قمع . فإذا جعلت قيمه وحملت حول العنق ، شفت من اختييات ، وأتاحت لقاء الشيطان .

Needle

Aiguille

إبرة

يستند الإقبال على الإبر التي تحاط بها الأكفان ، لإلقاء أذى من السحر على الآخرين .

ويكفي أن نوصع إحداه تحت صحن أحد المدعوين الى الطعام ، مثلاً ، ليصاب بالسل الحادّ السريع .

وعلى الفتاة التي تسمى الحصول على زوج أن تعرض إبر في شمعة جديدة ، بعد إشعالها ، وتدعو العذراء إلى إجابة طلبها طوال مدة الاشتعال . فإذا عملت ذلك فليظن بقلب الرجل الذي تسمّاه ، فهي ، على الأقل ، تجعله عاجزاً مع النساء الأخريات .

علاوةً على ذلك ، فإن الفئاة كشفت إمكانية زواجها خلال السنة الزاهنة ،  
سحبت إبرة بأصابعها ، ثم أمسكت بعزفيها ، وألقتهما في حوض مليء  
بالماء . فإذا غامت الإبرة حطت ، فليس يتأخر أحد طلاب الزواج الجادين عن  
التقدم لمخطبتها . وإذا انعكس الأمر فعرفت الإبرة توتاً ، لم يكن للفئاة إلا  
أن تتسلخ بالصبر . منتظرة قدوم عام جديد .

ولا يجب المرء إبرة لشخص ما دون أن يجزه هذا الشخص بها . ولا  
حتى فساد العلاقة بين الواهب والموهوب .

أبسنث ( نجيم )  
Absinthe  
إذ سقط النجم ، أبسنث ، Absinthe من الشفاء إلى الأرض أشار إلى  
بداية العار .

إبهام ( إصبع الإبهام )  
Thumb  
Pouce  
من كانت أباهم قصيرة كان عبداً ، وثقاً بموهبته  
ومن كانت أباهم طويلة هزيلة كان يتقن الخدس ، خجولاً ، لكن  
متبراً .

ومن كانت أباهم غليظة قصيرة ، يخفيها في راحة كفه غالباً ، كان  
إنساناً متوحشاً .

ومن كان يدهم إبهامه ، عفويّاً ، بين الوسطى والسفلى ، لدى  
إغلاقه يده ، كان يطلب حماية شخص آخر .

Ibis

Ibis  
أبو منجل  
وهو طائر مائي طويل القاعتين والمنقار .

من أصابعه مفصص والتقى الطائر ، أو منجل ، زال مفصصه أيًا  
كان نوعه .

وتعود قدرة هذا الطائر ، في رأي البعض ، إلى أن منقاره يشبه  
الحقنة الشرجية .

أبيسترات Epistrète

إذا وضع حجر ، الأبيسترات ، اللزج الأحمر على الصدر ، فوق  
مستوى القلب ، كان واقياً من الكوارث الطبيعية : كالزلازل الأرضية ،  
والصاعقة ، والفيضانات ، إلخ .  
وهو يلفظ الخلاقات بين الأصدقاء .

White

Blanc

أبيض

اللون الأبيض هو لون الأكمات ، والهامات ( التي تفارق المنور ليلاً  
لتمتص دماء النائمين ، فتتوّد باللون الأحمر ) . والجحبات والقمر ، فهولا  
يبشر بالخير .

Direction

Direction

اتجاه

إذا فقد المسافر آياً من الوسائل التي تمكّنه من الانطلاق في الاتجاه  
المطلوب ، كان عليه أن يغلّق عينيه ، ويدور حول نفسه . تالياً ثلاث  
صلوات ربانية وثلاث سلامات ملائكية . فإذا توقّف عن التلاوة بعد نقطة  
بالكلمة : ( آمين ) الأخيرة ، أشار وضعه ، أنهب ، إلى الطريق الصحيح .

Two

Deux

إثنان

إذا وقعت مصيبتان كانتا إيداناً بوقوع ثالثة لا يمكن دفعها

أما الأحداث السعيدة ، فإنَّ حصول اثنين منها لا يُلزم حصول الثالث .

Step

Demarche

إجراء

لا يحس إنجاز أي إجراء في فترة تناقص القمر . ولأ إذا كانت دائرة البروج السَّاوِيَة ، حيثُ ، ملائمة .  
إذَّ أنه يجب حذر أمرين ، ونو كانت التَّحفة ملائمة :

- لا ينبغي للمرء أن يجعل ظهره مقابلاً لباب مفتوح ، فقد يلقي احد ، من وراء ، بالمصير السيء ، على هذا الإجراء ، ويهدم أثره الحسن .

فإذا لم ينجح المرء في إغلاق الباب ، وضع يده خلف ظهره ، مقبياً القرنين للشيطان ، سرّاً .

- لا ينبغي للمرء أن يلبس ثوباً أخضر لدى بدنه بإنجاز أمر ما .

Sunday

Dmanche

الأحد

إذا وُلد الإنسان في أحد أيام الأحد ، كان معصوماً من وقوع الشرور عليه : لأنه في حماية الرُّب . وأمكنه التَّغلب على الأرواح الشَّريَّة كلها ، دون الاعتقاد على أيَّ تميمة ، حلا يوم ولادته .

وإذا لم يكن مواليد يوم الأحد كسالى ، فهم لا يعملون بدون نص .

ومن يكرى يوم الأحد فلن يصحك ، بالطبع ، يوم الجمعة .

Hunchback

Bassu

أحدب

من نقي أحدب ، صباحاً ، كان فأل خير له ، ومن لمس حذيته ،  
كان فئك أدعى إلى فئله وحس حظه .

Eleven

Onze

أحد عشر

شير هذا العدد إلى الإفراط والشطط في الحكم . وقد رأى به  
القديس داوغستين ، خزانة ثلاثم إذا اعتدنا جمع رقميه كانت  
النتيجة  $11 = 1 + 1 = 2$  . ( انظر المادة : عدد ) .

Green

Vert

أخضر

عدّ اللون الأخضر ، باعتباره اللون الأثير لدى الشيطان ، رمزاً إلى  
الحراب والشقاء والألم . وقد كانت الطافيات الغربية التي يلبسها  
المجرمون ، فيربطون إلى عمود التشهير ، ويعرضون على الناس ، خضراء  
اللون . وكذلك كانت معاطف الشبانين خضراء اللون . وإذا أحرقت  
بعض آثار الشيطان في ساحة عامة حمل مملو الكنيسة الذين يشاهدون هذا  
الإعدام ، بالحرق ، صلياً أخضر محاطاً بقياش أسود من الكريب الرفيق  
الجمد .

ويرى أشخاص عديدون ( ومنهم الكثيرون من الممثلين الهزليين ) أن  
اللون الأخضر يجلب الشقاء .

Spoon, Fork, Knife

Couvert

أدوات المائدة ( ملاعق وشوكات وسكاكين )

إذا أسفطت ربة البيت إحدى أدوات المائدة ، خلال ترتيب الحوان ،  
دل ذلك على حضور مدعو لا تنتظر حضوره .

وإذا قاطع امرؤ مكيباً بشوكة فوق السهاط ( غطاء الخوان ) ، خارج الصحن ، وذلك مجلبة لتشفاه .

وإذا لم يكن المرء نعسر ، فلا يستحسن أن يدير ملحفته بيده اليسرى ، داخل الفئجان ، فذلك ينقص حياته سبع سنوات .

Ear

Oreille

أذن

الأذنان التكبيرتان ، الغليظتان أذنا إنسان كسلان .  
والأذنان الصغيرتان الواقيتان أذنا إنسان عاقل - حسي ، ومنتدفع في فعل الجميل خصوصاً

تما الأذنان المقرطتان في طولها فكشفتان كأننا مقداماً سيحياً ويضمر في السن

ومن سمع صغيراً في أذنه اليمنى علم أن أحداً يعتابه بسبب العبرة فإذا سمع صغيراً في أذنه اليسرى ، كان ، ثقة ، امرؤ يبيت له السوء

Mouse - ear

Myosotis

أذن الفأر ( عشب دو أزهار )

إذا أزد العاشق أن يبغى محبوباً كل حياته ، كان عليه أن يمضي ليقتطف طاقة من أعشاب وأزهار ، أذن الفأر ، من الموضع المسمى ، حمامات الحنفيات ، ( ويسمى كذلك شلال البلوط المسحور ) ، وهو يقع في ضواحي مدينة ، اللوكسمبورغ ، مختاراً المكان الذي يديه عليه أول مواطن لوكسمبورغي يصادفه .

Wednesday

Mercredi

الأربعاء

ووضع يوم الأربعاء تحت تأثير ، عطارد ، : فهو يسهل تنفيذ المشاريع

والأسفار . ويرتاج فيه النصوص والسحرة ؛ فلا مجال للخوف منهم فيه .  
ويجب الامتناع - يوم الأربعاء ، عمّا يلي :  
- تقليم الأظفار ؛  
- الزواج ؛  
- نيس الفعازين .

Artemisia

Armoise

أرطهاسية ( نبتة عطرية )

إذا أردنا إزالة السحر عن مدققة صيد عدنا أنبوبها بماء الأرطهاسية  
الغليّة أمدى أمد في اليوم الخامس من الشهر الخامس في السنة

وفي الأول من كانون الثاني ، تطلق النبال المزينة بالأرطهاسية في أنحاء  
السماء ، والأرض ، والجهات الرئيسية الأربع ، لطرد التأثيرات السبّة خلال  
عام كامل .

Hare

Lievre

أرنب بريّ

إذا ركض أرنب بريّ أبيض ، ليلاً ، في الجبل كان الشيطان نعهه .  
ووجب الاحترام من مه ، إلا إذا حمل المرأة قائمة أرنب تحت إبطه الأيمن .  
وإذا أكثر المرأة من أكل الأرنب البريّ ، وبكميات كبيرة ، غدا خالفاً  
وذكياً . ويمكن أن تخلب له بالنبات المخدر : البنج .  
ويكتب الفولاذ السويديّ فسوته ومرونته من مرارة الأرنب البريّ  
التي تلتقي في أحواض المعدن المنصهر .  
وإذا التفتى مركب العرس أرنباً برياً ، أثناء عودته من القُداس ، لا  
يمكن ذلك فال خير للزواج .

Blue

Bleu

أزرق

إن اللون الأزرق الذي كان الأثر تدي أم يسوع المسيح ، يحفظ الأطفال الذين نُذروا لها من الالم القدر ، لمدة ثلاث سنوات .  
ومن غرس في حديقة أزهاراً زرقاء ، محبته انطمانية .

Azurite

Azurite

أزوريت ( فحبات النحاس الطبيعية )

الأزوريت حجر أزرق يشبه اللازورد ، ويكثر وجوده في مدينة  
« شيسي » في مين ، Chassy - les - Mines : فإذا جعل نبتة طرد الكآبة .

Maternity

Echéance

استحقاق

نادراً ما يردنا مقال في الوقت المحدد . ولكننا نندله في الوقت المحدد  
دائماً . فإذا أردنا إزاحة هذا السُّوم ، فعلينا ألا ندع أنفسنا معوزين .

Lion

Lion

أسد

إذا سُد الحزام المصنوع من جلد الأسد ، على الوسط ، ملامساً  
الجلد أكسب الشحاعة من يفتقر إليها .  
ومن أكل لحم الأسد شفي من حمى الربيع ، ( وهي تعرض للمريض  
يوماً وتدعه يومين ، ثم تعود إليه في اليوم الرابع ) .  
ومن شاء التحلُّص ، تهايباً ، من حوقه الحيوانات ، كان عليه أن  
يضع عين ملك الوحوش ، تحت إبطه الأيسر ، داخل جراب صغير مصنوع  
من جلد الأسد .  
وقد شوهدت في إفريقيا لبوءات اجبت رجالاً حياً عوامياً .



Carbuncle

Escarboucle (حجر كريم أحمر جرمي)

هو نوع أحمر قائم من أنواع الجارمي (Grenat) وهو يقى الأطنان الذين يحملونه . باعتباره تيممة ، من كل أخطار الماء : كالغرق في السباحة ، أو الغرق مع السفينة ، أو الفيضان ، إلخ .

وقد رأى القديس « غريغوار » الأب ( ٥٤٠ - ٦٠٤م ) أن الإسكاربوكل ينتمي إلى مرتبة الملائكة ، فهو يعد الأرق ، ويقوى القلب ، وينشط التعاغ .

Black

Noir

أسود

اللون الأسود هو لون الشيطان والليل ، وهو يجاله الحيوي . واللون الأسود لا يسبب الشقاء . وكل ما في الأمر أنه لا يجعل معه السعادة .

Finger

Doigt

إصبع

لا يشير المساويون إلى قوس قزح بسببهم ، على الإطلاق ؛ لأنهم يعلمون أنهم لو فعلوا ذلك لنت في طرف سببهم بثرة ضخمة يرون فيها كل الألوان .

فإذا استخدمنا إصبعنا فجسدنا معها قرنين لإسان ما ( ناصين السبابة والخنصر وهماوين الأصابع الأخرى داخل اليد ) ألقينا عليه أذى من السحر . ويمكننا استخدام اليد اليمنى أو اليسرى ، بلا تفریق .

Stable

Ecurie

إصطبل

عقب الامتناع عن لمس بيوت العناكب التي تكثر في الإصطبلات  
والزرائب : فهي تبعد عنها السمرة .

Lame

Boiteux

أعرج

إذا غادرت منزلك ، وكان أول شخص صادفته أعرج ، فلا تنتظر  
خيراً في يومك .  
وإذا التقت جنازة حماراً أعرج ، فقد كتب على الميت أن يصير إلى  
جهنم .

Blind

Aveugle

أعمى

من اقتلع نبتة « البيروج » ( وهي نبتة عشبية من العصيدة  
المادنجانية ) من الأرض ، أصابه العمى .  
وإذا أغلقت امرأة حائل عيني تحد الموق ولم ترسم ، بالإشارة ، على  
بطنها ، صليباً تحسي أن تضع ولداً أعمى .  
ومن ابتسم لأعمى النقاء في طريقه ، كان ذلك قال خير ليومه .

Agathe

Agathe

أغاثه ( قديسة )

انطلق تكريم هذه القديسة من مكان ولادتها في « بالرمو »  
( صقلية ) - ومورس خاصة ، في كل حوض البحر الأبيض المتوسط .  
ففي مملكة « ارل » ( بورغونيا ) ، مثلاً ، كانت تفرع الأجراس في الرابع  
من شباط ، عشية عيد القديسة « أغاثه » ، لطرد شياطين المدينة . ثم

ندعى هذه القديسة ، في اليوم التالي ، إلى إبعاد الضاعته وتبرورها . وفي هذا اليوم يطلب إلى امرأة عجوز شديدة الفج أن تحول في الشوارع ، جثة الشاة المنتهي . فكانت تجثم على حمار ، وتعرق بشتائه كل من يلتقونها ، وذلك إلى أن تفرغ دقة صلاه البشر .

Viper

Vipère

أفعى

إذا أردنا قتل أفعى ، كان علينا أن ندهيها بهذه الكلمات ندى مشاهدتنا إيها ، « أخبريني ، أيتها الحية ، متى يكون عيد الفصح ، وعيد الصمود ، وعيد جميع القديسين ، وعيد الميلاد؟ » فتعجز الأفعى عن الإجابة وتبغى مندعلة . فنستغل هذه الفرصة ونقتلها .

One - armed person

Manchot

أقطع ( أو أكتع )

إن البد شخص اللب من النهار . فإذا فقد المرء يده فقد غدا خارج الزمن ، ولذلك لا يصل في الوقت نعين أبدا .

Aconite

Aconit

أقونيطن ( عشب سام )

الأقونيطن سم ؛ إلا أنه يشمي أولئك الذين ادغهم حية مميتة .

Agla

Agla

أكلا ( أحرف أوائل الأربيع كلمات )

تتألف هذه اللفظة من الأحرف الأوائل لأربيع كلمات تتألف جملة عبرية تعني : « أنت قوي وأيدي يا إلهي » ، وقد طالت رقية ، إذا نظر بها مرتين متواليين أبعدت الخوف والشياطين .

أما اليوم . فإذا نظر بها امرؤ ثلاث مرّات ، مديراً وجهه إلى الشرق ، فهي تنجح إيجاد شيء مفقود . مربعاً .

إتواء المفاصل

انظر المائة ( تلخ )

El

Elte

إله

إنها أرواح أهواء الشريرة التي تهاجم ، خاصة ، المراهقين والشعراء ، أولئك الشعراء الذين يحسنون ، كما فعل تيوفيل غوثيه ، تمييزها وسط ضباب العسق .

God

Dieu

الله

يُنجاه الناس ، بدعائهم ، على الأخص إلى قدسيه ، وإلى المسيح ، أكثر مما يتجهون إليه .

Toothache

Mal de dent

ألم الأسنان

من حمل معه سراً مشنوق وقاه ألم الأسنان . وكذلك شأن من حمل قائمة أرنب النقطه شببته ، في كيس من النسيج الخام غير المبيض ، تحت يبطه الأبر .

ومن شاء نجّب ألم الأسنان ، مدة عام كامل ، كان عليه :

- أن يضحك يوماً أخضر ، فجر اليوم الأول من أيار .

- أن يضغظ بين أسنانه ، بكلّ قوته . مسمار حدة حصان يدها في

إحدى الطروق ، حين تفرغ أجراس السبت المقدس .

ومن طلب الشفاء من ألم الأسنان ؟ فعليه :

- أن بنام واضعاً في أذنه الموافقة لجهة الأثر ، فصّ ثوم ثابت في العام الجاري .

- أن يغسل فمه بثفل عصير العنب . . .  
- أن يضمخ قطعة ذهبية بالشَّر المصاب ، مدة تكفي للتعد إلى ٦٢ .  
- أن يغرّز مسباراً مصنوعاً من الحديد المطرّقي في جذع شجرة ، بثلاث ضربات من المطرقة ، تمهيداً ، وذلك قبل أن يأوي إلى النوم .  
- أن يقول :

« القديسة أبولين ،

الجميلة والسّاورية ،

وهي جالسة قرب إحدى الأشجار

على حجر أبيض من الرّخام .

يسوع ، مخلصنا ،

لحسن الحظ ، مرّ من هناك

وقال لها : « يا أبولين

مالذي يجزئك ؟ »

- أيها الرّبّ السّاوي ، إنّي هنا

يسيب المي ، لا بسبب حزني

يسيب رأسي ، ويسيب دمي

وسبب ألم سني .

قال يسوع : « آمين » .

Evangel

Evangila

الإنجيل

من كان حائراً وجب عليه أن يفتح الإنجيل بلا تبصّر ، ثمّ يضع

إصبعه ، وعينه مغمضتان ، على النص . فإذا فتح عينيه أشارت المبارة التي حثتها إصبعه إلى السلوك الذي ينبغي له أن يسلكه .

Opal

أوبال ( حجر كريم )

على الرغم من تأكيد البعض أن لأوبال كلّ مزايا الأحجار الكريمة ، لأنه يحتوي كلّ الألوان ، فقد بقي حجراً مشهوراً .

Uranus

أورانوس ( كوكب )

اكتشفه السير ويليم هرشل ، وهو فلكي ألماني الأصل ، سنة 1781م . وه أورانوس ، هو الكوكب الذي يقود الأزمنة الحديثة . ومعدنه هو الأورانيوم . وله تأثير كبير في الجسم الإنساني ، وخاصة في الأمراض ذات المصدر العصبي ، وفي الاضطرابات القلبية .

Onix ( حجر )

يمكن هذا الحجر أن يكون ذا ثلاثة ألوان مختلفة : أبيض ، أسود ، فولاني . فإذا جعل نجمة وقانا شراً حوادث كثيرة ، وخصوصاً السقوط عن الحصان ، وصاننا عن لدغات الحيات ، وعضات الكلاب المصابة بالكلب .

Goose

إورّة

إذا أراد الناس أن يضموا لأنفسهم سنة سعيدة . في إفريقيا الشمالية ، جعلوا الورّة أضحية ، ثم أكلوها .

St John's wort

Milleperbus

أوفاريقون

إنّ هذا النبات المنسوب إلى القديس يوحنا بطرد الأذكار السوداء كما بقي من الصّاعقة .

First of may

Premier mai

أول آيار

إنه يوم الرّاحة السنويّ للسّحرة والسّاحرات الألمان ؛ بعد احتفائهم عشية ذلك اليوم ببلقة القديسة « والبورجيس » ، هذه الليلة التي تعد أكبر محفل سنويّ من محافل يوم السّبت . ( ومحفلة السّبت اجتماع ليليّ للسّحرة ، في القرون الوسطى ؛ كان يُعقد ، على ما يظنّون ، برئاسة الشيطان ، بعد منتصف السّبت ) . ومن غادر منزله في هذه الليلة ، أمكن أن تختطفه جيّات البحر المجنونة فلا تعيده أمدأ .

وبعد أول آيار ، في فرنسا ، يوم فال لمن حصل على غريسة من زنبق الوادي .

Onyx

Onyx

أونيكس ( حجر كريم )

يرى القديس « البير الكبير » (حوالي ١١٩٣ - ١٢٨٠ م) : وهو عاتم من علماء اللاهوت ، وفيلسوف ألماني ، ان أفضل أنواع الأونيكس ما كان مزيجاً يبيع صغيرة بيضاء . وهو يوجد في شبه الجزيرة العربية .

أما تعليق حجر الأونيكس في العنق أو حمله بالإصبع فهو يربط الغم والمخاوف والأشباح . وقد وجد فيه القديس « هيلد يغراد » (١٠٩٨ - ١١٧٩ م) . وهو قديس مدينة « بنجن » الألمانية ، كثيراً من الفصل في القضاء على الشرور القادمة من الجوّ .

May

آيسار

Mai

من تزوج في شهر آيار فقد لا ينبغي أطفالاً ، فإذا لم يكن في جيبه ثلاث حبات ملح فيخشي أن يكون قد تزوج الفجر .

Metisi

إيتييزي ( زهر )

هذا هو الاسم الذي كان يطلق على « القصاب » ، قديماً ، حين كان يبرج بديدان الأرض ، فيكتسب القدرة على بعث حب دائم في قلوب النساء اللواتي يقمن إليهن .  
وإذا ألقى هذا المزيج في مستنقع قتل كل ما فيه من سمك ، مع بقاء السمك صالحاً للاستهلاك .

Urice

إيريس ( حجر )

إن هذا الحجر النادر الذي يقل عدد الأشخاص المقربين بوجوده ، يتيح خداع الناس . ويكفي أن نطلب إلى أحد الأشخاص أن يضغظه ، ليشر ، توتاً ، بأن يده تشكو من حرق بليغ .  
وقد درس القديس « المير الكبير » ( حوالي ١١٩٣ - ١٢٨٠ م ) .  
تأثيرات هذا الحجر في الآخرين ، ووصل إلى القول : « إنه حجر رائع مدمش » .

Isthmos

إيستموس ( حجر )

إذا أراد المرء جعل ثيابه غير قابلة للاحتراق ، كان عليه أن يفرقها بحجر الإيستموس الذي يوجد في صخر « جبل طارق » العالي . وهو بلون الزعفران . .



Stag

Cerf

أيل

إن النقاء الأيل لا يمثل فال خير .  
ومسحوق قرون الأيل مشير للشهوة الجنسية .

Adite

أينيت (حجر)

اكتشف هذا الحجر سنة (١٠٠٠م) . وهو مؤلف من أكسيد الحديد ، ويسمى كذلك حجر العقاب . وهو طلسم يقى من أوجاع المين ، وضلال الرأي .



# ب

Well

Puits

بئر

إذا كان السرّ حملاً ثقيلاً أمكننا إيداعه بئراً في القِيلة القادمة . ويجب أن يتم ذلك لدى اكتمال البدر ، ليتمكن الشخص من رؤية صورة وجهه في ماء البئر . خلال الوقت الذي يستغرقه بوحه نفسه . ويجب الامتناع عن البوح إذا نبتت شجرة صفصاف إلى جوار البئر ، فهي تسمع كل شيء ، وتعيد التحدّث به كلّما اشتدّ اهواء .

Door

Porte

باب

يرسم صليب مسامير تفرز في أحد الأبواب لتُدخل السعادة في البيت .

Chamomile

Camomille

بابونج

إذا قطف شخص الياونج فجر عيد القديس يوحنا ، وشرب نفيه  
على التزيق [ قبل أن يتناول طعاماً آخراً أو شراباً ] ، أبعد الياونج عن الزنا  
خلال عام كامل .

Paris

Paris

باريس

سكنفي مدينة « باريس » بين الامواج في يوم من الايام . ذلك أن  
اسم هذه العاصمة الفرنسية يعني مثل « يس » ( Ys ) وقد يكتب بهذا  
الشكل ( Is ) ولفظ « بار » كلمة لاتينية تعني « مثل » . أما ( Ys ) فهو  
اسم الحاضرة البريطانية التي ابتلعت في عرض فرجة « دوار فيتز » في القرن  
الرابع أو الخامس .

Birch

Bouleau

بتولة ( جنس شجر )

إذا أردنا أن يكون العروسان الشابان سعيدين في زواجهما ،  
صاحبناهما ، مساء زواجهما ، إلى حين بلوغها المنزل ، حاملين مشاعل من  
أغصان البتولة المشتعلة .

Garnet

Grenal

بجادي (حجر)

هذا الحجر الأحمر القائم الذي يعدُّ ياقوت الفقير ، لا يكبر من حجمه . إلا أنه يتج له أن يبدو أكبر مما هو فعلاً .

Ship's boy

Mousse

بَحَار حَدَث

إذا شاء ربان السفينة تجب محسنات الأخطبوطات التي تعيش قرب أرخبيل « نرياغوز » ، كان عليه أن يلقى خصلة شعر بحار حدث ، في البحر ، قائلاً :

« أيتها الصُّدقة ، إبحني عن الشيطان أيتها الصُّدقة الصغيرة

إبحني عن الرجل الأحمر

قدمي إليه هذه الشمور السوداء » .

وإذا أراد بحارة بلدة « أوديرن » (Audierne) الواقعة في محافظة

« فينيستير » ، غرب فرنسا ، أن يطرحوا نكد الطالع عن سفينتهم ، كلّفوا

بَحَارَتِهِمْ أخذت سرعة شيء قليل الثمن من سفينة أصوات صيداً وفيراً ،

ورحله إلى سفينتهم . ثم يجري التعويض ، فيترك نكد الطالع السفينة الأولى

التي كان مقبلاً فيها ، ويلتحق بالسفينة التي سطا عليها البحار أخذت . .

( انظر الملائمة : سوء الحظ ) .

ولا يجنُّ لبخار حدث ان يصفر ولا ان يصغر في الهواء ، وهو على  
ظهر السفينة ؛ لأن ذلك يجلب العاصفة .

Sea

Mer

بحر

ثمة ثلاثة أيام في السنة تعدُّ شؤماً ، خاصّة ، لمن يركب البحر : يوم  
الموت ، ويوم عيد الفصح ، ويوم عيد القديس سلفستر ( في ٣١ كانون  
الأول ) : ويحتجى ، في هذه الأيام ، أن يعترضه المركب الشبح ، أو تفتت  
جنّيات البحر .

Incense

Encens

بخور

إن إحراق البخور طوال مدة تلاوة الصلوات الموجهة إلى القديس  
الفرنسي ، ميدار ، ( ٤٥٦ - ٥٢٥ م ) . يطرده الجفاف . ويجب أن تثل هذه  
الصلوات عند منتصف ليل اليوم الأخير من التساعيّة ( العفوس التقويّة  
التي تدوم تسعة أيام ) الذي يسبق فصل الأمطار ، عادةً .

Hail

Grêle

برد

ثمة وسيلتان لمكافحة البرد :

- سأتي بحبل صغير دقيق مؤلف من قطعة واحدة ، وتربط به المفاتيح

السبعة للبيوت السمة المتجاورة التي يرغب ملاكوها في حماية حصانهم ،  
ثم نكوّن من حبل المقايح هذا دائرة يلور حولها كلّ ملّك ثلاث دورات .  
- نضع سلحفاة على ظهرها ، في منتصف النهار . وطالما بقيت ، في  
هذا الوضع ، فإن البرد لا يصيب الأراضي المراد حمايتها . فإذا ابتعدت  
السحابة الجشاء ، وُضعت السلحفاة على قوائمها .  
أما اليوم ، فقد عمل التقليد الذي يتصرّف عن إلقاء ثلاثة حبات ملح  
أمام الباب ، لإبعاد البرد . وذلك لأنه بدأ عتيماً .

Lightning

Eclair

برق

من رأى برقاً ، كان عليه أن يصنّف بلسانه ، ثلاث مرّات ،  
احتراماً .  
وإذا تعرض ولد في حدثه للبرق أصيب بالجرب .

Twelfth Night Cake

Galette des rois

بسكويت الملوك ( حلوى )

إذا أردنا أن نعلم الحال النصحية لأقاربنا البعيدين عنّا ، وضعتنا  
الخميس المخصصة لهم من بسكويت الملوك ، في خراطة . ذلك أن حال  
هذه الحلوى بعد ذلك يوضع ساعات ندلّنا على حال صحّة هؤلاء الأقارب  
الذين نرغب في معرفة اخبارهم ، أكثر مما يمكن أن يدلوّننا هم أنفسهم .

Sigt

Vue

بصر

من أراد أن يمتلك بصرًا قويًا وأن يحتفظ بقوة إبصاره ، طول انعام ،  
كان عليه أن يأكل ثلاث جزرات طازجة نية .  
ومن حل معه زمرداً اكتسب قوة إبصار مضاعفة .

Spit

Cracher

بصق

إننا نبصق :  
- عندما نقسم شيئاً ،  
- لننقل على أننا نتطرق بالحقيقة ،  
- لتجنب اللأمة (العين المصيبة بسوء) ،  
- لاستدعاء الحظ حين نطلبه ،  
- في حذاء قدمنا اليمنى ، لإتمام سفر سعيد ،  
- على شعور نغتها لممضي الشيطان في سبيله ،  
- على قطع الأظافر بعد تقليمها ، تَوّاً ، لكيلا تخضع لسلطة  
الساحرات ،  
- في فم علجوم ، إذا عانينا ألم الأسنان في ليلة اكتمل ندرها .



Onion

Oignon

بصل

إن عدد الفسور التي تحيط البصلات بها نفسها ، عشية اشتداد البرد يشير إلى ما يُتظفر من فصل الشتاء . فالبصلة لم تغطى يوماً قط .

Duck

Canard

بط

لا يري ذكر البط يسبح إلا ومعه أنثاه .

لذلك كانت المخذة المصوغة من ريش البط ضماناً للسعادة الزوجية .

Knot grass

Renouée

بطباط ( نبات )

البطاط عشب يسمى . كذلك ، ويسكن الشمس ، لأنه خاضع لتأثيرها . وهو قال خير للضحك .

فإذا حمدنا سبع بذور منه ، داخل كيس ، شعانا من آلام القلب والمعده .

وإذا حمل جداره ، بالطريقة السابقة نفسها ، هذا آلام العينين .

وإذا تناولناه مفروغاً لم يمتنا على الحك فحب ، بل وهبنا القوة لمبارسته . وهو يعيد العوة الحيوية إلى أهل الكآبة .

Mule

Mulet

يغل

إن هذا الحيوان العقيم ينتقل عقمه إلى كل من ركبه بلا مرج

Cow

Vache

بقرة

إذا أردنا أن نقي البقرة حلواً جيدة تحت سقف آخر ، نزعنا خصلة  
من شعر ذنبا قبل بيعها .

وإذا اشترينا بقرة أخذنا معها الحبل الذي استخدم في جرّها إلى  
السوق .

وإذا ضربت بقرة بغصن ورأك نصب حليها خلال سبعة أيام .  
وإذا أردنا إزالة ارتفاع صرع بقرة مريضة قلنا ، ونحن نمرّ بيدنا على  
صليها ، ابتداء من الرأس وحتى الذنب .  
« أيّها الدابة التي لا تغلب الموت  
ليحفظك الله حيّة ،

أوفعلنا كما نصح المسيح للعديس يوحنا : نسحب البقرة ، بذئها ،  
ثلاث مرّات متوالية .

وإذا أردنا أن نمنع انبصر على الشجر ، كان علينا ألا نرفع بيوت  
العنكبوت من زربتها . فبيوت العنكبوت تمنع الشجرة من الدخول .

Parsley

Persil

بقدونس ( مقدونس )

إذا أردنا أن يعطي البقدونس ناحاً وثيراً ، جعلنا ولداً بيدر بذاره .

Box - tree

Buis

بُفس ( نبات )

إنَّ البُفس الذي يورك في عيد الشعانين يحمل السعادة إلى النساء .  
وكذلك شأن البُفس الذي استخدم في تبريك عروس جديدة أثناء حفل  
الزواج .

Glabella

Glabelle

بُلجة ( مفرق الحاجبين )

البُلجة هي المسحة بين الحاجبين . وإذا اخضت هذه المسحة ثمناً ،  
وأتصل خطُ الحاجبين ، كان طبع الإنسان غبوراً .  
وإذا اشتدَّ اتساع هذه المسحة كثفت شخصاً قليل القدرة ،  
عملياً إذا فكر ثاقب ، يمكن أن يكون صديقاً موثوقاً .

Rock Crystal and Quartz

Cristal et Quartz

بلور الصخر ( كريستال وقرّو )

إنَّ بلور الصخر ( الكريستال ) الذي يسهل سقوط المطر نوح حامته  
رُتباً عالية ، وبصراً في المعارك التي نفوسها ، ويحميه من آلام الكلية

وتسمى القطعان من الأمراض انفصالية إذا جعلناها بشرب ماء غطسك فيه ثلاث قطع من بلور الصخر .  
وهو الكوارتز ، ( المرو ) نوع من بلور الصخر ، يُحمل ، باعتباره  
تميمة ، فينزّل في خاتم أرمنشيك . ويرى الشاعر المسرحي الفرنسي جان  
دي لاثاي ، ( ١٥٤٠ - ١٦٠٧ م ) . والحكيم العرب أنه يعصم من مخاوف  
النيل . ويرى الإيفوسيون أنه يشفي الماشية من أمراضها . ويؤكد الكاتب  
اللاتيني بلاتين ، الابن ( ٦١ - ١١٤ م ) أن الكوارتز ، حماه من أوجاع  
الكلتين المخيفة .

ويرى ، ماربود ، ( ١٠٣٥ - ١١٢٣ م ) وقد كان رئيس شهامة  
مدينة ، انجر ، الفرنسية ( أن الكوارتز ، إذا رصع بالفضة ، عصم من  
الأعداء والأرق . ويؤكد ، كامبليس ليونارديس ، أن الكوارتز ، يقاوم  
فنون السحر المؤذية ، سحاح ، وبعد الخوف ، ويسبب انتصارات جوهريّة  
في القضايا ، ويرم الحيوانات المتوحشة ، ويجعل الحيوانات لسامة صالحة ،  
ويقهز الأرواح الشريرة ، ونزيل الأتساح .

وينصح الحكيم الروس حمل الكوارتز ، للأزواج الذين يرهقهم  
شبح نسائهم . ويسميه الباسكيون ( نسبة إلى بلاد الباسك القائمة عند  
سفحي جبال الپيرنه الغربية ) ، بحر لحم . ويوجبون إزالة توائمه  
العدوية في ليلة اكتمل فيها الندر . لتكون له تأثيرات خيرة

Hatchet

Herminette ( بليلة صغيرة حانة معقوفة المقطع )

مزال بعض النجارين يطلقون دعوتهم ، ويلبظاتهم في تناول اهديم ، داخل الشمس . ذلك ان البليلة تقوم مقام العصا الحجرية .

Henbane

Jusquiame ( جنس نباتات مخدرة )

إذا أردنا أن نصيد الأرنب البرية دون إطلاق أي طلقة بندقيّة وضعنا جلد أرنب محشو بالبنج ، وسط الحقل الذي نخشاه هذه الحيوانات . فإذا أصرعت أرنب الجوار البرية إليه لم يكن علينا إلا أن نلتقطها بأذنها ونضعها في الكيس . ذلك أن رائحة البنج ، تخجّرها في مكانها .

Hazel and Hazelnut

Coudrier et noisette ( شجرته وثمرته )

تضرب البقرة في نورمانديا ثلاث ضربات بعصا شجرة البندق ، لتعطي مزيداً من الحليب  
وإذا حكّت عصا شجرة البندق بشمال أحد الفؤوسين وحمّلت باليد اليسرى عصمت كلّ الحيوانات التي تلمس بها من الحُميات  
وتلقى ثمار البندق في طريق العروسين ، لدى خروجهما من الكنيسة ، ليكون الزواج مثمراً .

وإذا رغب الخطيبان في إنجاب أطفال طلبا أن تقدّم إليهما عملية عتوية على السنق ، في وجبة حفلة الزواج .

Cinquefoil

Quinte - Jeville

بَنْطَلَة ( عشبة خماسية الأوراق )

إنها ، خلافاً لقول البعض ، ليست إحدى نباتات القديس يوحنا .  
لكنها - وقد وضعت تحت تأثير عطارده ، ليست أقل قيمة من حيث فوائدها  
الشافية .

فجفرتها ، إذا صنعنا منه النُصَفَات ، يشفي من التصلُّبات والجروح  
الحادة .

وإذا مُزِجت عصارته بماء المطر ، كان جرعات تشفي من العُذْب  
( التهاب العقد السُّلِّي ) ، وتساعد على تحمُّل الآلام المعدية ، إلا أنها لا تقضي  
على هذه الآلام .

أما عصارته ، البَنْطَلَة ، القِيَّة فهي عذبة الآلم ، إذا وضعت نقطة  
منها على سنٍّ مريض .

وإذا حمل الإنسان ثلاث عرائس من « البَنْطَلَة » في كيس مصنوع من  
السُّج الخام ( غير المبييض ) ، منحته القدرة على الظفر بما يلتصق من أحد  
ذوي المقامات الرَّبِيعَة ، ويحدُّ هذا الحجاب ممتازاً في علاج الذَّاكِرَة ؛ فهو  
يعيد إليها النشاط والحَيَوِيَّة .

وإذا مرَّجت « البَنْطَلَة » بالصَّعْتَرِ والفَرْدَفُوسِ وعصارته المخلَّدة كانت  
طُعمًا شديد الجودة في الصُّبْد بواسطة الفُفَّة التي توضع في النَّهْر .

Violet

Violette

بنفسج

من شاء وقاية نفسه من الحمى ، لسنة كاملة ، كان عليه أن يأكل  
أول زهرة بنفسج يجدها في طريقه ، في فصل الربيع .

Holly

Houx (جنس شجر وجنبه حرجية)

إذا أرادت الفتيات أن يعلمن مدى حفظها من الزواج ، أمكنهن أن يسألن أوراق البهية . ويتم ذلك بأن تلمس الفتاة كلا من أشواك البهية ، على التوالي ، إلى أن تكمل دورة الورقة ، فائلة ، وهي تخر إصبعها : « فتاة ... امرأة ... أرملة ... راهبة » . وهكذا .

Mat

Natte (حصير منسوج من قصب)

إذا قطعت بورية أحد الصيئين تعذر عليه المنصر إلى الجنة .

Bugle

Cor

بوق

إذا سُمع ، في الأردن (شمالاً شرقي فرنسا) ، نباح كلب صاغر عن إحدى العابات ، ومزوج بصوت بوق ، دل ذلك على أن العالم يشهد ولادة طفل ميت .

Urine

Urine

بول

يُنظف جسد المولود الجديد بأول قطرة يَلونه بوله ، لكي يكون مظهره لاتقاً طول عمره .

ومن بال على نبات القراص ، تسعة أيام متوالية أطلقت حرارته

إفرازاتها .

وإذا أراد الشين حماية ابنه بالعمودية من مرض المثة ، كان عليه أن

يواجه الشمس المشرقة فيبول بكثرة ، قبل أن يمضي إلى الكنيسة صباح إجازة العيد .

Owl

Hibou et chouette

بومة

يضع الرأساء المنود جميعاً ، كلُّ في غطاءه رأسه ، ويشتهى من ريشات البومة . فيها تنيحان لهم قيادة شعبهم وسط الظلام والعبودية التي فرضها البيض عليهم .  
وإذا أراد الثورمانديون إعادة سكران إلى رشده أطمعوه عجة بيض البومة .

أما نعيب البومة ( صوتها ) فهو يعلن موت أحد الأشخاص في الجوار .

وثمة أنواع من البوم لا تقتازع لها نسمي الواحدة منها بومة صمعاء . فإذا حطت على سقف أحد البيوت أصابته بالشقاء . ولكن إذا علقتها - جاعلين رأسها إلى الأسفل ، بعد ربط قائمتيها وجناحيها - طردنا الشوم والبلاء . أما تثبيتها على الباب بالمسار فلا أثر يرجى منه .  
أما نعيب البومة الصمعاء ، لدى اكتراث البدر ، فهو يعلن أن أحد الناس يعاني سكرات الموت .

Wicket

Portillon

بُوَيْب ( باب صغير )

إن البُوَيْب الآلي ، أندي يفضي إلى رصيف شاطئ أو محطة ، يغلَق ، آلياً ، إذا أردنا احتياله ، وكنت متأخرين .

Beryl

Beryl

بيريل ( حجر كريم )

إن نعيمة البيريل تجعل الولد جديراً بالتقدم الحاجج في الاداب . وقد



كان الكتاب اللاتيني « بلاين والابن ( ٢٣ - ٧٩ م ) . يحمل قطعة « بيريل » منذ نعومة أظفاره .

وإذا كان أحد المتراففين ( أو أصحاب الدعوى ) على حق وكان خاتمه مزياً بالبيريل ، فلا يمكن أن يخسر دعواه .

وإذا نقش ببحار صورة « بوزيدون » ( إله البحر ) في قطعة « بيريل » ، وعلمها بعنقه ، فهو لا يخشى العواصف ، أو الرعد .

Egg

Oeuf

بيضة

يجب الاحتفاظ بالبيضة الأولى التي تُباض يوم الخميس الصَّعْد . فهي تحمي السَّفْط الذي يؤمها . وإذا وضعت ، على طرف النافذة ، هذات العاصفة ، ومنعت الفيضانات ، وأطقت الحرائق ، وسكنت الرِّيح ؛ وإذا وضعت قرب سرير أحد المرضى ، جعلت شفاءه سريعاً .

Elder

Sureau

بيلسان

إذا أراد المسافر أن يمضي بعيداً ، من غير تعب ، أخذ عصاه من غصن قوتي من شجرة البيلسان .

وإذا عُرس أشجار البيلسان في زوايا البيت الأربع أبعثت الحيات .

ومن نفض ثيابه بغصن من أغصان البيلسان أبعث عنها السحر .



# ت

Tabrice (حجر) تبريس

هذا الحجر الذي يشبه الكريستال يجعل الناس علماء بالفلك حتى أولئك الذين لا يملكون المواهب في ميدان الهندسة . وكذلك مهد حجر التبريس سبيل الأجداد لمن يرغب فيها .

وهو يشفي من الامسقاء (تجميع سائل مصلّي في التجويف البريتوني) . وإذا رضع به خاتم جعل حامله محبوباً من قبل الشخص الذي يرغب في نيل حبه .

Congratulation

Félicitation

تبريك أو تهنئة

كل تبريك (أو تهنئة) تشمل به الآخرين يجب أن يتلادم مع الصيغة التالية : باركك الله ، أو ، بارككم الله ، . ويجب أن يتم هذا التشفع إلى الله بصوت مرتفع وواضح ، بسمعه كاملاً كل من الله ، والأرواح الشريرة ،

والشخص الذي يوجه التشفيع لأجله . فإذا لم نفعل على هذا النحو ، حلنا له اللامة ( العين المصيبة بسوءه ) حتماً ، ربما دون أن نقصد إلى ذلك . فإذا أراد هذا الشخص حماية نفسه اضطر إلى تجريد قرنين بإصبعيه لمركه الطائش ، فيمدو ، بذلك ، عدوه اللدود .

Tobacco

Tabac

تبغ

إذا خرج التبغ من الغليون بعد إشعاله ، كان ذلك إشارة إلى اقتراب سقوط المطر .

وإذا دحّن المرء بعليونه تبغاً مزوجاً بمحوق العلجوم وتغل قصب السكر خلد إلى النوم .

Yawning

Bâillement

تلاؤب

يضع المثائب يده أمام فمه ليمنع الشيطان من الدخول في جسده . لحظة تناؤبه . ومن أتاح له الوقت رسم إشارة الصليب ثلاث مرّات قبل التلاؤب لم يكن ملزماً بإغلاق مدخل فمه ؛ فإشارة الصليب هي احكم سدّ ضدّ الشيطان .

Ringlet

Frisette

تجميدة شعرة

إذا كان شعر المرء مرسلأ ، في العادة ، فأخذ يتجمّد ، كان المطر في طريقه إلى السقوط .

Turtle - dove

Tourterelle

برغلة ( طائر )

من أراد القضاء على كلّ شهواته الجسدية حمل قلب برغلة في كيس مصنوع من جلد الذئب .

وإذا غلقت فأنتم ترعلة باحدى الأتجار ، هل تنج النهار  
وإذا مرحت بيضة ترعلة بيض التذجاج ، وحضت الذجاجة هذا  
البيض جميعه ، لم تخرج بيضات الذجاج إلا ذبكتة

Cornflower and blueberry

Melisse et bleuets ( توتجان نبات )

إذا أراد المرء أن تتحه بقرة دون أن يستخدم حبلاً ، صمغ طوقاً من  
عشب التوتجان وأحاط به عبقها .

وثمة نبات برّي من الفصيلة المرقبة أزرق الزهر يسمى « توتشاه » أو  
« توتجان » أيضاً ، نضرم منه الراعيات أكاليل تحمل إليها السعادة في  
الحب ، ونضرم هدوء قطعانهم .

Nine

Neuf

تسعة

إنه عدد سحري لأنه مضاعف للتلاثة ومعاقب للستة . وقد وضع  
تحت تأثير القمر ، فعداً عدداً يختص بالخيل لدى الإنسان . وإذا ضرب  
بمنه كان مجموع رقمي الحاصل تسعة أيضاً . انظر المذة : عدد .

Wahring

Chant

تغريد

إذا تمدد العاشق ، ليلة عيد القديس يوحنا ، تحت شجرة دودار ،  
فسمع تغريد بلبل ، أيقن أن حبه سيجزى حياً

Apple

Pomme

تفاحة

لا ينبغي لشباب أن يقدم تفاحة إلى فتاة بغالها ، وإلا قضمتها مع  
شباب آخر .

Date

Datte

تمر

إن العقد المؤلف من سبع نوى تمر منظومة في حيط قمرزي ، إذا حمله  
الطفل ، في السنة السابعة من عمره ، حفظه من الظلم ، مدى الحياة .

Amulet and fetish

Amulette et fétiche

تميمة وقال

التيائم اشياء نضم أو نخل صموراً سحرية تحمل دفعا للاخطار او  
الأذى أو الأمراض . وأفضلها ما كان ممدنياً . لكن ، إذا كانت كذلك ،  
وأريد لها أن تكون مؤثرة ، فعلاً ، فيجب أن يتم صنعها تحت تأثير مجموعة  
النجوم التي تُرجى منها الحياة .

ولم تكن التائم ، ولا قدرتها ، يوماً ، موضع تكذيب ، على الرغم  
من أننا فضلاً اليوم أن نطلق عليها أسم . « الفأل » . ويمكن كلاً من  
اختلاق تائم الخاصة : فالخلفة الحاملة للمفاتيح ، أو الميدالية ، أو القطع  
القديمة ، هي فعالة ، أيضاً ، بشرط اعتقاد صحتها .

وثمة ثلاثة أنواع من الأشياء التي تمثل قالا للإنسان : وهي  
الطبيعية ، والمصنوعة ، والمصادفة . وهي تمتلك القدرة ذاتها على استدراج  
القوى الخارقة الخيرة إلى أولئك الذين يحملونها أو الذين يمتلكونها .  
وتستمد الأشياء الطبيعية قدراتها من أنفسها ، دون أن تخضع  
لمرات سحرية ، كالمحارة ، والخشب ، وأعضاء الحيوانات ، وأحجار  
الصاعدة ، إلخ .

أما الأشياء المصنوعة فهي نتاج السحر ، كالتائم الصغيرة ،  
والتائم ، والطلاسم

أما الأشياء المصادفة فتكتسب قدراتها ، غالباً ، بالمصادفة ، دون أن

تخضع لمدرسات سحرته . إنها ضال . لأن أولئك أندس يمنفكونها لاحفظوا  
أنها تحمل إبيهم السعدة : فقدراتها لا تقل عن قدرات الشوعين الأول  
والثاني .

ففي الشركة لعضالية التي أناحت لأمرتونغ أن يمطي عل سطح  
القمع ، كان ثمة دب مصوع من سيج محبلي . إنه قال أحد مهندسي  
الأكاديمية الوطنية للعلوم الفضائية .

Pellicoa

Jupon تنورة داخلية

إن الغلطة إذا تجاوزت تنورها الداخلية تنورها الخارجية فبررت  
للآخرين ، دون قصد منها ، فهي تعلن ، للأخرين ، أنها مستزوج قريباً ،  
ولو لم تكن نعتو ذلك ، بعد

Dragon

Dragon تنين

ثمة سبعة تنين فرنسيه ، فعلاً ، هي :  
- « لانتير ساليه » ( اللحم المسطح ) في مدينة « ترويز » .  
- « لي دراغون » ( التنين ) في مدينة « لوفان » .  
- « لا غران غول » ( الغول الكبير ) في مدينة « بواتيه » .  
- « بي غراويلي » في مدينة « روان » .  
- « لاكرولا » في مدينة « ريمز » .  
- « لا ناراسك » في مدينة « ناراسكون » .  
ولا تحتفظ كل التنين بالكنوز ، إلا أنها كلها تجسيد للشّر وقد  
هزمها جميعاً قديسون محليون .  
وإذا بذرنا أسنان تنين ، نبت رجال حديديون

Joke

Farce

تمهريج

إنَّ عددًا من الأشخاص الذين يعانون وجوهًا من الشقاء لا يذكرون أنهم هزجوا يوماً سخريّة من أحد العميان ، أو أنهم أخرجوا لسانهم سخريّة من "أحدب" .

Topaz

Topaze

توباز ( حجر كريم مختلف الأشكال والألوان

ورد في كتاب « الجوهري » و « لافوسر العاشر ( طليطلة ١٢٦٦ - قشتالة ١٢٨٤م ) أنَّ التوباز يرتبط ببرج الميزان - وتقول مخطوطة إنكليزية عائدة إلى القرن الرابع عشر أنَّ التوباز واقع تحت تأثير « عصاره » - وهو ، بهذه النصفة - يسهل العمليات التجارية لمن حمله منزلاً في خاتم . ويرى الكاهن « ماربود » ( ١٠٣٥ - ١١٢٣م ) أنَّ للتوباز تأثيرات قويّة في الشفاء من كلِّ اضطرابات الدّم والحركة الدموية .

Sea urchin

Oursin

توتياء البحر

يرى الكهنة الغاليون ( نسبة إلى غاليا ، انبلاد التي كانت تشمل فرنسا وبلجيكا وشماليّ إيطاليا ) أنَّ توتياء البحر بيضة حيّة ، وينسبون إليها ، بهذا الاعتبار ، فضائل سحرية كبيرة . وقد انحدرت بيضة عيد الفصح من هذه ، البيضة ، التي نظرت إليها نظرة خاطئة .

وكان لتوتياء البحر قدرة على إمداد حاملها بالنصر في نزاعاته . ومن أكل من توتياء البحر البيضة قويت رثته



Billy goat

Bouc

نيس

اشتهر هذا الحيوان ذو القرون المضحكة بأنه نحس ، لأن الشيطان يتنكر بشكل نيس ، غالباً . ومع ذلك ، فإن الرجل ، إذا أراد استعادة زوجته وجد فائدة في استخدام شحم أمعاء النيس ، ويعبرك به ذكره تم ولم يمارته ، فيوقن بأنها ستحضر الرجال الآخرين . وأنها لن تحت سواه ، كما يقول القديس الألماني ، ألير الكبير ( ١١٩٣ - ١٢٤١ م ) .

|

# ث

Want

verruë

ثُلُول

من أراد التخلّص من الثآليل - ثركه :

- أن يركع امام صليب قائم على أحد مفازي الفُرق ، وقت نالو

البدر المكتمل ، ويفرك ، في كل مرّة ، أحد الثآليل وهو يقول :

• تحية ، أيتها البدر

اذهب هذا

معك ، بعيداً .

- أن يغسل يديه تياه أحد اليباييع خلال مرور إحدى الجنائز .

- أن يلمس كل ثُلُول بفرمة صغيرة ثم يرمي بها خلفه ، لتقع في

إحدى الأبار . [ انوم : بقل زراعيّ حوليّ مطبخ قرويه وبذور ] .  
 أن يقطع تَفَاحَة إلى قسمين ، ويفرك ثأليله بها . ثم يعيد إنصاف  
 بصفي التَفَاحَة أحدهما بالأخر ، ويرططها يخيظ أحمر . وهكذا تزول  
 الثآليل لدى تعفن التَفَاحَة .

- أن يفرك ثأليله بزيت مصباح استخدم لشمه إلى جانب أحد

الموز .

Serpent

Serpent ثعبان أو حية

إذا أراد المرء منع الثعبان من مهاجمته ، كان عليه أن ينظر إلى عينيه  
 بحزم . ويقول له بصوت مرتفع واضح :

« أسيدام - كرايودام إي بانديلام! أنت تدوس الضلّ [ الأسمى  
 الضفيرة السامة ] والمليكة [ حية أسطورية نسب إليها انقدامى قوة خارقة في  
 نظرها وشبهوها بالملك لسطوتها ] ، ولتحقر الأسد والتتن . إذا لم تقبل في أي  
 يوم يكون عيد الميلاد ، فلا كانت حيائك! » .

وإذا اقتنعت أنياب من ثعبان حيّ كانت جيدة تعصم من الخطأ  
 الشئى ، كما تجلب الخطأ الحسن في اليانصيب .

ومن أراد إبعاد الثعابين عن أحد المنازل ، غرس أربع بئلسانات في  
 زواياه الأربع .

Fox

Renard

ثعلب

إذا أراد المرء إبعاد الثعالب عن غمّ دجاج ، كان عليه أن يدور حوله ثلاث مرّات ، جازاً ، خلقه ، شحم مختزير معلق بقضيب شجرة البندق وحبّ عنب .

وإذا حملت المرأة خصيتين منزعتين من ثعلب حيّ ، داخل كيس من نسيج الكتّان ، فهي لن تخشى الأمراض الخاصّة بالإنثاء .

Tuesday

Mardi

الثلاثاء

بعدّ اليوم لثاني من الأسبوع ، عاتمة ، يوم ازدهار في الميدان التجاري .

ولا ينبغي للمرأة أن يقلم أظافره ، ولا أن يفصد ولا أن يجعل وردة في عروته ، يوم الثلاثاء .

ثلاثة . . .

( انظر المأذة : عدد )

Thirteen

Treize

ثلاثة عشر

اشتهر العدد ( ١٣ ) ، فيأوراه الأطلسي ، بأنه يجلب السعادة . أما في أوروبا ، فينعكس الأمر .

وعندما تزوج « كلوفيس » ، ملك الفرنج ، « كلوتيلدا » التي جعلته  
يعتق الذبابة المسيحية ، أهدى إليها ثلاثة عشر فلساً ذهبياً عرساً تسمى  
السعادة وقد احترم هذا التقليد الثلاثة عشري ، في فرنسا ، طويلاً .  
وعندما تزوج من . . . حمل لقب لويس السادس عشر ، فيما بعد ،  
بأرشيديوقة النساء ، ماري انطوانيت ، شوهد وهو يتناول ثلاث عشرة  
قطعة ذهبية من رئيس اساقفة مدينة « ريمز » لبفدتها إلى العروس مع  
الخانم ،

ومازال عدد من الشجار يطبقون التقليد الثلاثة عشري ، ويجيدون  
مراعاته

وأيام الجمعة التي يصادف كل منها اليوم الثالث عشر من الشهر ،  
هي أيام الجمعة الوحيدة التي تحمل معها السعادة

Snow

Neige

ثلج

يعلم المزارعون أن الثلج يحمي البذر من عسوة الجو وشره الطيور .  
لذلك يؤكدون :

« رداء ثلج في الحقول

رداء من العلف في الصيف الغامد »

إلا أن الثلج يجب ألا يدوم طويلاً .

«ثانية أيام مثلجة ، نسيئة  
 ثانية أيام أخرى ، عقونة . . .» .  
 وإذا تأخر الثلج في الذويان ، كان في انتظار ثلوج أخرى .  
 وقبل أن غشي في الطريق ، يجب أن نعلم :  
 «إذا كان ، ثمة ، ثلج مرنا في الوحل  
 وإذا كان ، ثمة ، جنيد ، فعلينا أن نسبر قبل ثلاثة أيام ، من الوقت  
 المحدد للسفر .

Garlic

All

ثوم

إذا تطوق الولد يعقد انتظمت فيه مبيعة فصوص ثوم ، قضى على  
 ديدانه المعوية . وإذا شوي الثوم تحت الرماد ، ليلة عيد القديس يوحنا ،  
 وأكل في اليوم التالي ، عصم عن الحميات ، حتى الصيف التالي . وإذا  
 طوق به مهد ، أبعد عنه الأرواح الشريرة والحيات .  
 ومن أكل فصّ ثوم يومه ، صباحاً اكتسب شجاعة طول النهار . إلا  
 أن ذلك لا يحصل إلا خلال شهر نيسان .





## ج

### Jade

جَاد (نوع من اليشب ، حجر كريم ) Jade

تفعل قدرته الشافية فعلها في الكلبيين ، خاصة ، وقد كان الجراد الأخضر يسمى ، في الماضي :

- شافي « الثهاب الكلية » .

لأما الجراد الأبيض الأكثر ندرة فهو يعمل معه السعادة .

### Jasper

جَاسِب ( نوع من اليشب ، حجر كريم ) Jasper

إذا وضع « الجاسب » على بطن امرأة حامل سهل ولادتها . وإذا هَزَّ

حجر « جاسب » قرب الأذن ، سمع ، في داخلها ، رنين حجر آخر .

وإذا حمل « الجاسب » باعتباره غيمة ، كان عاصفاً من لدغات الحية ، وأوجاع الرأس ، والاضطرابات الداخلية ، والحصى ، والاستسقاء ( وهو تجمع مصلي في التجويف البريتوني ) .

وإذا وضع به خاتم ذهب رمادي ، منح السرعة في الحكم العادل ، وهذا الالم المعدة ، وساعد على الهضم ، وجعل سادسة ساعات اليوم سعيدة .

وإذا وضع إناء من حجر « الجاسب » في نافذة استدعى النظر .

Janicot

جانيكو

إنه الاسم الآخر ، بالإمهاقة إلى « يوحنا الأبيض » ، الذي يطلق على يسوع المسيح ، في القناديس الخزينة .

Forehead

Front

جبين

هذه هي معتقدات القديس الأثاني « البيير الكبير » ( ١١٩٣ -

١٢٨٠ م ) . الخاصة بالجبين ، كما هي ، فعلاً :

- إذا اشتد ارتفاع الجبين في استدارة دلّ على - إنسان مشاهل نجاه

أصدقائه وأقاربه ، ومرح ، وصائب الرأي ، وهو موضع ترحيب كل الناس .

- من كثر جلد وعظم جبينه كان محاسكاً ، وشاغراً ، وخذاعاً بساطته

أكثر من تعقله .

من ضؤل جبينه من كل الجهات كان راجح العقل والرأي . إنه جريء ، جدير بضمل اشتر ، شجاع ، وقصولي يحب الاطلاع على الاشياء الجميلة .

من دنق جبينه ( كان مستدق الرأس ) وجاور صدغه كان متكراً متقلباً ، ضعيفاً في كل الأمور ، وقليل التميز .

- من كثر لحم جبينه إزاء صدغه كان شجاعاً ، وشاعراً ، وغضوباً ، وقاسياً .

- من تجعد جبينه بشكل بيضاوي ، فإذا كان له جبينين ، كان صانعاً ، جريئاً ، مفكراً ، وإن عاكسه الذهر .

- من كان جبينه عريضاً ، مستديراً ، وكبيراً من كل الجهات ، كان حازماً ، ظريفاً ، كثير التعرض للفضب ، وضعيف الضمير .

من كان جبهه طويلاً ، مرتفعاً في استدارة كان بسيطاً ، صالحاً ضعيف الطبع ، على جانب من الإنصاف ، يقظ الضمير ، إلا أنه يعاب شيئاً من التمس .

- Cricket

Grillon جَفْجَد ( صرار الليل )

كان الصبّيون أوّل من اكتشف قدرات الجفجد التي تعمل ظالماً حسناً إلى المتزل الذي احتاره مسكناً له بصوت فيه . بل إنهم ربّوا جداجد مصنّوة يحسونها في أنفاص ذعبيّة ، يقرنها إلى جانبهم .

ويتردد الملاحون البروقاسيون في الذهاب إلى المعرض إذا لم بصوت  
الصرّار الذي يسكن تحت سقفهم وهم يعلمون أنهم لو ذهبوا ، في هذه  
الحال ، أمكن أن يسيوا التصرف .

Mange

Gale

جرب

إذا أراد المصاب بالجرب مساعدة نفسه على الشفاء ، كان عليه أن  
يقول ، كل يوم . .

« أيها الجرب ، مهما كنت

جافاً أو رطباً ،

سواء أكنت على أقدامك التسع تحت الأرض ،

أو داخل جسدي ،

أمرك أن تترك مكالمك وتهرب

بقدر ما هو صدق أنّ القديس يوحنا كان

في جلد جمل . »

وإذا أراد المصاب شفاء نفسه من الجرب ، أمكنه أن يتدحرج ،  
أولاً ، وهو عار ، في حقل شوفان ؛ ثم أن يفرك جسمه بقبضة من هذا  
الشوفان بعد تليينه بماء أحد الينابيع . ثم يضع الشوفان على سباح ، وعندما  
يجفّ يكون المصاب قد شفي .

Rat and mouse

Rat et souris

جرذ وفأرة

إذا أردنا تحليص مكان ما من الجرذ ، نأدينه بخبث :  
« يا جرذ الجرذان ! ما هوذا القديس ، نيكاز » [ وهو أسقف مدينة ريمز  
الفرنسية ، قتل سنة ٤٠٧ أو ٤٥١ م ] اذهب إلى حيث تريد ! .

وإذا أردنا حماية مخزن الحبوب من الجرذ :  
قنا ونحن نضع فيه الكيس الأول : دأبها الفئران والجرذان أنوسل  
إليك ، بحرمة الله العظيم الحى ، لكيلا تلمسي الحبوب التي أصمها هنا ،  
خلال عام واحد ، أكثر مما تلمسين نجوم السماء .

رششنا ثلاثاً من زوايا المخزن بالماء المبارك . فإذا الجرذان تذهب  
متبعة طريقها عبر الزاوية الرابعة

وإذا رأينا جرذاً يهبط الأرض قبل إبحار إحدى السفن ، كانت  
السفينة في طريقها إلى الغرق .

وتطرد الفئران على نحو ما تطرد الجرذان . وإذا وضع سرطان داخل  
وعاء بعيد التمر ، فهو لا يطرد إلا الفئران ، كئى الفئران التي تقع ضمن  
حقل صوته .

Bell

Clache

جرس

إن صوت الأجراس يطرد الشياطين ، والأرواح الشريرة ،

والنُصَباب ، والأمراض العظيمة ، والحُميات البسيطة ، والحَيَات ،  
والغُثْران . وإذا دُقَّت دَقَات صِلاة التَّبشِير أُسْقِطت السَّاحرات الطائِرات في  
الهواء إلى الأرض .

وإذا رُبَّ أحد الأجراس من تلقاء نفسه ، فهو يطلب إلى القديس  
يوحنا إدخال إحدى الأرواح في المردوس ، بعد أن أنهت وقت بقائها في  
المطهر .

Small Bell

Clochette

جُرَيْس ( جرس صغير )

إذا أردنا استحضار الموقد استخدمنا جرماً صغيراً مصنوعاً من مزيج  
مؤلف من الحديد ، والنحاس ، والقصدير ، والذهب ، والفضة ،  
والرصاص ، والزئبق . ونقشنا ، في هذا المعدن ، بادئين من الأسفل في  
اتجاه الأعلى : الكلمة : « تيراغراماتون » ، ثم أسماء الأرواح التي تحكم  
الكواكب السبعة :

- أراترون ، لرحل .
- بينور ، للمشتري .
- فالغ ، للزئبق .
- أوش ، للشمس .
- هاغيث ، للزهرة .
- أوفيل ، لعطارد .
- فول ، للقمر .

وكتبنا الكلمة : « ادواي » ( بمعنى سيدي أو إلهي ) ، في رأس  
الجُرَيْس ، واسم يسوع في الحلقة .

وإذا أردنا أن يكون هذا الجرس عملاً ، غلفناه بنسيج حريري  
أخضر ( نَفْتَة ) ، وتركناه مدة سبعة أيام في قعر قمر كان قد حفر توأ .

Holy Water Basin

Be'nitier

جرن الماء المقدس

إذا أرادت الفتاة أن يتم زواجها سريعاً كان عليها أن تغطف ثع  
شحات من الزعرور ليلة بزوغ القمر الجديد . ثم تسقطها على قلمها  
خلال تسعة أيام أحد متوالية ، كلاً في أحد هذه الأيام ، وقت رفع تكس  
الفرمان ، في القُدَّاس . وبعد ، فإن الشَّابُّ الذي تلتقيه قرب جرن الماء  
المقدَّس ، ويعرض عليها هذا الماء ، في نهاية قُدَّاس الأحد التاسع ،  
سيصبح زوجاً لها ، قبل نهاية السنة .

ومن غسل يديه في جرن كنيسة يدخلها لأول مرة ، فلن تكون بداه  
ديبتين ، إطلاقاً .

ومن أراد التخلص من الشايل المنبعة ، كان عليه أن يغمس يده  
المصابة في جرن الماء المقدس ويقدم الماء المقدس إلى الشخص الذي يتلوه ،  
فإذا قيل هذا الماء المقدس ، أخذ معه الشايل .

وإذا أردنا أن نختر وجود جني نحسي ، في ذنب هر أسود ، غطسنا الهر  
في أحد اجران الماء المقدس . فإذا تحبَّب ، كان تحبُّطه دليلاً على أن الجني  
يسكن به .

Island

île

جزيرة

إذا سلت أي عانس من عوانس جزيرة « سان » ( الوانعة في

الاطلسيَّ امام «بريتانيا» الفرنسيَّة ) عن المستقبل بادرت بالتنبؤ ، به ،  
وان جهله فعلاً ويقال إن قصرة هذه العوانس على التنبؤ تفوق قدرة  
العنجر .

وقد كانت هؤلاء العوانس ، قديماً قادرة على اكتساب صورة الحيوان  
الذي يخترنه ، وفقاً لمواهن ، من بين ، الحيوانات التي تعيش في الجزيرة .

Bridge

Pont

جسر

إنَّ نفس أول شخص يسلك جسراً حديث البناء تنتمي إلى  
الشيطان . وهذه النفس هي الغذاء الذي يجب بذنه للشيطان منعاً لانهيار  
الجسر ، فيما بعد . فإذا دسَّن أحد نواب الأُمَّة جسراً فقد كرس إذاً  
للجحيم .

Scarab

Scarabée

جُحران ( جنس من الخنافس )

من نقش صورة هذه الخنفساء المقدَّسة المصريَّة على خاتمه ،  
وماعتمدها نجمة أو مشبكاً ، وقع تحت تأثير الشمس السعيد .

Cockchafer

Hanneton

جُعل ( خنفساء تلتهم أوراق الشجر )

إذا كثرت جعلان العام كثر حوخته .

Eyeid

Paupiere

جفن

إذا انشعبت الاجفان قوماً موجَّهاً إلى الأعلى ، دلَّت على رجل  
متكبر ، نشيط في الحبِّ عنيف وماهر في كل شيء .  
أما أولئك الذين تتجه اجفانهم إلى الأسفل فهم كتومون ، بخلاء .  
مستضعفون زوراً ، اذكياء فساداً .



وإذا خلت الأجناف من الأهداب دلت على شخص سهل إثارته ،  
 قلق ، عذب الصّحة .  
 أما الأجناف الثقيلة فهي أجناف جاهل ، تحت الخداع ، من السهل  
 إغواؤه .  
 أما الأجناف الشاحبة فهي أجناف خجول ، ماذج ، لطيف ، سريع  
 البوح وإن كان غير مفسح للسر .

Hangman

Bourreau

جلّاد

إذا استنينا أولئك الذين تنقذ بهم الأحكام كان لقاء الجلّاد فألاً  
 للناس ، فمهنته تنجح له تقديم الدهن الإنسان الذي يفيد في أشياء كثيرة ،  
 ويصعب الحصول عليه صعوبة عاتقة .  
 ومن فرق تأليه بثوب الجلّاد فخلص منها إلى الأبد .  
 فإذا عرف الجلّاد كيف يكسر العظام ، فيسكه أن يجبرها ، وهو ،  
 إذا ، حاسر عتاز .

Amethyst

Amethyste

جمشت ( معشوق ، حجر كريم )

أفضل حجارة الجمشت موجودة في الهند ؛ وهي تطلق الفكر  
 الهندسي الكامن ، وتجعل أشدّ الناس إيماناً باللحمر غير الهين به . وإذا علق  
 حجر الجمشت بالحنق مع ريشة طاووس حمى من اللآمة ( العين المصيبة  
 بسوء ) ، وأطلق الأحلام السعيدة ، ولم يكن عليه الفاعلية في إزالة تأثير  
 السّموم .

Friday

Vendredi

الجمعة

وضع يوم الجمعة تحت تأثير كوكب الزهرة ، فعُذَّ يوم سُوم ؛ فَمَا يَبِيحِي الشَّرِيعَ فِي عَمَلِ هَامَ . خَلَالَ هَذَا الْيَوْمِ .

وقد عثر بعض المؤرخين على رسالة وجهها رحل السباسة الفرنسي .  
• كولبير ( ١٦١٩ - ١٦٨٣ ) إلى نوبس الرابع عشر يأسف فيها ؛ لأنَّ ثَمَّةَ اسطوْلاً قد رفض نزول البحر في أحد أيام الجمعة .

وحين أراد • بونابرت • أن يتوقَّى السُّلْطَةَ ويصحب • نابليون • أرحاً انقلاب • بريمار • الذي كان مقرَّراً في يوم الجمعة إلى يوم السبت التالي .  
ويشَّ سبب ذلك قاتلاً : • . . . لا يتحدَّى المجهون إلاَّ الحُفَى • .  
والحقيقة أن يوم السبت كان موافقاً له .

والجمعة العظيمة من أسوأ أيام الجمعة . ففي هذا اليوم تنقلب كلُّ الأعمار ضدَّ من يقوم بها .

ومع ذلك ، فإذا نسَّ الصبيَّ سرَّوَالَهُ ( سَطْلُونَهُ ) الطَّوِيلَ الْأَرْجَلَ .  
يوم الجمعة العظيمة ، كان سعيداً في أسرته

Fairy

Fée

جِنَّة

نشأت الجِنَّات من ألهة الغدور [ في الدِّيانة الرومانية ] ، وقد مُنَّلت هذه الألهة ثلاث فتيات يسبحن خيوط أقدارنا من مغازلن ، ويلفنها على دواليب اغازل ، ثمَّ يقطفنها بمفصلاتهنَّ ، إذا حانت نهايتنا ؛ فالجِنَّات يُمكن أقدارنا بأيديهنَّ .

الجِنَّات ربَّات السَّحر ، فالعصا والخاتم هما علامتا قدرتهنَّ فإذا اختصن فلا ينبغي العمل على إيجادهنَّ ، إطلاقاً .

وإذا أورد المرء استحضارهن ، فلا ينبغي :

- أن يلبس ثوباً أحضر ،

- أن يفعل ذلك عند الغسق ، لأن الجنيات من اللواتي يفتنن أعراف

خيول الليل ، فلا يجبن خلال ذلك .

وإذا أردنا التغاء الجنيات وافئناهن إلى أمكنة إقامتهن المفضلة :

كالجبال (وخاصة لدى الكهوف والصدوع ، والسبيل) ، وعلى

طاولاتهن ، وعلى جوات الهوى ، وفي مداخن الجنيات . وهن يرفضن ،

في المناطق المستنقعية مع اتوجه المستنقعي ، في نور القمر الطالع .

Siren

Siréne

جنية البحر

جنيات البحر الأبيض المتوسط جسد عصفور ، وجنيات الشبان

جسد سمكة . وهن ، جميعهن ، شرهات . يستعملن الإغراءات نفسها

ليقتنن الناس بعد إخوانهم .

Goblin

Kurrigan

جنى قزم

الجن الأقزام أثناء أعيام بقشون أمكنة الأنصاب المسببة ، ذلن ،

ويكثرون على رقصات الموت . وهم كائنات خطيرة .

Stocking

Bas

جورب

من لبس جورباً مقلوباً ، من غير عمد ، قضى يوماً سعيداً .

ومن لبس جورب قدمه مقلوبين ، صادف نزاعاً يفسد ما بينه وبين

شخص يجده ، ثلاثة أيام متوالية .

ومن شاء حماية نفسه حماية فعالة من كل أذى لبس جوربين مختلفي اللون .

Gwasol

Gwasol جيراسول ( جوهرة برآقة )

إنَّ حجر الجيراسول ، القاسي القوام من إيطاليا ، في شهر تشرين الأول ، إلى شخص فحمله ، باعتباره تيممة ، نخلصه من كل وجوه شقائه

## 2

Membrane quartering Walnut Kernel

Zeste

حاجز الجوزة

إنه الخشاء الذي يفصل ما بين قسمي الجوزة . فإذا حوّل إلى مسحوق ومزج بالخمير الأبيض ، كان ناجحاً جداً في الغضاء على الام الأمعاء .

Miccup

Hoquet

حازوقة ( قواق )

من أراد التخلص من القواق ، كان عليه :  
- أن يشغل فمه بشيء من الماء البارد ليبتلعه في تسع مراحل .  
- أن يعيد قول ما يلي إلى أن يختفي القواق :

« أُعاني فُوقاً  
مَنْ أصابني به ؟  
هاقد ظهر يسوع ،  
فدلت منه ! » (من الفواق) .

- أن يقول ما يلي سبع مرّات - دون التقاط أنفاسه -

« أُعاني فُوقاً  
ثابتاً

أحتاز الشارع  
وأرا منه .

- أن يُفاجئ المصاب بالفواق مفاجأة عنيفة تسبب هلعه .

ان نُقرص التماسيح الأخيرة في الأصبع الصغيرة من اليد اليسرى  
للمصاب ؛ وذلك إلى أن يضيق نفسه

Love

Amour

حُبّ

تعالج أمور الحُبّ أيام الجمعة . لأن هذا اليوم مكرّس لكوكب  
الرّهرة . وهو الكوكب الذي ينظّم أسرار الحُبّ .

ومن شاء أن يكون محبوباً أمكنه أن يستخدم شراب المحبّة القادر على  
إحداث الحُبّ . أو الفلاسم . أو الهارسات السحرية .

أشربة المحبّة :

- نشرب الكائن المحبوب مزيجاً يتألف من شراب ما وثلاث قبضات

من مسحوق مصنوع من لحم جبهة مهر بعد تجفيفه .

- يشرب العاشق محبوبه مزيجاً مؤلفاً من مسحوق خصيتي أرنب

برِّي ، وكبد حمامة ، ونصف كأس من دمه . فإذا لم يُجد ذلك نفعا أمكن تكرار ذلك في ثلاثة أيام جمعة متوالية .

- أن يقطع العاشق عشية عيد القديس يوحنا ، وقبل شروق الشمس ، زهرة جُرَيْسِيَّة *onula campana* ، ويحوطها إلى مسحوق يمزجه عنبر رمادي . ويجعل هذا المزيج تسعة أيام ، ثم يدع المحبوب يتناوله . في ثلاث دفعات ، دون أن يدري .

### الطَّلَاسم :

- يقتني العاشق حاتمًا ذهبيًا مزينا بقطعة ماس صغيرة ، لم يحمله إنسان من قبل ، ويحفظ به ، داخل كيس حريري ، وهو يلامس جند جانبه الأيمن ، مدة سبعة أيام وسبع ليالٍ . ثم ينقش في الحاتم ، الكلبة ، شيماء لدى الثبالة التاسعة . ويجعل الحاتم يحدث في شرائط مثبنة ( شرائط زخرافية مبيكة بشكل الثمانية بالفرنسية ) مصنوعة من شعرات ستة مأخوذة من المحبوب . ويجعل ذلك ، إلى حوه القلب ، هذه المرة ، في الكيس الحريري نفسه ، لمدة ستة أيام ، ثم يهديه إلى من يرغب صاح اليوم السابع ، فمن تسلّمه كُتِل بقيد الحب إلى الأبد .

- يحمل العاشق طلسم كوكب الزهرة مغلفاً بقطعة قماش خضراء . وهذا الطلسم عبارة عن صفيحة نحاس مستديرة مصقولة يعرض أحد وجهيها صورة الإلهة : الزهرة مصحوبة بكوبيدون ( وهو إله الحب عند الرومان ) ، ويعرض وجهها الآخر مربعاً سحوبياً مؤلفاً من سبعة أعمدة مرقمة . وكلّ منها مركّب من أرقام يبلغ مجموعها ١٧٥ وهو الرقم الأساسي .

- يُجَمَل العاشق محبوبه خاتم نحاس مصقول ، بقي مدة تسعة أيام متوالية في عشّ السنونو ؛

يضع العاشق ، تحت سرير محبوبه ، تفاحة قطف في أحد أيام  
الخمسة ، قبل شروق الشمس ، بعد أن يمسّ فيها ، عوضاً عن طورها ،  
قطعة ورق صغيرة ، كتب فيها اسمه واسم محبوبه . وهكذا لا تظهر في  
تفاحة الحب هذه ثلاثة كجايد إلا وقد ولد حبّ عظيم خالد .

#### الممارسات السحرية :

- يعيش العاشق حياة عفيفة ، ستة أيام متوالية ، ويتناول ، صباح  
اليوم السابع ، طعاماً شديداً ، ويحضي زل جوار الحبيب ، دون تأخير ، لاحقاً  
عن حيلة تمكنه من التحديق إلى عيبيه وتقبيله بغيد الحب ، بذلك ، إلى  
الابد . ولا ينبغي لهذه العملية أن تستمر أكثر من عشر ثوانٍ ؛  
- يعطر يظيه بمزيج أساه نخاع قدم ذئب يسرى وعشبر رمادي ، كل  
يوم جمعة - إلى أن يسكر المحبوب .

ويكمن انتحانك بالغيب الجسدي ، كذلك . وهذا ما يجب أن يفعل ،  
في سبيل :

#### مقاومة المعجز :

- يُدهن إبهام القدم اليسرى وُصَلب الرُّجُل بمزيج مركب من رماد  
الستيليون Stillion ودهن الزيادة العطر ، زيت نبات الأوفاريقون ؛  
- يُدهن ذكْر الرُّجُل بمزيج مصنوع من شحم الخنزير المزوج بالعنبر  
الرمادي ، ودهن الزيادة العطر .

#### مقاومة البرودة الجنسية :

- تستهلك ، من وقت إلى آخر ، وجبة مؤلفة خاصة من سلطة  
الحرجير ، والشاتيريون satirion ، والكرفس المبّل بالخلّ المورّد ( فيه  
ورد ) ، ومن بجنة خصى الإوز ويطس الأرنب البرّي متبلّة بأحرّ الثوابل .



## الإبعاد عن الفجور .

- يُشرب الشخص المراد إبعاده عن الفجور والفسق حساء يحتوي لحم العجل ، والبقلة الحامض ، والخس ، مع إضافة قبضة من مسحوق ذكر نور سبق تحفيته .

- يحمل الشخص خاتم فضة رصع بقطعة مغناطيسية باعتبارها حجر

العفة

Firelby

Luciole

حُباحب ( حشرة )

هو ذباب يطير بالليل يصي ذببه . ويسمى وضوء الفقراء ، في منطقة ، وضوء الراعي ، في منطقة أخرى . وهذه الحشرة الفانغة في صغرها تحمل السعادة إلى من شاهدها ليلة عيد القديس يوحنا .

Cord

Corde

حبل

يستعمل السحرة حبالاً لربط الرياح التي يتحكمون بها . وقد ذكر أولاييس ماغنيس ، ( ١٤٩٠ - ١٥٥٧ م ) ، وهو كاهن وديبلوماسي سويدي ، في كتابه : « تاريخ أهل الشمال » الذي وضعه سنة ١٥٥٥ م . أنه رأى بحارين يتحدثان إلى ساحر منتصب على صخر عالٍ منجزل في البحر ، ليعرفا الثمن الذي يطلبه تمناً للحبل ذي العقد الثلاث الذي يمسكه بيده .

كان هذا الحبل يسجن الرياح كما تحتوي الفارورة السائل . فإذا حدثت العقدة الأولى حُررت ربيع غربية خفيفة . وإذا حلت العقدة الثانية ، حُررت ربيع شمالية عنيفة . وما تكاد الثالثة أن تحل حتى تطلق أكثر العواصف هولاً .

إذا ضُيِّقَ حبل المشنوق ، وسُبَّ موته كان أولاً للآخرين ، بصورة شاملة فمن امتلك قطعة منه كان عليه أن يحتفظ بها معه دائماً ، وهو يضيء ، كذلك من أوجاع الأسنان إذا ألصق بالسن المصاب خلال الوقت الذي تستغرقه سبع صنوات ربانية .

ويرى اليابانيون أن الحبل إذا ضمير مع قش الأرز ، أصبح سحرية ، يعلق الأمكنة المقدسة حول التأثيرات الشريرة ، والأرواح الخبيثة ، ويمنع الحوادث والكوارث ووجوه الشقاء من بلوغ المعابد .  
وفي خلال أعياد السنة الجديدة تحرق الحبال احتفالياً ، وتستبدل بها حبال أخرى يدوم سلطانهم مدى عام كامل .

#### Umbilical cord

#### Cordon Umbilica

#### حَبْل سُرِّي

لا يحرق الحبل السُرِّي للطفل ، ولا تعرّض هذا العنقل لنموت احتراقاً . بل يدفن الحبل السُرِّي عند قدم نبتة زهر ، وهكذا يكتب صاحبه سحنة غضة .

وفي إيطاليا الجنوبية ، يعلق بعض الأطفال ، في اعناقهم ، كيساً جنوبي قطعة من حبلهم السُرِّي المجفّف ، ليكون طسماً يقيهم اللأمة ( العين المصيبة بشر ) .

#### حجر

تتمتع الخجارة بمزايا سحرية : سواء أكانت شحنة ، كالماس أو الزمرد أو الياقوت ، أم كانت عديمة القيمة تجارياً كالكلس ، أو الكربسال ، أو الملح ، أم كانت صلبة ، كالعقيق ، أو الجاد ، أو الأوبال ؛ أم كانت مستنصبة ، كالصب ، أم ناجمة عن الصاعقة أو بمنطقة .

واعجب هذه الحجرية « الباذزهر » ( Pezard ) وهي نتج عن  
الرُسوبات التي تحدث في جسم بعض الحيوانات أو في مكباتها أحياناً .  
وأكثر أنواع حجارة « الباذزهر » إثارة للرغبة هي تلك التي تنتجها  
الحيتات ؛ لأنها تطلق قوة ضد لدغاتها ، وخاصة للدغات الكوبرا  
( الضلّ ) . ولما كان حجر « الباذزهر » جذاباً للحيتات ، فقد أكثر الحواة  
من استعماله .

**حجر الإخفاء ( أوفتالين ) Ophthaline**  
إنه متعبد الألوان كالأوبال . ومن حمله غذا خفياً . وبذلك أصبح  
إيجاده متعذراً . وقد استخدمه الإمبراطور قسطنطين للتجسس على  
أعدائه .

**حجر رأس الثنين Draconite**  
إنه حجر نادر الوجود ، إذ لا يوجد إلا في رأس الثنين . فمن علفه  
في ساعده الأيسر انتصر على أعدائه ، ولم يخش السموم

**Kite**  
**Milan** جداة  
من شاء منح أحد الدبكة من إيقاظه صباحاً لدى تحية شروق  
الشمس ، كان عليه أن يفرك عرف هذا الدبك بدم جداة  
ومن حل معه رأس جداة غذا محبباً من قبل كل الناس : فوراً .  
وفي كلبتي الجداة حجر يسمى حجر المصالحة . فإذا أعطيتاه عدوين  
جعل منها أفضل صديقين .

**Horse Shoe**  
**Fer à cheval** حدوة جواد  
إن حدوة الجواد تحمل السعادة ، إذا صودفت في طريق ضيق

متعرج ، وكانت دوابها التي تتعلّق بحافر الحصان مقلوبة إلى الأسفل .

Iron

Fer

حديد

يُلمس الحديد ، ويفضّل لسه بصورة مفتاح ، إذا أُريد تجنّب الأذى الناتج عن مصادقة قسّ في جيبته .

وإذا شاءت امرأة أن تكد غلاماً ، بأنقصي سرعة ، كان عليها أن تحمل سواراً من الحديد المطرّق .

ومن عَضّ حديداً يوم سبت الثور أثقى ألم الأسنان .

Shoe

Chaussure

حذاء

على الزوج أن يظا ذيل نوب زوجته ، أثناء قداس الزواج ، لدى تزيك الخاتميين . وبدلك يكون القائد في بيته .

ومن شاءت أن يلازمها زوجها فلا يتركها كان عليها أن تنزع نعليه ، بنفسها ، من قدميه ، عشية حفلة الزواج .

وإذا أراد الراعي الروسي تجنّب اجتذاب الذئاب والذئبة ، امتنع عن الخروج حافي القدمين ، في اليوم الذي يفود فيه قطيعه إلى المرعى ، لأول مرة في السنة .

وليس من الغال أن يعطس المرء ، وهو يتعل حذاءه فإذا بصق في اتجاه مستقيم ، طرد هذا الشؤم ، أحياناً .

Ploughing

Labourage

حرثة

لا ينبغي أن سحرت الأرض في يوم الموق ، ولا أن يغلب الأرض ، وهي مقرهم .

War

Guerre

حرب

إذا تلاقى سريان من الغربان ، في السماء ، لدى سميت الرأس كان ذلك دليلاً على اقتراب الحرب . وكذلك شأن النار التي تفرقع في موقد المدفأة ، وكأنها رشاش . وهذا ما لاحظته الفوجيون ( سكان منطقة العوج في فرنسا ) .

Movement

Mouvement

حركة

من يهزأ بديه ، أو قدميه ، أو رأسه دون أسيب كافية ، كان مفضياً للسر ، وتعاماً ، وكاذباً ، ومزهواً بنفسه .

ومن متني ، وهو يتحدث ، كان حذراً ، وبخيلاً ، ومسرعاً إلى فعل الجميل ، وحسن التصح .

ومن لا يستقر في مكانه يمكن أن يكون شخصاً شديد الخبيث . ومن يشرب دون التوقف عن الكلام كان حاسداً ، وكاذباً ، ومنتفعاً .

ومن حنض رأسه وهو يتحدث ، دون أن يتحول عنه نظر من يخضه بالحديث ، كان رزيناً ، صبوراً ، مسيطراً في مرونة ، بعيداً من الحمق .

ومن كثر تجوال نظره ، بلا انقطاع ، كان قليل الحكمة ، متقلباً ، قلفاً ، سريع التصديق ، متعلقاً بأرائه

ومن كان كثير اللعب بأصابعه كان حذراً ، كئوباً ، مبالغاً في الاقتصاد ، ذا غضب طويل الزمن .

حريق

انظر المادة : نار .

Belt

Ceinture

حزام

لا يتبغى إلقاء الحزام ومن أراد التخلّص منه أحرقه ، لئلا تسوي عليه ساحة وتضع صاحبه المتناقل تحت سيطرتها .

وفي [بغالب] ، إذا فكّت الفتاة حزامها أمام أحد الرجال ، فهي تطلب إليه أن يتزوّجها .

وإذا تمتمت المرأة بحزام شبيه بحزام سيّدة « نوراد » في « تولوز » ، أو سيّدة « لوريت » ، سهّل ولادتها .

وإذا أراد المتسكّح أن يتحوّل ، دون خشية اللقاءات المؤدية ، جعل حزامه يُبارك ، قبل مباشرة الطّريق .

\* ومن امتلك حزاماً مدّعباً لم يحرم النّصبت الحسن .

Sheaf

Gerbe

حزمة

إذا غرغ النّجار من عمله ، غطّى أعلى عارضة فيه بحزمة من القمح .

ويقدّم المزارع الماهر ، إلى جاره ، سنبلة من آخر حزمة عمرغ ، توأ ، من رطلها .

Broth

Bouillon

حساء

إذا أردنا (سكات الضّفادع المقينا في أخقر والبرك المتجاورة ملء مغرفة من حساء الخصر اليوميّ) . وإذا أردنا التخلّص من الحيات والزحافات الأخرى ، رشّنا جدران البيت والأبنية الأخرى ببعض من البقس سبق اسمه في حساء العجل .

Insect

Insecte

حشرة

يُروى ، في أمريكا الجنوبية ، أن الحشرات هي أرواح الموتى التي تزور الأرض . وأن النيازك هي أرواح الموتى التي تزور السماء . ولذلك ينبغي تجنب سحق بعوضة .

Pebble

Gaillou

حصاة

من النقط سبع حصي ، لدى اشتراكه في طواف ٦٥ آب ، فاحتفظ بها معه ، منحه السعادة .

Horse

Cheval

حصان

إذا استدار الحصان الذي يجز عربة الموت وحذف إلى أحد المشاركين في المركب الذي يتبع الجنائز ، كان موت هذا الشخص قريباً .  
إذا توقفت حصان أمام منزل لا يعرفه ، فسهل ، وأسمع وقع حوافره ، ورفض ، كان ذلك إيذاناً بأن أحد أفراد البيت مقبل على موت عفيف .

من رأى حصاناً وسبع وقع حافر قدمه اليسرى ، ثلاث مرّات ، أمكنه أن يمتدح ؛ فلدبه كل الفرص التي تكمل استجابة طلبه .  
إذا صرب الحصان الأرض بحافره ، عدت مرّات ، كان في ذلك المكان ينوع .

إذا صادت راعية مائة حصان أبيض فإنها ستزوج الفارس الذي ينتمي الحصان الواحد بعد المائة ، وسيكون هذا ابن الملك .  
ورؤية الحصان الأسود في الحلم إشارة إلى الحداد . ومع ذلك ، فإن

الناس في منطقة « دوب » ( شرقي فرنسا ) ، يخشون ما يسمونه « دراك » -  
هذا الحصان الأبيض كالفهر الذي يجعل المسافرين التائهين على ردفه  
ويغرقهم في الأنهار .

Fog

Bûche

حطبة

إذا صبغنا على حطبة قبل وضعها في الموقد لم ينتشر دخانها في المنزل .  
ومن وضع حطبة في موقد مبرزاً طرفها الأذق ، فسيكون فقيراً مدة  
سبع سنوات .

وفي وسط فرنسا ، يقوم رجل مسلح ببندقية صيد على رعاية الحطبة  
التي تحترق في الموقد ، بينما يذهب الباقون من أفراد المنزل لحضور قداس  
منتصف الليل . فإذا تمكن أحد الجن الذين يلازمون ليلة عيد الفصح من  
إطفاء الحطبة ، كانت ، ثمة ، مصيبة فعلية . ويؤلف رماد ليلة عيد  
الفصح أفضل غسول . وتعد بقايا حطبة ليلة الفصح طلاسمة تجمعة تقي من  
أمراض الأطفال ، وأضرار عواصف الربيع .

Luck

Chance

حظ

يسم الحظ للإنسان :

- إذا كسر زجاجاً أبيض أو كريستالاً ، عفويةً .
- إذا داست قدمه اليسرى ، بعرة ، عفويةً .
- إذا حمل معه قطعة من حبل مشنوق ما .
- إذا رسم إشارة الصليب بيده اليمنى ، واضعاً الأهمام فوق الشبابة .
- إذا جسد قرنين للشيطان ، خلف ظهره ، بصمعي يده .
- إذا لمس عضوه التماسي ، بيده اليمنى ، سراً .
- إذا دار حول كرسيه ثم جلس عليه .



- إذا بصق تحت كرسيه ، سرّاً .
- إذا لمس خشباً مستديراً غير مطليّ .
- أما لمس الجيب فلا جنوى منه .

#### Agnail and Hangnail

Envie

حِقَاب

إنّ هذه القطع الجلديّة الصّغيرة التي تظهر حول الأظافر ، يمكن أن تولّد داجساً . وإذا ظهر داجس في سبّاية اليد اليمنى سببت هومماً ماليّة خطيرة يمكن أن تدوم ثلاثة أضعاف ، أو ستّة أضعاف ، أو تسعة أضعاف المدة التي يستغرقها زوال الدّاجس .

ومن أراد تجنّب هذا النوع من الحِقَاب امتنع عن تقليم أظافره خلال الأيام التي يتصنّف اسمها ، بالفرنسيّة ، بالحرف «R» - وهي الثلاثاء ، Mardi ، الأربعاء ، Mercredi ، والجمعة ، Vendredi .

Field

Champ

حَقْل

إذا اشترى المزارع حقلاً وأراد أن يكون ذلك خيراً له كان عليه أن يقضي فيه ليلة ، تحت النّجم الجميل ، في الهواء الطّلق . وبذلك يتأثر الحقل بهذا الاهتمام ، فلا يجذب عن صاحبه خيراً يمكن أن يقدّمه إليه .

Snail

Escargot

حَلَزُون

من أراد أن يذهب لتجميع الحلازين ، كان عليه أن يلبس سترته على ظهرها ( على القفا ) . وهذه هي الطريقة المفضّلة للحصول على حلازين كثيرة .

Throat (Sore)

Gorge (Mal de)

حَلَق (إِلِ الحَلَق)

يُخ السَّخَص إِذا كان أَوَّل من رَأى ذَنباً بعد شروق الشَّمس .  
ومن أراد إعادة الصَّوت إلى إسمان فقد ، رسم ، بالإشارة ، صلياً  
على صدر المصاب وخَلقه ، قائلاً :  
« بِقُوَّة سَيِّدنا القَدِيس يوحنا  
أصلب عليك ، في الأعلى ، وفي الأسفل وفي الوسط » .  
ثم يتلو ثلاث صلوات ربّانية وثلاثة سلامات ملائكة [ وانشاء  
الملائكة هو لِحْية جبرائيل للمذراء ] .  
ومن أراد تهدئة السعال ، قال :  
كان القَدِيس يوحنا داهياً إلى السهل ،  
فالتقى المذراء التي قالت :  
- أيها القَدِيس يوحنا ، إلى أين أنت ذاهب ؟ -  
أجابها القَدِيس يوحنا :  
- إلى داهب إلى الله ،  
إني أشغب فلاناً من سُعاله

Dream

Rêve

حُلم

إذا استبينا الأحلام ذات الموضوعات الجنسية التي تعدّ تعويضاً  
فيزيولوجياً ، وإذا استبينا الكوابيس ، كذلك ( انظر المادة : كابوس ) - ثم  
يكن معنى الأحلام حدثة بأشخاصها أو أشيائها . فالحلم بالنسبة - مثلاً ،  
نذير بالموت ، والحلم بالموت هو أفضل علامات العمر المديد . وقد حاول

العديد من الكتاب إيجاد ممانيع تفسير الأحلام ؛ من أرسطو إلى أفلاطون ،  
فإلى فرود ، غالى بانغ .

Milk

Lait

حليب

يحفظ الثورمانديون ، في بيوتهم ، بقصيلة فئحة ، فلا يحمض  
الحليب ، لديهم . أما الفصيل فهو ما انتطع من الزرع ، الأخضر ، لعنف  
الذواب . وإذا أرادوا حماية مزرعتهم من كل أنواع السحر المؤذي ، القوا  
حبة ملح في الحليب ، بعد الانتهاء من حلب أبقارهم .  
ومن أكثر شرب الحليب في شهر آيار ، لم يُحرّمه طوال السنة .  
ومن شاء الانتقام من أحد الأشخاص ، دهن حذاء هذا الشخص  
بحليب الاثان الذي يجتذب البراغيث بأعداد كبيرة .  
أما قلب دلو الحليب ، فيسبب الشفاء طيلة سبعة أيام . ومن وقعت  
عليه هذه اللعنة كان عليه أن يتجنب مباشرة عمل هام .

Jewel

Bijou

حلية

لا تضع المرأة وليدها إذا كانت مزينة بحليها  
فالوليد لا يعجل إلى أم سيئة التربية ، بل يفعل ما في وسعه ليؤخر  
حمله إلى هذا العالم ، وبسيء تقديم نفسه ، عامداً .

Dova

Colombe

حمامة

إذا مرّ سرب من اثني عشرة حمامة فوق إنسان ينتزه كان بشيراً ببعثه  
: القريب .



Lamb

Agneau

خَل

إن الراعي الصالح لا يحمي عدد حملاته . ذلك أن الذئب يأكل تنك  
التي اغفل إحصاءها . أما تلك التي تزيد على العدد الحقيقي فيقتلها  
المرص .

Fever

Fièvre

حمى

عدت الحمى مرضاً من أراد وقاية نفسه منه ، نصح له ما يلي :  
- أن يضغط طويلاً [ خلدأ أوروبياً ] بيده اليسرى فيمته  
- أن يأكل أول زهرة ربيع يصادفها في فصل الربيع .  
- أن يبلع بيضة بيضت يوم الجمعة العظيمة .  
- أن يمر بين الصليب والرأية أثناء زياح عيد القربان .  
[ والزياح طواف بأشياء مقدسة داخل الكنيسة أو خارجها ] .  
- أن يأكل سبع ورقات اخذت من سبع نبات قمع جديدة ، لدى  
شروق أول قمر يتلو ظهور البراعم .  
ان يعلق بعنقه جراباً قماشياً يحتوي سبعاً من حبات نبات ، اذان  
الجدي ، ، لمدة ساعة أيام .

- أن يربط ذراعه اليسرى بإحدى الأشجار ، قبل شروق الشمس ،  
وبعد أن يتلو ثلاث صلوات رنائية ، وثلاثة سلامات ملائكية [ والسلام  
الملائكي هو تحية جبرائيل للمعذراء ] ، يفلك يده ، تاركاً الحبل مربوطاً  
بالشجرة .

- ان يلفي ، خلفه ، غصناً صميراً من اغصان شجرة جوز قطع  
بضربة سكين واحدة . ثم يقول ، دون أن ينظر إلى مكان وقوعه :

« أيتها الحمى ، سوف تفوحين في الأرض حتى أعماق البحر .  
ولن تعودى إلى الأرض ، أبداً .  
- أن يقلب قميصه ، أثناء تلاوته صلاة الصبح ، بادئاً بقلب انكم  
الأيسر ، ثم الأيمن ، ثم جسم المبيض ، وهو يقول :  
« انقلب أيها المبيض  
وانقلبي أيها الحمى  
ولا تعودى إلى جسدي (أو : إلى جسد فلان )  
أرجوك ، باسم الآب ،  
والابن ، والروح القدس .  
امين »

ومن أراد الشفاء من الحمى نُصح له :  
- أن يمضي ، قبل شروق الشمس ، ليربط فزاعه إلى شجرة مثمرة ،  
بواسطة ثلاثة خيوط حريرية . ويلو ثلاث صلوات ربّانية ، وثلاثة  
سلامات ملائكية [ والسلام الملائكي هو تحية جبرائيل للملءراء ] ، وينتهي  
إلى هذا الدعاء ، قبل ترك الصلاة :  
« أيتها الحمى ، أيتها الحمى ، ابقي هناك !  
حتى يُبحث عنك » .

- أن يتّدم الخبز والنعج إلى أحد أذغال الزعرور ، ثم يعود إلى منزله  
سالكاً طريقاً غير الطريق الذي سلكه في ذهابه .

- أن يضع قطعة صغيرة من الغضة في مفترق طريق ، وينتظر ،  
هناك ، حتى يأتي من يعثر عليها ويلتقطها . ذلك أنه إذا أخذ القطعة  
الغضبية أخذ معها الحمى .

• أن يقدم ، إلى أحد الكلاب ، كأس حليب ، ويدفعه إلى شربها ،  
فإنه له بآداب :

وحفظ سعيد لك ، أيها الكلب ! .

لعينك تغدو مريضاً

وأغدو في صحّة حيدة .

فإذا شرب ، من بعده ، جرعة حليب تركها ، شفي لفترة طويلة .

• أن ينطق بهذه الصيغة الشائعة في أوروبا كلها :

« عندما رأى الله [ المسيح ] الصليب الذي صُلب عليه جسده  
ارتعش لحمه ، وثار دمه .

قال اليهود : نعتقد أنك خائف

أو أنّ الصلوات قد أخذتك !

قال يسوع : لست خائفاً ، البتة ،

ولم تنزل بي الحصى

كل من ينطق بهذا النضرع

أو يجممه

فلن يصاب بحصى أو يزقان .

يسوع ، مريم ، آمين ! .

Stag Beetle

Cerf Volant

حظيب ( حشرة )

من علق بعنقه رأس هذه الحشرة ، صان نفسه من الحرب نذّة سبعة

أيام .

وفي « فييتنام » تطرد الأرواح الشريرة بتثبيت صفارة إلى الألعاب

التي تحمل اسم هذه الحشرة ، ثم يذفها في الحو .

Poptar

Peuplier

خُور

إذْ دَسَمَتِ الْفَتَاةُ ثَلَاثَ أَوْرَاقِ شَجَرَةِ حُورٍ ، تَحْتِ عَمْدَتِهَا ، حَلَمَتْ بِخَاطَمِهَا . وَحَصَلَتْ فِي الْيَوْمِ التَّالِيِ ، حَقِيقَةً ، عَلَى مَا طَلَبَتْ فِي حَلْمِهَا .

Undine

Ondine

حورِيَّةُ الْبَحْرِ

إِنَّ جَنِّيَّاتِ الْمِيَاهِ ، هَذِهِ ، ذَاتَ انْشِعَارِ الْأَخْضَرِ الْمَزْرُوقِ بَعْرَضِ ، عَلَى الْمَسَافِرِينَ الْبَاطِنِينَ ، إِرْشَادَهُمْ خِلَالَ حَسَابِ الْمُسْتَقْفَعَاتِ وَنَيْتِ الْحَرَاجِ ، وَذَلِكَ رَغْبَةً فِي فِتْنَتِهِمْ ، وَالْوَأَقِ أَنْهَنْ يَفْقَدَهُنَّ إِلَى قُصُورِهِنَّ الْكُرَيْسَتَائِيَّةِ الْمَغَامَةِ فِي أَعْمَالِ الْمِيَاهِ ، وَهَتَاكَ يُجْتَنِبُهُمْ بَعْضُ الْحَبِّ .

Naid, Nympf

Naiade, Nymphe

حورِيَّةُ الْمَاءِ

تَعِيشُ حورِيَّاتُ الْمَاءِ فِي الْبِيَابِيعِ - أَوْ الْوَعِيُونَ - أَوْ الشَّمَالَاتِ ، أَوْ الْبَحِيرَاتِ ، أَوْ فِي ظِلَالِ بَعْضِ الْأَشْجَارِ . وَهِنَّ لَا يُثْرِنُ الرَّيْبُ ، لِأَنَّهِنَّ يَعْمَلْنَ نَهَارًا . إِلَّا أَنَّهُنَّ يَحْتَمِطْنَ الْأَطْفَالَ وَيَصْبِنُ الرَّجَالَ الَّذِينَ يَغْوِيهِمْ بِالْجَنُونِ .

Squiting

Loucherie

خَوَل

لَا شَيْءَ أَكْثَرَ مَالًا لِلْمَصِيدِ مِنْ مَصَادِمِهِ ، فِي طَرِيقِهِ ، شَخْصًا خَوَلَتْ عَيْنَاهُ خَوَلًا وَاضِحًا .

Household

Ménage

حَيَاةٌ عَائِلِيَّةٌ

كَانَ ، يُوْحَنَّا ، مَلِكُ ، أَرَاغُونَ ، ( شِمَالِيٌّ شَرْقِيٌّ إِسْبَانِيٌّ ) يَنْصَحُ لِمَنْ

أراد أن يكون سعيداً في حياته العائلية ، أن يحمل طنساً مؤثفاً من بتلات زهر الأذريون المقطوف وقت دخول الشمس في برج العذراء ، ومن سنّ ذئب ، وثلاث أوراق من الغار .

حبة

انظر المائدة - ثعبان .

Uraeus

حية مقدسة

وهي أنثى الكوبرا ( الصلّ ) . وقد كانت فال ، كليوباترا ، وشمارها . من حمل هذا الشعر غداً في حماية الشمس .

Beast

Bête

حيوان

ليس ، نثّة ، حيوانات خيثة ، سوى الحيوانات التي تنتمي إلى الشيطان ، وهي : الذئب ، والحمر ، والبومة الضمعا ، والحية ، والحفّاش . وه السّفنكس ، [ وهو كائن خرافي في الميثولوجيا الإغريقية ، له جسم أسد . وأجنحة ، ورأس امرأة وصدرها ] ، والعلاجوم . فمجموع عددها سبعة .

فمن اشترى حيواناً ، كان عليه :

- أن يأخذ الحبل الذي سيؤ به الحيوان إلى السوق .
- أن يعرض عليه الخبز والملح ، بعد إسكانه مباشرة .
- أن يعيد تبريك ماشيته كلها .



# خ

Ring

Anneau

خاتم

كان الخاتم ، قديماً ، يوضع في الإصبع ، رمزاً إلى السلطة وقد  
وهب « فرعون » خاتمه إلى « يوسف » ، وعهد إليه بحكم مصر . ويبدو أن  
تبادل الخاتمين ، يوم الزواج ، يعود إلى العبريين إلا أن الخاتم يُقدّم لحظة  
الخطبة لدى اليهود . وكان ضمناً يعترض به أن يمرّر الفتاة من كل  
وساوسها . وما لبث هذا الاعتقاد أن شمل كلّ الحواشم فغداً خرافة .  
ومن المألوف ، لدى المسيحيين ، أن يفوم الزوج نفسه بوضع الخاتم  
في إصبع زوجته ، فإذا لم يتجاوز عقده الثانية ، كانت قيادة الأسرة من  
نصيب الزوجة .

وإذا مسحنا شُعبرة ظاهرة ( شحاذ العين القاهر ) بخاتم ذهبي ،  
ثلاث مرّات ، اختفت .

وإذا علق خاتم بشعرة طويلة أمكن استبداله برفاص الساعة .

Seal Ring

Chevalière

خاتم الشعارات

إن التسمية المنقوشة في قفص انفض أو في الحجر الذي يرضعه ، هي التي نعطي هذا الخاتم قيمته وبأثيره : سواء كان الحجر من الماس ، أم من الأوبتكس ، أم من اللازورد ، أم من العقيق الأحمر .  
انظر كلاً من أسماء الحجارة المذكورة .

Persimmon

Kaki

خساكي ( نوع من الأشجار المثمرة )

• إذا أراد بعض فلاحي ليباران ، ( أحد جبان الالب العرمنية ) أن تكون الصفقة التجارية مفيدة للطرفين ، يادروا ، قبل إنجاز البيع ، إلى اقتسام ثمرة «خساكي» اقتساماً دقيقاً ، ليكون نصفها للبائع ، ونصفها للمشتري . فإذا أكل كل نصيبه من هذه الثمرة تصافحا .

Bread

Pain et Quignon

خبيز

إن رمي الخبيز خرق للتقدميات .

من أراد أن يتناول خبزاً ، كان عليه ، قبل ذلك ، أن يرسم فوقه صليباً ، بإشارة من يده ، أو من رأس السكين .  
ومن غرز رأس سكين في خبيز ، وغبة في تناوله ، فقد جرح الله .  
أما وضع الخبز على ظهره مقلوباً ، فيسبب الشفاء . وهكذا كان الحيازون ، قديماً ، يعزلون خبز الجلائد عن خبز الزبائن الآخرين .  
وإذا وضعت الفتاة أو المرأة خبزاً على ظهره مقلوباً أظهرت أنها تكسب عيشها بأخذ هذا الوضع .

وفي صغلية ، يوضع - فرب صرير الميت ، حنّز وأبريق ماء ،  
مخصّصين لروح الميت .

أما الخبزة المغلّبة بالزّبدة فيسقط من الجانب المشؤوم ، دائماً .  
ولا ينبغي لربّ البيت أن يقدّم قطعة الخبز الكبيرة إلى مدعوّيه . وإذا  
رسم ربّ البيت إشارة الصّليب - فوق الخبز ، قبل قسمته ، كان يته ملاذماً  
للشّيطان .

Seal

Scœau

خَسَم ( بصمة الخاتم أو أثر نقشه )

ثَمّة خمس وعشرون بصمة خاتم سحرية ، مقسّمة إلى ثلاث فئات :  
سبع للكواكب ، وسبع لجنّها ، وسبع تشياطينها . أمّا استعمال بصمات  
الخواتم فهو أمر دقيق ، ذلك أن البصمة نفسها قد تكون فالاً للإنسان ما  
وشؤماً لآخر . وتحمّل الاختام - وفقاً لاختصاصها ، ليلاً أو نهاراً ، على  
هذا الجزء أو ذاك من الجسم ، موجهة بهذه الطريقة أو تلك . وأشهر  
الخواتم ذات انصمات خاتم « سليمان » . وهو سداسي العناصر ، مؤلف  
من مثلثين متساويي الأضلاع متعاكسين ، برمزان إلى تداخل ما هو أعلى بما  
هو أسفل ، ويعيدان تجميع الكواكب السبعة ، والمعادن المرتبطة بها .

Sheep

Mouton

خروف

لا ينبغي أن يجزّ صوف خراف ، لا قبل سبعة أيام ، ولا بعد سبعة  
أيام من عيد القربان .

ومن التقي فطيم خراف يهبط من الجبل ، وقت ظهور كوكب  
الزّهرة ، التقي فالاً وسعادة .

Hellebore

Ellebore

خَرْبِق ( زهر )

ثَمَّة نوعان من الخَرْبِق :

- الخَرْبِق الاسود الذي يُزهره الجليد ، ويحمل اسم « زهرة الميلاد » .
- وهو سامٌ ومشؤوم ، ويدفع السوداوين القدين يقطفونه ، إلى اليأس .
- الخَرْبِق الأبيض ، وهو إذا قطع ووضع في إناء ، جذب الصاعقة .

حسوف وكسوف

انظر المادة : كسوف وحسوف .

Wood

Bois

خشب

إن لمس الخشب يطرد سوء الطالع ، شرط أن يكون مستديراً غير مطلي . أما شمع التحل فلا يزيل صفة الخشب الخيرة .

Red Poppy

Coquelicot

خشب عايش مثبور

إذا أراد المرء أن يعلم : هل يجزي حناً بحب ؟ جعل إحدى بتلات زهرة هذا النبات تصفق ( تفرقع ) بين أصابعه ، ويقدر ما يكون صوت الضرعة قوياً ، يكون المرء محبوباً .

Quarrel

Querelle

خصام

إذا أردنا إنهاء خصام بين شخصين ، كتبنا على شريحة تفاح ، الكلمة : « هنون » ( HAON ) ؛ ثم ألقيناها بين الخصمين .  
وإذا أردنا تجنب خصامة أحد أصدقائنا ، نُنقِذ إليه هدية تحزه ، دون أن نجعلها تحزنا ، في المقابل .

## Engagement

### Fiancailles

### خطبة

إذا شاء الإنسان أن يتعد في خطبته ( طلبه الزواج بأحد أفراد الجنس الأخر ) عن السداحة والحمق ، كان عليه أن يعلم أن من أراد أن يعلن رغبته في الزواج ، تصرف على النحو التالي :

- ففي منطقة « المورفان » الجبلية الفرنسية ، يجتلك الخطيبان وركاً بورك وقد يتأديان في ذلك حتى يتضاربا .

- وفي منطقة « جيرز » الواقعة في حوض « أكيين » الفرنسي ، إذا قرص شابٌ ذراع فتاة ، جلست هذه على ركبته لتعلن قبولها .

- وفي منطقة « اللوردين » يعصر كلٌ من الخطيب والخطيبة أصابع الأخر .

- وفي منطقة « إيل - إي - فيلين » تُصنع التركبان ، كما يمكن تقديم تفاحة بوشر أكلها .

- وفي منطقة « الفوج » يتصافح الخطيبان ، وكأنتها ينجزان صفقة .

- وفي « موزيل » يلمس كلٌ من الخطيبين يد الأخر ، خلال حجر مثقوب .

- وفي « لاند » يمسك كلٌ من الخطيبين يد الأخر ، خلال حفلة راقصة .

- وفي « بروفانس » يرمي كلٌ من الخطيبين الأخر بحصى صغيرة اختبرت ، علانية .

- وفي « سلون العليا » يهب الخطيب الفتاة قطعة « كاتو » بشكل عضو الرجل التناسلي .

- وفي « البرينيه السفلى » يقفم الخطيب خائفاً إلى مراقبته .  
 - وفي « تورماندي » إذا عرض المرء على الفتاة أن تحمل سلته ، أو أن تشاركه مظهرها ، أو أن يفتح الحفلة الراقصة معها ، كان ذلك دلالة على الارتباط الواضح .  
 - وفي « ديان » يضرب الشاب كأسه بكأس الفتاة التي يريد أن يستطلع مشاعرها ، قائلاً لها : « إني من بسير على أسوار قلبيك ! » . فإذا أجابت : « قلبي ليس قلعة » ، ولا خفيّ يتجول فيه ، كانت مستعدة لأن تكون خطيبته .  
 - وفي أمكنة كثيرة « يصبق كل من الخطيبين في فم الآخر » . وقد انتقلت هذه الممارسة إلى الولايات المتحدة الأمريكية ، بعد الحرب الأخيرة ، وسُميت « القبلة الفرنسية » . ( French Kiss ) .

#### Cholecdony

#### Calcidoine

#### خلقيديونية

الخلقيديونية من أنواع حجر « الأغلث » وهي حجر صلب لبيّ المطهر ومن جعله نيممة في عنقه أعاد إليه نضارة النفس التي تنزع بها في طقونه . ويقال إن حجارة « خلقيديونية » موجودة في معدة طيور السنونو . إلا أنها تنسقط من السبول الصغيرة في جبال « الألب » . وإذا وضعت ثلاث قطع منها على الجفنين شفت من آلام العينين .  
 وإذا انس الإنسان بنصر يده اليسرى خائفاً ذهباً مرصعاً بحجر « خلقيديونية » حفظ له قوته ونشاطه .

#### Thursday

#### Jaudi

#### الخميس

يقول الفرنسيون : « يؤذي الشيطان ديونه في اسبوع الاحمسة الاربعة » أي : لا يؤذي ديونه أبداً .

ويؤكد الناس في « بروقانس » أنه يجب الانقطاع عن العمل ، يوم

Sewing

الخميس .

Couture

خياطة

إذا لم يكن المرء معتقفاً للخياطة ، فلا ينبغي له أن يمارس الخياطة ، لا

يوم الخميس ، ولا يوم السبت . لأن ذلك يحزن مريم العذراء .

وإذا انعقد الحزب أثناء الخياطة ، كان ذلك إشارة إلى خصام عاتق

طفيف ينشب خلال النهار .

إذا أضاعت خياطة الكشييان أثناء ترفيع الثياب ، منحت لمن تخطئ

له ، أوطاً ، حظاً سعيداً .

وإذا خيطن ، سهواً ، قطعة قماش ، إلى لوب ، من جهة ظهر

القماش ، كان ذلك إعلاناً لمفاجأة سارة .

وتخاط شعرة من العروس إلى حاشية ثوب العروس ، لتكون سعيدة في

أمريتها . وكلها طالت الشعرة ، امتد أمد سعدتها .

Thread

Fil

خيوط

من أراد أن يربط أو يعلق بعنقه شيئاً يحمل إليه القال ، كان عليه أن

يستعمل خيطاً جديداً .

ومن قطع خيطه ثلاث مرات ، وهو بخيط ، فما عليه إلا أن يقوم

بعمل آخر .

ومن قطع خيطاً فقد افتقر لذة عام كامل .

وتنهي مريم العذراء عن قطع خيوط بيت العتكوت التي تحملها

الريح من ورقة إلى ورقة في نيت الجراج ، والمسعاة خيوط العذراء ، وإذا

حصل ذلك وجب الاعتذار عنه ، وإلا كان الفاعل عرضة لسفطة مؤذية .

- وإذا كان الحيط أحمر اللون أمكن أن يكون مقيداً :
- فإذا عقد حول ثولول ، قطعه - خلال ثلاثة أيام .
  - وإذا أردنا إيقاف الرُعاف المستعصي [ والرُعاف هو الدَّم الخارج من الأنف ] ، ربطنا قطعة من الحيط الأحمر ، حول البصير الأيسر ، أو الأيمن - وفقاً للمتحر الدامي .
  - وإذا أردنا حرمان شخص النوم ، علقنا ، على إحدى عارضات منزله ، جناح شعور مربوط بحيط أحمر .



## د

داهوت ( اسم علم ) Dahut

تشاهد ، بين حين وآخر ، داهوت : الابنة اللعينة لملك مدينة « ليس » (Ys) التي ابتلعها البحر ؛ فهي تعود نائمة في الأراضي البريتانية . أما شعرها الطويل الأشقر الذي لونه الرياح فهو يُندر بعواصف مخيفة .

أما « ليس » فهي حاضرة أسطورية بريتانية تقع في فرجة « دوار نينزه » ، وقد غرقت في المحيط : في القرن الرابع أو الخامس .

Pin

دبوس Epingle

لا ينبغي لنا أن نقدم دبوساً إلى أحد . دون أن نجعله بجزناً ، ولا وقع الخصام بيتنا وبينه .  
• وإذا عثرت امرأة حامل على دبوس ، وجب أن تلتقطه بمسكة رأسه .

فيذا أمسكت حذوه ، جئت حليتها . بعد سبعة أيام من ولادتها ابنتها .  
إذا استخدم دئوس في تثبيت غطاء سرير أخذ الموقد ، فهو يعمل  
اخطف السعيد إلى من يعرره ، بعد ذلك ، في الوجه الخلفي لأحد ثيابه .  
إذا سرقت فتاة قبيحة ديوماً ، كان قد استخدم في صنع توب عرس  
أختها ، أو عرس صديقها تفضله ، نالت نجاحاً لدى رجل أحدت .

Smoke

Fumée

دخان

يجب الحرص ، دائماً ، على حسن استقبال أيّ غريب يطرب الأمان  
والسكر . وإلا كان خروجه من البيت إيذاناً بدخان حزين يعزو هذا  
البيت ، مراعلاً خروجه ، طوال النهار ، من فوقه ، فلا يمكن إيقافه .

Bicycle

Bicyclette

دراجة

من كان متأخراً أثبت عمه دراجته ، وحاضه العجلة الخائبة ، وإذا  
حدث ثقبان في عجله أو عجلتي الدراجة ، كان ذلك إيذاناً بقب نالت .

Dracs

ذراك (أرواح بحرية)

على النساء أن يجذرن هذه الأرواح البحرية . وهي نستعمل الخيمه  
في مهاجرتهم ، تظهر بشكل خواتم ، وعفود ، وحلي نيمه ، هاتمه في قعر  
البيابيع الطبيعية . فإذا غمست النساء هبها أيديهن لتنتقط الخول المثيرة  
لشهيتهم ، جزتن الأرواح البحرية إلى أعماق المياه .

Vow

Voeu

دعاء (أو أمية)

من شاء أن يستجاب دعاؤه ، كان عليه أن يفاطع بين ذراعيه .

وساقبه أثناء أدائه دعاءه ، وإلا ، قاطع بين السبابة والوسطى في يده اليمنى .

Coccinella

Coccinelle دُصوقه ( حشرة )

إذا حطت الدُصوقه ، في مجرى الأسبوع ، تلحظه ، على يد إسان ، ثم طارت ، كانت بشيراً نحو حميل . يكون يوم الأحد .  
أما يوم ، الأحد ، فهي تؤذن بالسعادة لمن حطت عليه ، وقتاً كفاً  
للعذ حتى ٢٢ .

Burial

Enterrament

دُفن

لا ينبغي لنا ان ندفن احداً يوم الجمعة ، لأن المسيح مات في أحد أيام الجمعة . ومن لم يلتم هذا الواجب سبب الشقاء للميت ولعائلته وإذا أردنا ان يمضي المتوفى إلى الفردوس ، ألبسناه القميص الذي لبسه يوم زفافه ، وإذا كان عازباً ، وضعنا في قبره ، أحد الأشياء المفضلة لديه . وإذا كان المتوفى ولداً ، وضعنا ، في يده ، كرة من العقيق ليتمكن من ملاعبة الملائكة . وأما الكرامون البروفنسيون فيسبتون ، بين ساقبي الميت ، قذورة خمر من إنتاج العام الجديد .

وإذا أراد الأحياء تحبب عوجة الميت إلى الطواف حول منزله ، كان عليهم أن يطوفوا حول القبر ، ثلاث مرّات ، وهم راجعون القهقري ، قبل إنزال الميت إليه .

وإذا عاد أفراد عائلة الميت إلى الميت ، بعد دفنه ، غسلوا أيديهم . ووضع آخر الغاسلين منشفة عن طرف إحدى التوافذ ، فيتلوا أحد أفراد العائلة ، كل يوم ، صلاة ربانية ، وسلاماً ملائكياً ، لراحة نفس الميت ، إلى أن تحمل الرّيح المنشفة .

ويستبدل الكزأعون كأس خمر بالشمعة التي احترقت في غرفة الميت ،  
ثم يذق كل من المشتركين في الدفن كأسه بكأس الميت لتكون رحلة هذا  
الآخر سعيدة .

Gladiolus

ذليوث ( أو زهر سيف القراص ) Glaieuts

على الرَّغم مما يقونه عدد من أهل « توريس » ، ( الواقعة في منطقة  
الخصاب جنوبياً غرباً الخوض الباريسي ) ، فإن زهور « الذليوث » لا تُسبب  
انشقاقاً ، بل هي ، على عكس ذلك ، إذا أُهديت إلى امرأة مالت بها إلى  
الحب .

وإذا كان « الذليوث » قد بقي موضع ريبة لا مبرر لها ، فهو يمكنه  
الانتقام من الناس فيغدو شريفاً مؤذياً . أما أزهار القرنفل فهي ، الآن  
تُسبب الشقاء للممثلين الفكاهيين .

Dolphin

دلفين ( حيوان لبيون بحري أكل لحوم ) Dauphin

سبأني يوم ، تنفذ فيه حيوانات « الدلفين » البشر . ودليل ذلك أن  
يسوع المسيح صور بلامح « دلفين » ، غالباً . أما الآن ، فإن حيوانات  
« الدلفين » تنقل ، على ظهورها ، أرواح البحارة الذين ماتوا في البحر .

Dolmen

Dolmen

كلن

( نصب ما قبل التاريخ ، فوامه حجر كبير مسطح موضوع فوق  
عدد من الحجارة المنصوبة ) .

يجب الانتباه عن الضواف حول هذه الحجارة المنصوبة . ذلك أن

السُّهول والأودية التي تنصب فيها ، هي المكان المنفصل للجن الأتوم الذين يرتصون السفهاء الذين لم يعضدهم غياب الشمس ، حتى الإنهالك .

Bucket of "Mesmer"

Baquet de "Mesmer"

ذَلْو « مَسْمَر »

إنَّ المتوهمين المغناطيسيين الأوائل قد استعملوا هذه الخلفة الخشبية ، التي يبلغ انخفاضها حدّاً يصعب معه دخولها . وقد بُنيت ، على أطرافها ، مغابض حديدية مصقولة ، يمسك بها المرضى أثناء معالجتهم . وهكذا يدخل أجسادهم جزء من التيار المغناطيسي الذي يفترض جريانه في هذا الذلْو . وقد ابتكر هذا الذلْو الخشبي طيبب من « فيينا » هو « فرديريش أنطون مسمر » ( 1734 - 1815 م ) .

ودافع في كتابه « بحث في اكتشاف التيار الحيواني » ، عن الفكرة التي تقول : « إنَّ نعمةً عنصراً نافذاً يتخلل الكون ويؤثر ، في الجسم الإنساني ، تأثيراً عجيباً . وهو التيار المغناطيسي نفسه » ، وأطلق ، على هذا التيار ، اسم التيار الحيواني . ولو ظهر « مسمر » في القرون الوسطى لأحرق باعتباره ساحراً .

وقد اعترف القرن الثامن عشر بـ « فرديريش مسمر » باعتباره عالماً ، وما لبث أن مات غارق الغنى ، موقور الكرامة ، في سويسرا . أما قطع ذلوه الخشبي الخفيفي فهي تسبب السعادة . وهي قليلة نادرة .

Blood

Sang

من أراد إيقاف نزف دمه ، وضع سبابة يديه اليسرى على الجرح ،

ذَلْو :

• الوريد الوديع يحتفظ بدمه كما احتفظ وريد سيدنا يسوع المسيح بدمه .

وإذا أردنا إيقاف الرُعاف (الذم الخارج من الأنف) الذي لم ينجح مفتاح الحديد المطروق في إيقافه (انظر المادتين : حديد ومفتاح) - فإننا :  
- نعلق على ظهر المريض ، وعلى غفلة منه ، صليبا مؤلفا من قُشَين ،

- نلف خيطا أحمر ، بشدة ، حول إصبعه الصغيرة ( اليسرى أو اليمنى ، وفقاً للمعنى الذاهي ) :

- نسقط ثلاث قطرات دم في قجان يحتوي الماء ، ثم نحمله بشرب ما فيه . وإذا تلوخ أي شيء بالدم - في الشرق ، عُدْ ظلمياً . فلا تُغسل السكين التي تلوخ نصلها بالدم ، لئلا تفقد قدرتها على الحياة .

Tear

Larme

دمع

إذا اشبهنا في كون إحدى النساء ساحرة ، كان علينا أن نؤذيها . فإذا لم نسعها دموعها ، كانت ساحرة ، فعلاً .

Fat

Graisse

دُهْن

من أكل دُهْن طير بحيد الطيران ، أجاد الطيران ، هو أيضاً . ومن شرب حلء ثلاث ملاعق من زيت الجوز قبل أن يمضي إلى حفل يقوم على الإفراط في شرب الخمر ، أمكنه أن يشرب ما شاء أن يشرب . ثم يمضي منصباً لدى عودته إلى المنزل . أما دُهْن المرّ فهو ينيم من فركه به صدغيه قبل أن يأوي إلى الفراش . وإذا دهنا به قمر ممخضة أعطت من الزبدة ما يفوق الكمية المنتظرة من الحليب المخفوض .

Malachite

Malachite (حجر كبريتات النحاس الطبيعي المهذرت)  
إذا حملت امرأة هذا الحجر الأخضر القاتم المبرقش ، خلال الأشهر  
السبعة الأخيرة من حملها ، كانت ولادتها سهلة .  
وقد عُذ ، في إيطاليا ، علاجاً ناجحاً جداً لأمراض العينين

Warm

Ver

دودة

إذا أردنا مع التئود من الإلزام بمستودع الخيوط ، وضعها ، حوته ،  
أكبر عدد ممكن من قطع الأكليل الذي يوزن في عيد القربان .  
• وإذا أردنا حماية شخص أو حيوان من التئود ، نحتم علينا أن نقول ،  
لمدة ثلاثة أيام متوالية ، قبل شروق الشمس :  
« أطردك ، باسم الأب ، والابن ، والروح القدس . ولست منع من  
الأكل ، والشرب ، من اللحم ، وعظم ، ودم حلال ( ويذكر هنا اسم  
الشخص أو الحيوان المصاب ) .  
« ولتكن أنت صبوراً كيعقوب . صالحاً كالقديس يوحنا حين عمّد مولانا  
[ المسيح ] . في مياه نهر الأردن » .

ويؤكد « غاليليان » ( ٢١٨ - ٢٦٨ م ) - الإمبراطور الروماني ( ٢٥٣ -  
٢٦٨ م ) أن ديدان الأرض إذا قطعت قطعاً صغيرة ، ثم ألصقت ، بحذر ،  
فوق أعصاب قطعت حديثاً ، وصلتها ، خلال وقت قصير .  
ويؤكد الطبيب اليوناني « ديوسكوريد » الذي توفي ، خلال القرن  
الأول الميلادي - أن ديدان الأرض إذا طبخت بدهن الازور ، وألصقت  
بشكل كهذا ، فوق الجهة المقابلة لموطن الألم ، هذات كل الآام  
الأذنين والأسنان .

Sparrow

Moineau

دوري

إنّ العصافير التّوريّة تحمل الرّسائل . فإذا قتلنا أحدها ، بقي أحد النّاس منقطعاً عن شخص عزيز عليه ، والدّوري لا يأتي ، علّ الإطلاق ، لتناول الطّعام من أيدي الأشرار .

Cock

Coq

ديك

يُصوّر الديك في برج اجرامس الكنائس ، ويبنوّه النّاس لأنّه ، شأنه شأن المسيح ، يعلن نهاية الظلام .  
وإذا تحوّل ديك في صالة أحد المنازل مكان بشيراً لسكّانه ياتفرح والسعادة .

وإذا صودف ديك بعيداً من تخمه ، كشف بوجوده غير المألوف عن أنّ هناك من يتخون الشخص الذي مرّ الديك من أمامه .  
والديك الذي يصيح في العسق يعلن موت شخص في الجوار .

Turkey

Dindon

ديك رومي

إذا تمّ رحل في منطقة « بري » ( في وسط فرنسا ) استعادة قوّته الجنسيّة كان عليه أن يمضي ليشهد ثلاثة ديكّة روميّة تتفخ أعناقها ، ثلاث مرّات متوالية . فإذا فعل ذلك استطاع ، في اللّيلة نفسها ، أن يجارس الحب ، من جديد ، مع من يروفه .



## ذ

Wolf

Loup

ذئب

إذا أراد السحرة حضور محفل السبب ( وهو اجتماع ليلاً كان يُعقد ، على ما يظنون ، برئاسة الشيطان بعد منتصف ليل السبت ) ، تنكروا بصورة ذئب ، فإذا لم يتهاهم الوقت لهذا التنكر امتطوا ذئاباً . وفي دغسكونيه ، ( وهي منطقة فرنسية قديمة بين الغارون والبيرنيه ) ، تطرد الذئاب بهذه الصلاة غير المسيحية :

دعاء الذئب ، بطن فارغ ، بطن نبيم ؛ امضِ إلى كلِّ الأمكنة ، ما عدا بيتي الخراف الخنق النعاج والخراف الخنق المعجول والأمهار واليغلات إلّا ما كان في داري . . امضِ إلى حيث شئت امضِ إلى كلِّ الأمكنة لتسيء إلّا في بيتي دعاء الذئب ، بطن فارغ ، بطن نبيم امضِ إلى كلِّ الأمكنة ، ما عدا بيتي . .

وإذا رأت امرأة ذئباً يتبعها ، حلت حزامها وتركته مجروراً خلفها ،  
قائلة هذا القول الذي لا معنى له :

« حارس الحيوان الصغير ، ذئب لم ألمّ المسح لك أخ ! » . فإذا سمع  
ذلك ، عاد مضطرباً .

وإذا ثبت سنُّ الذئب ونظمت في خيط ، علق يعنز طفل ، حته من  
التشنجات ، وفورات الغضب ، والخوف ، والتكلب .

وإذا أردنا منع الشغاف من دخول منزل جديد شحماً مفضلات يابه  
يدهن الذئب .

وإذا حلم إنسان بالذئب كان حلمه إشارة أكيدة إلى أن أحد أقاربه  
يموت . وليس من المؤكد أن يكون لقاء ذئب ، في الصباح ، فالأ حسناً ،  
حقاً ولو كان هذا الذئب أول كائن حي نراه دون أن يشعر بذلك . وكل  
أولئك الذين شاهدتهم الذئب ، في هذه الظروف ، أصيبوا بخمود  
الصوت . بل إن أحد اليونان بقي أبكم .

Memory

Mémoire

ذاكرة

من أراد الحصول على ذاكرة قوية والمحافظة عليها ، حمل إما تميمة من  
الحقيق الأحمر ، وإما باقوتاً أحمر في إصبه . ويمكننا ، كذلك ، أن نجعل في  
متدبنا عقدة .

Millet

Millet

ذرة بيضاء ( دخن )

يرغب السحرة في الحصول على الذرة البيضاء . فإذا ألقينا إليهم  
بحبوب الذرة البيضاء ، كان الوقت الذي يقضونه ، في جمعها ، كافياً  
لتلحروب منهم .

Chin

Menton

ذقن

الذقن العريض اللحمي هو ذقن إنسان مسالم .  
الذقن الحاد هو ذقن إنسان دقيق الرأى ثاقب الفكر .  
من كان في ذقته غمّازة كان قائماً ، وعنبداً ، وقاسي القلب . ومن بدا  
وكأنه لا ذقن له ، كان شديد الذكاء ، أحياناً .

Tail

Queue

ذئب

يخفي كلُّ هرّ ، في ذنبه ، شعرة شيطان .  
ومن شاء أن يصبح غنياً جذب ذئب ذيل الهرّ المسمى « شيطان القضة »  
( انظر المادة : شيطان ) .  
ومن وضع ذنب عظاية صغيرة في الفرد الأيمن من حذائه غدا سعيداً  
وغنياً .

Gold

Or

ذهب

الذهب هو معدن الشمس ، وهو يسبب سعادة الناس ، ما عدا النساء  
المقبلات على الوضع ( الولادة ) . والحق أن الذهب لا يعرف بتسهيله  
مهمات الوضع ( الولادة ) .



## ر

Head

Tête

رأس

إنَّ الرّأسَ المستديرَ المتناسبَ مع الجسمِ هو رأسُ رجلٍ متّزنٍ ، ومثابِرٍ ، وحسنِ الرّأيِ ، ولكنّه قليلُ الموهبةِ .  
ويكشفُ الرّأسُ الطويلُ إنساناً مقترأً ، يقيمُ علاقةَ نفعيّةٍ حتّى بأولئك الذين يجتهدُ على الرّغمِ من كونهم قليلين . وهو سريعُ التصديقِ ، ولكن لا يتحمّسُ بعده عن التّحفظِ .  
ومن كانَ رأسُه ضخمًا كانَ معجبيًا بنفسه ، ولسببِ أو لغيرِ سببٍ ، قليلُ الرّفقةِ ، عنيفًا ، ذا مرحٍ كاذبٍ .  
ومن اشتدَّ صغرُ رأسه ، بدا عظيمًا ، في الظّاهرِ ، وإنّ لم يتخفّضْ خضعه . وهو يحترقُ الشّاشةَ ، ويتجلّى مرهبةً في الرّياضياتِ أكثرَ مما تتجلّى في إشاعةِ السّعادةِ .

Bedgead

Chevet

رأس السرير

إذا قضى المحتضر نحيبه في غرفة ما ، وجب أن نخرج منها قاعدة السرير ( حيث يستقر الفراش ) الذي احتضر فيه الميت . وفي ذلك إشارة إلى الشياطين بأنه لم يبق لهم شيء يمكن أن يفعلوه ، لا في هذه الغرفة ، ولا في البيت .

New Year's day

Jour.de L'an

رأس السنة

كل ما نفعله في يوم رأس السنة ، غيراً كان أم شراً ، نفعله في كل السنة .

Rajane

راجان ( حصاة )

تتكون هذه الحصاة في رؤوس الذبابة . ومن حملها معه ، باعتبارها ثمينة ، أيقن الحصول على ما نطلبه من أحد الناس .

Shepherd

Berger

راع

وهب كل الرعاة ، تقريباً ، قوى خارقة . فمن صادف راعياً لا يعرفه في طريق حيل ، كان عليه أن يصلب ( يرسم ، بالإشارة ، على صدره ووجهه ، صليباً ) ، سراً .

Monk

Moine

راهب

إن لقاء الراهب ، دون قصد ، في الصباح يكاد أن يكون أقل سوءاً من لقاء قس في جيبته .

## Praying Mantis

Mante Religieuse (حشرة مقرسة تكمن على النباتات)  
إنَّ يديها المضمومتين تدلان المنتزهين التأهبين على الاتجاه الذي ينبغي سلوكه ليهندوا إلى طريقهم .

## Banner

Bannière راية  
من شاء وقاية نفسه من الحُميات خلال العام ، كان عليه أن يتخذ موقعه بين الصليب والراية لدى اشتراكه في زياح ما . ( والزياح هو أنطواف بأشياء مقدسة داخل الكنيسة أو خارجها ) . وأفضل زياح يختص بهذا الأمر هو زياح عيد القربان في بروفانس .

## Lace

Lacet رباط  
من نسي أن يعقد رباطي حدائه قضي يوماً كثيراً الخير .  
أما نسيان عقد رباط فرد الحذاء الأيسر ، فلا يعد إشارة قال ، أما نسيان عقد رباط فرد الحذاء الأيمن ، فيشير إلى خبر جديد غير متظّر .  
والرَباطات هي ، أيضاً ، اشراك يستخدمها الصيادون المخالفون ( الذين يصيدون في غير الموعد المقرّر شرعياً ، أو بطريقة ممنوعة ، أو في أرض للغير ) . وهم لا يستخدمونها ليلة عيد الفصح ، لأنها لا تصيد ، في ذلك الحين ، ( لأ الشياطين . أما ليلة عيد القديس يوحنا ، فهي ، وإن كانت قصيرة ، مؤاتية لذلك الضيد .

## Skein

Écheveau ربطة خيوط  
إنَّ إسقاط الكَبَّة لدى تكبيب ربطة خيوط ، لا يعدُّ إشارة قال .

- فإذا تدرجحت الكُبة نحو الموقد ، كان على الشخص الذي سيلبس الثوب المحاك من خيوطها أن يمتشي الحرائق ، طول حياته .

- وإذا تدرجحت الكُبة نحو باب المنزل ، فلن يتمكن هذا الشخص من الاحتفاظ بأحيائه ، إلى جانبه .

ومن شاء أن يطرد الرقى المؤذية المربوطة بثوب محبوبك ، ورجب عليه حين يلبسه ، لأول مرة ، أن يقلبه ليصبح وجهه الخارجي داخلياً ، ووجهه الداخلي خارجياً ، ويقيه ملبساً ، على هذا النحو ، وقتاً يكفيه لتلاوة ثلاث صلوات رباتية ، وثلاثة سلامات ملائكية . ( والسلام الملائكي هو نحية جمائيل للمذراء ) .

### Garter

Jarretière

ربطة الساق

إذا فقدت امرأة شابة ربطة ساقها ، أثناء اشتراكها في زواج المذراء ، فهي ستكون أمماً خلال العام . ( والزواج هو الطواف بأشياء مقدسة داخل الكنيسة أو خارجها ) .

Aiguillette

ربط ونك

ربط الإنسان هو جملة صلحراً عن إتمام زواجه .  
ويقدم ، إلينا القديس ، البير الكبير ، العالم بالأهوت والفيلسوف الألماني ( ١١٩٣ - ١٢٨٠ م ) ، في هذا المجال ، الطريقة التالية :  
« ليكن ، لديك ، ذكر ذئب مقبول ، حديثاً ، واقترب من باب الرجل الذي أردت ربطه ، وناده باسمه ، حتى إذا أجاب أسرع إلى ربط ذكر الذئب المذكور برباط من خيط أبيض . وهكذا يبلغ عجزه في ممارسة الحب حباً لا يبلىه المحصي » .

وثمة طريقة ثانية لربط الرجل :

إذا جرى تبريك الحائمين ، خلال قداس الزواج ، فاعقد عقدة في



خيوط جلدي ، وأنت تقول بصوت منخفض : « هوبال ، ريبال ،  
فرناي » .

وإذا أراد الرجل فك نفسه ، كان عليه :  
- أن يلبس خاتماً ذهبياً نُزِلت فيه عين سرعوب يمني ، وذلك  
بمختصر .

### ربط وفك Augillet

ربط الإنسان هو جعله عاجزاً عن إتمام رواجه .  
وبقدم ، إلينا . القديس « أنير الكبير » العالم بالأهوت والفيلسوف  
الأماني ( ١١٩٣ - ١٢٢٨ م ) ، في هذا المجال ، الطريقة التالية :  
« ليكن ، لديك ، ذكراً ذنب مفتول ، حديثاً ، واقترّب من ياب  
الرجل الذي أردت ربطه ، وناهه باسمه ، حتى إذا أجاب امرعت إلى ربط  
ذكر الذنب المذكور برباط من خيوط أبيض . وهكذا يبلغ عجزه في عمارس  
الحب حداً لا يبلغه المخصي » .

وثمة طريقة ثانية لربط الرجل :

إذا جرى تبريك الحاقنين ، خلال فُداس الزواج ، فاعقد عقدة في  
خيوط جلدي ، وأنت تقول بصوت منخفض : « هوبال ، ريبال ،  
فرناي » .

وإذا أراد الرجل فك نفسه ، كان عليه :  
- أن يلبس خاتماً ذهبياً نُزِلت فيه عين سرعوب يمني ، وذلك بمختصر  
بده اليمنى أو اليسرى وفقاً لاتجاه ذكروه ، عينا أو شمالاً .  
- أن يتناول خلاصة إغلاء مجموع نباتات ثلاث : عشب ورد الشمس

( وهو أحر كثيراً يوجد في الحبوب ، تحت أشعة الشمس الحارقة . محتضاً بقاء تحت ورقة ) ، ونبق البلوط . والأرطاسية .  
- أن يأكل عن الثرى نقاداً ( وهو نوع من الطين ) مشوباً ومالحاً يملح مبارك .

- أن ينشق دحان حريق سرجل مات حديثاً .  
ان يضع فثنه شوفان أو قمح ملئت بالزئبق وأغلق طرفها بالشمع الأحمر . تحت معدة السرير الزوجي .  
- أن يبول من خلال خاتم الزواج الذي يخلعه . في هذه المناسبة ، والذي تمسكه زوجته طوال مدة البول .

وإذا شاء المقل على الزواج ألا يتمكّن أحد من ربطه دس في حذائه الضيق قطعة نقدية ، قبل ذهابه إلى الكنيسة ، وليس أحد جوربيه على فناه .

Chill

Frisson

رعشة

من ارتعش ، فيبل نومه . دون أن يكون مصاباً بالحمى ، فليس يقضي ليلة رديئة . وستكثر في أحلامه أشياء نسب فرحه ، عادة .

Verbena

Verveine

برعي الحمام

( جنس نباتات برية وتزيينية من فصيلة الساجيات ، تعديدة الألوان وعطرية ) .

إن برعي الحمام ، وإن لم يكن عشب القديس يوحنا ، إلا أنه يوصى بقطنه ، في الليلة التي تسبق عيد هذا القديس .  
- إذا علّق جذره بالعنق شفى من العُذْب ( أي التهاب العُقْد السلي ) ، والقروح ، ولس البول .

- وإذا جعل « رعي الخيام » لصفات سكن الأمان الأقسام المسلوخة من الجسد ، والاحتفانات الذموية ، والبواسير .

- إذا عُي « رعي الخيام » فحُلِّيت خلاصته بالتمسك ، ثم شربت جعلت النفس عطراً ، وأراحت الرئتين .

- وإذا وضع الرجل ثلاث بنور منه ، في كيس علقه بعنقه . امتلك قوة عجيبة في ممارسة الحب .

- وإذا علق « رعي الخيام » في عارضة بيت ضمن لسكانه الرخاء ، والسعادة ، والصحة . وجعل الذين يولنون ، تحت سفحه ، مهذبين ، ووديين ، محبين للعلم والشعر . أما الأرواح الشريرة فمن تدخل هذا البيت ، أبدأ .

- إذا أراد شخص أن يكون محبوب شخص آخر . كان عليه ، قبل التقائهما الحاسم ، أن يفرك يديه برعي الخيام ، ثم ينمس هذا الشخص الآخر ( موضوع حبه ) : فيخدو الرباط الذي يجمع بينهما أقوى من الموت .

- إذا انتظرتنا ضيوفاً ، وأردنا أن نجري السهرة في جو من التقاهم ، كان علينا أن ننشر ، في الغرفة التي سيتم فيها الاستقبال ، ثلاث نقة من خر نقت في أربع ورقات من أوراق « رعي الخيام » ، طوال ليل كامل .

Dance

Danse

رقص

إن أماكن الرقص محربة . فينهي التصليب ( رسم صليب ) ، بالإشارة ) لدى دعوتها : فنلك نجف الشيطان الذي يتجسد غالباً بصوت الكمان أو الشبابة . وثمة سبعة أنواع من الرقصات : رقصة الحب ، ورقصة الموت ، ورقصة الزفاف ، ورقصة الفصول ، ورقصة الحصاد ، ورقصة الكرفان ( عيد المرفع ) ، ورقصة الحرب

وإذا شَبِطت فتاة تَوَرَّتْهَا الذَّائِنَةُ فَصَهَبَهَا (فشارت الاحتراق  
وغدت ذات لون أصفر خراب إلى شيء من الحمرة والبياض) ، وهي تَقْمَرُ  
فوق باز عيد القديس يوحنا ، عند منتصف الليل ، كانت قبيلة الحظ في  
الزَّوْج ، قبل نهاية العام .

وإذا أُرْدنا تَحْلِيصَ إنسان من الرِّقَصِ الرَّبْجِيِّ ، ( وهو مرمس  
عصبي يتميز باختلاجات تشنجية ) ، جعدها بحمل :  
- عقداً تنظم فيه سبعة حذور من عشب « عود الصليب » المقطوف  
ندى تناقص العمر

- إكليلاً من دبق البلوط ( وهونبات طميين يعيش على الأغصان ) :

أو

- ثلاثة حوامٍ سحرية متشابهة .

Number

Numéro

رقم

إذا أُرِدَ الشخص أن يسحب رقماً مريحاً ، وجب قبل ذلك ، أن  
يضع في حذائه ، ولحج غقبه الأسر ، ورقة لعب تمثل الملك البستوني .  
وإن يقول بصوت منخفض ، ثلاث مرات .  
« ثها الملك البستوني ، أحيك

لاتعلمني كما عامل يهودا

مولانا ( المسح ) في حديقة أشجار الزيتون .

ويمكن المرأة أن تدس في فود حذائها الأيمن قطعة نقد صغيرة .

ويلبس الرجل ذكره ، سرّاً ، باليد اليمنى .

Heliotrope

Heliotrope

رفيب الشمس ( زهرة )

إن هذه الزهرة التي تتبع الشمس في مدارها ، عدة فضائل :

- إذا قُطفت في شهر آب ، وغُلقت مع سن ذئب واحد يوراق الغار ، ألقت ظلياً عمالاً لإيقاف الثرثرة .

- إذا علق هذا الضلسم في كيسة وقت القداس ، بقيت كل نساء الحفل اللوانى كَنّ قد خَنّ أزواجهن جامدات في أماكنهن ، بعد انتهاء القداس .

- ومن دسّ زهرة ( رقيب الشمس ) تحت مخدته ، رأى ، في يومه ، وجوه أولئك الذين يقنحمون المحاطر لسرقته .

Knee

ركبة  
Genou  
من كانت ركبته ضخمة كان حجولاً ، ومتساعماً ، ومنهواً ،  
وتليل الماشية .

ومن كانت ركبته هزبلتين كان قوبياً ، وجربياً ، وصابراً على التعب ،  
وكتوماً .

Ash

رماد  
Cendre  
تمزج قبضة من رماد القمح بالنذر الذي نزرعه في فصل الخريف  
لكيلا يبرد الحقول خلال فصل الشتاء القادم .  
ويؤلف رماد ليلة عيد الفصح ، ورماد ليلة عيد القديس يوحنا أفضل  
غسول للتنظيف .

Sand

رمل  
Sable  
إذا أراد الضيبيون استدعاء المطر ، بعد حفاف ضويل ، ألقوا سبع  
قبضات رمل ، في الهواء .

Pledge

Gage

رهن

الرهن هو حبس الشيء حتى يستوفى منه ( من الشيء ) عند تعذر وفاء هذا الحق . ومن أخذ معظم أحد الأشخاص رهناً لم يكن مسيحياً صالحاً ومات برءاً في يوم ما .

Droppings and dung

Fiente

روث ( بعر )

إن أنواع الروث كلها لا تخلو من فائدة :  
- فإذا خلط روث الذئب بالحمر سكن المغص .  
- وروث الخنزير ناجع جداً في علاج لسأل .  
- وروث الماعز ناجع في علاج الشكاف .  
- وروث السمجة ناجع في علاج الذمامل الصلبة والبثور .  
- وروث الخيمة ناجع في علاج عظم المقعدة والحراجات والثورمات القبيحة .

- وروث الاوز ناجع في علاج البرقان .  
- وروث الغارة ناجع في علاج النصلع .  
- وروث البقر ، إذا جعل لصفت ، سكن الوجاع الروماتيزم .  
- وروث العظاية يعيد إلى النساء المسنت اللواتي كعدت ألوانهن .  
الجلد النضر الذي نمتن به في سن العشرين .

Spiri

Esprit

روح

ليس ثمة ، أرواح خيرة ، سواء أتت من البحر ، كجنية البحر ، أم من الجو مثل : الإلف ( وهو جنّ صغير ، في أساطير اسكنديفيا ، يرمز

إلى الهواء والنار . . . إلخ ) ، أم من الأرض كالصبي الشيطان ، أم من النار كالتوهم المستعصي . وكلما قُلت مشاهدتنا إياها ، تحسنت صحتنا .

Ghost

Revenant

روح عائدة

ما أسوأ الأرواح العائدة ، وخاصة أرواح النساء الشابات اللواتي قضين نحبهن لدى الولادة . فهن يحسسن بالغيرة وفقدان الصبر على عنم معرفتهن أولادهن ، فيأخذن بأعناق أولاد الآخرين ، حيث ترك أصحابهن آثاراً مزرقة .

وفي « بريطانيا » تطرد الأرواح الشريرة بواسطة العصا الخشبية التي يتطلق بها القلاحون ويفطخ المحراث .

وفي مكان آخر ، يسرّ الناس أن يوجد طائر البومة الذي يمثل روح دوق كبير ، في منزلهم ، في ليلة عيد الموت ( ٢ تشرين الثاني ) ، على الأقل . فإن لم يوجد ، وجب ترك أحد المصابيح مضاء طول تلك الليلة .

وقد تتجسد أرواح الموت بأشباح توافي الأرض ، لتعذب الأحياء بوجوده فلفها الذاتي . فإذا ألقينا إليها بالقون ، ثلاث نزال متواليات في شهر آيار ، انقطعنا عن العودة مدة سنة كاملة .

Hob

Fantadet

روح مجنونة

الأرواح المجنونة هي بنات عم الأرواح المتمثلة بالوهج المستعصي . إنها تأنه ، أبدأ ، لأنها لم تدخل الفردوس ، ولا المطهر ، بل ولا الجحيم . ونحو الأرواح المجنونة ضحاياها ، إلى المستنقعات لتفرقها ، أو إلى الهوى لتلقي بهم فيها .

Ruby

Rubis

رئبي

برى « فردريك بوتال » أنّ حجر « ربيبي » كان بعداً ، قديماً ، رمزاً إلى السعادة ، « فإذا تعبّر لونه بالذّر بكارته ، لكّنّه ما يلبث أن يستعيد لونه الأرحوانيّ ، حين يزول الشفاء ، فيبعد الحزن ، ويكبح الشبق ، ويتنصر على السمّ ، ويقفي من الطّاعون ، ويصرف الأعمكار الشريرة » .  
ويستعمل الرّوبي ، كحبيّات ضئيلة جدّاً ، في صنع الأدوية الموقوفة للمنزّف .

وفد عدّه الرّوس هذا الحجر « حجر دم » ، فكانوا يظنّون أنّه مفيد للقلب ، والمخّ ، والذاكرة ، والنشاط .

واعتقد الكاهن « ماريود » ( ١٠٣٥ - ١١٢٣ م ) ، رئيس شهامة مدينة « أنجر » الفرنسيّة ، أنّ العين الوحيدة لدى التّين والشّبان ما هي إلاّ قطعة « روبي » . وفي هذه الحالة ، يتخذ الرّوبي الاسم : « إسكاربوكل » الذي يطلق ، عادة على نوع من الحجارة الصّوانيّة ( Grenat ) ، ويحوي الأضغال الّذين يحملونه من كلّ أخطار الماء .

ويقدّر الكاتب الفرنسي « ريمي دي غورمان » ( ١٨٥٨ - ١٩١٥ م ) ، قيمة « الأسكاربوكل » ، خاصّة : « فهو يعرف الأحجار الأكثر اضطراباً ، ويلقي بأشعته ، كأنّه فحمة مشتعلة لا تستطيع الظلمت إطفاء ضيائها » . انظر المائة : إسكاربوكل .

Wind

Vent

ريح

إذا كانت المرآة والغمر والرياح كثيرة التغيّر ، فإنّ الرّيح لا تزود لها ولا دورة . إنّها تتبع الشّمس فتضي للظالمات .



• إذا تحقت الرِّيح بالسَّمْسِ

تعبّر الجَوَّ

ولكن ، إذا بقيت لدى شروفها الجديد ،

كان الطُّقْسُ جميلاً .

ويقال ، ايضاً :

• إذا انقطعت الرِّيح

فلا خوف على الجَوَّ .

ولريح اللّيل أهمية كبيرة :

• ريح اللّيل

مطر قبل الظُّهر .

وإذا كانت الرِّيح تَحْصِبُ الأشجار والأزهار ، فقد أتت نساء

كثيرات أمنهنّ وجدن أنفسهنّ حواملات لأنهنّ تنزهن ، في الجبل ، في يوم

استدّت فيه الرِّيح .

وإذا عصفت الرِّيح ، عشية عيد الميلاد ، وعيد العنصرة ، تابعت

عصفها خلال سبعة أسابيع متوالية .

وإذا عقد مندبل ثلاث مرّات استقدم الرِّيح للبحارة الذين يرغبون

في استفادتها .



## ز

Darnel

Ivrale

زؤان

إن حبوب الزؤان ليست عديمة الفائدة بقدر ما تذكر المتواراة .  
إذا نثره شخص ، في إحدى الطرق ، مثلاً ، وألقى من فوق كتفه  
عنداً من حب الزؤان يعادل عدد تأليه ، اختفت هذه التأليل كلها ، بعد  
ذلك بتسعة أيام .

Butter

Beurre

زبدة

إذا اردنا أن تعطى المحضنة زبدة أكثر مما يجب ، وجب فرك قعرها  
بلهين هراً غير أسود .  
وإذا جعلنا جبل قَب في القائمة الخلقية اليسرى لإحدى البقرات ،  
وَجَلنا بها ، ونحن نفودها في طرق نقشاها البقرات ، عادة ، ثم حلبناها ،

أعطر حليها من الزبدة ما يعادل كمية الزبدة المستخرجة من حليب كل البقرات التي كانت قد سلكت الطرق المذكورة .

ومازال الناس في « بريتانبا » يتركون قطعة زبدة ، قرب سرير الشخص الذي أماته السرطان . فإذا عادوا بعد دفنه ، دفنوا قطعة الزبدة هذه ، فدفنوا معها السرطان المثبت فيها .

Chrysothlo

Chrysolite زبرجد زيتوني

إن هذه الحجرة الشمسية تستدعي المجد والوقار ، وتقوي تفكير من يجعلها قيمة . وإذا رُضع بها خاتم حمل بالبصير ، وهب حامله الثروة .

Dunghill

Fumier زبل

إذا أراد الفلاحون ، في روسيا ، توفير التدفئة للأرواح النائمة . أشعلوا زبلاً ، في ساحات المزارع ، طوال نهار عيد الفصح .

Buttercup

Bouton d'or زرّ الذهب ( نباتات عشبية صفراء الأزهار )

من أكل أول « زرّ ذهب » يقطفه في فصل الربيع أيقن أنه ترّ يُحرم الزبدة ، طوال السنة .

Hawthorn

Aubepine زهورود

إذا كان الرعرور في طور الإزهار كانت له فوائد ثلاث :  
- إذا علق أحد أغصانه بباب بيت أبعد الصاعقة عن هذا البيت .  
- إذا حمل اللاعب شيئاً منه غداً محفوظاً .  
- إذا جعل طاقة في غرفة أحد المرضى ، طرد الحسنى .

وإذا شاء الإنسان أن يتحوّل في جنس عاصف ، قال : وهو يقطف  
 أحد اغصان الزعرور :  
 دأبها الزعرور ، يثروني  
 أقطفك . وآخذك  
 فإذا مت في الطريق  
 فكن لي قربانا .

Primrose

Primavera

رُغْدَة

إذا أراد الشاب والفتاة أن يظفرا برضى أهلها عن اقترانهما ، ألقى  
 كل منهما ، بالمناوذة مع الآخر ، سبعاً من أزهار الرُغْدَة ، في مجرى أحد  
 الأضراس .

وإذا نشفت الغداة مسحوق الرُغْدَة الحمراء استعادت بكارتها

Linnet

المفضّودة .

Lanotte

زَقْبَقِي ( طائر )

من سمع تغريد زَقْبَقِي ، ولم يشأ سببان ما كان عليه أن يفعله ،  
 وجب أن يفرز دُبوساً في عفتة ينجزها في منديله ، نواً .

Influenza

Grippe

زكام

إذا أردنا شفاء المصاب بالزكام ، كان علينا :  
 - أن نعدّ طوقاً من قضيب الكرمه يبلغ طول قطره اثني عشر  
 سنتمراً ، ثم نحزّ فيه عنداً من الفرض يساوي عند الأيام التي قاسى فيها  
 المريض الحسى ، ثم تلقى بالطوق في الموقد المشتمل . فإذا قال أحدنا :  
 « لا أريد أن يعاني علان الحصى » .

لا أريد أن يعانيتها

إني أحرق نَحوه

إني أحرقتها .

أحترق الزُّكَّام مع احتراق الطُّوق .

- أن يجعل المريض يشرب غُزْلِي سَخَام ( سواد دخان ) أخذ من  
موقد كُنْط كُنْطاً متصائباً . ثمَّ يجب علينا أن نقول :

« عندما كان يسوع يجعل صبيته .

عرض له ، بغتة ، رجل يسمى « ماركا أنطوان » فقال له :

- أنا لا أرتجف ، ولا أرتجس .

ومن سينطق قلبه بهذا الكلام .

فذن يعاني لا همي ، ولا رعشت .

Emerald

Émeraude

المزْمُود

وضع الزَّمْرَد تحت تأثير القمر ، فعدا رمز العدل الفلكي نفسه . ويتجلى  
حسن طائفة الأكر يوم الأربعاء . ويقال حسن ضالعه أو ينعدم يوم الاثنين .  
وهو يجعل الإنسان عنياً عملاً ؛ بشكل عام ، ويعطيه الرشد ، والدَّكْرَة ، ويتيح  
معرفة المستقبل

وهو طلسم فغان ، كذلك ، فإذا حُمل باعتباره تميمة ، أو وضع به  
خاتم ؛ كان واقياً من الصرع ، والثرف ، والزحار ، وشافياً من الحمى  
الثلاثية ؛ وهو يبعد الذعر المفاجيء العنيف ، والشياطين وأذاها . ويجعل  
إلغواء مستحيلاً .

White Laby

Lis

زليق

كانت زهور الزليق تُهدى إلى العروسين اليونانيات الشابات ، ليكونا  
سعيدين . وسجبا كثيراً من الأولاد

Hornet

Freton

زنيور ( حشرة مؤلمة القتع )

إذا أردنا منع الزنيور من القتع ، قلنا :

• لتكن هذه الحشرة لطيفة .

كما كان حليب البازة

مريم العذراء .

في هم

مولانا يسوع المسيح . .

أو قلنا .

• أيتها النحل ، أو الزنيور

احجر إبرتك [ في طنك ]

كما فعلت القديسة العذراء

فحجرت ولدها .

Negre

Négro

زنجي

إذا حلم غير الزنجي بزنجي كان حلمه بشيراً تلقى به هدية ملكية

كما تلقى يسوع المسيح هدية من ملك المجوس • بالتهازار • أما • بالتهازار •

هذا فهو إحدى الشخصيات الواردة في سيرة المسيح ، ممثلة الجنس الأسود ،

عادة .

Immortal

Immortelle

زهرة خالدة

تُضاف إلى أكاليل العرائس ، في بريطانيا ، ( غربي فرنسا ) ثلاث زهور خاندات تزود الحب الذي يتبادلته العروسان ، بانقوة والثبات والخلود .

أما الغنّة التي تنمى التزوج سريعاً ، فإنها ، إذا غرّزت دُبوماً في إكليل العروس ، عند انتهاء القداس ، فستحقق أمنيتها .

Marriage

Marriage

زواج

لثمة علاقات تعلن أنّ الإنسان سيتزوج قريباً :

- إذا وجد ، دون قصد ، نغلاً ورقته مؤلّفة من أربع وريقات . ( أما النفل فهو حشيش عشب ورقته مؤلّفة من ثلاث وريقات ] .

- أن يُفخ على رهرة الجلب ، نعمة واحدة فينجح في تطير كل حزم الوبر التي تزلّفها

- أن يحوي كأسه ، دون قصد ، آخر نقطة في غارورة خمر استهلك حرها خلال إحدى وجبات الأعياد

وثمة طرق عديدة تمكّن المرء من استطلاع احتمال زواجه ، خلال السنة :

- يسأل ورقة البهشية ( انظر المادّة : بهشية ) .

- يقذف حذاء قدمه اليمنى إلى أسرع ما يمكن في الهواء .

فإذا سقط أرضاً ، وقد اتجه عقبه إلى السماء ، تمّ الزواج قبل عيد القديس « سلمستر » .



- تقذف الفتنة دُبوساً على غمائل العذراء الموجود في كنيسة الخورزنية الخاصة بها . فإذا بقي الدبوس معلقاً بشايا الثوب ، تمّ الزّواج في تلك السنة . وإذا وقع الدبوس ، كان عليها أن تحبّر ثانية ، ممّا يؤخّر زواجها سنة . وهكذا .

ومن أراد أن يتزوَّج كان عليه :

- أن يمضي ليقعز فوق تسع نيران ، خلال ليلة عيد القديس يوحنا .  
- أن يقطف غصناً من إحدى أشجار البُقس المحيطة بقرية هبلوييزا . وهي رئيسة دير فرنسية عاشت خلال السّوات ( ١١٠٦ - ١١٦٤ م . ) .

وإذا أريد إتمام زواج في وقته المحدّد ، فيجب :

- أن لاتدع الفتاة الماء الذي تحلي به أئنتها يعلي .  
- أن لاتعلّق ثوبها بالعمود فيحمل النسيج آثار الخدوش . ويجب الامتناع عن الزّواج في أوّل ثلاث :  
- في شهر أيار ، وإلا تعرض المتروّج لعدم إنتاج الأطفال ، وللفقر .

- يوم عيد أحد الشّهداء . وإلا مات الزّوج ، شاباً .

- يوم عيد أرملة تنتمي إلى عائلة أحد الزّوجين ؛ وإلا مات أحدهما ، شاباً .

وإذا أريد أن يكون الزّواج سعيداً .

- كان على العروس أن تضع في الجيب الأيسر لثوب الحفلة ، ثلاث حبات ملح خشن ، أو ثلاث قطع فضية .  
- كان على الفتاة قبل الدّهاب إلى الحفلة مباشرة ، أن تسحق بيضة وجاجة بقدمها اليسرى .

- كان على الرّوج الشاب أن يحمل روجه اثنتان يدراعيه . لكيلا  
يجتاز نفسها . عتبة النبي الرّوحي .  
- كان على العروسين أن لا يطفئا النور خلال ليلة العرس .  
تُشير حالة الجنّو يوم حفلة الرّواج . إلى مستقبل الرّواج :  
- فإذا كان الجنّو جميلاً هادئاً ، كان الرّواج سعيداً . فلا يقع أيّ  
حادث يعكّر صفوه .  
- وإذا كان الجنّو بارداً ممطراً . كثرت الحوادث .  
- وإذا هبت فيه الرّياح . كانت الخصومات كثيرة وشديدة ، بين  
الزوجين .

- إذا كانت السماء غائمة أسرع الرّوجان إلى تبادل الخداع  
- إذا أثلجت السماء ، كان الرّواج ناجحاً ، وأثرى الرّوجان .  
ونهي كلامنا هذه الملاحظات :  
- إذا كانت يدا الرجل باردتين ، عادةً ، فهو سينزّوج امرأة أكبر سناً  
منه ، وفيهجة . وإذا كانت يداه دافئتين ، عادةً ، فهو سينزّوج فتاة أصغر  
منه بكثير .

- وإذا اشتدّ اهتياهم الفتاة باهرة ، فهي ستزّوج فتى فائق الجمال  
وإذا كانت تعفّ ، وهي تنهض ، فحراً ، فتوقظ كلّ الأسرة ، وإنها ستكون  
سعيدة مع زوج طامش .  
- وإذا قلّمت الفتاة أظفارها ، يوم الجمعة ، والتزمت ذلك خلال  
سبعة أسابيع ، فستلقي زوج المستقبل ، يوم الأحد الذي ينلو آخر يوم  
جمعة .  
- وإذا نسي رجل قبعته يوم حفلة زواجه ، لم يكن رصيناً .

- وإذا شاء الرَّجُلُ ألاَّ نلذَّ زوجته إلاَّ البنات ، كان عليه ألاَّ يركب إحدى إناث الخيل ليبلغ بها بيت خطيبته ، يوم حفلة الزواج .  
 - إذا شاء الزوجُ ألاَّ تُعرض زوجته ، خلال السنة الأولى ، من زواجها ، فعليه ألاَّ يجعل الياسمين هدية الزواج إلى امرأته .

Husband

Man

زوج

تمتلك الفتاة سبع طرق تمكثها من رؤية زوجها ، في حلمها ، فقل إن تلقته .

- نكتب على ثلاث أوراق غار ، أسماء ثلاث ملوك مجوسيين ، في اللبنة السابقة لعيد الغطاس . ونقول ، وهي تصعد إلى سريرها ، قبل أن تدمس هذه الأوراق تحت مخدتها :

« أضع قدمي على هذه الخشنة ،

باسم الملوك الثلاثة

لأرى في نومي

ذلك الذي سيكون لي ، مدى حياتي » .

ويمكنها ، كذلك ، أن تضع رباطي ساقها ، تحت مخدتها ، ولكن ،

قائلة ، هذه المرّة :

« أمّا القديس الكبير فواسوا

هذه هي عشية الملوك

إنّي ، وأنا أضع قدمي على هذا الخشب

أرجوك أن تجعلني أرى ، في هذه الليلة ،

ذلك الذي يجب أن أحصل عليه زوجاً لي » .

- حين يدف حرس منتصف الليل ، في آخر ليلة من شهر شباط ،  
 تصح الصاء نافذتها ، قليلاً ، وهي تقول :  
 «صباح الخير ، يا اذار ، كيف حال صحتك . يا اذار ؟  
 اجعلني ارى في نومي  
 الروح الذي سيكون لي ، مدى حياتي» .  
 ثم تمضي إلى النوم وهي تسير القهقري : حتى تبلغ سريرها .  
 - ويمكن الفتاة ، بدل أن تفتح نافذتها قليلاً ، أن تمضي إلى بركة ،  
 فتدور حولها ثلاث مرّات ، فلاقة فيها ، في كل مرّة ، قطعة فضية واحدة .  
 ثم تركع قرب الماء ، وتنتجه إلى اذار بالكلام المذكور سابقاً .

- يمكن الفتاة أن تقول ، ليلة عيد القديس يوحنا :

«أيها الليل الجميل ، كم أنت جميل !

أيها الجميل ، أيها الليل الجميل ، انضرع إليك ،

دعني ارى ، في نومي

من سيكون لي ، مدى حياتي .

ومن سيمسك بيده

مودة رزقه» .

- تخرج الفتاة ، سبع ليال متواليات لشاهد القمر في رُبْعهِ الأوّل ،

وهي تقول :

«أيها القمر ، يا أمي الصغيرة ، أنا ابتك

دعيني ارى ، في نومي ،

من سيكون لي ، مدى حياتي» .

ويمكنها ، كذلك ، أن تضع أدوات زينتها بشكل صليب ، طوال

مدة هلال النصف الأول من الشهر ، وأن تركع أمام السرير ، ونقول :  
« أيتها الهلال ، أيتها الهلال ،  
دعني أرى ، في نومي  
من سيكون زوجي ، متى حياتي » .





س

Sator Arepo

Sator Arepo

ساتور أريبو

إن هذه المصنعة السحرية - المسيحية تدق على التفسير . ومع ذلك ، فيبدو أن البروفسور ، فيليكس غروسير ، ( من مدينة شينير ، الواقعة في ألمانيا الشرقية ) قد وجد المعنى اللطيف لهذا المربع الكامل المؤلف من أربعة أحرف ، فرأى أنه نقش أثري ابتدعه المسيحيون الأوائل ، وكان يبيع لحم بشر عقيدتهم ، يرسم صليبان على الجدران ، دون التعرض للتعذيب ؛ فهم إذا كتبوا كلمات المربع الخمس ، واحدة تحت الأخرى ، جسدت أحرف الكلمة . « TENET » حديقاً .

ويقرأ هذا المربع السحري في كل الاتجاهات : من الأعلى إلى الأسفل ، ومن اليمين إلى الشمال ، وبالعكس .  
وقد بقي هذا المربع طليماً بقي من الأمراض القلبية . فإذا اردنا

وقاية شخص جعلناه يأكل شريحة تفاح كتب عليها ، بدعه ، الكلمات  
السحرية الخمس .

Sorcerer

Sorcier

ساحر

عُرف « غريغو دي جيفري » بالساحر ، في كتابه : « متحف  
السحرة » ، الذي نشره في باريس ، سنة ١٩٢٩ ، قائلاً : « وإنَّ أهمَّ  
وظائفه هي إلقاء تأثير السحر على الأشخاص الذين يريد أذيتهم ، لسبب  
ما ، فيستدعي بذلك ، لعنة الجحيم ، كما يستدعي الكاهن نعمة السماء ،  
وهكذا يقف الساحر ، في هذا الإطار ، موقف الخصومة من العالم  
الكسي » .

Sardoine

سارذوان (نوع من اليشب الأسمر ، حجر كريم )

هذا الحجر هو أحد أنواع حجر «خلفيدونية» (انظر المادة :  
خلفيدونية) ، وهو بلون حمرة الدَّم . ويرى «بويس» وهو فيلسوف  
ورجل سياسي لانيي (٤٨٠ - ٥٢٥ م) ، أن الساردوان علاج ناجع جداً  
لتخلص من الرقي ، والام الأعماء .

Clock

Horloge

ساعة

إذا أردنا أن نتعمَّن المحتضر من العبور إلى عالم الخلود ، أوقفنا  
الزمن ، بإيقاف ساعة المنزل ، في لحظة الموت .

Sabbath

Sabbat

السبت

كان السبت ، قبل أن يصبح عيداً شعائرياً يهودياً ، طقساً دينياً  
مرتبطاً بعبادة القمر التي كان يحتفل بها في جوِّ مرج ، وامتدَّ عيد اليدر هذا



ليشكل الأضواء الأربعة لتكامل وتناقص القمر ، وليضْم بتواتر إيقاعه ، استراحة اليوم السابع . ويرتبط السَّبْت بالتقاليد الوثنية التي ترى أنه ما إن يحلَّ ليل السَّبْت حتى تنطلق السَّاحرات ، تحتلِّي كُلَّ منهن مكنسة . ويجري الاحتفال بهذا العيد في فرجة يغمرها نور القمر ثم ينتهي بطقوس العريضة والسكر والتَهْنُك .

Jet

Jais

سَبِج

قد يكون السَّبِج حجراً اسود شديد البريق ونوعاً من القار القابل للاشتعال .

وهذا النوع من السَّبِج بقي من اللآئمة ( العين المصيبة بسوء ) ، في رأي سكان شواطئ البحر الأبيض المتوسط ، وبقي من العواصف لتى سكان بريطانيا العظمى ، ومن الاستحواذ ( نوع من الهذيان يحمس فيه المريض ان شيطاناً يتملكه ) ، في إيرلندا . أما نساء الصيادين فيحرقن السَّبِج إذا كنَّ وحيدات ضلماً لأمنهنَّ .

أما النوع الثاني من السَّبِج ، وهو حجر زجاجي أسود ، فإن الجوهريين ( نحاسي وتجار الجواهر ) المصريين قد جعلوه ممثلاً ذوق العصر ، بسبب جماله ، وتأثيراته السحرية التي تطرد الأذبة والأرواح الشريرة . وإذا أراد شعب « الأزيك » ( الذي سكن المكسيك ، منذ حوالي القرن الثامن ) ان يفتنم الجرح ، سريعاً ، كسوه بمرهم يحتوي على مسحوق حجر السَّبِج الزجاجي ، خاصة .

Seven

Sept

سبعة

إنه الرُّقْم السحري . إنه يسيطر على عالم ومصير العدد الأكثر من

الناس . فثمة سبعة أيام الأسبوع ، وسبعة كواكب ، وسبع عجائب في  
 الدنيا ، وسبعة ألوان في قوس قزح ، وسبع علامات موسيقية في سلم  
 الأختان . ويستمر كل طور قمري سبعة أيام وإفراً ، أي ثمانية وعشرين  
 يوماً ( أربعة أضعاف السبعة ) . والمثير أن العدد ٢٨ هو مجموع الأعداد  
 السبعة الأوتى المتوالية :

$$٧+٦+٥+٤+٣+٢+١ = ٢٨$$

وفد اعتبر « هيبوكرات » : « أن العدد ( ٧ ) يتضح بفضائل خفية ،  
 ويعد الكون بالحياة والحركة ، ويؤثر حتى في التكاينات السماوية » .  
 وإذا أرادت النساء في مراكش أن يتجنبن العقم ، لفهن أحزمتهن ،  
 حول جذع شجرة ، سبع مرآت ، وتوكنها ، هناك ، سبعة أيام .  
 وإذا أراد إنسان تجنب الفرق في البحر ، كان عليه ، إذا سبح يوماً ،  
 أن يترك سبع موجات تمر فوق رأسه حين يسبح لأول مرة في ذلك اليوم .

Black Orchis

Orchis Noir ( نبات )

بقرك السحرة عنة المنازل وقدورها بانسحلب الأسود ، لكي تتوقف  
 بقرات مقاومهم عن إنتاج الحليب .

Navel

Nombriil سرة

إذا جففت قطعة من الحبل الشريفي ووضعت في قفص الخاتم ،  
 كانت طلمساً يحمي حامله من آلام البطن .

Fern

Fougere سترخس ( نبات )

إذا شاء الإنسان أن يكون خفياً ، أو يحرر على كنوز ، دون أن يكلف

نفسه عناء ، كان عليه أن يحمل معه سبع بدور سرخس . نطقت في عيد القديس - بوحنا .

وإذا شاء الإنسان أن ينتهي لسعات الحيات ، قطع أحد أغصان السرخس ، بأسنانه ، ولفق به خلقه ، مروراً بما فوق رأسه ، دون الاستعانة يديه

وعلى الإنسان الامتناع عن دوس أكثر من سعة جنوع سرخس لدى تنزهه

وإذا تنزه الإنسان ، في غابة ، كان عليه الامتناع عن دوس أكثر من سعة جنوع سرخس ، وهكذا يتجنب الضلال في الغابة .

Crab

Ecrevisse

سرطان

إذا أراد الفلاح إتخاذ محصوله من الجليد المتأخر ، دفن وسط حقله ، كوزاً مملوئاً بماء عذب ، بعد أن وضع فيه اثنا عشر سرطاناً .

Weasel

Belette

سرعوب (أين همس)

من أراد إبعاد السرعوب عن ختم دجاجه وطيوره ، كان عليه :  
- إذا واجه سرعوباً ، أن يثبت في مكانه ، ويلقي أمامه ثلاثاً من الحصى الصغيرات التي التفتها ببطه ، بعد أن صلب (رسم إشارة الصليب) سبع مرات .

- أن يقول للسرعوب الذي يصادفه : « أيتها السرعوب ، أيتها السرعوب ، أنتها السيدة الجميلة » . فإذا أراد أن يشكر للإنسان هذا الثناء ، مضى ليهاجم ختماً آخر . ومن أكل قلب سرعوب ، وهو مازال يخلج ، امتلك القدرة على التنو بالقتل ، مدة عام كامل .

ومن شاء تهدة كلب يُكثر النباح ، بلا مبرر ، جعله يأكل لسان  
سرعوب ، وبذلك لا يخرج صوت من حلقه أبداً ، إلا لدى موت سيده .

Chenille

Caterpillar

سُرَّة

( دودة الفراش ، منذ خروجها من البيضة حتى تحولها إلى خادرة ) .

من شاء إيابة كل سرفات حديفته ، نهائياً ، دار حولها ثلاث مرات ،  
قبل شروق الشمس ، وهو يقول : « آيتها السرفات ، اتعيني ، فأنا ذاهب  
من هنا! » .

Cypress

Cypres

سُرُو

إن أشجار السُرُو الموجودة عند أبواب المغابر تحمي الزائرين من  
الأرواح التائهة ، والشياطين ، والوهمج المستغفني .

أما الضميريون الذين يفركون أعقابهم بصمغ السُرُو ، فيمكنهم السير  
على سطح مياه النهر الأحمر .

Bed

Lit

سرير

إذا غمّر الإنسان انجماه ، عفويّاً ، وهو يخط من السرير ، أمكنه أن ينتظر  
مفاجأة سحابة ، قبل نهاية اليوم .

إذا ابتدأت مدبرة المنزل بترتيب سريره ، ثم انقطعت عن ذلك ،  
قبل إنجماه ، دُفعت ، خلال اليوم نفسه ، إلى القيام بعمل نأسمت نفعه  
غداً .

يجب الامتناع عن ترك سرير ، بلا غطاء ، خلال اليوم .  
يستغرق المريض وقتاً طويلاً في بلوغه الشفاء إذا كان سريره متعامداً  
مع عوارض سقف غرفه .

إذا وضعت أربعة صليبك كل في إحدى زوايا السرير الأربعة ، طردت  
المخاوف الليلية .

ومن وضع قبعة على أحد الأسمرة كشف أنه يتمنى موت من ينام  
فيه ، عادة .

Cough

Toux

سعال

يوصي القس « جوليو » ( Julio ) من أراد شفاء السعال المستعصي ، بأن  
ينطق بهذه الصيغة المعروفة في القدم :

« كان القديس يوحنا ذاهباً إلى الجبل فالتقى مريم التي قالت له :

- إلى أين أنت ذاهب ، أيها القديس يوحنا ؟ .

أجابها القديس يوحنا :

- أنا ذاهب إلى الله .

إنني أشق فلان من سعاله .

Swastika

Swastika



سفاستيكا

إن هذا الصليب الذي نجده في كل أنحاء العالم ، يعني « تحني الخطوة  
والسلامة » . وهو يتألف من ترتيب الرقم سبعة ( 7 ) أربع مرات . ويؤكد  
البعث أن « هتلر » إذا كان قد فشل في غزو العالم ، فلأنه أساء اختيار  
الشعار . فبدلاً من اختيار الـ « سفاستيكا » ذي الطالع الحسن ، اختار الـ  
« سرفاستيكا » الذي يرى « أندريه ريفات » ( في كتابه الخرافة خلال  
العصور ، الصادر سنة ١٩٥٦ ) أنه صليب ميت إنه نوع من مضاد الـ  
« سفاستيكا » الذي يرسم ، على كل حال ، في الاتجاه المضاد .

وهو لا يسبب إلا الموت والهدم . وكان هذا الخطأ قد حدث ، قبلاً :  
ذلك أن إمبراطور ألمانيا ، غييوم الثاني ، الذي فقد عرشه مع انتهاء الحرب

الكبرى ، كان قد زين أمته الشخصية بالك « سوفاستيكا » ، نتيجة خطئه ، هو ، أيضاً .

Journey

Voyage

سفر

من أراد أن يسافر بعيداً ، دون تعب ، كان عليه :

أن يحمل حزاماً مصنوعاً من نبتة الأرتطاسية ، بمجدهه ، لنرى كل مرحلة من مراحل السفر

أن يكتب على شريط قماشى مايلي : « ابو ماليت كلدس أمير لافيت إن فورتيندين سبي إيللوس » ، ويدسه في ربطة ساقه التي يجب أن تكون مصنوعة من جلد الذئب .

- أن يجهز عصا سفره ( انظر المادة : عصا المسافر ) .

- أن يبادر ، قبل انطلاقه في الطريق ، إلى دهن قدميه بنبات النعجين المهروس ، والممزوج بزيت الزيتون .

- أن يسلم أمره إلى القديس كريستوفل ، بل إلى القديس « هيبير » الذي ينبغي التوجه إليه بهذه الكلمات :

« أيها القديس « هيبير » إني أعضي في السفر

أيها القديس « هيبير » احمني من العدو

أيها القديس « هيبير » احمني من انكسب

أيها القديس « هيبير » احمني من الذئب الذي يعدو في الغابات » .

Sapphire

Saphir

سفير ( حجر كريم )

يرى الكاهن « ماربود » ( ١٠٣٥ - ١١٢٣ م ) ، أن حجر السفير يجي من الحوادث التي تؤذي الجسد ، ويزودنا بقدرة ممتازة على التغلب على

الجداع ، والحسد ، والمخاوف التليّنة ، وهو بمنزلة ، كذلك ، في استهالة النساء .

ويرى الإنكليز ، أنه يحمي الضغار من غضب الكبار ، ويحمي الآخرين كلهم من الحياة وجور الفضاء وينصح « جان دي لاناى » ( وهو شاعر مسرحي فرنسي ١٥٤٠ - ١٦٠٧ م ) للإنسان أن يحمل حجر السفر معه ليكتسب ذاكرة قوية ، ويُلقي الجانب الخير من الأشياء .  
ويوصي « أنسيلموس بو بينوس دي يوت » بافتنائه لولفائه من ألقامه ( العين المصيبة بسوء ) ، ويؤكد أن مسحوق هذا الحجر كان علاجاً ناجحاً يشفي من آلام العينين ، والزحار ، وأمراض القلب ، والتهابات الجلد .  
وفد كتب القديس « ألبيير الكبير » ( وهو عالم بالأهوت ، وقيلسوف المانيّ ، حوالي ١١٩٣ - ١٢٨٠ م ) . ذاكراً أن حجر السفر إذا حمله إنسان وهبه ظمائية النفس ؛ وجعله تقياً دينياً ، وأنه اهمه فعل الخير وهذا نار الهوان الداخلية

Boat

Bateau

سفينة

إذا كانت ، السفينة ، شية ، كما للإنسان ، فذلك لأنّها وجوداً شخصياً ، يجب أن يتبه امره للأمر الثانية :  
- إذا باشر المرء السمنية من جانبها الأيسر فلا يمكن التبوّأ له بسفر سعيد .

- إن مصاحبة المرء في السفر جنون يشبه في خطره كون شية السفينة حاملاً أثناء النجاة : إن في ذلك غرقاً محققاً للسمنية .  
- إن نقل البيض والأرانب معاً ، يطلق ريحاً متعارضة .  
- إن الحديث عن كاهن ، على السمنية ، يسبب العاصفة .

- إذا ألقى حجر في اتجاه مدينة تنهياً للرَّحِيل ، فليس تعود إلى مرفئها ،  
أبدأ .

- وإذا أراد « البريتانيون » ( سكان بريطانيا : شمالي غرباً فرنسة )  
حماية رجالهم ومساكنهم من العيون الألامة ( المصيبة بسوء ) ، صنعوا غمام  
تسمى « لوزد » يحملها البحارة أو يعلقونها بفسيتهم .  
- وإذا أردنا استدعاء الحظ السعيد للسفينة ، كان علينا أن نخشى  
تحت أحد الواح جسر مقدم السفينة ، قارورة فارغة تحتفظ برائحة الشراب  
المسكر الذي كانت تحتويه .

- وفي الليل ، تخر عيطات وبحار العالم كله سفن ، متموسة في الماء  
حتى احفها ، إلا أنها تدو فارغة ، في الظاهر . وذلك أنها تنقل أرواحاً  
تائهة . فإذا صادفت إحداها كان علينا أن نصلب . ( يرسم كل منا ،  
بالإشارة على صدره ووجهه ، صلياً ) .

Drunkenness

Ivresse

سُكْر

من اضاع السُّكْر رشده ، وأراد استعادة قواه العفوية ، كان عليه أن يغتف  
أعضائه التماسية بقطعة قماش مبللة بكحول خمر جديد . وعلى المرأة أن  
تفعل ذلك بتدبيرها .

Sugar

Sucre

سُكْر

إذا أرادت الفتاة الإنكليزية أن تختار شاباً لاحظت كيفية تناوله الشاي . فإذا  
وضع السُّكْر في قنجانه قبل صب القهوة فيه ، تخلت عنه ، باعتباره قليل  
النبيل إلى الإناث .



Knife

Couteau سكين  
لأتهدي السكين إلى أحد إلا إذا بودت بها قطعة نقدية . وإلا قطعت أواصر  
الصداقة .

وإذا وضعت سكين على المائدة ، فلا ينبغي أن يكون نصلها ، في  
المواء . وإذا سقطت سكين إلى الأرض أثناء تناول الطعام ، فيجب تركها  
في مكانها . وإذا أردنا طرد الشفاء الذي ينذر به هذا السقوط ، لم نلتقطها  
إلا عند انتهاء الوجبة ، بعد أن يترك كل المذاكلين الطاولة .

وإذا وضعت سكين ، أفقياً ، على قطعة اثاث ، وأديرت حول  
نفسها ، ثم توقفت ، أشار رأس حذوها إلى أذن من سيناله الموت من  
المجتمعين .

ومن نسي سكينه في مكان ما ، كان عليه أن يسعي ، هو نفسه ، في  
طلبها ، وإلا ناله مكروه .

ولا ينبغي أن يفرز رأس حذّ السكين في الخبز ، رغبة في فصل قطعة  
منه ، إلا إذا صلب ، قبل ذلك على الخبز ، بنصل السكين .

وإذا أراد إنسان ألا يفقد سكيناً جديدة ، يجب أن يقدم أول قطعة  
خبز قطعها بها ، إلى الكلب الذي يصادفه

Basket

Corbeille سلة

لقد أنقذت إحدى السلال المصنوعة من السُوخر (وهو نوع من  
الصفصاف ، أغصانه سهلة التّي) حياة النبي موسى ، فعذت السلة أداة  
متزلة حسنة المصانع ، شرط ألا تكون فارغة . ولذلك ، نوضع سلة تحتوي  
شيئاً غريباً ، على الطاولة . في كثير من البيوت الفلاحية .

Tortoise

Tortue

سلحفاة

من أكل مخ سلحفاة اكتسب الخلود . وإذا مرت بإنسان شفته من الحصى وسلس البول . ويرى بلاين الأب ( وهو عالم روماني بالطبيعات ٢٣ - ٢٧٩ م ) . أن جعل قشرة السلحفاة سواراً بحمله الإنسان ، يقي من سوء الطالع ، ويوهن عزم المفسدين .

وينصح القديس ، ألبير الكبير ، ( وهو عالم باللاهوت وفيلسوف ألماني ، حوالي ١١٩٣ - ١٢٢٨ م ) . للمعقرس أن يعلن قدم سلحفاة بالساق التي تولده .

وإذا جلس إنسان على كرسي مصنوع من قشر جسم السلحفاة ، في إفريقيا ، أكد أنه غير قادر على الكذب .

Chain

Chaîne

سلسلة

- إذا أراد الإنسان التنزّب إلى الله كان عليه أن يجذب السلسلة المحيطة بعنقه ، فمن اجتذب السلسلة التي تربط السفينة بالصخرة قرب من السفينة .

Salad

Salade

سلطة

يجب على المرء أن يمتنع عن أكل السلطة قبل التحدّث إلى جمهور ما .  
والأ نلعم .

Stairs

Escalier

سلم

يجب أن يُصلّب الإنسان ( يرسم بالإشارة على صدره ووجهه صليباً ) قبل أن يضع قدمه على درجة السلم الأولى . فإذا صعد أو هبط لم يسقط .

Ladder

Échelle

سُلَّم نقال

لا ينبغي المرور تحت السُلَّم النقال ، فذلك يسبب الشفاء .

Venom

Venin

سُم

إذا أُريد إيقاف تأثيرات السُم الضارة ، وجب القول : « آيتها  
القديسة الصالحة « إيتوب » ، وآيتها القديسة « هورم » ، أوففا تا ثير  
السُم ، وأخرجه من حيث دخل » . وينصح النطق بهذه الصيغة ثلاث  
مرات متوالية .

Quail

Caille

سَمَانِي ( طائر )

إذا أردنا نلطف ميل الإنسان إلى العشق ، حملناه قلب طير سَمَانِي  
مغلف بجلد الذئب .

Sesame

Sésame

سمسم

عدّ نبات السمسم ، في الصين ، نبات الخلود والحصب .  
ويستخلص منقوعه لشفاء النساء من العقم .

Rag

Heillon

سَقَل ( ثوب رث )

إذا تنزه الإنسان في البراري ، عالتقى عدّة نساء في الأسبال ، فتمة  
يجلس للساحرات يجري الإعداد له .

Tooth

Dent

سن

إذا ولد الطفل مروّداً بسنّ واحدة أو بعدّة أسنان ، كان ذلك فالاً حسناً لمستقبله .

وإذا برزت أسنان الطفل الأولى في فكّه الأسفل ، فهو سيكون مرحباً ، ساعراً ، معصوماً من تأثير الأرواح الشريرة .

وإذا كثرت تأخرت أسنان الطفل عن البروز ، كان على القيم عليه أن يعلّق بعنقه كراً من نسيج حام ( غير مبيض ) يحتوي قديمي وشاربي طوبين ( خلك أوروبياً ) .

وإذا شئنا أن يكون الوند غنياً ، طوال حياته ، وضعنا أول سن له يفقدها في جحر غارة قائلين : يا سنّ الغارة ، أعدّها إليه سنّاً فضيةً .

وإذا شئنا ألا ترزعج الأرواح أبداً ، ألقينا بهذه السنّ الأولى في حفرة قبر شقّت حديثاً .

وإذا كان الطفل كبير الثنايا كانت الظروف مؤاتية لشهرته ، بعد ذلك . وإذا كان طويل الأنياب ، فهو سيكون طموحاً . وإذا كانت نواجذه قوية ، فهو سيكون عنيداً .

وإذا حلم الإنسان بفقدان إحدى أسنانه كان ذلك نبوءة مشؤومة - ذلك أنّ الموت سيغضي عن أحد أقاربه .

Ear

Épi

سنبله

إذا غلقت سبع سنابل فمخ بالمعارضة الرئيسة لبيت جديد ، سببت الأمن والرّفاهية لساكنيه . وتعدّ سنبله القمح ، في الواقع ، طمنساً جماعياً ممتازاً .

وإذا حرم أحد المالكين دخول حقله على ملتقطات السنابل ، بعد الحصاد ، غدت هذه الحقول عظيمة ، سنوات يساوي عددها عدد الملتقطات المطرودات .

سندر

انظر المادة : شولة

Acacia

Acacia

سَنَط

تساوى الفتيات العاليات ( أي المنتميات إلى غالباً وهو أسم أطلق ، قديماً ، على البلاد الشاملة فرنسا وبلجيكة وإيطاليا الشمالية ) بعدر ينهن ، وبرغبتهن في قفدها ، بإحاطة جباههن بأكليل السنط . فإذا اقترب الفتيان منهن ونزرت أصابعهم . وما يلبثون أن يعرضوا ، على الفتيات ، أكاليل مصنوعة من أوراق أشجار البرتقال : وهي أكاليل الزواج .

Swallow

Hirondelle

سنونو

إذا أكل الإنسان طيور السنونو ، لحظة دفتها ، مالت به إلى الحب . وقد دعيت السنونو ، في « بريتانيا » ( شمالي غربي فرنسا ) ، « حاجة الله » . ويؤكد الناس ، هناك ، أن قتل أحد طيور السنونو ، وهو يقوم باخضانه ، ينذر بعاقبة يمكن أن تستمر أربعة أيام . ومن خرب عش سنونو ، عامداً ، سقط يوماً من شجرة سعد عليها .

يجب على المرء أن يحمل معه الأحجار التي يجدها في أعشاش السنونو . ذلك أنها إذا حملت تمتم ، ضمنحت حصولنا على بصر ثاقب ، وراي صائب .

ومن شاء أن يضمن استمرار حبّ حبيبه إياه ، وضع خاتماً في أحد أعشاش السنونو ، تسعة أيام متوالية ، ثم أهداه إلى الحبيب .

Bad Luck

Mal Chance

سوء الحظّ

تكثر محاولات تجنّب سوء الحظّ في الصيد ، فيبصق الفرنسيون ، لذلك ، على النوبة المعلّقة بالشهص ، ويبصق الإنكليز في الماء ، ويبصق الألمان على مقبض قصبتهم .

وإذا أراد الإيرلنديون الامتناع عن اجتذاب سوء الحظّ - تجنّبوا قطع الحقيظ ، ألمّي يتراعى ظلّه في الماء ، تحت أشعة القمر ، فهم يرون أن قطع و تحيط القمر و مصيبة تجبر القاطع على انتظار قمر جديد ليعود إليه أمل صيد السمك .

وإذا كان الصيادون البريطانيون ( نسبة إلى بريطانيا الواقعة شماليّ غربيّ فرنسا ) يجهلون سوء الحظّ ، فذلك لأنهم يمتلكون نجمة تسمى « لوزد » وهي عبارة عن جراب صغير يصنعه سكان « أودبيرت » المجاورة لبريتانيا ، لكنّ محتواه يجهله كلّ من عداهم وينحصر علم الناس في أن هذا الطّلم ، كان ، منذ قرون ، منفرداً ، في هذا الميدان .

- ومن شاء تجنّب سوء الحظّ في اللّعب ، حمل معه إحدى نبات اللّقاح ، بعد جعلها سحرية ، وتلفها بقطعة قطن .

Iris

Iris

سوسن

إذا أراد الإنسان حماية نفسه من الأرواح الشريرة ، والأمراض ، ألقي في ماء حمامه ، اثنا عشرة بتلة من بتلات السوسن ، في اليوم الخامس من شهر آذار ، كلّ سنة .

ومن شاء حماية منزله ، غرس اثنتا عشرة نبتة سوسن ، أمام منزله ،  
وخاصة في قش سقفه .

ويطلق الاسم «سوسن» ، كذلك على حجر صاف يشبه  
المكربستال .

وأجمل أنواع السوسن هذا مصدره إثيوبيا . فإذا جمعت الشمس في  
حجر سوسن ، أمكن رمي حجر ضيله على جدار المنزل . وهذا الحجر من  
النضياء الملون باللوان قوس قزح بسبب السعادة لكل من يراه .

Saune سونه ( حجر )

إن هذا الحجر الموجود في جزيرة «ساوندروز» يحمي بكارة الفتيات  
اللواتي يحملنه ، باعتباره قيمة . وهو يمنح الرجال قوة التخيل الضرورية  
لهم المشكلات الأكثر تعقيداً .

Motorcar

Automobile

سيارة

من وقع له حادث صغير . أثناء قيادته سيارة جديدة ، فقد تحبب  
حادثاً كبيراً .

من جدد سيارته ولم يقع له حادث خلال ثلاثة ، أو سنة ، أو تسعة  
أيام ، أمكنه أن يسيرها ، وهو مطمئن .

ما إن ينتهي المرء من تنظيف سيارته حتى يسقط المطر .

إذا بلغ المرء مكان النقاء ، مبكراً ، لم تنقب عجلة سيارته .

من لم يصلح عجلة النجدة ، نقب دولابه ، حتماً ، في بلد منبسط .

من ابتلى بنقب العجلة مرتين متواليتين ، ابتلى بنقب العجلة مرة

ثالثة .

White lady

Dame blanche

السيدة البيضاء

إنها جنينة تظهر قبل ثلاثة أيام من موت من يشاهدها . وهي تظهر ، كذلك ، في مناسبات الزواج أو ولادات الأطفال إلا أنها لاتسبق الموت ، في هذه المناسبات ، إلا إذا ليست قفازين أسودين .

وتحمل « السيدة البيضاء » في حزامها ، ألف مفتاح ومفتاحاً . وهي مفاتيح تفتح لها دخول الأمانة كلها جعباً . وإذا حياها ، لدى مشاهدتنا إليها ، ردت التحية إلا أن الأدب الذي واجهناها به لا يمنعها من تأدية عملها المشؤوم .

وإذا حبت أن أحد الناس لم يبد لها ما يكفي من مظاهر الاحترام ألقت حجارة نصيب ، كلها ، هذا السفيه بجراح مخيفة .

ويطلق على « السيدات البيضاءوات » في « بريطانيا » ( شمالي غرب ) فرنسية ) اسم « غسالات الليل » لأنهن ينظفن غسلهن الأبيض ، تحت نور القمر ، في التتابع المعزولة . ويطلقن إلى المارة المتأخرين أن يساعدهن على عصر غسلهن ، فيكرن ذراع من يساعدهن ، مكرهاً .

Xiphophore

Xiphophore

سيفية

( سمكة عظيمة من الخليج المكسيكي ، ذنبها طويل شبيه بالسيف ) . إن هذه السمكة التي تشبه الحرباء في تقلب ألوانها ، تعدّ فالاً ، في أميركا الوسطى . ويسرّ المرء بوضع سمكة منها في حوض أسماك ، كما يسرّ الأوروبيون بوجود الجند ( صرّار الليل ) ، تحت سفوفهم .

سبيجارة

انظر المادة : لفافة تبغ



Silonite

سيلونيت (حجر)

يتكوّن هذا الحجر في جسم السّحفاة . ويمكن السّيلونيت أن يبدو بثلاثة ألوان مختلفة : الأحمر ، أو الأبيض ، أو الأخضر ، دون أن يبال ذلك من قيمته . وهو ينجح لمن يحمّله أن يسبق كلّ الناس إلى العلم بما سيحري . وهو ، كذلك ، يهدي الألام النّاقية من السّل الرّثوي .



# ش

Alum

Alum

شَبَّ (حجر)

إذا علق بالعتق - أو حُل وصبيعةً ، حَمى حاملة من الأمانة ( العين  
المصيبة سوء ) .

وإذا نُزَّ عن الجدار الرئيسي في البيت ، أو خيط في بطانة ألبسة  
الأطفال ، أبعد الشياطين .

Flute

Flûte

شبابية

اعتبرت الشبابة ، في كل العصور ، أداة الشيطان . ولم تندثر  
الأسطورة التي تنحذت عن ذلك النافخ في الشبابة الذي لا يكافأ بما وعد  
به ، فجر كل أطفال المدينة إلى النهر الذي عرقوا فيه .

وإذا أيقظ صوت الشبابة أحداً ، لم تكن يفظته تلك إشارة إلى يوم  
سعيد مقبل .

Phantom

Fantome

شبح

يختفي الناس الأشباح أكثر مما يخشون الأرواح . وهم ، في ذلك ، غطشون . ذلك أن الأشباح مجردة من كل أنواع القدرات . ويمكن طردها بسهولة :

- إذا أحدثنا ضوضاء لبنة عيد الغطاس ، انقطعت عن العودة طوال السنة .

- إذا أشعلنا عطرأ مستخلصاً من كميات متساوية ، من الخروع ، وعود الصليب ، والشمع ، ونعناع الجبل .

Net

Filet

شبكة

عن الفتاة المغيلة على التزوج بصياد ألا تنفرد بإصلاح شبكة خطيها ، علناً ، لأنها تثبت بذلك أنها ستكون هي المرأة في البيت .

Carp

Carpe

شبوط

إذا كان نجاح أحد الطلاب في الامتحان ، مرغوباً ، في الضيق ، أهديت إليه سمكة شبوط حية . إلا أن عنيه أن يعيدها إلى الماء . مباشرة ، لئلا ينسى ما يعرفه .

Godfather

Parrain

شين

إذا أراد الشين الأيضا ابته بالعمودية ( أو ابنته بالعمودية ) يرضى الثانية ، كان عليه أن يبول بكثرة ، مواجهاً الشمس المشرقة ، قبل أن يمضي

إلى الكنيسة . وإذا أراد منع نبي شيطان من المشاركة في هذا الطقس الذمّي  
لبس ثوباً نظيفاً أبيض

وإذا أخطأ وهو ينطق بقانون إيمانه ، أمكن ابنه بالمعمودية أن يعاشر  
الأرواح .

وإذا أراد الشّيين والشّيبنة ألا يكون ابهما بالمعمودية مدّعياً يلبداً ،  
قبل الشّيين الشّيبنة عند انتهاء العماد .

( انظر الكلمة : عماد ) .

Gogmalther

Marreine

شيبنة

الشّيبنة التي تقدّم أفضل الضّمانيات المحكّة لابنها بالمعمودية ( أو  
لابنتها بالمعمودية ) هي التي مازالت فتاة ، أو التي تزوّجت ولم تنجب .  
بعد ، أو التي أنجبت ولكنها غير حامل لحظة العماد ، إلا إذا كانت على بغين  
من أنها تحمل توأمأ .

Tree

Arbre

شجرة

إن الشجرة ذات الجذع المشعب ، أو ، بالأحرى ، المشقوب ، على  
ارتفاع قليل ، تشفي الأطفال المرضى . ويكفي ، لذلك ، أن نزرعهم ،  
بالأيدي ، في الثقب أو في فتحة الشّعب ، سبع مرّات .

إذا لم يثمر الزّواج حتى الآن على الرّغم من رغبة الزّوجين في  
الإنجاب ، أمكنهما تحقيق رغبتها . وذلك بأن يفرسا ، على حفاف أحد  
المستنقعات ، غرسي شجر ، جنباً إلى جنب ( أولاهما ذكر ، والأحرى  
أنثى ) وبقيهما متضامتين ، بواسطة خيط أحمر .

إن الفتاة الرّاغية في الزّواج ، أو الأرملة الرّاغية في الزّواج مجدداً ،

عليها أن تربط بين غصن خور وأحد جواربها ، بواسطة خيط أبيض ، ثم تدسّ مجموع ذلك تحت ثغرتها . وبدنك ترى الشخص الذي سينتزوجها في حلمها . وإذا لم تنجح ، أول مرة ، في رؤية وجه خطيبها ، كان عليها أن تعيد ذلك ، في ثلاثة أيام جمعة متواليات . وإذا تجدد الفشل ، كان عليها أن تنتظر السنة الجديدة لتعيد طرح المشكلة .

## Mulberry – Tree

Mûrier

شجرة التوت

من شاء أن يبقى سعيداً ، كل حياته ، كان عليه أن يغرس شجرة توت ، إلى جوار الجدار الشرقي في بيته .

ومن رمى بأربعة سهام ، عن قوس مصنوع من غصن شجرة توت ، في الاتجاهات الرئيسة الأربعة ، وفق أسرته وبيته من الأقدار الشريرة .

ويجب أن يمتنع الحبيبان عن الالتقاء تحت شجرة توت ، والآن كانت نهايتها كنهاية « بيران » و« نيسيه » اللذين كانا حبيبين يتضاجعان تحت شجرة توت ثم اتحمرا . وقد غدت زهور شجرة التوت ، منذ موت هذين الحبيين ، حمراء بلون الدم .

## Fig – Tree

Figuier

شجرة التين

إذا رغبت إحدى الفتيات في التزوج ، خلال العام الجاري ، كان عليها أن تتجنب المرور بين شجري تين .

وإذا أريد تهدئة نور رُبط بجذع شجرة تين .

وإذا أحرقت خشب شجرة تين في الموقد نصب حليب المرأة التي توضع

طفلاً .

Walnut - Tree

Noyer شجرة الجوز

إذا نام الإنسان تحت شجرة جوز ، أمكن أن يرى ، في حلمه ، كل ما سيصادفه ، خلال العام ، من خير أو شر .  
وإذا قطف المرء ورقة شجرة جوز ، ليلة عيد القديس يوحنا ، وحملها معه ، حتم من الصاعقة والبرق .

Plum - Tree

Pruvier شجرة الخوخ

إذا أردنا أن يكون الستان مزدهراً ، غرسنا فيه شجرة خوخ .  
وإذا باح شاب وفتاة بحبيهما ، سهواً ، تحت شجرة خوخ ، فسيكون زواجهما ناجحاً من كافة الجوانب .

Olive - Tree

Olivier شجرة الزيتون

إن الزيت الذي يستخرج من الزيتون سحري . فهو قادر على زيادة حجمه بنفسه . وإذا أراد الرجل تقوية قلبه على الإنجاب شرب ملء ملعقة من زيت الزيتون ، كل صباح ، خلال تسعة أيام متوالية .

Almond - Tree

Amandier شجرة اللوز

إذا نامت الفتاة تحت شجرة لوز ، فحلمت بخطيبها ، أمكن أن تستيقظ فتجد نفسها حاملاً منه .

Blackbird

Merle شحور

إذا أنقبتنا ثلاث ريشات شحور تحت سقف ، منعنا من ترويد من

النوم . وإذا وضع قلب شجور نحت مخنثة شخص ، دون علمه ، جعله يروي كل ما أراد إحقاقه .

Pompom

شُرَابِيَة ( خصلة مخيوط أو ريش للزينة )  
Pompom  
إذا لمس المرء شُرَابِيَة حمراء لأحد البحارة ، ثم عانق صاحبها ، كانت  
غالباً له .

Urticaria

شُرَى ( طفح جلدي ذو بشور حكائكة )  
Urticaire

ينتقل إلينا « مارك ليهرو » في كتابه « طب ، وسحر ، وشعوثة »  
( الذي أصدره عام ١٩٥٤ ) سلوكاً قديماً يرمي إلى معالجة الشرى الذي  
كان يشبه ، قديماً ، بالقوباء .

« يأتي المصاب بثلاثة عشر ديوماً جديداً ، وقطعة صابون . ويتابع  
يحيط الصفحة الملتهبة بأحد هذه الدبايس ، ثم يعركها ، بالصابون  
الجاف ، وهو ينطق بهذه الصيغة المقدسة :

« آيتها القوباء

المتولفة من تسعة أنواع من الجلود

سختين بسرعة اختفاء الندى

أمام الشمس - في شهر آيار

من ٩ إلى ٨ ، من ٨ إلى ٧ ، من ٧ إلى ٦ ، من ٦ إلى ٥ ، من ٥ إلى

٤ ، من ٤ إلى ٣ ، من ٣ إلى ٢ ، من ٢ إلى ١ ، من ١ إلى ٠ .

ثم يلقي ، من طريق أمهر الكتف الأيسر ، ذلك الدبوس الذي

استخدمه في تكرار العلاج ، صياخ تسعة أيام متوالية ، قبل شروق



الشمس . ويعيد ذلك . في أول عيد سوتى يتلو العلاج ، ثم يتم .  
نهائياً ، عن أكل اللحم والسمك ، أيام الأعياد السنوية .

#### Ribbon and Band

#### Ruban et Banda

#### شريط قماشى

كان المسنون ، في اليونان القديمة ، يحيطون رؤوسهم بشرائط قماشية  
ومازالت هذه الشرائط تزداد عرضاً حتى تحولت سريعاً إلى عُصابت . وقد  
زينت عُصابت الأغنياء بالحجارة الكريمة والطلسمية . ثم ما لبثت العصابة  
أن تحولت إلى طوق من معدن نادر . ولم يتحول هذا الطوق ( الذي كان  
يسمى « ستيا » ) عن تقليد العصابة ، إلى ما يشبه الخوذة ، إلا في القرن  
الثاني عشر ، لتتحول الخوذة ، بدورها ، أخيراً ، إلى التاج الذي نعرفه  
وقد قامت كل أشكال تزيين الشعر الشعائرية . معها كانت الحضارة  
المتنمية إليها ، عل الشريط القديم ، الذي يشتهر ، حالياً ، بأنه يجعل من  
أحاط به حبه . عاقلاً ، وفاضلاً ، ومعضوماً من الضداع .

#### Hair

#### Cheveux

#### شعر

إذا تريد التخلص من الشعر فلا ينبغي رميه ، بل ينبغي إحرقه .  
والأخذ السحرة والساحرات ليصنعوا عنه اغلالاً يكتبون بها بعض  
الغنيات . ويلقون بين في الرذيلة .  
والطر يزيد سرعة نمو الشعر . وكذلك يزيد القمر سرعة نمو الشعر  
المقصود .

وتدّن خصلة الشعر الحرون على أن صاحبها ليس فوياً ، في المحنة  
فقط ، بل هو يعرف كيف يحسن استغلال الفرصة المتاحة له .  
أما الشعرة الساقطة على الكتف الأيسر ، فهي تنبئ بوصول رسالة  
تجمل خبراً سعيداً .

ومن سقط مشطه أثناء تصريح شعره ، كان سقوطه إيذاناً بعشق بسيط .

وإذا قص شعر البخار ، خلال هبوب عاصفة ، فهو سيتلقى خيراً سعيداً لدى عودته إلى منزله .

وإذا أراد الزوج تحسب خيانة زوجته إياه ، ألقى على السرير الزوجي ثلاث قبضات من مسحوق نارج من حرق خصلة من شعر زوجته .  
وإذا حلم الإنسان .

- بأنه يصرح شعره ، فهو سيخلق لنفسه هموماً ، شحة مروءته

- بأنه يعض شعره قصيراً ، فهو سينفق بلا حساب .

- بأنه يزين شعره بأزهار متعددة الألوان ، فهو يورغبات شهوانية

- بأن شعره معقدة تعميذاً لا يمكن حذّه ، فهو سيعجز صعوبات عائلية .

وإذا أراد القوم ، في ألمانيا ، إبعاد سوء الحظ عن الطفل ، امتنعوا عن قص شعره ، قبل بلوغه السنة الأولى من عمره .

أما الطائيات الروسيات ، فلا يصرحن شعرهن ، عشية امتحانهن ، نثلاً بتعرضن لتسبيك كل ما تعتمنه .

Lip

Lèvre

شفة

ندل الشفتان القويتان على امرئ ، تزيد بساطته على تعقله ، ويصنع

بالجرأة والإقدام

وتدل الشفتان الرقيقتان على امرئ كئوم في كل أموره ، وحذر .

وعرضة للغضب ، وراجح العقل

وتدلّ الشفتان اللتان تميلان إلى البدقة أكثر من ميلهما إلى الصخامة ،  
على مزاج معتدل في كل شيء ، سهل التحوّن عن الفضيلة .  
وتدلّ الشفتان المتفاوتتان غلاظة على امرئ ، يميل إلى الكسل أكثر  
من ميله إلى التسامح ، وبطيء التمييز ، سريع التأثير لمحض النفس .

Flaw

شقّ ( أو صدع )  
Felure  
إذا كان الشيء المصدّع رخيص الثمن وحب التحلص منه ؛ لأنه  
يكون قد فقد روحه . وإذا كان الشيء غالي الثمن أمكننا الاحتفاظ به .  
لكن ، إذا شئتنا ألا يقدوس شيء التأثير ، وحب أن نقول ، ونحن نضعه في  
مكانه ؛ أيها الصدع ، أيها الصدع لا نتحوّل إلى قطع .

Chap

شقّ جلديّ  
Gerçure  
من أراد أن يشفى من الشقوق الجلديّة ، ملأ فمه بزيت الجوز ونمخه  
إلى الأعلى ، وهو يتلو التعزيمه التاليه  
• ولد المسيح ليلة عيد الميلاد  
مات المسيح  
بعث المسيح حيّاً  
أمر المسيح بأن نلتئم الجراح  
وأن نزول الألام  
وأن يتوقف سيل الدّم  
وأن يظهر لا مادة ولا رائحة  
كما فعلت جراح مولانا الخمسة .

Migraine

Migraine

شقيقة ( صداع نصف الرأس )

ذكر القسّر « جوليو » ، ( في « كتاب الأسرار » الذي طبعه في بداية القرن ) ، ممارسة تطرد الشقيقة ، مقال :

« كتب الكلمة « أثاناثوس » ( ATHANATOS ) في أول ورقة شجر تجدها في الأرض ويجب ألا تقطفها . على أن تنمّ الكتابة بحروف منفصلة . وعلّق هذه الورقة ، برأس مريض ، بواسطة خيط كتان أبيض . وأن عملك يساعية ( أي ممارسات تقوية لمدة تسعة أيام ) يعنها ، على النحو التالي : « إهي ، لقد أثبت باسم فلان أرجوك أن تتكرّم بتسكين آلامه ، وسأتلو تساعية لأجله » .

ويمكننا ، كذلك ، أن نرسم صليباً على جبهة المصاب بالشقيقة ، بالنسبة المبتلة بالأماب

Melon

Melon

شمام ( بطيخ أصفر )

- من أراد جني شمام هاجر ، كان عليه :
- أن يمزج البنور التي يزرعها بالمسك والعنبر الرمادي .
- ألا ينو الحب ، في حضرة امرأة حامل .

Fennel

Fenouil

شُمرة ( نبات )

يجب أن يغرس المرء الشُمرة في حديقته ، فأريجها يبعد السحرة والساحرات .

ويجب أكل الشُمرة ، لأنّ الكاتب الألاتيني بلاتينيّ (الابن ٦١) - ( ١١٤ م ) ، يرى أنها تمتلك القدرة على جلي النظر ، وأنّ الحيات تمتلك القدرة على استعادة شبابها ، دورياً ، بمضغ تناولها الشُمرة .

Sun

Soleil

شمس

إنَّ قدرةَ الشمسِ - هائلةً ، وحيرةً بالنسبةِ إلى كلِّ من وُضع تحت تأثيرها .

وَتُمة كلمةُ تقالُ في موضوعِ الجَوِّ :

فإذا كانتِ الشمسُ حراءَ :

« الشمسُ الحمرَاءُ في المشرقِ

إشارةً إلى حَوِّ رديءٍ » .

و :

« الشَّهَاءُ الحمرَاءُ في المغربِ

تلحنُ المطرَ والرَّيحَ » .

وإذا كانتِ الشمسُ بيضاءَ :

« الصُّباحُ الأبيضُ

جَوٌّ جميلٌ » .

و :

« إذا أبيضَ المساءُ ، واحمرَّ الصُّباحُ

دارتِ الطَّاحونةُ » .

وإذا كانتِ الشمسُ شديدةً البألُو :

« الشمسُ التي يكثرُ نألُفها ، صباحاً

لا تفضي إلى نهايةٍ سعيدةٍ » .

وإذا بدتِ صخمةً أو صعبةً فوقِ الأفقِ

« إذا كبرتِ الشمسُ ، ضعفتِ الرِّيحُ

وإذا صغرتِ الشمسُ ، قويتِ الرِّيحُ » .

Candle

Bougie

شمعة

إذا أردنا الاستضاءة بثلاث شمعات ، أشعلنا الاثنين الأخيرتين  
بلمب الأولى

Mourning wax

Cire de deuil

شمع الحداد

إذا كانت المرأة قد أصححت أرملة منذ أقل من سنة ، في بلاد  
« الباسك » ( على منحدري جبال الپيرنيه الغربية ) وحضرت قداساً ،  
وضعت شمعة حداد مشتعلة على الكرسي ، إلى جانبها . وتألّف هذه  
الشمعة التي صنعها بنفسها ، من خيط كتان يضم سبعة خيوط دقيقة ،  
ومطلق بشمع النحل . ومفتول حول نفسه في أربعة عشر لولباً .  
وهذا النوع من الشموع يصنع في كانون الثاني ، وبارك في عيد  
التقدمة ( في الثاني من شباط ) .

Wax candle

Cierge

شمعة طويلة دقيقة شعائرية

إذا أردنا أن يبلغ المريض الشفاء ، أشعلنا ثلاث شمعات عسليّة .  
فإذا انطفأت الأولى ، أولاً ، كان المريض في طريقه إلى الشفاء . وإذا  
انطفأت الثانية ، أولاً ، طال مرضه . وإذا انطفأت الثالثة ، أولاً ، كانت  
إشارة إلى موته .

ويمكن تطبيق هذه الطريقة ، في استطلاع المستقبل ، على أمر تريد  
أن تعرف ماله .

وفي بريطانيا ( شمالي غربي فرنسا ) نضاء شمعة عسليّة ، إلى جانب

كل من العروسين ، أثناء قدّاس الزواج ، فتشجر الشمعة المنطفئة قبل الأخرى إلى أحد العروسين الذي سيوت ، أولاً .  
وإذا بوركت الشمعة العسليّة في عيد التقدّمة ( عيد تقدمة المسيح في الهيكل . ويكون في الثاني من شباط ) ، طردت الحسوم المترنّية

Oai

Avone شوفان

إذا تدحرج المرء في ندى صباح عيد القديس يوحنا ، وسط أحد حقول الشوفان ، طرد حمي ولدها الشهر .  
وإذا رغبتنا في أن يكون لامرئ حظّ حسن في النّعب ، دستنا عل غفلة منه ، ثلاث حبّات شوفان ، في أحد جيوبه .

Thorn and priekle

Epine et Echarde شوكة

إذا وخزت شوكة إسبانيا : كان عليه أن يمتصّ نقطة الدّم التي أخرجتها . ثم يصلّب ( يرسم بالإشارة صليباً ) فإذا قال بعد ذلك : « هذا في سيالك يا يسوع » ، قضى أسبوعاً سعيداً .

ومن احتفظ بشوكة مغروزة في قدمه اليسرى ، مدة سبعة أيام ، فهو سيكون سعيداً في النّعب ، في سبعة أيام أحد متواليه .

Losed thing

Objet perdu شيء مفقود

من أراد العثور على شيء مفقود ، كان عليه ، أولاً ، أن يلجأ إلى القديس أنطون ، قديس مدينة « بانو » الإيطالية . فإذا لم يجده الدّعاء نعماً ، عقد مندبله ، وغرز دُبوساً في أسفله ، وهو يتعمّم : « أيها الشيطان ، تسلّ ، ثمّ أعده إليّ » .

Devil

Diabte

شیطان

بمكنا طرفه إذا جلدنا ، بوضعنا ، قرنين .

وإذا طلب المرء الفضي جرّ ذنب الشيطان . واستخدم ، لذلك ، هراً  
أسود بعد تحيداً للشيطان ، فُحِمَهُ ، على ظهره ، كيبس ، يملأ أحدهما  
بشطع فضيّه وذهبيّه ، ويترك الآخر فارغاً . ثم يطلق هذا المرء الذي يسعى  
كذلك « الشيطان الفضي » فلا يعلم إلى أين يذهب ، إلاّ أنّه حين يعود  
يكون الكيسان ممتلئين بكميّتين متعادلتين من الفضة والذهب . فإذا أردنا  
تحريره من حمه حررناه بدله . ولا يمكن المرء أن يقوم بهذه العملية إلاّ مرّة  
واحدة ، إلاّ أن « الشيطان الذهبي » يمكن أن يُستخدم من قبل تسعة  
أشخاص . ومقابل ذلك ، يرعى نفس الشخص التاسع الذي اعناه .



# ص

Thunderbolt

Foudre

صاعقة

إذا هبت العاصفة ، فلا ينبغي للمرء أن يجتمعي تحت إحدى الأشجار . إلا إذا كانت شجرة مزان صغيرة أو شجرة جور . وبمكته ، كذلك . أن يندس تحت دغل زعرور .

وليس ثوب من الحرير الطبيعي بعد العاصفة

ومن شاء حماية سقفه ، كفه إشعال الشمعة الشعائرية المخصصة لعبد القدمة ( عبد مقدمة المسيح في الهيكل ويكون في الثاني من شباط ) ، أو أن يضع في الموقد ثلاث حمرات من حطبة الميلاد ، كان قد احتفظ بها هذه الغاية . في غزن غلاله .

وإذا تصادمت الغيوم سببت تحوّل بعض عناصرها إلى مواد رصاصية تسقط على الأرض ، في الوقت الذي تسقط فيه الصاعقة ، وهي تسمى :

• أحجار الصّاعقة • وقد رأى الكاتب اللاتيني • بلاس الأبرن • ( ٦١ - ١١٤ م . ) بعضاً منها ، فقال - « إنها تشبه رأس السلحفاة . وتستقط مع الصّاعقة ، فتطفئ ، ما أشعلته هذه الأخيرة » . ويقول الناس في منطقته • إيل إي فيلين • ( غربيّ فرنسة ) عن أحجار الصّاعقة : • القدّيسة • بارب • ( وهي شهيدة عدراء أسطوريّة ) القدّيسة • فلير • على صليب تحلّصي إذا زجرت الصّاعقة حتّى القدّيسة • بارب • بفضيلة هذا الحجر لاكنّ صحياً من الصّاعقة . •

وتستخدم أحجار الصّاعقة ، كذلك ، في إنجاز الأضاحي - أو في تقطير ، أو في إجراء عمليّات جراحية .  
• وينبغي تحنّب النّزّه بصحبة قسّ بليس جُبة ، داخل الخاية .  
وهكذا نتجنب ضلال طريقتنا في البراري .

Morning

Matin

صباح

إذا واجه المرء ضوء النّهار ، لدى استيقاظه من النّوم - فعليه :  
• أن يهبط عن السرير بادئاً بوضع قدمه اليميني عن الأرض .  
• أن يصبق ( أو أن يتظاهر بأنّه يصبق ) في خُفّه اليمين ( مشايته اليمنى ) ، قبل إدخال قدمه فيه .  
• أن يحدّر لبس قميصه وجوريه على فخاها .

Patience

Patience

صبر

إذا شاء المرء التماس الصّبر في تحمّل أوجاعه ، كتب على ظهر صورة تمثّل الملوك الجوس الثلاثة - وتكنّ رؤيتها كلّها دعت الحاجة إلى ذلك - الدّعاء التالي :



Conch

Conque

صدفة

إذا كانت الفتاة في جزر «الانتيل» عاشقة ، فهي تبوح بحبها إلى صدفة ، ثم تدع هذه الصدفة تهدي إلى الشاب الذي تحبه فإذا وضع الصدفة على أذنه سمع الرسالة التي توجهها الفتاة إليه .

ومن حمل معه شيئاً مصنوعاً من الصدف دق رأيه ، وهذا نفاذ صبره .

Alms

Aumône-

صدقة

إذا كره القناص أو الصيد أن يعود خائباً ، فلا يضحي له أن يكتفي بتبع صدقته عن شحاذ يصادفه في طريقه إلى موقع القنص أو الصيد ، فحسب ، بل يجب أن يشتمه بصوت منخفض .

Epilepsy

Epilepsie

صرع ( داء النقطة )

إذا أردنا شفاء امرئ من الصرع ، وضعنا على ذراعه مسباراً حقيقياً من الصليب الحقيقي .

Ascension

Ascension

صعود

يرى الناس في «دروغانس» أنه إذا قطف ، فجر خميس الصعود أحد فروع نبتة كثيفة الأوراق ، من تجويف صخرة ، ثم علق بعارضة أحد المنازل ، حل إليه الأمل والرخاء .

Oriole

Lorlot

صفارِيَّة ( طائر )

إن إخراج طائر « صفارِيَّة » من عشه يخالف الشفاء . أما سماع ورؤية طائر « صفارِيَّة » يغرّد في شجرة درّاقن مزهرة ، فإشارة إلى سعادة عظيمة قادمة .

Gall

Ble

صفراء

إذا أراد المرء تجنّب أذاها ، كان عليه :  
- أن يبول على نباتات القراص الشوكية ، صباح سبعة أيام متوالية ،  
وحتّى شروق الشمس .  
- أن يستمرّ ، خلال تسعة أيام ، في حمل صفار بيضة يابس ، داخل  
جراب من قماش البانس الرقيق ، يعلّقه بعنقه .

Willow

Saule

صفصاف

لأبّاح بالمرّ إلى شجرة الصفصاف . فهي نضية في كلّ الرّياح لدى  
أول نفخة هواء تجعلها تنتم .  
ويعتقد ، في الهند ، أنّ الفناء أنّي نيام تحت شجرة صفصاف ،  
يمكن أن تستيقظ ، وهي حامل .  
ويعتقد الروس أنّ شجرة الصفصاف تسبّب الشفاء  
ويقال : « من زرع شجرة صفصاف أعدّ مرّاً ( وهو أداة بقلب بها  
التراب ) لحفر قبره » .

Hoarfrost

Frimas et Gelée

صقيع

إذا أصرنا أزك صقيع لعصل الشتاء . كان علينا تطبيق هذا القول

المأثور في «أوفرتيه» (وهي المنطقة الوسطى من جبال الماسيف سنترال  
الفرنسيه):

« إذا حيت الصّرع

ومبك حصاداً جيداً » .

وإذا رغبتا في الوقاية من الجلبد ، كفاونا قرع الأجراس لدى غياب

الشمس .

Galvary

Calvaire

صَلْب (مشهد الام المسيح وصلبه )

كان جلاّد اورشليم يتخذ أحكام الإعدام على قمة تلة « الجبلجة »

وقد عان المسيح ، هناك ، ككثيرين سواه ، عذاب الصّلب ، فعلى

الإنسان ، كلّها مرّ امام مشهد الصّلب ، أن يصلب ، قائلاً ، بأقصى سرعة

ممكنة :

أما الصليب الحقيقي المقدس الموجود

الذي ولد من جسد المسيح

بمقتضى فضيلتك ، ومقتضى قوتك

أحم جسدي من الأذى .

وبذلك يحفظ نفسه ، لسنة واحدة ، من أخطار النار والماء .

Cross

Croix

صليب

كلّ الصّليبا التي تشكّل - مصادفة ، نسب الشقاء : فالسكوير

والشركة المتقاطعتان على المائدة ، وأيدي أربعة أصدفاه يتنازقون ، وقطع

الغشّ المتقاطعة ، كلّها نُدّر بالشؤم .

وإذا كان سرير المريض يتقاطع ، عمودياً ، مع عوارض سقف  
غرفته ، احتاج الشفاء إلى مدّة طويلة .

أما الصّلبان التي نوجدها ، فترسمها أو نثبتها بالإيحاء ، فهي مصدر  
سعادة .

- إذا رسم الصّليب فوق موقد المنزل ، حمى هذا المنزل من  
العواصف والحرائق .

وإذا أردنا أن نعصم حيواناً من المرض رسمنا على جبهته صليباً ،  
بعد شرائه . نوّاً .

- إذا جعل الصّليب من أعضاب القديس يوحنا ، ووضعت في خزانة  
أبعدت عنها الشمس .

- وإذا أثبتنا صليباً من القش فوق خلية جديدة ، أعطت نحلاتها  
مزيداً من النحل .

وإذا وضعت أربعة صلبان من القش حول أحد الأسيرة طردت  
المخوف التليّنة .

وتكمن قوّة الصّليب في مركزه . ففي مركزه هذا يجتمع نتاج العناصر  
المكوّنة لساعديه . فإذا كان ساعده العموديّ ، مثلاً ، يساوي أربعة ،  
وكان الساعد الأفقيّ يساوي ثلاثة ، كانت قوّة هذا الصّليب اثني عشر .

## Fishery

### Pêche

### صيد السمك

إذا كان المرء في فازب ، فيجب ألاّ يتحدث عن المرء إذا كان مرافقه  
من « ديب » أو عن الأرنب ، إذا كان مرافقه من « بريشيا » ( والمعروف  
أن « ديب » و « بريشيا » مقاطعتان فرنسيّتان ) .

وإذا صوّت طيور النورس وحلقت في مستوى سطح الماء ، حول إحدى السفن ، أشارت إلى أن صيد سمك الإسقمري قد انتهى أمده . ولا يجسن بالمرء أن يصيد يوم الجمعة ، وخاصة إذا أراد أحد الكهنة أن يكون ضمن فريق الصيد . كما لا يجسن بالمرء أن يصيد في يوم الموت . ( انظر المادة : يوم الموت ) .

وإذا أراد المرء تجنّب سوء الحظّ في الصيد بصق على الشصّ ، أو في الماء ، أو امتنع عن قطع الخيط الذي يراه في الماء تحت أشعة القمر ، وهو ما يسمّى « خيط القمر » ، أو حمل ثمينة تسمى « نوزو » وهي أفضل التهائم البرينانية . ويمكنه ، كذلك ، أن يرسل النوتيّ الحديث الموجود في سفينة ليسرق شيئاً من سفينة حسنة الحظّ ( انظر المادتين : سوء الحظّ وبحار حدث ) .



# ض

Haze

Brume

ضباب

إذا أراد المرء إزالة الضباب وانتمكن من سلوك الطريق ، قال :  
« أيها الضباب ، أيها الضباب ، اخرج من السهل  
والأخفك الجبلاد  
بمساعدة كلبه وكلبه » .

Noise

Bruit

ضجّة

إذا سمعت سح ضجّات غير مألوفة في ليل اكتمل بدرها ، كانت  
إيذاناً بموت أحد الأعداء ، دون أن يقوم أحد بعمل يفضي إلى ذلك .

Louhter

Pire

ضحك

من ضحك بسهولة كان بسيطاً ، ومتقلّباً ، وساذجاً ، وسلياً .

ومن قَلَّ ضحكُه وقصر كان ثانياً ، وبخيلاً ، وأميناً ، ومحباً .  
والقَم الذي يبدو وكأنه يكره نفسه على الضحك ، هو فم رجل  
كثوم ، وغضوب ، ومعرض للاندفاعات العابرة ، وانتقالات المزاج : أكثر  
مهارة في مهنته منه في علاقته مع الآخرين ، على الرغم من جهوده  
المخلصة .

والفم الذي يبدو متناسقاً في الضحك هو فم رجل يمكن اعتباره  
طيئاً ، وكرماً ، ولين الطبع ، عتوده أكبر من إرادته ، لائق في حبه .

Tomb

Tombe

ضريح

إذا أردنا ألا يعود المدفون حديثاً إلى الطواف حول بيته ، درنا حول  
قبره ثلاث مرّات .

وعندما تتوازن كفتا الميزان المنقوش على قبر الإمبراطور هنري في  
« بامبارغ » ( وهي مدينة في ألمانيا الغربية ) ، فتلك نهاية العالم .

Hummingbird

Colibri

ضربس أو طنان

( عصفور صغير زاهي الريش ، طويل المنقار : قوته الحشرات  
ورحيق الأزهار )

يقال في « الأنيل » . إنَّ العصفور « الطنان » إذا أقبل ينقر فطوراً  
تسنوله فتاة ، فهي ستزوّج خلال السنة الجارية .

وإذا حدث ذلك لمرّوس شابة ، وضعت طفلاً خلال السنة .

Frog

Grenouille

ضفدع

إذا أراد الإنسان منع الطيور من أكل البذار ، دفن ، في الحقل الذي

تُرجى حياته ، كوزاً يحتوي جسد ضفدع ضخمة ، وقطعة رِقْ كسبه  
عليها ، بدم غراب ، الكلمة : « أشيرش » ( Achzech ) ونرك الكوز ،  
على هذه الحال ، إلى أن تنمو البذور . ثم حمله بعيداً من الحقل .  
ومن شاء التقاط كثيراً من حيوانات السرطان ، كان عليه أن يلتقي ،  
عشياً ، بضع ضفادع ميتة ، في المكان الذي سيصيد فيه .  
ومن شاء أن يفتن امرأة ، حبس شرغوفاً ( ضفدع الشجر ) في علية .  
وجعل فيها ثقباً ، ثم وضعها فوق منقلة . وعندما لا يبقى من هذه  
الضفدع إلا هيكلها العظمي ، يجعل عظامها مسحوقاً دقيقاً ينثره على نيب  
المرأة .



## b

Aerophone

Avion

طائرة

إنّ قادة الطائرات ليسوا من المتطيرين . وإذا كانت لهم ثنائيمهم  
فذلك رغبة منهم في ألاّ يصيب المسافرين معهم أيّ أمر مزعج .

Cap

Bonnet

طاقية

من اعتمر طاقية جاعلاً مقدّمتها إلى الخلف ، فإذا كانت لديه دعوى  
فضائية خسرها ، وإذا كان سيُقبل على دعوى قضائية فهو سيخسرها ،  
حتماً ، إذا لم يكن قد صنّب ( رسم إشارة الصليب ) قبل أن ننبه لخطئه .  
ومن لس ، بسبابة يده اليسرى ، الشراية الحمراء لطاقية أحد  
البحارة ، ثم قُبل هذا البحار ، كان ذلك فالأ له .

Table

Table

طاولة

دعوا أحد الأولاد ، يوم عيد الغطاس ، إلى المزور تحت الطاولة ،  
ليقول ، فعلاً . « الحظ للمتعد الصغير » لم نال هذه الحصة أو تلك من  
سكوبنة الملوك .

وإذا كان جلوس ثلاثة عشر شخصاً إلى الطاولة يجذب انشقاقاً  
فدئبك بسبب العشاء المرّبي الذي كان يجمع يسوع المسيح وحواريّيه الأثني  
عشر ، قبل صده .

Spleen

Rate

طحال

من أراد إزالة انتفاخ طحاله كان عليه أن يفركه بماه أول ينوع يجده ،  
إلى يساره ، وهو يعادر مزته

ومن أراد تسكين آلام طحانه ، كان عليه أن يبدلك جسمه ، في  
مستوى الطحال ، بمرهم مؤلف من لبيرة واحدة من الزبدة الطّارحة ، طري  
فيها نصف لبيرة من دود الأرض ، وثلاث قبضات من الملح ، وثلاث  
قبضات من طحين شديد البياض . عل أن يتنظر ابتداء المرهم قبل أن  
يدهن به .

Miller

Munier

طحان

يجب أن نحذر الطحانيين . هلا مثل لهم في تملق العذارى وجعلهن  
بخالفن الآداب العامة .

## طُرُقَة مِنَ الحَلِيِّ

إنَّ مرابيا طرف الحَلِيِّ لا تعود ، دائماً ، إلى نوعها ( سواء أكانت معدناً ، أم حجراً ، أم نصلباً كالتلوث ) ، ولا إلى شكلها ( سواء أكان طبيعياً أم صناعياً ) ، بل تعود إلى حاملها . وذلك شأن الطَّرَفِ التي تزيّن صدر وأصابع كبار الكهنة ، أو أصحاب الرُّتَبِ الكنسيّةِ العالية . ومقابل ذلك ، فإنَّ مرابيا الطَّرَفِ لا تعود إلى القبضة السَّخَرِيَّةِ لاعتناصها ( سواء أكانت ذهباً أم فضة ، أم حجارة كريمة ، أم سواها ) . فالرُّتَبِ ( التَّنْعَلِ ) ، مثلاً ، وهو ذو فندرة ممتازة على الوقاية من لسعات الحيات والعقارب ، وعلى حفظ الصَّحَّةِ سليمة ، وإزالة مفعول السُّموم ، والإصلاح بين الأعداء الألداء ، لا قيمة له في الوقاية من اللّامة ( العين المصيبة بسوء ) ، بينما نجد المرجان ، مع كونه غير مرتفع الثَّمَنِ ، شديد الفاعلية ، في هذا الميدان . وقد أوجد علم التنجيم فُرُقاً ملائمة لمواليد كلِّ برج ، ولذلك زاوج بين بعض الحجارة وبعض المعادن الخاضعة للكوكب نفسه .

- فقد قرّن الكريستال بالفضة والقمر .

- وقرّن الفولاذ بالزئبق وعطارد .

- وقرّن الجَمَشْتِ واللؤلؤ بالنحاس والزهرة .

- وقرّن السَّعْفِيرِ والماس ، بالذهب والشمس .

- وقرّن الزَّمَرَدِ واليَنْسَبِ ، بالحديد والريخ .

- وقرّن البِنَعِ بالقصدير والمشتري .

- وقرّن اللازورد ، والحجارة السوداء بالرصاص وذُحَلِ

إنَّ رؤية طَّرَفِ حَلِيِّ كاملة ، في الحطيم ، إشارة إلى مومٍ خطيرة تشوب شؤون الحالم .

- والحلم مفقدان طرفه حلّي يتنبأ بقاء سعيد مسجروه الحالم .
- وإذا أهديت ، إلى المرء ، في حلمه ، طرفه حلّي ، مزوّدة :
- بالينع ، فتلك إشارة إلى الرّخاء العظيم .
- بالمرجان ، فتلك إشارة إلى مال طارىء سيصيب منه الحالم .
- بالمعيق ، فذلك تنبؤ بأنّ الحالم سيظفر بترقية تشريفية .
- بالأزورد ، فتلك إشارة إلى أنّ الحالم سيطول عمره ، وهو في صحّة جيّدة .

Basin

Cuvette

طُشَّت

ما يبني للزوجة الشابة ان تنحطى طشّاً ، وإلا خشي الا تلد إلا  
ناتاً .

Child

Enfant

طفل

لا يحسن بالمرأة الحامل :

- ان تليس ثوباً احمر ، وإلا أجهضت .
- ان تتركب حصاناً ، وإلا كان احد خدّي طفلها أضخم من الآخر .
- ان تحكّ جسدها ، بلا روية ، والأظهرت وحات في جسد طفلها .

- ان تنظر إلى الوحوش ، والأولدت وحشاً .

وثمة وسائل عديدة تتبع معرفة جنس الطفل القادم :

- نغف أم المستقبل ، لابس قميصها ، وتدع قطعة فضية تحترق ،



بين ثدييها ، فإذا سقطت هذه القطعة ، ميمناً ، كان الوليد ذكراً ، وإذا سقطت يساراً ، كان أنثى .

إذا جرى الحمل ، أثناء طلوع القمر ، كان المولود ذكراً ، وكذلك شأن الولادة الواقعة في هذا الطور من أطوار القمر .

وإذا جرى الحمل أو الولادة ، أثناء تناقص القمر ، كان المولود أنثى .

- إن البطن المستدير يبشر بالأنثى . أما المقرن فيبشر بالذكور .

- إذا كانت المرأة كشيبة ، وشعرت بنقل ، في جانبها الأيسر ، فهي ستلد أنثى . وإذا حصل العكس ، فكانت سعيدة ، وشعرت بتقل في جانبها الأيمن ، فهي ستلد ذكراً .

إذا شربت المرأة فارورة حمر ، لم تظلبها ، فهي ستلد أنثى ، وكذلك شأنها لو وجدت إبرة ، في الشهر السابق لولادتها .

إن العثور ، دون قصد ، على ديبوس ، يبشر بمولود ذكر . وكذلك شأن امرء الأسود الذي يعلق عينيه ، ثلاث مرّات متوالية ، بعد صعوده على ركبي امرأة حامل .

- إن المرأة التي تسقط مفضاً ، فهي ستلد أنثى ، والتي ، تسقط سكيناً ، فهي ستلد ذكراً .

إذا شامت المرأة أن تكون ولادتها يسيرة ، فعليتها :

- أن تلبس حزاماً مفضياً ، كلياً ، شبيهاً بحزام سيّدة «دوراد» في

«تولور» أو بحزام سيّدة «لوربت» .

- أن تأخذ ، معنقها ، جراب القديسة «مارغريت» المولّد .

- أن تتصرّح إلى القديس «ريمون نونات» في ٣٦ آب ، أو إلى

القديس «دومينيك دي سيلوس» في ٢٠ كانون الأول .

إن الأطفال المذكور : الأوّل والسابع ، والثاني عشر ، المشتمين إلى العائلة نفسها يتمتعون بقدرات سحرية . ويمكن أن يبلغ السابع حد الإبراء من العُذْب ( التهاب العقْد السَلِّي ) ، بمجرد التمس . وأما مستقبل باهر ، ولن يكون ، بالضرورة ، سعيداً .

وإذا وقع اقتبال الأم ( احتفال قوطها ، في الكنيسة ، بعد الولادة ) ، في عيد التقدمة ( عيد تقديم المسيح في الهيكل ، ويكون في الثاني من شباط ) ، فعملها أن تغمي لإشعاع شمعة شعائرية للقديسة العذراء ، فتكون هذه شمعة طفلها .

وإذا شاء الإنسان حماية طفل من الأرواح المؤذبة ، فعليه : أن يضع طوق ثوم غريب مهله ، وخنجراً مصلاً مشحوداً ، دقيقاً الراس ، في داخله ، أما السبع الممد للعض فهو يبعد الثعابين .  
- أن يُغمي شمعة شعائرية دائمة الاشتعال ، قرب مهد الطفل ، إن أن يُعمد . ولا ينبغي ترك الطفل ، وحيداً ، في جو صباي ، طالما أن سنه الأولى لم تبرز بعد .

وإذا أردنا أن يكون وجه الوليد ، غصاً وودني اللون ، طوال حياته ، غسلناه مع أول لقافة بال فيها .

وإذا لم يكبر الوليد سريعاً ، فعلينا أن نقول له ، كل يوم :  
« داع القديسة ، كوليت »  
« بأن تجذب سافيك » .

ولا ينبغي السماح للوليد بالنظر إلى امرأة ، إلا إذا كانت أمه قد سبقت إلى رسم صليب في البحار الذي كان خلفه على زجاجها ، وإلا أصبح الطفل غصوباً .

وإذا طلبت المرأة البريتانية ( نسبت إلى « بريتانيا » الواقعة شمالي غربي

فرنسا) طفلاً ، مضت تحك سرتها ، بعد تعريتها ، تمثال القديسة  
« مارغريت »

### طقوس

إذا نام امرؤ ، خلال نومه ، تحت شجرة طقوس ، فهو ، حين  
يقين ، لن يتذكر المكان الذي كان يقصده .  
إن النعام أنفَسها نصاب بالمرض إذا أكلت طاقة من أوراق شجرة  
الطقوس الجاثونية المتخمة .

### Talisman

### Talisman

### طلسم

هو خطوط واعداد يزعم كاتبها أنه يربط بها دوحاتيات الكواكب  
العلوية بالطباع السُغلية بخلب محبوب أو دفع أذى ، وهو لفظ يوناني .  
وأفضل الطلاسم ما اكتشفه امرؤ نفسه .

والطلاسم تعدل مجاري أقدار حاملها ، سواء أكانت طلاسم طبيعية  
أم طلاسم صناعية . انظر المواد : نجمة ، وطرفة من الحلي ، وكافك .

### Saucepan

### Casserole

### طنجرة ذات مقبض

إذا دفع الطيش فتاة إلى تنظيف قعر ، طنجرة ذات مقبض ، بتطعمه  
خبز ، ألغى زواجها أو آخر عاماً كاملاً .

إذا رغبت العجائز البرينانيات ( نسبة إلى ، بريطانيا ، الواقعة شمالي  
غربي فرنسا ) في معرفة المكان الذي ستمضي إليه روح الميت ، حبسوا هراً  
أسود تحت طنجرة ضخمة ذات مقبض ، فإذا بقي المرء حياً ، في اليوم  
التالي ، كانت روح الميت في طريقها إلى المطهر .  
وإذا مات المرء ، فقد مضت الروح إلى الجحيم .

طويين

انظر المائة : خلد اوردن .

Collar

Coller

طوق ( يؤخذ به الحيوان )

إذا أردنا أن يكون الطوق فعالاً وضع لحظة دقة البشير .

طيف

انظر المائة : روح عائلة .

## ظ

Nail

Ongle

ظفر

ورد ، في كتاب « الخرافة خلال العصور » أن « الملعبيات البريتانيات (نسبة إلى بريطانيا الواقعة شمالي غربي فرنسا) يرين أن الأمراض ، كلها بلا استثناء ، تخرج من تحت الأظافر . فإذا طلبنا مساعدتهم ، بادرن ، دانياً إلى حلك أطراف قدمي ويدي المريض » .

ويكلا بسود ، في فرنسا ، الاعتقاد بأنه يمكن تسميم أحد الأعداء إذا مزجنا قواصة الأظافر بشرابه .

ومن قلم أظافره ، يوم الجمعة ، أطال قرني الشيطان .

ومن شاء التحلص من وجع أسنان قريب الوقوع ، فما ينبغي له أن يقلم أظافره في أحد أيام الاثنين ، أو الثلاثاء ، أو الأربعاء ، أو الجمعة ، ولأظهر الخيقاب في أصل أظافره .

وإذا أرادت المرأة ألا يصبح ولدها خذاعاً كان عليها حين تقصّر أظافره - لأول مرة ، أن تقصّها بواسطة أسننها .  
 وإذا وضع المرء علامات أظافر مغلّفة بورقة ، في مفترق طريق ، ليمن أنه سيخلّص من حمّاه سريعاً ، ولو كانت خبيثة .  
 ويجب على المرء أن يصبّ على علامات الأظافر ، ثلاث مرّات ، قبل أن يرمي بها . أما إلغاؤها في النار فيسبّ الجنون .  
 وإذا أرادت النساء الإسمانيات أن يصيح أولادهنّ أخيراً ، ثم يقلمن أظافرهنّ إلّا خلف بيت المنزل .

إن عدداً قليلاً من الأظافر تغتفر إلى البقع .  
 فإذا وجدت أمثال هذه الأظافر لدى الطفل أشارت إلى مستقبله السعيد . وإذا وجدت لدى الرجل أظهرت عند النساء اللواتي يحبّهن ، وإذا وجدت لدى المرأة أشارت إلى عدد المرات التي كذبت فيها زوجها .  
 وتستخدم بقع الأظافر ، في إنكلترا ، لتتنبؤ :  
 فإذا وجدت البقعة على ظفر الإبهام بشرت بهدية ، وإذا وجدت على السبابة بشرت بصداقة جديدة ، وإذا وجدت على الوسطى أنذرت بخيانة . وإذا ظهرت على البنصر بشرت بنجاح غراميّ . وإذا ظهرت على الخنصر بشرت بسفر .

Shadow

Ombre

ظلّ

كان الناس قديماً ، إذا أرادوا أن يوحّدوا روحاً حارسة وحامية لإحدى المدن ، دقنوا كائناً حياً يستحسن أن يكون طفلاً ، تحت أسننها .  
 إلّا أنه كان يُكفَى ، غالباً ، سجن ظلّ أحد الرجال . وإذا كان الرجل

لا يمكنه المش بلا ظلّ ، بقيت الحرافقة تدعو إلى تجنّب المرور بالقرب من  
ساحة بناء ، دون التّصليب (رسم صليب بالإشارة) .  
ويجب تجنّب المشي على ظلّ الإنسان لتلاّ تجرح روحه .





## ع

Ivory

Ivoire

عاج

إن الخلية العاجية ( كدبوس الصدر ، أو السوار ، أو الأقرط ، أو الثمينة ) تقي جسم حاملها من كل فساد ، وبخاصة من السرطان .

Storm

Orage

عاصفة

أعلن الشيطان أنه سيقضي على العالم مستخدماً الصاعقة ، فواجهته القديسة مريم العذراء بخلق الرق ، الذي يحل قدوم الصاعقة . وهذا الأنداز كقيل يمنح الناس الوقت الكافي للتصليب ( رسم الصليب بالإشارة ) الذي يبعد أذى الشيطان .

وإذا أراد المرء حماية نفسه من أضرار العاصفة لجأ إلى قديسين :  
القديس « دونا » ، والقديسة « برب » . وبذلك يتوجه إلى القديسة « بنوب » بهذا الكلام :

« القديسة بارب ، زهرة مقدسة  
واكليل مولانا  
فإذا سقطت الصاعقة  
حننا القديسة « بارب » .  
ويضان للقديس الأول ما يلي .  
« صل من أحلي  
لكيلا تصيبي العاصفة  
أو تصيب أسرتي ، أو أصدقائي  
لسقط في الماء  
حيث لا توجد سفينة » .

« وإذا أراد المرء حماية منزله :

- ألقى في النار عدداً من جرات حطبة عيد الميلاد ، قائلاً : « يا  
جرات القديس يوحنا أو عيد الميلاد ، احبنا من العاصفة » .  
- رش كل الكوي والنوافذ والأبواب ، بعصن بنفس بعد غمسه بالماء  
المبارك .

- نذكر عبارة الكاتب اللاتيني بلانك الابن ( ٦١ - ١١٤ م :  
« إن الصاعقة تُحلى الغار ، وشجرة التين ، والكرمة البيضاء ،  
والثوم ، والبصل ، والكم » ، في مملكة النبات » . فاحتفظ بكل ذلك ،  
لديه ، في منزله .

Sill

Seuil

عتبة

إن أول من تحطى عتبة منزل جديد ، يدين بروحه للشيطان . لذلك  
وجب دفع حيوان إلى تحطيتها ، أولاً ، ويستحسن أن يكون هراً .

وإذا رشحت عتية البيت ، كشفت أنها مبنية على قوام شابة . فما  
ينجس من الأرض هو من حليب ثديها .  
ولا ينبغي للزوجة الشابة . أن تتخطى بنفسها عتية بيتها ، إطلاقاً .  
فإذا أراد الزوجان أن يكون زواجهما سعيداً كان على الزوج أن يجعل الزوجة  
بين ذراعيه ويتخطى بها العتية .

Sea - calf

Veau - marin

عجل البحر

إذا ألقى شيء ، من دم عجل البحر ، وقطعة صغيرة من قلبه ، في  
بحر ، كان ذلك طعماً ممتازاً لصيد الأسماك .  
وإذا وضعت قطعة من قلب عجل البحر تحت الإبط هدبت الراي .  
وإذا كان حاملها مجرمًا ، كانت طلسماً ينجح له أن يأمل رحمة قضائه .

Phantom cart

Charrette fantome

عجلة نقل موهومة (أو طيف عجلة النقل)

ينطلق حوديّ عربة الموت ، ليلة عيد القديس سلفستر ، من كل عام  
( وهو يقع في ٣١ كانون الأول ) باحثاً عمّن يشغل مكانه ، خلال الشهور  
الاثني عشر القادمة . ويستمرّ حتى آخر دقة من دقائق منتصف الليل ،  
مجتهداً في العثور على آخر ميت قضي وهو يرتكب خطيئته . ولا يوقفه شيء :  
فهو يخترق جدران الأكواخ القشبية كما يخترق أسوار القلاع . وإذا أراد المرء  
الآ أن يكون حوديّ عربة الموت ، يوماً ، فيكفيه أن يعترف يوم عيد القديس  
سلفستر ، كما يفعل البريتانيون ( نسبة إلى بريطانيا الواقعة شمالي غربي  
فرنسة ) .

Number

Nombre

عدد

لكل من رقم مرتبط به ، وهو بحسب يتحول الأحرف التي تكون  
اسمه واسم عائلته إلى الأرقام المتطابقة لها ، ثم القيام بعملية جمع كل  
ذلك :

- فالعدد ١ يطابق الأحرف A ، J ، S  
والعدد ٢ يطابق الأحرف B ، K ، T  
والعدد ٣ يطابق الأحرف C ، L ، U  
والعدد ٤ يطابق الأحرف D ، M ، V  
والعدد ٥ يطابق الأحرف E ، N ، W  
والعدد ٦ يطابق الأحرف F ، O ، X  
والعدد ٧ يطابق الأحرف G ، P ، Y  
والعدد ٨ يطابق الأحرف H ، Q ، Z  
والعدد ٩ يطابق الحرفين R ، .

فإذا حوّل الاسم « سمير طبال » ( Samir TABBAL ) إلى أرقام ،  
كانت النتيجة كما يلي :

$$٢٤ = ٩ + ٩ + ٤ + ١ + ١ = \text{Samir}$$

$$١١ = ٣ + ١ + ٢ + ٢ + ١ + ٢ = \text{TABBAL}$$

$$٣٥ = ١١ + ٢٤ = \text{المجموع}$$

فإذا أردنا معرفة العدد الموافق لـ « سمير طبال » ، جمعنا الرقمين  
المؤلفين للعدد ٣٥ ، على النحو التالي :

$$٨ = ٣ + ٥$$

فالعدد الموافق لـ « سمر عطبال » هو ، إذاً ، ٨ .

ولكل من الأعداد دلالة الخاصة :

واحد : إنه عدد الأمير ، والمفرد . وهو يستلزم التركيز ، والحيوية ،

والطموح .

اثنان : صبر ، ومثالية ، نعومة ، وضعف أيضاً . والاثنان رمز إلى

التوازن .

ثلاثة : يمثل مجموع خصائص العددين « واحد » و« اثنان » :

حيوية ، ونعومة ، وذكاء . والثلاثة رمز إلى النجاح .

أربعة : إنه انتصار القيم الخفية ، الشعور بالواجب ، النزاهة ،

الإحساس بالسواس الذي يحذ الخيال ، أحياناً .

خمسة : غريب الأطوار ، يتدخل في كل شيء ، على مهارة ،

أحياناً . تمنعه شدة استرخائه من المثابرة . ميل إلى المغامرة .

سنة : واقعي ، وقي ، ذو إحساس بالانسجام ، وميل إلى

الابتكار .

سبعة : هو العدد السحري التوازني . إنه عدد العظمة ، والحفظ ،

والسر الخفي . وينبع هذا العدد اختيار كل شيء ، والنجاح ، غالباً .

ثمانية : شجاعة ، ورباطة جأش ، ومثابرة . والثمانية هي ضعف

العدد ( ٤ ) ، لذلك نجد فيها كثيراً من الخصائص المرتبطة بهذا العدد .

تسعة : غنى عاطفي ، وسلطة ، وكتيان ، وذكاء . قوة شخصية

تبعي الصلات بالآخرين . لايجارى ، دائماً ، في مبادراته .

Lentil

Lentilles

حمص

من أكل عدساً ساء مزاجه .

ومن عضفه شخص كان قد أكل ، لثوّه . عدساً ، مات خلال الأيام الثلاثة التالية .

Enemy

Ennemi

عدوّ

إذا ظهرت بقعة بيضاء على ظفر وسطى اليد اليسرى ، لشخص ما ، كانت نذيراً بأنّ عدوّاً يهدّده .

Honey

Miel

عسل

إنّ شراب العسل يعيد نموّ الرئتين ، ولو لم يبق منها إلا قطعة صغيرة .

وإذا تناولت العانس ملء ملعقة من العسل ، كلّ صباح ، غدت عذبة مثله وامتدّ عمرها . وقد كان « متوشالح » الذي ذكره سفر التكوين ( ٥ : ٢٥ ) يكثر أكل العسل ، وهو الذي عاش ٩٦٩ سنة .

عشّ الطائر

انظر المائة : وكر

Grass

Herbe

عشب

لا تقتصر فائدة الأعشاب على الحيوان ، بل هي مفيدة للإنسان ، كذلك . فهي تعطيهِ الصحّة ، والحصْب ، والثروة ، والحظّ ، والذاكرة والنسيان . وقد بلغ خير الأعشاب حدّاً يجعل البعض يصل إلى التّضحية لها بالحيوانات . ولو حوّل أحد أسماء العشب في بريطانيا ( شماليّ غربيّ فرنسا ) وهو : « tauzaouenne » إلى صيغة الجمع ، كان له معنى : « أجوية ، كذلك .

وأكثر الأعشاب إثارة للرغبة هي تلك التي يطلق الكهنة الغاليون ( نسبة إلى غاليا ، وهو اسم أطلق قديماً على البلاد الشاملة فرنسا وبلجيكا وإيطاليا الشمالية ) ، عليها ، اسم « سلاج » ( Selage ) ويقطفها المرء ، فجراً . وهو عاري القدمين ، راضٍ ، وشعره في الهواء ، وقد خبثت يده اليمنى تحت إبطه اليسرى .

وقد كان الكهنة الغاليون يلقون بها في قماش أبيض اعتدوا ليكون خاصاً بذلك .

ويكرم الأتراسيون العشب ذا الورق الكثيف الذي ينبت بمحاذاة الأنهار ، ويسمى « فبرغيس » وعشب النسيان ، هذا ، متى للذاكرة . أما التورمانديون الذين كرموا الخيط ، في عصر مبكر ، فقد كانوا يبحثون عن عشب « القُدس » ذي القدرة على قطع الحبال والخيوط . ذلك أن حقائق « القُدس » وحده يعرف مكان وجوده . وبعضه يتمكن التورمانديون من جني هذا العشب : فيسدون مدخل عش « قُدس » بالخيط . فإذا أرادت القُدس ، دخول بيتها ، ذهبت باحثة عن هذا العشب ، لتقطع به الخيط . وما على الفلاحين ، حينئذ ، إلا الاستفادة منها .

وإذا ضلَّ متزّه في غابة ، على الرغم من معرفته لباها جيداً ، دلَّ ذلك على أن ساق « نوه » قد دسَّت في حدائه . فإذا أراد الاهتداء إلى طريقه ، من جديد ، كان عليه ، بعد أن يرفع ساق « النوه » من حدائه ، أن يبحث عن عشة تسمى « فناة » فإذا سقطت بذورها ، على الأرض ، في اتجاه معين ، أشار هذا الاتجاه إلى الطريق الذي ينبغي له سلوكه . ولعيد القُدس يوحنا سبعة أعشاب . وهي ، وحدها ، مقدسة ، وأسماؤها هي : الأُرطاسية ، والمنخلدة ، والكفنة ، وزهرة الربيع الكبيرة .

والهَيُونَةُ الْمُتَقَبِّعَةُ ، والأوفاريقون ، والقُوسَةُ قِلَذا أراد المرءُ أن يُبقي على فاعليتها ، كان عليه أن يقطفها يوم عيد القديس يوحنا ، في الفترة الواقعة بين الفجر وغياب الشمس ، وهو صائم ، والمهم أن يكون ساثراً القهقري .

عشب الحصان Hippocrepis

ينبت هذا العشب في الأراضي الكثيرة الأحجار ، فيترع حدوات الخيل والبغال التي تدوس هذه الأراضي .



Dix - Ten

عشرة

إذا كان أول العقود يتكوّن من مجموع الأرقام الأربعة الأولى (  $1 + 2 + 3 + 4 = 10$  ) ، فقد اعتُبر أكثر الأرقام قدسيّةً إنه رمز إلى الخلق الكوني ، وإذا ظهر بشكل هرم ذي أربعة أنوار أسماه أتباع فيثاغورس ، ( وهو فيلسوف ورياضي يوناني عاش في القرن السادس ) ، ذا الأدوار الأربعة ، وهو يستخدم كذلك ، باعتباره طليعاً .

وترمز النقطة المنفردة ، في قَمّة الهرم ، إلى الخير .

وترمز النقطتان ، تحتها ، مباشرة ، إلى الرجل والمرأة ، الضياء والقظليات ، الخير والشر . وتلك هي الازدواجية الخاصة بالطبيعة الإنسانية .

وترمز النقط الثلاثة إلى الأرض ، والسماء ، والجحيم ، أو إلى المظاهر الثلاثة للحياة الإنسانية وهي القلب ، والروح ، والعقل ، أو إلى الثالوث .

وتعبّر النقط الأربعة بجميع العناصر الأربعة ، وهي : الماء ،



والأرض ، والنار ، والهواء ، والفصول الأربعة ، والجهات الأصلية الأربعة .

ومن امتلك هذا العَلْم سمعت ، في نفسه قُوَّة امتلاك الكون الذي خُلِق أو سيخلق .

ivy

Lierre صَنْقَةَ لِيَلَاب ( نبات )

إذا أراد المرء أن يعلم : إلى أي قَدَيْس ينبغي له أن يلتجئ ، ألقى في ماء أحد الينابيع ، أوراق عَشَقَةِ لِيَلَاب ، كتب عليها أسماء القَدَيْسِينَ . ثم يرفع أولى الأوراق التي يخمرها الماء ، ويقرأ فيها اسم القَدَيْس الذي يعود المريض إليه . وما عليه ، بعد ذلك ، إلا الابتهاال إليه ، كما يجب ، لينال الشفاء .

Wand

Baguette

عصا

ثَمَّة ثلاثة أنواع من العصي :

عصا التَّجِيم أو الكَشْف : وهي عبارة عن غصن متفرع من شجرة البندق . وهي تنجح اكتشاف مناجم الذهب ، والمجرمين ، وكذلك اللصوص . وتستخدمها السحرة ، ببعض التَّجَاح ، للمعنور على مواطن المياه .

العصا السَّحَرِيَّة : يستخدمها السحرة والجَنَّات ، لمهارة سحرهم . وهي أحد أغصان شجرة البندق ، أيضاً ، إلا أنها مستقيمة وينبغي أن يتم قطعها بضربة واحدة من سكين جديدة ، لدى اكتمال البندر .

العصا الذَّهَبِيَّة : هذه الزهرة هي نوع قليل الشُّبوع من « الثنورة

وهي إذا وضعت ، لدى أول يوم من إزهارها ، على مائدة بيت ، ضمانت وجود الحنز فيه طوال السنة ، والكفاية لكل أفراد الأسرة .

Traveler stick

Bâton du voyageur

عصا المسافر

من أراد السفر بعيداً ، دون تعب أو خطر ، كان عليه أن يعدّ عصا سفره بنفسه ، فإذا كان عيد المولى اختار عصاً كبيراً من التيلسان ، ملائماً لطوله ، فقطعه ، وأحاط أدقّ طرفيه بحلقة معدنية . وبعد أن يجنّفه بأشعة الشمس ، واتصمأ إياه بين ورقتين قرطاً سبتين ، يجوّف أعلى العصا ليضع فيه : عيني ذئب صغير ، ولسان وقلب كلب بلخ الشهر السابع من العمر ، وثلاث عظاميات خضراء ، وقلوب ثلاثة طيور من السنونو . ثم يضع ، فوق ذلك سبع ورقات من نبات « رعي الحمام » قطعت عشية عيد القديس يوحنا ، وحجراً يؤخذ من عشّ طيور الهدهد ثم ينتهي من إعداد عصاه ، فيثلق أعلاها بتفاحة بقس ضخمة لتمسك بها اليد ، جيداً .

Nerve

Nerf

عصب

إذا رُضّ أحد أعصاب الإنسان ، وكان بعيداً من كل من يسعفه ، وأراد أن يتابع طريقه بنفسه ، كان عليه أن يقول :  
« عصب متوزم ، عصب عمرّ ، عصب منبوك  
ليعدّ القديس الطيّب يده  
وبعده إلى مكانه الصحيح » .  
ثم يصلب ( يرسم إشارة الصليب ) بيده اليسرى .

## Mercury

### Mercure

### عطارد (كوكب)

إن الأشخاص الذين ولدوا تحت تأثير عطارد ، حسان الأجسام ، ومتوسطو القامات ، وجميلو النفوس ، وحكياء ، وبارعون ، وراغبون في الفلسفة والدراسة ، وناظمون بالحق ، وناجحون في اكتساب الأصدقاء ، إلا أن ثرواتهم المادّية قليلة . وهم صادقون أقوالاً وأفعالاً ، يهرب منهم الأشرار . إنهم أشخاص حسنو المعاشرة .

وإذا حمل الإنسان أحد طلاسم عطارد . لم يخش الحمى ، ولا فقدان الذاكرة ، وإذا دسه ، قبل نومه ، تحت مخدّته ، رأى ، في حلمه ، حلاً لمشكلة كان يعتقد ، وهو مستيقظ ، أنها مستعصية .

## Saeze

### Eternuemet

### عطاس

إذا عطس أحد الأشخاص ، وجب الإسراع إلى القوي : ليباركك الله ! فإذا كانت نفسه هي التي أفلتت ، فهي ستعود إلى الجسم الذي فارقته ، للحظة واحدة . وإذا كان أفلتت روحاً غريبة ، ترك المكان عبثاً ، لأن اسم الله وحده يدفعه إلى الضرب .

## Lizard

### Lezard

### عظاءة

من طلب السعادة والمال جعل في حذاء رجله اليمنى ذنب عظاءة خضراء

ومن احتوى جيبه عظاءة صغيرة ، وهو لا يعلم ، فهو سيكون ذا حظّ كثير ملائم ، في اللعب .

أما أكل عظاءة مشوية فيشفي من كل الأمراض الجلديّة .

Basisk

Basile

عظامه أميريكية

ولد هذا الحيوان من بيضة ديك حاضنها عُلجوم ( ذكر الضفدع ) ،  
وعدا تادراً ، في أيامنا وقد كان يمتلك بصرأ هداماً كشعاع الموت . وإذا أراد  
المرء التخلص منه ، أيدي له مرآة . فإذا شاهد نفسه في المرآة صرع نفسه  
بنفسه .

وإذا وضعت جثة هذا الحيوان ، في قبة جرس الكنيسة ، أبعد عنها  
العناكب وطيور السنونو .

Bane

Os

عظم

إذا أصيب المرء بالحصى الرباعية ، وأردنا شفاؤه ، قدمنا إليه عظمة  
ميت طويلة أخذت من حفار القبور .

ومن شاء معالجة أوجاع بطنه كان عليه أن يجعل قطعة صغيرة من  
عظم الإنسان ، تيممةً ، يحملها . ويؤق بها من حفار القبور ، كذلك .

Eagle

Angle

عُقاب

من شرب دم العُقاب اكتسب قوةً وبأساً .  
وإذا مزج بعره بنوع من الكحول يسمى ( سيكي ) ، شفى النساء  
من العقم .

Heet

Talon

عقب ( عظم مؤخر القدم )

إنَّ العقبين الهزيلين عقيبا الحيتاء والضعفاء ، الذين يحسن بنا الأ  
نعتمد عليهم . وهم لا يفتخرون إلى الإرادة الحنة ، بل يفتخرون إلى  
الأساس المهين . للاتطلاق .

ومن كان عقباؤه قوين كان مندفعاً ، شجاعاً ، لا يكل من الحب ،  
أميل إلى الجنون منه إلى الحكمة .

Necklace

Collier

عقد

إذا شاءت المرأة ألا ترتبط بإنسان لا يشدها إليه الحب ، لم تقبل أن  
ييدي ، إليها ، عقداً .

وترجع قيمة العقد الطلسمية إلى العناصر المكونة له من حجر ، أو  
معادن ، أو سواها ، كمخاتم الشعارات ( وهو خاتم كبير القفص تحفر عليه  
شعارات حامله ، أو أحرف اسمه الأولى ) .

Knot

Nœud

عقدة

إذا ركب بقارة الشمال البحر عقد كل ، في منديله ، ثلاث عقد ،  
الأولى عن الريح الملائمة ؛ والثانية تسجن العاصفة ، والثالثة تحفظ  
الهدوء .

وثمة ممارسة سود كل بلدان حوض البحر المتوسط ، يعتمد فيها  
الزواج الغيور الخليل على السفر إلى أغصان شجرتين مجاورتين لمترته ، فيربط  
أغصان الأولى بأغصان الثانية . فإذا عاد ووجد أن الشجرتين مازالتا  
متراپطين ، عرف أن زوجته بقيت مخلصه . وإلا ، عرف أنها خاتته ، ذلك  
هو معنى التعبير : « زواج الأغصان » .

وتسنتق العروس ، في روسيا ، حزاماً مجذولاً يضم عقداً يحمي  
الزوجين من اللأمة ( العين المصيبة بسوء ) . وإذا حدث ، خلال احتفال  
الزواج ، أن انحلت حزام الكاهن الذي يباركه ، كان ذلك إشارة إلى مولود  
جديد ، في إطار عائلي الزوجين .

ويغفد الفلاحون الرّوس ، كذلك ، سنبله قمح يضعونها قرب  
حقلهم ، فتحمي القمح من الشياطين .  
وإذا أردنا أن نفعل ما يجب فعله في سبيل شفاء أحد الأشخاص ،  
ربطنا خصلة ، من شعره ، بإحدى الأشجار .

Ligature

Ligature

عقدة رابطة

إذا أراد المرء ألا تراخي العقدة الرّابطة ، كان عليه أن يقول ، لحظة  
عقدتها : « أقسم بعقدة الاسكندر أن أحداً لن يستطيع أن يفككك ،  
أبداً » ، ثم يصبق على الرّباط ثلاث مرّات .

Maggie

Pre

صَفْعَق ( غراب أبيض طويل الذيل )

إذا تقالت طيور الصَفْعَق محدثة ضجيجاً قوياً ، أعلنت حلول جَوِّ  
رديء . فإذا صوّتت في الصّباح الباكر ، كان البّهار القادم جميلاً .  
وإذا اقتربت طيور « الصَفْعَق » من البيوت ، شتاءً ، أشارت إلى  
سقوط وشيك للثلج -  
« الصَفْعَق في المزرعة  
تلج وشيك السّفوط » .

وإذا دخل « الصَفْعَق » بيتاً ، أعلن دخوله موتاً وشيكاً لأحد  
الأقارب . أمّا المقبل على سفر طويل فإذا انتهى ، لحظة انطلاقه ، عتقاً ،  
كان ذلك إنذاراً بأن حوادث السّير ستكون عذيفة .  
ويجب أن نحذر « الصَفْعَق » فهو ليس سارقاً محب ، بل هو  
كاذب ، أيضاً .

Agate

Agate

عقيق

العقيق الصُّبْحِيّ يَلْوَرُ صَحْرِيّ ذُو الرِّوَانِ فاقعة متنوعة ، ونسج مزايبا ،

فهر :

- يحمي من الصّاعقة ،

- يبعد الشياطين من المنازل ،

- يزيل تأثير السّموم الضّارّ ،

- يقضي على هجمات الأرواح المؤذبة إذا سُجِّلَ مسحوقاً وأذيب في ماء

أحد الينابيع ، فاستهلك شراباً

- يروي الطّلمأ ، خلال فصل صيف كامل

- يعيد الصّحة إلى من شرب ماء غمست فيه نسج قطع عقيق ، لمدة

ثلاثة أيّام .

- يحمي من السّحرة ،

- يعطي القوّة لمن حله في بده اليمى ،

- يشفي من لسعات الحية .

ويقال : إذا علّق العقيق بوير الأسد كان وافيّاً من العواصف . موقفاً

إياها .

وإذا جعل العقيق الدّاكن نعمة حول العنق ، وقى من الألام

الأحشاء .

والماء الذي غمس فيه العقيق الأخضر يشفي النساء من العقم .

وعقيق جزيرة «كربت» ترياق ضدّ السّموم النباتيّة .

أما عقيق الهند فيقوّي البصر .

وإذا علق مزارع ، بمساعدته ، عقيقاً نقشت فيه صورة شجرة ، فهو سيجنى حصاناً وفيراً .

Gamel

Cornaline

عقيق أحمر

إذا علق العقيق الأحمر بسلسلة تليس في العنق ، أو ألس الإصبع ، كان واقياً من أحزان الحبِّ والصداقة .  
وهو يثير تأثيراً ناجحاً في الغياري ، ويسكن المعطش والدموع .

Crutch

Béquille

عكاز

إذا مات العاجز وضع عكازه داخل تابوته . فربما كان مفيداً له في ذهابه إلى الجنة .

Toad

Crapaud

علجوم ( الذكور من الضفادع )

إذا أراد المرء أن يمتلك القدرة على الإصابة بعينه ، بالسوء ، كان عليه أن ينظر ، مئة ثمان وأربعين ساعة ، إلى علجوم سجن في كوز مملوء بالكحول ، فإذا سقط المرء ، خلال هذه المدة ، إغماء ، كان سقوطه إشارة إلى امتلاكه ، في ذلك الحين ، القدرة على إلقائه أنى من السحر ، على الآخرين .

وإذا أراد المرء أن يطرد الشقاء الذي قاجاً إحدى المزارع ، فيكفيه ، غالباً ، أن يطرد العلجوم الذي اختار مكانه تحت بلاطة عتبة المزرعة .  
ويتخذ الشيطان ، بطيبة خاطر ، شكل علجوم ، فيقف ، حينئذ ، على الكتف الأيسر لإحدى الساحرات .



Bloodsucker

Sangue

حَلْفَة

( دودة سوداء تختصّ الدّم في الماء الأسن )  
من أراد التقاط غلّق نسيط ، قال - دون أن يحاول الفهم ، وهو  
يدور حول نفسه ثلاث دورات - ، آيتها الغلّقة ، جولي حول البحيرة  
الشاطئية ، من البحيرة الشاطئية إلى عُرقوب القدم ، بقدر ما سيمكنك أن  
تختصّيها .

Christening

Baptême

هَمْسَاد ( غسل المصبي بماء المعمودية )

على الشّين ، قبل إقامة احتفال العباد ، مراعاة أمرين :  
- إذا شاء الأبصاب ابنه بالعماد بأحد أمراض المئنة ، فيها بعد ، كان  
عليه أن يبوك بولاً غزيراً . وهو يواجه الشّمس المشرقة .  
- إذا شاء الأ يُعري الشّيطان بالاشترالك في العباد وإفساده ، وجب أن  
يلبس قميصاً جديداً أبيض .

وإذا وصل الموكب إلى جُرن المعمودية ، قبل الكاهن ، فيوهب  
الطفل قوة إبصار مضاعفة .

وإذا أخطأ الشّين ، سهواً ، خلال الاحتفال ، أثناء تلاوته قانون  
الإيمان ، فسكتسب للطفل القدرة على معايشة الأرواح . وإذا أخطأ  
الكاهن ، سيكون الطفل حلّاجاً ( تقبل اللسان يتردّد في كلامه ) ، وإذا لم  
يملك الطفل ، لدى وضع الملح على لسانه ، فسكون صحته سريعة  
المعطب .

ولا تطفئ الشّيبنة الشمعة الشعائرية التي كانت منذ ولادة الطفل ،  
تشتعل ، قرب سريره ، ليلاً نهاراً ، إلا بعد انتهاء الاحتفال ، وبعد عودة  
الموكب إلى البيت صدالكاً طريقاً مغايراً لطريق الذهب .

ويقبل النسيب عرابته ، في نفس الوقت الذي يقدم فيه إليها هدبة ، لكيلا يكون ابنها ، بالعباد ، مدعياً بليداً .

Jujube

Jujubier

عُتَاب

إذا رأى الإنسان ورقة عتَاب تسقط أرضاً ، وجب عليه أن يقلبها إلى وجهها ، أما سبب ذلك ، فهو غير معروف . إلا أنّ الناس ، في صقلية ، عازلوا يقلبون أوراق العتَاب إلى وجهها .  
وفي أثينا ، توضع ورقة عتَاب في يد المولود ، ليكون ، بعد ذلك ، جيد السَّلح ، كما هو حال شجرة العتَاب المحاطة بالأشواك .

Woody nightshade

Douce-Amère

عنب الدُّنْب

(نبات يفسجى الزَّهر ، أحمر الثَّمار)

كانت إذا أخذت خلاصة إخلاء ، عنب الدُّنْب ، كانت علاجاً للنفرس ، والسَّقْسُق ، والروماتيزم ، والتهاب الرِّفَّة .

Amber

Ambre

عنبر

هو مادة صمغية متحجرة ، ذهبية اللون كالشمرة النَّاصجة . وهو إذا ظهر يظهر عقد أو سبعة ، كان واقياً من آلام الحلق ، والحناق الغشائي ، والسعال الديكي ، والرَّبو . وفضلاً عن ذلك ، فهو يستبعد الحشرات النَّاهجة من الحرائق والفيضانات .

وكل من التزم حمل شيء مصنوع من العنبر ، في كلِّ المناسبات ، فليس تخذله وجوته ، أبداً .

بالقدم اليمنى ، باستثناء ظهورها ، صباحاً ، حيث تحمل معها الحزن .

وقد أكد الكاتب الفرنسي ، جان جيروودو ( ١٨٨٢ - ١٩٤٤ م ) . هذا المعنى ، قائلاً :

« قليلاً ما أعفر عن العنكبوت ، قبل الظهر ،

عنكبوت الصباح ، حزن

عنكبوت الظهر ، كسب

عنكبوت المساء ، أمل .

ولا يقتل المسلمون العنكبوت البيضاء ، إطلاقاً ، لأن إحدى العناكب البيضاء قد أنقذت الرسول محمداً ﷺ ، يوماً ، ناسجة خيوطها في مدخل مغارة لاذ بها ، فجعلت ملاحقه يعتقدون أنه لم يدخلها أحد ، منذ وقت طويل .

ويؤكد الإنكليز أنّ العنكبوت إذا مرّت أمام وجه إنسان ، وهو نائم ، نقلت إليه مرض السرطان .

وفي إفريقيا يسرّ الناس لرؤية عنكبوت ، في أحد البيوت ، وهي تهبط على طول خيطها ؛ لأنها تحمل معها الثروة .

وقد استخدمت خيوط العنكبوت ، قديماً ، باعتبارها قطائل توقف التّزف ، وما زالت هذه الخيوط تمجّد باعتبارها طاردة للحمى ، في علاج بعض الحميات المنقطعة المستعصية .

Peony

Prvoine

عود الصليب

( نبات زهرة كبير وردّي اللون أو أرجواني )  
إذا قطعت سبعة من جذور نباتات ، عود الصليب ، ، خلال أيام  
تناقص القمر ، بين منتصف الليل والنصباح ، ثم حلت عقداً ، خلصت  
حاملها من الرقص الترنجيمى ( وهو مرض عصبي يتميز باختلاجات  
تشنجية ) .

وإذا قطعت ازهار ، عود الصليب ، ووضعت في بيت ، أعدت عنه  
العواصف ، والنعاقة ، وحثت الاسرة من تشنجات الربو ، وهي تطرد  
الأرواح الشريرة ، أيضاً .

Canulemas

Chandeleur

عيد التقدمة

( عيد تقدمه المسيح في الهيكل ويكون في الثاني من شاط .  
وفيه تعدّ الفطائر ) .

من طلب الغنى كان عليه أن يمسك قطعة ذهب أو فضة ، في نفس  
الوقت الذي يمسك فيه مقبض المقلاة التي يلقى بها الفطائر . فإذا لم تكن  
لديه قطعة ذهبية أو فضية ، قس مجموعة من سبع فطائر . ومن طلب  
السعادة ، كان عليه أن يلقى بإحدى القطائر لتهبط مستقرة فوق اناندة ، في  
المحاولة الأولى

ومن شاء حماية نفسه من لسعات الرنابير ، خلال عام كامل ، أجرى  
فطيرة على وجهه ، قبل أن يأكلها .

وفي منطقة وشاريت ، الفرنسية ، تقدم قطعة فطيرة إلى  
الدعاجات ، الأمر الذي يجعلها متوقفة في إنتاج البيض .

## All Saints' Day

Toussaint

عيد جميع القديسين

لا ينبغي للحيوانات ولا للناس أن يبقوا ليلة عيد الموتى (الواقع في ٢ تشرين الثاني) ، خارجاً ، وإلا أمكن أن يضيعوا إلى الأبد . أما الطفل المولود يوم عيد جميع القديسين (الواقع في أول تشرين الثاني) ، فلا يمكن أن يتعرض لأمر خطر حتى موته .

## Corpus - Christi

Fête-Dieu

عيد القربان

إذا وقع المرد في المرور بين الصليب والراية المحمولتين في زجاج عيد القربان ، نجي من الحميمات ، خلال سنة كاملة . (والزجاج طواف بأشياء مقدسة داخل الكنيسة أو خارجها) .

والطر الذي يسقط يوم عيد القربان يطرد السرقات من بساطين الفاكهة . (والسرقة تودة الفراش ، منذ خروجها من البيضة حتى تحوّل إلى خادرة) .

والراعي ، في منطقة سيفن (Cevennes) الفرنسية ، لا يجز صوف جرافه ، لا قبل سبعة أيام من عيد الفران ، ولا بعد سبعة أيام منه .

## Christmas

Noël

عيد الميلاد

يجب ألا يترك البيت مهجوراً ليلة عيد الميلاد ، مهما كانت الظروف ، ولو كان الذهب حضور قداس منتصف الليل هو السبب لذلك يلازم البيت رجل مجرّمه ، قبضى قرب الوفاة ، مسلحاً بندقية صيد . وهو ، فضلاً عن قيامه بحراسة البيت ، يسهر على نفاة حطبة الميلاد مشتعلة ، لأن انطفائها سيكون مصيبة فاجعة .

وفي اجتماع سهرة الميلاد ، يوضع ، في مرفد المدفأة ، عدد من  
الخطبات بمائل عدد الأشخاص الذين يعيشون تحت سقف البيت .  
وإذا اشتدت الرياح ، خلال ليلة عيد الميلاد ، كانت دليلاً على أن  
تسعة من مشاهير العالم ، ذوي كفايات متنوعة ، لن يبصروا السنة  
الجديدة .

وإذا حسن الجو يوم عيد الميلاد ، كانت السنة القادمة حسنة إلا في  
ميدان الجوّ . ذلك أن :

• عيد الميلاد في الشرفات

عيد الفصح قرب الجموات .

وكلّ العجول تتحدّث ، خلال ليلة عيد الميلاد ، ولا يسمع أصواتها  
إلا موايد السنة الجارية ، في ذلك الوقت . لكن ، لم يكشف أيّ منهم ما  
يأبى له به أحد العجول .

Eyes

Yeux

عينان

للشيطان عينان صغيرتان فيجب الشك في أولئك الذين يمتلكون ،  
مشه ، عيين صغيرتين حادثين كأنها الجمر .  
والعينان الكبيرتان عينا كائن فظ ، غضوب ، لا يقوى على تمالك  
نفسه .

والعينان الغائرتان في البحجرين يكشفان كائناً قاسياً ، ذكياً ،  
صموتاً ، قليل الكلام .

ومن جمحظت عيانه استوت ، تديه ، شهوات كبرى ، فأحب الأكل  
المفاسر ، واتّسب ، والعمل ، وأفراط في كلّ شيء ، وتفرّق على  
الأسخياء .

ومن رقت عينه أيقن أن الشخص الذي كان يعتقد أنه يمكنه الإعتداف  
عليه ، يمارس حياته .  
العين المصيبة بسوء  
انتظار المائة : الثلاثة .





## ع

Laurel

Laurier

غار

إذا أراد الفلاح ، في منطقة « بوانيه » الفرنسية ، أن يستفيد صحته ، فهو يحمل غصن غار عندما يذهب إلى القُدَّاس . ثمَّ يصلِّب ( يرسم إشارة الصليب ) بيده التي تحمل غصن الغار ، عندما يأخذ المحتفل بالقُدَّاس في تلاوة الإنجيل .

وإذا منع الضعف مريضاً من حضور القُدَّاس ، يمكن أن يحلَّ محله صديق أو قريب ، يضع غصن غار على صدره أثناء عودته من الكنيسة .

Comorant

Comoran

غاق ( جنس طيور من القسيطة البجمية )

إذا أُقْبِلَ سرب مؤلف من ثلاثة طيور « غاق » من جهة السفينة اليسرى ، وصر فوقها لم يبشر بصيد مؤق .

## Galérite

غاليريات (حجر)

سواء أوجد هذا الحجر في منطقة الشرق الأوسط ، أم وجد في بريطانيا ( شمالي غرب فرنسا ) ، فإنه يمكن أن يكون ذا ثلاثة ألوان كشيبه الزنجفر ( كيريتور الزيتي ) . اللون الأسود ، أو الأصفر ، أو الأخضر . إلا أنها تميل ، جميعاً ، إلى البياض .

وإذا سحق حجر الغاليريات ، ومزج بالخمير ، وتناول هذا المزيج أحد الأشخاص ، غداً عريضاً ، سواء أكان رجلاً أم امرأة . وبذلك يصبح أكثر الأشخاص نسقاً ، وكأنه التعلقت نفسه .

## Crow

### Corbeau

غراب

تحسن عودة الإنسان إلى بيته ، وعدم تحركه . منه ، خلال يومه ، إذا صادف غراباً ، في الصباح ، أتياً من جهة يساره .  
وإذا حلق سرب من الغرابان ، ثلاث مرّات فوق أحد الحضور ، كان نذيراً بموت صاحبه .

ولم تعد ، ثمّة ، غرابان ، في سماء فرنسا ، فقد استبدلت بها زبغان ( مفرد زاغ ) ، إن لم تكن فالاً فهي أقل شؤماً .

## Shipwreck

### Naufrage

غرق سفينة

إذا لاحظ رنان السفينة ، لدى بدء الإبحار ، اختفاء الدلو والمكنسة المخصصين لتنظيف سطح السفينة ، كان ذلك نذيراً بغرقها . وكذلك الأمر إذا جعل أحد الممرّة مسكنه في السفينة ، أو انطلقت السفينة يوم جمعة ولم يبصر النور الحادث في الماء ثلاث مرّات ، قبل مواجهة المذ .

Washer woman of the night

Lavandière de la nuit

غَسَّالَةُ اللَّيْلِ

أُنظِرِ الْمَاءَةَ : السَّيِّدَةَ الْبَيْضَاءَ

Twilight

Crépuscule

غَسَقٌ

الغسق لحظة موت . ولذلك يتوقف الإنسان عن العمل ، ويصَلِّبُ ( يرسم بالإشارة ، صليبياً ) ، ثلاث مرَّات ، حين تلتقُّ أجراس صلاةِ المسار .

ومن كان في خاتمه قطعةٌ ماسٍ والتقط بها شعاع الشمس الأخير ، حي من مخاوف الليل .

Wash

Lessive

غَسْبِيلٌ

لا ينبغي غسل الملابس ، بين عيد الميلاد وعيد الغطاس ، ولا في صلوات الرِّبيع (Rogations) لا خلال الأيام الأربعة التي تسبق عيد انقربان أو تلووه ، ولا يوم الجمعة ، عامَّة

Golden bough

Rameau d'or

غَصْبَنٌ ذَهَبِيٌّ

هو أحد أغصان دبق البَلُوط ( والذبيق نبات طفيليّ يعيش على أغصان الشجر ) ، تتخذ أوراقه لوناً ذهبياً ، في الرِّبيع ، ويتزامن قطافه مع مولد العام الجديد . ولا ينقطع الكهنة الغالليون ( نسبة إلى دغالبا ، وهو اسم أطلق قديماً ، على البلاد الشَّامِلة فرنسا وبلجيكا وإيطاليا الشماليَّة ، وقد فتحها القائد الروماني يوليوس قيصر بين ٢٨ و ٥٠ ق.م . ) إلا بمنجل ذهبي . ذلك أن الحديد كان مشتهراً بأنه يطرد الأرواح ، خبزها وشريرها .

ويكفل التخصن الذهبي ، لمن يتكلم به ، الخلود ، فيبعد عنه الشياطين ،  
ويتيح له بلوغ الكنوز الجوفية التي يحرسها الأقزام .

Were Wolf

Loup-garou

غول ذئبي

إذا جرت العادة ، في الريف ، بمراغمة الغنم ، دائماً ، إلى بيوتهم ،  
بعد حفلة الرقص ، فذلك حمايتهم من الغيلان الذئبية . وتمكث هذه  
الوحوش ، التي تبدو أناساً هارداً ، وحيوانات ليلاً ، قرب الينابيع ، عادةً .  
فهي تسبح فيه لينب تمولها من حافة إلى أخرى .

ويتذكر القوم أحد الغيلان الذئبية الذي قتل بطلقة بندقية فعاد إلى  
شكله الإنساني ، مباشرة .

ويذكر كولين دي بلاسي ، أن « بولين بروي لنا ، دون حمل ،  
أنه شاهد ، صباح أحد أيام سنة ١٥٤٢ ، مائة وخمسين غولاً ذئبياً في أحد  
مواقع القسطنطينية » ، وهذه الحكاية ظاهرة الاختلاق ، لأن من أكد  
مشاهدته غولاً ذئبياً ، في يوم ما ، فهو كاذب .

Jealousy

Jalousie

غبرة

إذا أردنا أن نجعل أحد الأشخاص ، غيوراً ، وجب :  
- أن ندفعه إلى قبول هدية مؤلفة من سيات رعي الخيام المفظوف يوم  
عيد صعود العذراء أو عشية عيد القديس يوحنا ، ساعة ، نق جرس  
الظهور .

- أن يضمن إحدى طاقات الزهر نقلاً ( نوع من السيات ) ذا أربع  
ورقات ، ويقدمها إلى الشخص المقصود . وهو يذكر ، في سره ، اسم  
« جبريل المقدس » .

- أن يدسّ في حذاء الشخص المقصود أحد أعقاب عييه الذي سقط بشكل طبيعي ، فاحتفظ به هذه المناسبة .
- أن يجعل الشخص المقصود يتناول خلاصة [غلاء كبد حمامة ، ومع نؤرة ، بعد سحقها] .



# ف

فأرة

انظر المادة : جرد فأرة .

Ax

Hache

فأس

لم يكن الإنسان القديم يتخل عن فأسه الذي صنعه ، ذاتاح له العيش ، وتو أصابه الموت . وقد احتفظ الحطابون بهذه الممارسة ؛ ذلك أن الحطاب يدعو الآخرين إلى وضع فأسه فوق نعشه ، ليقاتل به الشياطين الذين يحاولون منعه من دخول الجنة ، والفأس سلاح هجومي ودفاعي معاً ، وقد كان هو الذي أطلق الشرارة الأولى . وهو باعتباره رمزاً إلى الضياء ، غيب لغوي الظلمات .

French Bean

Haricot

فاصولياء

إذا حصص المرء ثلاث حبات فاصولياء . وحمئها معه . طردت الشياطين وحمته من التصاعقة .

وإذا أراد اليابانيون حماية بيوتهم نثروا الفاصولياء في كل من الخرف  
صاويجين :

« الشياطين ، خارجاً

السعادة ، داخلياً » .

ويعتقد الأمريكيون أن أكل الفاصولياء يزيد في القوة الجنسية .

**Falouse** فالوز ( طير من الجوارثم أصفر كستاني )

إذا كان الإنسان يتعباً لبت أمر ، وحدث أن اخترق حقله .  
الباء وجود الشمس في السمت ، فشاهد طائراً صغيراً أصفر  
كستانياً ، من الجوارثم . وما يسمى « فالوز » ، أمكن أن يوقن بنجاح  
مشروعه .

**Lantern**

**Lanterne**

فانوس

كل من تنقل ليلاً ، في « برينانيا » ( شمالي غرب فرنسا ) ، فعليه أن  
يتزود بفانوس مضاء . وتلك الطريقة الفضلى لطرد الشياطين .

والمسيحي الصالح يحتمى ، باحترام ، فانوس المحتضرين ، إذا أضيء  
فوق باب أحد البيوت .

**Girl**

**Fille**

فتاة

من التقى فتاة عفيفة صباح خروجه من منزله ، كان ذلك نذيراً له  
يوم مشؤوم . ومن التقى فتاة مومساً ، كان ذلك غالباً له .

**Hernia**

**Hernie**

قَثَى ( علة ينتفخ فيها جزء من الأمعاء ونحوها )

إن المهرسات الثلاثة التالية تختص بالأولاد :



- نأى ، يوم عيد الصعود ، بيضة طازجة وضعتها الدجاجة في اليوم نفسه ، ونقطع القسم الأعلى من جدارها ، ونفرغها من بيضها ، ليول الولد في قشرتها حيث لم يبق إلا الملح . وإذا تكررت هذه الرقبة ، ثلاث سنوات متتالية ، طردت الفتق .

- يُسقى جذع شجرة بلوط صغيرة إلى قسمين ، خلال ليل عيد القديس يوحنا ، ثم يُدعى الشخص الذي يراد شفاؤه إلى المرور بينهما ، فإذا تم ذلك أُقيمت الشجرة ، من جديد ، فربطت سرياطات من القنب رباطاً شديداً . فإذا غاب جراح شجرة البلوط عن البصر ، زال غثق الولد .

- نجعل الولد يجر ، ثلاث مرات متتالية ، في عمر يحفره تحت الجذر الرئيس لإحدى أشجار الجوز . وحين يُسدّ المرء من جديد ، يُسقى الولد من الفتق .

Butterfly

Papillon

فراشة

من رأى فراشة زهرية اللون عابرة كالمسحوق ، كل حياته . وإذا دخلت فراشة منزلاً كانت إيذاناً باقتراب قدوم خير هام منظر .

Paradise

Paradis

فردوس

لا يدخل الفردوس :

من مات ليلاً .

- الحيوانات المنتمية إلى الشيطان ، وهي : الذئب ، والقر ، والبقعة الصنم ، (التي لا تنزع لها) ، والحية ، والحفاش ، والسفنج (وهو

كائن خرافي في الميثولوجيا الإغريقية له جسم أسد ، وأجنحة ، ورأس امرأة  
وصدرها ، والمعجوم ( الذكور من الضفادع ) .

Bread oven

Four à pain

فرن خبز

إذا أُريد أن يسحب أحد الأعران الأكسجين الضروري للإحراق  
بشكل جيد ، وجب على كاهن الرعية ، يوم عيد الشعانين ، أن يحرق فيه  
ثلاث طباقات بفس مكرّسة لهذه المناسبة في الصباح نفسه لدى قدّاس ما  
يعد منتصف الليل .

Farandole

Farandole

فَرَنْدَل ( رقصه ريفية تكون بنشابك الأيدي )

على الفئاة التي تريد الزواج قبل نهاية السنة أن تنتظر دعوتها إلى  
الاشتراك في رقصه « الفَرَنْدَل » .

ولاً ينبغي لرئيس الفرقة أن يوقف هذه الرقصه

وإذا أراد التخي ألا يجرن قلاً أحبه . فعل مثل ذلك .

ومن فاته الانتحاق بأخر صف راقصي « الفَرَنْدَل » ، وجب عليه

انتظار استراحة الفرقة الموسيقية أو بدءها عزف مقطوعة جديدة ، لتعيد  
الانتحاق بالراقصين .

Fur

Fournure

فرو

إذا لبست المرأة معطفاً ، من فرو جلود هررة سوداء ، فلا يمكن أن  
تنتظر طالعاً حسناً .

Blood Sausage

Boudin

فصيد ( دم يوضع في ممي ويشوى )

يجب قس الفصيد بعناية لأنه سريع التأثير .

ولا يجب أن يُحصى عدد قطع الفصيد التي نشويها ، إطلاقاً ، بل يجب إلّاؤها فوق المصدر الحراري ، فحميتاً ، وإلّا غدا الفصيد غير صالح للأكل .

وإذا ضحك أحد الأشخاص ، كذلك ، وهو يشوي ، انفجر الفصيد ، وكأنه قنبلة .

Silver

Argent

فضة

ينبغي للمرء ، لدى سماعه أول شدة لطائر الوقواق ، في فصل الربيع ، أن يتشخص النقود الفضية الموجودة في كيبه ، أو في جيبه ، فلا يعوزه المال ، خلال السنة القادمة .

ومن أحسنه باطل كفه اليسرى ، فجأة ، فحكه ، ورده مال لم يكن يتكلم عليه .

وإذا بذرت الفضة فهي لا تنبت ، ومع ذلك ، فتعة أشجار عديدة ، في الغابات الألبانية ، تنبت في أماكن كان عند من الحطابين قد فقد فيها قطعاً فضية .

وإذا قدّست أو أخذت الفضة ، لقاء هدية خطيرة على الصداقة ( كالسكين ، والمشبك ، والذّبوس ، إلخ ) . جعلت الهدية غير صارة .

وإذا كنت تجد ، غالباً ، نقوداً فضية ، في أحواض الينابيع ؛ فذلك لأنّ الشياطين . يثور غضبها لعدم قدرتها على سحر هذا المعدن ، فتلقني به ، هناك .

ولا يحقّ ، لغير الفقير ، أن يأخذ نقداً فضيةً لقاء في أحد الينابيع عشاق أراد كلّ منهم أن يعرف ما إذا كان معشوقاً .

Bubble

Butle

فقاعة

إذا أرادت الفتاة أن تعرف الزمن التي سيثم فيه زواجها ، وحب عليها أن تحصى عدد الفقاعات الخارجة من جرة تنعكسها في حوض أحد الينابيع ، ذلك أن عدد الفقاعات يماثل عدد السنوات التي تفصلها عن موعد زواجها . وإذا لم يؤد ملء الجرة إلى أكثر من فقاعة واحدة ، كان ذلك شؤماً ، ويجب على الفتاة أن تكرر ذلك في اليوم التالي .

فواق

انظر المائة : حازوقة

Broad Bean

Fève

فول

إن الزوجة الشابة التي نجد حبة الفول في إحدى قطع الحلوى المسية ، حلوى الملوك ، ، ستلد طفلاً ذكراً ، قبل نهاية العام .  
إذا كان حلّ إحدى المشاكل يقوم على الإجابة بـ « نعم » أو « لا » ، فإننا نضع حبات فول سوداء وحبات فول بيضاء ، في إناء ، فون ترتيب ، ثم نهمّه لتختلط الحبات جيداً ، ثم نرفعها واحدة واحدة ، بشكل عشوائي ، فإذا كانت الحبة الأخيرة بيضاء ، كان جواب المشكلة المطروحة : نعم .

Rue

Rue

فَيْجَن ( جنس نباتات عطرية )

الفيجن عشب معمر ينتمي إلى فصيلة السذابيات . ويطيب لأورائه أن تنمو في المواضع الجافة ، ويدخل في تركيب العديد من المستحضرات العطرية . وهو يكافح تأثيرات عشب الأفيونطن السامة ، بالذات ،

وتأثيرات القرع الكبير السمّ ، ولسعات الحيات ، ولدغات العقارب ،  
وعضات الكلاب الكلبة .

وإذا أراد سُرعوبٌ أن يهاجم حية ، تغذى ، خاصة ، بالفيجين ،  
مدة تسعة أيام . فإذا فعل ذلك لم ينجس سمّ خصمه ، إطلاقاً .

Turquoise

Turquoise فيروز (حجر كريم أزرق)

هو حجر يقى من السمّ ، وحوادث ركوب الخيل ، والفرق ،  
واللأمة (العين المصية بسوء) . إنه الطلسم المفضل لدى البحارة .

Elephant

Éléphant

فيل

إن الخواتم المصنوعة من وبر الفيل تطرد الشّوم ، فإذا زينت  
بالذهب ، غدت جالاً .



# ق

Unicorn

Licorne

قارن

( حيوان أسطوري بجسم حصان كان الأقدمون يفترضون له قرناً وسط الجبين ) .

من شاه أن ياسر « قارناً » جعل في منطقة وجوده فتاة . فإذا اغتنن هذا الحيوان بظهارتها أقبل لبنام في الحوض النقي ، فإذا لم تكس الفتاة عذراء ، فعلاً قتلها القارن .

وقرن « القارن » قال حسن

والنقاء القارن بشير بيوم سعيد .

ويسهل التعرف على « القارن » حتى على أولئك الذين لم يروه قط : فهو ، في البحر ، يشبه كركدن البحر ؛ وعلى الأرض ، يبدو بصورة حصان أبيض زُينت جبهته بقرن طويل حلزونيّ

Bottle

Bouteille

قارورة

إذا حمل المرء قارورة بيده اليمنى ، وشرب ما فيها ، كان عدد  
اخلافت في داخل عنقها ، دالاً على عدد الرسائل والزيارات المتعة ، في  
الأيام السبعة المقبلة .

وإذا حملنا القارورة باليد اليسرى ، لم تكن الرسائل والزيارات إلا  
مضايقات .

ومن شرب ما في قنينة حتى آخر نقطة ، فهو ميتروج ، خلال  
العام ، إذا كان عازباً ، شرط أن يكون جالساً تحت عارضة البيت  
الرئيسية .

وإذا وضع رجل ميتروج ، في الموقف نفسه ، رزق بسلام ، خلال  
العام ، وإذا وضعت امرأة حامل في هذا الموقف ولدت أنثى ، وإذا شرب  
رجل شيخ محتوى ثلاث زجاجات فافرغها ، فهو سيموت خلال السنة .

Stoat

Hermne

قاقم (حيوان)

إن بياض القاقم قد جعله ، في الشتاء رمزاً إلى الطهارة . لذلك كان  
الرجل الحريص على سكاوة زوجة المستقبل ، يمنع عن الزواج بفتاة تبعث  
حيوانات القاقم التي تصادفها في طريقها ، على الحرب .

Lark

Alouette

قبرة

من حمل معه قانتني قبرة ، حقيقيتين أو مصوورتين ، امتنع على  
الظلم ، وذلك طلسم ينصره على الناس كما ينصره على الطبيعة



وإذا حل المرء تحت إبطه ، عين قبرة محيطة داخل جلد ذئب ، وجده  
التاس مستحياً ، ولطيفاً وفاتناً .

Hat

Chapeau قبة

من وضع قبعته على سريره كان فعله دليلاً على تمنيه موت الشخص  
الذي يرقد في هذا السرير ، عادة .  
ولا يُنظر أي خير من خاطب فتاة ينسى قبعته ، في بيته ، يوم زفافه .

Sabot

Sabot قَبَاب

لا ينبغي أن نلبس الميت قبايه ثلاً تُخرج رجلاه ، فيدخل الجنة ،  
وهو أعرج ، الأمر الذي لا يُرضي القديس يوحنا .

Mass

Messe قداس

أكد « ريتيه دي ويستغالن » ، في « المعجم الصغير للتقاليد  
القداسية » ، أن من لم يريه ، أثناء قداس منتصف الليل ، فهو سيكون  
فريسة الكوابيس ، طوال السنة التالية . وقداس منتصف الليل يمنح  
الإنسان « الصبر على تحمل كل المصائب التي يسببها التأس » . ومن أراد  
الاستفادة من قداس منتصف الليل ، جيداً ، كان عليه أن يجعل نفسه أمام  
القدود ، وهو يشاهد الملوك المجوسيين الثلاثة ، جيداً - وهم يوضعون ، قبل  
عيد الغطاس ، في مؤخرة المكان - وبعد أن ينجر صلاته ، كما يجب ، ينطق  
بهذا الدعاء : « أيتها النجم الجميل الذي حمى الملوك المجوس الثلاثة من  
اضطهاد « هرود » ، احمني من كل أصناف العذاب » .

Foot

Pied

قَدَم

من كانت قدماء صخمين قويتين كان تمكبره بطيئا ، ولكنه سقيم .  
وتكشف القدمان الهزيلتان فكراً ثاقباً ، ورأياً دقيقاً ، وبعض  
الضعف في مواجهة المحنة .

وتكشف خطوط أحصص القدم إلى المستقبل :  
فالخطوط الطويلة تشير إلى الأمراض ، والمتأصب ، والفقير ،  
والنؤس .

والخطوط القصيرة تشير إلى الضحة ، والرحة ، والسعادة ، والعمر  
الطويل .

وأحصص القدم الغليظ هو أخصص كائن قويّ أما أخصص القدم  
الهزيل فلا يعد من سمات الرجل الرفيعه .

وإذا ذهبنا في رحلة كان علينا أن نهض ، وأن نعتمد إلى السقينة ،  
فبأشرها بالقدم اليمنى ، لكي يجري كل شيء على ما يرام . وإذا وضع المرء  
قدمه على ظل شخص آخر جرحه .

St Jean

Saint - Jean

القديس يوحنا

إن نيران القديس يوحنا قد خلفت نيران انقلاب الشمس الصيفي -  
وقبل أن يعالج شارلمان الوضع المؤسف لهيبتها كانت تلقى فيه الحيوانات ،  
ويُعرض له الأطفال ، ليستخرجوا منه حماية سحرية . إلا أن العادة بقيت  
نقضي بإحراق حيوانات ، خلال أقصر نيل في السنة ، وذلك حتى آخر  
القرن السادس عشر .

وما زال الناس ، حتى اليوم ، يشعلون النيران لعيد القديس يوحنا ،  
لكنهم يكتفون بالقفز فوقها لكي تتحقق الأمانة المرجوة .

ومن أراد التزوّج ، قبل نهاية السنة ، كان عليه أن يقف فوق سبع  
نيران مختلفة ، خلال الليل .

وإذا أراد الوالد أن يكون ابنه قوياً وشجاعاً ، أرجحه ، تسع  
مرّات ، فوق نار اليوم الأول لعيد القديس يوحنا الذي يتلو ولادته .  
وجمرات نيران عيد القديس يوحنا ، شأنها شأن جمرات حطبة  
الميلاد ، تحمي من العواصف .

وفي بروفانس ، العليا يقضي الخطيبان ليلة عيد القديس يوحنا قرب  
صومعة القديس « سان جان دي ديزير » ، لينجح زواجهما . وفي منتصف  
الليل تحضل القنبات بإشعال تمائيل لقضيب الرجل مصنوعة من القش ،  
ويحتفل الفتيان بإشعال تمائيل قشبية لعضو المرأة التناسلي ، فلذا تمّ ذلك ،  
رقصوا جميعاً ( فتيات وفتياناً ) رقصة « البرندول » وهم متشابكو الأيدي ،  
وقد غطروا وجوههم بأفعة من وحل يتنوع مجاور .

ومن بلّ جفيه بدي ليل عيد القديس يوحنا ، حمى عينيه ، طوال  
سنة كاملة .

وإذا ألقيت أزهار « الملؤزية » ( أزهار الربيع ) المقطوقة ليلة عيد  
القديس يوحنا ، على سطح أحد البيوت ، فإن الصاعقة لن تسقط على هذا  
البيت ، خلال السنة .

وقد أصدرت السيدة « فوكيه » في « ديجون » ( فرنسا ) ، سنة  
١٦٧٨ ، مؤلفاً ، بعنوان : « مجموعة أدوية سهلة ومنزلية » ، دوت فيه  
عدداً من الوصفات المرتبطة بالنباتات ، وخاصة تلك التي توصف بأنها  
نباتات القديس يوحنا ، وذكرت ، بينها ، « حطبا » النعناع . وقالت إن  
هذه الاعشاب الاثني عشر ( وما عدد اعشاب القديس يوحنا ، إلا  
سبعة ) ، إذا جعلت مسحوقاً ، كانت أفضل الأدوية لعلاج الكلب . أما

هذه الأعشاب ، قهي : الأُرطاسية ، والقسطران ، والفنطريون الصّغير ،  
والترنجبان ، والنعناع ، والأوفارتيون ، وعشب سلق البلوط الصّقيل ،  
وأذان الجدي ، والفليجن ، والقوينة الصّغيرة ، ورغي الحمام ،  
والأقستين .

وقد أمر «جان باتيست تورز» في كتابه «بحث في الخرافات»،  
الذي ظهر سنة ١٧٠٠ بالأنا نقطف أعشاب القديس يوحنا كيفما اتفق .  
« فإذا أراد المرء اتقاء أذىها أو اغواءها ، وجب عليه قطعها صباحاً ، وهو  
صائم ، قبل أن يغسل يديه ، وقبل أن يصلّي لله ، وقبل أن يتحدّث إلى  
أحد . . . وينبغي لقاطفي أعشاب القديس يوحنا أن يحملوا معهم جذر  
الهندباء ، الذي كانوا قد قطعوه ، بكثير من الاهتمام ، ثمّ لمسوه ، وهم  
راكمون ، بالذهب والفضة ، وذلك يوم مولد القديس يوحنا المعمدان ،  
قبل وقت قليل من شروق الشمس » .

Scarlet

Ecarlate

قرمزي

من أراد أن يفنى سعيه رطب ، حول معصم يده اليمنى ، خطأ  
قرمزي اللون ، وتمتم بكلّ ما يتعنى أن يحقّقه الله :  
« آيتها الجلجلة ! آيتها الجلجلة ! لست لي .  
يمكنك الاحتفاظ بصليتك ! » .  
والجلجلة تلة شماليّ غربيّ القدس ، صلب عليها المسيح .

Horn

Come

قرن

يرز القرنان قوّة حاملها : ففي صورة «موسى» التي رسمها  
« ميشال أنج » ، ( ١٢٧٥ - ١٥٦٤ م ) . قرنان صغيران على الجبين .  
وهما يجسدان الضياء الذي وهبه الله إياه ، في سبيل إكمال رسالته .

وفي كل بلدان البحر الأبيض المتوسط ، يستخدم المرء إصبعيه مجسداً  
 بهما قرنين إذا خشي تسلط الآخرين ، فيفلق يده ، طلوباً ، بسلة ، ثلاثاً  
 من أصابعه ، ماداً السبابة والخنصر . أما الاتجاه الذي نصوب نحوه  
 القرنين ، فليس له أهمية كبرى . وتجسّد القرنين خيراً رقيقاً ضدّ اللامة  
 ( العين المصيبة بسوء ) .

Pod of Peas

قرن بازلاً

Corse de Pois

إذا فتحنا قرن بازلاً ، فمئزنا فيه على سبع بذور مننصقة جيداً ،  
 وغصّة ، كان لنا أن نسمي أمراً . ثمّ نفصل البذور الصميرة . ونلقي القرن  
 الفارغ من فوق الكتف ، دون أن ننظر إلى مكان سقوطها .

Pink

قرنفل

Oeillet

من علّق وردة قرنفل في عروته ، يوم الثلاثاء ، جعل أعماله  
 مشؤومة

أما المثلون المزيليون فإن وردة القرنفل شؤم عليهم ، في كل الأيام .  
 فهم لا يشترونها ، ولا يتخي أن تهدي إليهم .

Dwarf

قزم

Nain

الأقزام رفاق الجنّيات : فهم يحرسون الكتوز المخبئة في الكهوف ؛  
 فإذا دخلت امرأة كهفاً ، ولدت طفلاً قزماً .

Abbot

قس

Abbé

إذا صادف المرء قساً ، في جيّته ، على غير توقع ، ولم يبادر إلى كس  
 الحديد ، هسد تاره حتّى .

## قُسْطُرَان

Bétoïne

أو بطونيفا ( جنس نباتات من الفصيلة الشفوية نستعمل إماما للزينة ، وإماما في الطب .

إنَّ عشب الصَّيف الباسق ، هذا ، يحمل ، في شهري تموز واب ، سنابل أزهار حمراء وبيضاء ، ذات عطر فتان يطرد آلام الرُّأس ، ويوقف العطاس .

وإذا كان جذر القُسْطُرَان المسحوق ثأثيرات ملبئة ، فإنَّ لبقة عناصر هذا النبات ثأثيراً قابضاً .

ومن علن ، بمتقه ، زهرة قُسْطُرَان جافة ، محبطة داخل كيس من الخام غير المبيصر ، نحصم من اللآمة ( العين النضوية بسوء ) ، والرَّيح المؤذية للخارج .

Straw

Paille

قَشْر

إنَّ جامعات السَّنابل بعد الحصاد هي وحدها التي نجد متعة في إيجاد جزيات القش . ذلك أنَّها إذا وضعت على الأرض ، بشكل صليب ، كانت شوماً .

Tin

Etain

قصدير

إنَّ القصدير الخالص لتأثير الكوكب : « المشتري » ، الذي يعدُّ فالاً للجميع ، هو أحد عناصر صنع العديد من الطلاسم . إلا أنه يخص ، بفضله ، مواليد برج القوس .

Bowl

Ecuelle

قَصَمَة

من يَصَوُّ في قَصَمَتِه لَدَى المَرَّةِ الأوَّلَى لاسْتِعمالِه إِيَّاهَا ، عُصَمَ مِنْ التَّسَمِّ ، طالما اسْتَمَرَّ في اسْتِعمالِها .

Justice

Justice

قَضَاء

من اراد أن يكون سعيد الخفِّ كسب دعوى قضائية ، كان عليه أن يتقدَّم إلى المحكمة ، صائلاً .

Periwinkle

Pervenche

قَضَاب ( زهر )

إذا اراد السَّاحِرُ البُوحَ بِحَبِّه أهدى إلى محبوبته سح زهرات قَضَابٍ وقديماً ، كان القَضَابُ يمزج بدود الأرض ، ويُعطى لامرأة ، ليكون حبها ثابتاً .

وإذا أُلْفِيَ هذا المزيج في مستنقع ، أُمات أسماكهُ عوراً ، مع بقائها صالحة للأكل .

Glove

Gant

قَفَّاز

يقال - في باريس - : إذا لبس المرء قَفَّازين ، يوم الأربعاء - كثر شقاؤه ، في بقية أيام الأسبوع .

Com

Blé

قمح

إذا أراد الفلاح أن يحصل على حصاد جيد ، وجب عليه أن يمضي ، في منتصف ليلة عيد القديس يوحنا ، ليقطف ، من كل حقل من حقلونه ، سبع سنابل قمح محتفظه ياخصرها .

Moon

Lune

قمر

ليس من الغال أن يولد الإنسان تحت تأثير القمر ، ذلك أن القمر يمرّ بحالات أربع :

- فيكون ، في حالته الأولى ، حاراً رطباً .
  - ويكون ، في حالته الثانية ، حاراً وجافاً ، إلى حين اكتماله .
  - ويغدو ، في حالته الثالثة بارداً بقدر ما ينقص .
  - ويحتفظ ، في حالته الرابعة ، ببرودته التي تستمر حتى اقترابه من الشمس . وهو في حاكه الأخيرة هذه ، يفسد ما كان رطباً .
- ويفضل هذه الحالات الأربع - كذلك - يؤثر القمر في حالة الجو :

• القمر الشاحب يشدعي المطر

• هبّيل ، فيجب تشيئه

• وينبئ القمر القضيّ بجو جميل

• والأحر يشدعي الريح .

- إذا كانت زاويتا القمر مشعشتين ، كان إيذاناً بطول المطر . وإذا كانتا واضحتين ، جيداً ، كانتا بشيراً بجو جميل طويل الأمد ، وربما بشرت ، شتاءً ، بصقيع قوتي ، كذلك .

- والقمر الأصهب كالقمر الذي يتلو عيد الفصح أو يبدأ ظهوره في أول نيسان ، ذو سمعة شديدة السوء لدى المزارعين الذين يتهمونه بمخر البراعم (جعلها صهباء) والنباتات الصغيرة :

• القمر الأصهب

• كيس نفود فارغ .

وكذلك :



دلم بحن أوان الحصاد  
إلا بعد زوال القمر الأصهب .  
وأخيراً :

« لم ينقض فصل الشتاء  
إلا بعد زوال القمر الأصهب » .

وإذا ظهر القمر الجديد ، لأول مرة ، وجب ما يلي :  
- إذا أراد الإنسان أن يكون غنياً ، أن ينطق بدعائه ، وهو بك ،  
بيده اليسرى ، قطعة نقدية .

- وإذا أراد الإنسان أن يكون الإقهار ( وهو الفترة التي تنقضي بين  
قمرين جديدين متتابعين ) ملائماً له ، بصق في يديه ، ومرّ بها ، بعد ذلك ،  
على وجهه .

لا ينبغي للمرء أن ينجز أعمالاً رسمية ذات صلة بالمال ، خلال  
اليوم السابع والتاسع من بزوغ القمر الجديد .

ومن نظر إلى القمر الجديد من فوق كتفه اليسرى ، أو اكتشف  
ظهوره أول ما اكتشفه ، عبر زجاجة نافذة ، تعرّض لكثير من وجوه  
الشتاء . وإذا شوهده القمر ، من خلال أوراق شجرة ، كان فالاً :  
يقال في « أنجوه » (منطقة واقعة غرباً فرنسة) :

وإذا أقبل القمر على التناقص

فلا تزرع أيّ بذر .

ويعبّر القانون الثاني عن تأثير القمر : « ليزرع ، لدى تناقص  
القمر ، كل ما يسمو فوق الأرض ، وكل ما ينمو تحتها » .

ولا ينبغي أن يقص شعر الإنسان وأظفاره ، خلال أقول القمر .  
ومن بدأ تنظيف غسيله ، في اليوم الأول من ظهور القمر ، أفسده .

ومن رأى في حلمه قرعاً أحمر أو شوك أن يتعرض لحادث خطر ،  
فوجب عليه أن يجدر أخطار السَّير .

Shirt

Chemise

قميص

إذا أراد الإنسان أن يقضي يوماً سعيداً ، وأراد أن يلبس قميصاً  
أزرق ، صلَّب (رسم بالإشارة صليبياً) ، وهو يلبسه ، إلّا يوم الجمعة .  
وإذا شئنا إزالة تعب أحد الأولاد ، غمرناه بقميص أبيه .  
وإذا أردنا استطلاع مدى سرعة شفاء ولد مريض ، ألقينا أحد  
قمصانه في حوض ينبوع سبق أن شرب منه ماء ، فإذا غرق القميص ، نعد  
أوان الشفاء ، وإذا انتفخ ، وعنى ، لحظة ، فقد تمَّ شفاء الولد .

Jumper

Chandail

قميص صوفي ( كَنزَة )

إذا لبس القميص الصوفي ، فجعل صدره ظهراً ، وظهره صدرأ ،  
أما بمفاجأة سارة . وإذا لبس مقلوباً فجعل خارجه داخلأ ، وداخله خارجأ  
أباً بأن شَمَّ من يتحرى السحرية ممن ارتكب هذا الخطأ  
ومن اعتاد لبس كَمَيِّ القميص الصوفي قبل زدخان رأسه فيه . فلن  
يقرب ، ولو لم يفعل ذلك إلّا مرّة واحدة ، في حياته .

Mask

Masque

قناع

كان القناع أداة تملَّك ، قيل أن يكون منحقاً بالكرنفال ( عيد المرفوع  
أو عيد المسخر ) . وإذا أراد المرء أن يتمكن من خطعه ، بعد لسه إياه ،  
وجب عليه أن يقول ، وهو يضعه على وجهه : « نَحْذِك قناعاً باسم الأب ،  
والابن ، والرَّوح القدس . أبياس ، أوبيا ، سابييا . »

Hemp

Chanvre

قَنْب

ينبغي لمن أراد التخلّص من حبّ الشّباب أن يتدحرج في حقل قَنْب رطبه الأذى ، أو أن يشدّ حبل قَنْب ، حول معصم يده اليسرى ، مدّه تسعة أيام .

Hunt and Hunter

Chasse et Chasseur

قَنص وقناص

من الخطر أن يذهب الإنسان في رحلة صيد .  
- في الثّاني من تشرين الثّاني . ذلك أنّ هذا اليوم - وهو يوم النور ،  
يشهد نزاحم الأرواح النّاتئة في الحفول والعمائم .  
- إذا صادف في طريقة ، قبل أن يطلق أيّ طلقة بندقيته ، فسأ يلبس  
جيبته ( إلا إذا كان يحمل القرمان المقدّس ) ، أو امرأة حاملًا ، أو شحاذًا لا  
يشتمه هذا الإنسان بصوت منخفض ، مع امتناعه عن التصدّق عليه .  
وينبغي :

- لمن أراد أن يصيد أن يربط ، في اليوم التّسابق لصيده ، بومة صمغاء  
بفصن شجرة ، فوق شمعة مشتعلة .  
- لمن أراد تجنّب العودة خائباً ألاّ يبيع طريدته قبل قتلها .  
وإذا شاء الصّياد ألاّ تكبو أيّ طلقة من طلقات بندقيته ، وجب  
عليه :

- أن يعلّق الخردق الصّغير على أخصحية مستوردة لينة رحنة الصيد ،  
فإذا سال منها دم المسبح جمعه ، ومرجه بخردق الطلقات .  
- أن يطلق طلقتي بندقيته في اتجاه القمر ، ليلة عيد الميلاد .

Hedgehog

Hérisson

قنفذ

ياخذ الفلاحون البروفانسيون على القنفذ تدحرجه على ثمار التين وعناقيد العنب التي يلقي بها إلى الأرض ، فإذا غرزت شوكانه فيها ، فنطت ظهره ، مضى ليخفيها في تجويفات الأشجار .

ويزعم أهل منطقة « كروز » ( الواقعة شمالي غربي الماسيف سنترال ، في فرنسا ) أن القنفذ إذا وجد قريباً من زريبة ، منع البقرات من التناج بشكل طبيعي .

وبناء على هذين السببين ، غُذ القنفذ مشزوماً جوي منطقة اللوار ، حيث لا يعنى من الموت ، إلا نادراً .

Rainbow

Arc - en - ciel

قوس قزح

كان اليونان يسمونه قزحية العين ، ويحشونه ؛ لأنه يعلن الحرب . وفي قوس قزح شؤماً ، ابتداء من ذلك الحين . فإذا أراد المرء دفع آذاه ، بصق في راحة يده اليسرى ، وقطع الألعاب ، في وسطه . بواسطة يده اليمنى ، وهو يقول :

« يا قوس قزح

في السماء ، ومن على الأرض

أنا أقطعك ! » .

وإذا أراد الفلاح إتقاذ حصاهه من الجفاف ، وجب عليه أن يقول ، وهو ينظر إلى قطعة منه :

« يا قوس قزح ! يا قوس قزح ، لا تشرب منا ! » . ذلك أن قوس قزح يغطس في النهر ليصخ الماء ، ويغذي بها الغيوم التي تحمل الأمطار الخيرة إلى أمكنة أخرى .

وإذا تعلُّد الكلام على الفلأح ، أمكه أن يقتلع إحدى شعرات  
صدغه الأيسر ، أو يرسم صليياً في الهواء بواسطة مسكين جييه .



## ك

Glass

Verre

كأس

إذا شربنا كأس احد الأشخاص عرفنا أفكاره .  
وإذا طلب أحد إلينا أن نقدم إليه كأساً ، فلا ينبغي لنا أن نناوله  
إياها ، بل علينا أن نضعها إلى جانبه ، لياخذها هو بنفسه ، لكيلا يقع بيننا  
وبينه خصام .  
ويعد كسر كأس بيضاء أو كريستاليّ فالأ .

Nightmare

Cauchemar

كابوس (جانوم)

يقصد بالكابوس الحلم الشاق . الذي يغلب عليه الضيق  
وإذا أراد الإنسان أن يعصم نفسه من الكوابيس علق بفراعه قطعة  
ماس تجبأة داخل شريط قماشيّ بنفسجيّ .

وإذا أراد الإنسان تجنب الكوابيس وضع قطعة بلور صخري ، تحت  
مخدته وتزداد فاعلية هذا الطلسم بقدر انتظام مشور الحجر .  
وإذا لم يكن لدى الإنسان أي من هذين الحجرين ، وجب أن يعلب  
بديه ، فوق صدره ، دون تقييدها . فالصليب اللحمي هذا يبعد  
الشیطان ، مصدر كل الكوابيس .  
وإذا لم يكن المرء مريضاً ، حقاً ، فلا ينبغي له أن يبقى في سريره ،  
في أوان فذاس منتصف الليل ، وآلاً غداً ضحية الكوابيس المخيفة ، طوال  
السنة .

Catherinette

Catherinette

كاترينيت

يطلق هذا اللفظ على الفتاة التي تحتفل بعيد القديسة كاترين ، وهو  
عيد تقليدي للعاملات في دور الخياطة أو بيع الملابس ، اللواتي يلغن  
الخامسة والعشرين ، ولم يتزوجن .

وإذا حلَّ عيد القديسة كاترين ، وجب على الـ « كاترينيت » ، أن  
تعرض ، على كل الرجال الذين تلتقيهم ، كأس شراب تحمله معها في  
فارورة . فإذا رفض أحد الرجال الكأس الذي تقدمه إليه ، كان عليها أن  
تنتظر عافاً آخر ، قبل أن تتزوج ؛ وإذا كان ، نعمة ، رافضان ، انتظرت  
سنتين . وإذا كان ، نعمة ثلاثة ، انتظرت ثلاث سنوات ، وهكذا .

Kavac

Kavac

كافاك

الكافاك شيمة هندية مخصصة لرجال وساء الطبقة العليا ، وهي تعني  
في الوقت نفسه : الألفة ، والسحر ، والرسم ، وتتألف من رسالة محفوظة  
داخل أنبوب ذهبي .

وقد حُدد نص الرسالة الموجهة إلى الألهة . أما البرهمن ( أحد أفراد



طبقة الكهنوت العليا عند الهندوس ، الذي يحرر الرسالة ، فهو يختار المائة التي يكتبها عليها : فيستخدم ، عادة ، لحاء شجر السندر ، فإن لم يتوفر ، استخدم أوراق بعض الأشجار ، ولم يلجأ إلى القرطاس إلا نادراً . أما الحجر المستعمل فهو مزيج من الصندل والزعفران ، والقليل من دم حمامة بيضاء ، والمسك ، والزنجبر ( معدن متفتت أحمر ) ونبات الكركم ، وبيرة بقرة .

ومن النادر أن يكون تحرير رسالة « الكافاك » واضحاً ، فهي تكتب في شكل هندسيّ يمكن أن يراوح بين الدائرة البسيطة ، وتمتد السطوح الأكثر تعقيداً .

وتتخذ تائم « الكافاك » أسماء مختلفة ، تبعاً لغايتها ، والإله الموجهة إليه ، وعناصرها :

اكشاي كافاك : وهي نحاسية تنجح للمرأة الوقاية من الإجهاض .

بامسها كافاك : وهي ذهبية ، تضمن امتداد العمر ، والرؤخاء .

ديرغا كافاك : تنجح الظفر بالنجاح والفضحة .

غانيشا كافاك : لا بد منها لمن يريد امتلاك الثروة والنجاح .

غوبال كافاك : تمنح السلام الروحي .

هانومان كافاك : هي أفضل علاج للنفرس والروماتيزم .

ماهشيفاري كافاك : ذهبية ، تشفي من الأمراض .

مريتبانسا كافاك : نحاسية ، تمنح موت الأطفال ، وهم صغار .

نوسيمها كافاك : تنجح للإنسان القيام بالسفر ، آمناً .

سارا سفاتي كافاك : تسهل الترامات ، وكلّ النشاطات الفكرية ،

علمة .

وإذا أريد أن تكون نجمة « الكافاك » كاملة الفاعلية يجب حلها على

الجزء الأعلى من الجسم ( وهو ، وحده ، الطاهر ) ، إما مملّقة بالعنق ، أو مربوطة بالشعر

Cameo

كامي ( ضرب من العقيق )

هو ضرب من العقيق يعرف بخطوط متوازية مستديرة مختلفة الألوان ، ينقش ويتخذ حلقة .

وقد ولدت ، في أرمينية ، عادة نقضي بجمل هذا الحجر ذا نقش بارز ، وتسميه برعم الزهر . ومن جملة وشمك به ، مدة سبع سنات ، حمل إله الخطّ المؤاتي ، والسعادة .

December

Décembre كانون الأول

إذا اشتدّ صفيح الرّيح ، في الليلة التالية لعيد الميلاد ، كان محصول الحمر المقبل ، جيداً .

وحالة الجنّ يوم ٢٧ كانون الأول ، مماثلة لخالته يوم عيد الفصح . وإذا هبت عاصفة ليلة يوم ٢٧ كانون الأول ، كانت نذيراً بموت رئيس إحدى الدول ، قبل انقضاء فصل الشتاء .

وحالة الطقس يوم ٢٨ كانون الأول صورة مسبقه لحالته يوم عيد العنصرة . فإذا أمطر الأول فالثاني سيمطر ؛ وإذا كان مشمساً ، فسيشمس الثاني .

وحرارة يوم ٣٠ كانون الأول تكشف حرارة الصيف . وإذا هبت الرّيح ليلة عيد القديس سلفستر الواقع في ٣١ كانون الأول ، كانت نذيراً يعلن أنّ المرأة التي تستعدّ لوضع طفلها الثالث ، ستعاني ولادة صعبة .

ويتصحح للإنسان ، اتقاء لحودي عجلة الموت ( انظر المائدة : عجلة  
نفل موهومة ) أن يعترف بخطاياها ، يوم عيد القديس سلفستر ، والآ  
يرتكب الإثم المميت ، قيل أن تعلن المدفة الثانية عشرة ، لمنتصف الليل ،  
نهاية السنة .

Falsehood

Mensonge

كذب

إن البقع الصغيرة البيضاء التي تظهر على أظافر النساء ، تشير إلى  
الأكاذيب الكبيرة التي دفنن إلى النطق بها ، بين قمرين ، فإذا أردن  
إخفائها لجأن إلى الاعتراف ، أو طلي الأظافر .

Bullet

Balle

كرة رصاصية

إذا جرت عادة الكهنة ، قديماً ، بتقدیس المكرات الرصاصية  
للندقية ، فلأنها كانت تستخدم لدفع العواصف . فإذا أطلقت ، في أعما  
الغيوم ، انخرجت منها السحار الذي أخذها مقراً له . فإذا تم ذلك ،  
مضت العاصفة لتغرب كروم الوادي المجاور .

Chair

Chaise

كرسي

من قلب كرسياً أصابه الشقاء . فإذا أراد دفع الأذى عن نفسه صلب  
( رسم بالإشارة ، صلياً ) خمس مرات .

وإذا قلبت الفتاة المخطوبة كرسياً ، فهي سترى خطيبها ينجسها ، دون  
فصد منه ، فإذا أرادت تجنب هذه الحادثة المزعجة ، وجب عليها أن تعطي  
الكرسي كراعي كنيسة الناحية التي تقرب فيها .

وإذا أراد الإنسان نقل أحد الكراسي فلا ينبغي له أن يديره حول

إحدى قوائمه ، أو حول نفسه . وإلا استدعى خصومات خطيرة بين المجتمعين .

Crane

Grue

كُرْكِي ( طائر )

إذا علقنا ريش جناحه الأيمن ، وسط بيت جديد ، بواسطة خيط أحمر اللون ، فلن يتمكن أي إنسان من النوم فيه ، بل سيكره كل من فيه ، على التزام عمل شاق دائم .

وإذا وضع قلب كركي تحت تحفة شخص ، ذكر كل ما سيفعله في يظنه ، دون أن يُسأل .

وإذا فر كنا حصاناً أسود بما غطس فيه كركي ميت ، عاد أبيض اللون ؛ وإذا فر كنا فرساً أنثى عادت مرقطة .

Eclipse

كسوف وخسوف

إن كسوف الشمس لا يشير إلى مال . أما خسوف القمر فهو شؤم صريح ، إلا أن في إمكان المرء أن يجرده من الشر إذا أطلق سبعة سهام في اتجاهه .

وإذا أراد الجيش المقيم في الجبل أن يتجنب الهزيمة في معركة المقبلة ، اتخذ شكل مربع ، طوال المدة التي يستغرقها الكسوف أو الخسوف .

Dog

Chien

كلب

يرى التورمانديون أن الكلاب ، جميعها ، تنتمي إلى الشيطان ، باستثناء كلاب الرعاة .

وقد ذكر البعض أن الإسلام قد نهى عن قتل الكلاب . وعد قتل

الكلب ذنباً جسماً يعادل قتل سبعة رجال . لكنهم ذكروا ، كذلك . أنه ينبغي حذر الكلب الأسود أنذي يحمل يقعين بيضاوين فوق العينين : لأنه تجسيد للشيطان .

وذكر بعضهم أنه سمع بعض المضرين يقول ، في قوله عز وجل ( والذين في أمواتهم حق معلوم للسائل والمحروم - المعارج ، ٢٥ ) : إن المحروم هو الكلب ، وسمعوا في مثل : (صنع المعروف ولو إلى كلب ، ) ، فلذلك عظموا عليه ، واتخذوه في الدور . وذكر آخرون ما جاء في الآثار من النبي عن اتخاذ الكلاب وإساکها ، ومن الأمر بقتلها وإطرادها ( جعلها طريدة ) . . . وضرب المثل يلزمها ونذالتهما وقبحها وسهجة بناحها وكثرة أذاهما ، وتقذر المسلمين من دنوها ، وأنها تاكل لحوم الناس ، وأنها مطايا الجحش ، وبوع من المسخ ، وأنها تنشق القبور وتاكل الموق ، وأنها يعترها الكلب من أكل لحوم الناس ، إلى غير ذلك من مساوئها .

وفي الحديث : « إذا ولع الكلب في إناء احدكم فليخله سبع مرآت . . . »

ويعتقد الضميريون أن الكلاب تحيا سبع حيوات مختلفة .

Shroud

Linceul

كفن

من امتك (برة سقى أن استخدمت في غيب كفن ، استطاع أن يلقي على أحد الأشخاص ، لئلا يحرقه .

وإذا أردنا منع الميت من العودة ( انظر المادة : روح عائنة ) ، لم نسي إغلاق طرف كفته بدبوس .

Kola

Kola

كولا ( شجرة )

إن اقتسام جوزة الكولا في إفريقيا يعني ما كان يعنيه اقتسام الخبز والملح ، قديماً ، في فرنسا .  
إنه رمز إلى الصداقة التامة .

Quirim

كبروم

الكبروم نوع من « الباد زهر » ( Beozard وهو تصلب بعض المواد في جسم بعض الحيوانات المجتررة ) ، نجده في أعشاش الهدهد . وإذا وُضع على رأس إنسان نائم ، جعله يقول كل ما يعرفه ، ويريد كتابته ؛ فإذا أفاق من نومه لم يستطيع تذكر شيء من اعترافاته وقد لُقّب القديس « البير الكبير » ( وهو عالم باللاهوت وفيلسوف أمثالاً ١١٩٣ - ١٢٨٠ م ) « الكبروم » ، به حجر الخونة .

# ل

Pearl

Perle

لؤلؤة

تنتج اللؤلؤة من القمير ونقطة ندى سقطت داخل بحارة ، فكانت  
ترياقاً يشفي من جميع الامراض .

ويستخدم ، في أوروبا ، لشفاء النساء من الكآبة : فالهدية من اللؤلؤ  
تعيد البسمة إلى شفوي المرأة . وإذا زوّدت اللؤلؤة بدبوس ، شعفت الرجل  
من الصرع ، وانفلق ، والجنون .

وتعدّ اللؤلؤ ، في الشرق ، طلسمًا للحب - فخصائصه المشيرة  
للشهوة ، والمخضبة تفوق على جماله .

ويستخدم اللؤلؤ ، في الهند ، لمقاومة النزف ، والبرقان ، والجنون  
والتسمم ، وأمراض العينين ، والسُّل الرئوي ، والبرودة الجنسية .  
ومسحوق اللؤلؤ هو أحد عناصر بودرة غامسكوبينغ ، الشهيرة ، التي

كانت سحرية . وقيل : إنَّ شروط استعمالها ، وتركيبها ، وعائدها قد فقدت .

Lapis-Lazuli

لازورد (حجر كريم سماوي الزرقة )  
Lapis - Lazuli

إنَّ الأزورد . شأنه شأن الحجارَة الزرقاء ، يطرد الكابة ، ويبطل تأثير الرقي المؤذية ، ويحمي من اللامة ( العين المصيبة بسوء ) .  
وإذا جعل الأزورد ثيمَة وَقَّتْ أو سكَّنت الأوجاع الناتجة من الداء المفصلي العنقي .

Evil Eye

لامة ( عين مصيبة بسوء )  
(Eil) (Mauvais)

اللامَة علة موت نصف عدد البشر . فهي تفرغ المدن والقرى ، لتملأ المقابر والإصابة بالعين هي أن يطلق الإنسان ، بواسطة عينه ، مادة سامة ، غير مادية ، مؤذية لمن ينظر إليه . والنساء المسنات ، خاصة ، هن صاحبات اللامة . وأهم ضحاياهن هم الأطفال ، والنفساوت ، والأزواج الشبان . وأهم ضحاياهن من الحيوانات : الخيل ، والحراف ، والكلاب ، ومن أهم ضحاياهن : الحليب والقمح .  
وأشهر طلسم مقاوم للامة هو الحديد . فإن لم يكن متوفرأ قام مقامه أي معدن آخر .

وفي فرنسا ، إذا لم يتوفر الوقت الكافي لطرد اللامة بالكلام ، ولم يكن لدى المرء ، ثيمَة تفعل ذلك ، جسد ياصميه قرنين ، خلف ظهره ، للشخص الذي يصبب عينه . ويفضل هذين القرنين بأمن العين الشريرة .

وإذا أراد المرء حماية نفسه ، عامة ، من اللامة ، غرس شجرة تين



أمام منزله . ذلك أن هذه الشجرة تبعد السحرة والذين يلقون أذى  
السحرة .

وفي إيرلنده : يصق المرء على المولود الجديد ( سواء كان طفلاً أم  
حيواناً ) . إذا رآه للمرة الأولى ، فأنى عليه شخص دون أن يقول :  
« عافاك الله »

وفي إسبانية ، حيث يشتد الخوف من السحر الأسود للعنبر ، يحمل  
المرء معه قرن آيل خشبي صغير . ونجد أمثال هذا القرن الشائع لدى  
العديد من الصاغة ، وخاصة في إشبيلية ، وهو يعنى في عنق الطفل  
بواسطة سلسلة صغيرة مصنوعة من هذب مجدولة منتزعة من ذنب عنز  
سوداء .

وفي البرتغال ، يحبس الأطفال من اللامة بواسطة عقود مركبة ، مؤلفة  
من ثلاث مجموعات تتألف كل منها من عشرين قطعة نقدية تقريباً تسند  
حلقة ، وهلالاً ، وسناً ، وقرناً ، أو بدأ ساحرة .

Tongue

langue

لسان

اللسان المستدق الرأس هو لسان رجل بسيط ، أقل حكمة مما يُظن ،  
غليظ الذهن ، فاسد الرأي ، جدير بفعل الخبير وفعل الشر .  
ويشير اللسان العريض إلى رجل حذر ، خبيث ، مزهو زهوياً  
مقبولاً ، ذي مروءة ، خجول ، ملحد إلى أقصى حد .  
واللسان الطويل لسان إنسان ماهر ، سريع التصديق ، فائن ، رقيق  
الذهن والتصرفات بالنسبة إلى من يحسن التعامل معه .  
ومن يلجأ في كلامه فله فورات غضب . إذا انفجرت كانت  
خطرة .

## Dog Tongue

Langue de chien

لسان الكلب ( نبات )

هوسات شديد التأثير في الاتصالات التي يمكن أن نقيمها مع الكلاب .

- إذا علق عصباً من هذا النبات بعنق كلب ، أخذ يدور ، حول نفسه ، بلا توقف ، حتى يسقط مصعوقاً .

- إذا رعب الإنسان في يوم هادئ ، دس فرعاً من هذا العشب ، بين إصبعي رجليه . وهكذا تتوقف كل كلاب الجوار عن الشياح .

## Sting

Piqure

لسعة

إذا أراد الإنسان ألا تؤلمه اللسعة ، وجب عليه القول -

« فاصبح هذه اللسعة عذبة

كحليب

عبطه مريم العذراء

- في قم

مولانا يسوع المسيح » .

والرباعية التالية إذا نطق بها إنسان ذو سيطرة على النحل - أزالته

اللسعة نفسها :

« آيتها النحلة ، آيتها النحلة

أوقفني إيزتك !

كأن فعلت المفديسة مريم

« توقفت طفلها » .

Saliva

Salive

لُعَاب

إذا بصق امرؤ في بنوع ، فاحلّ لعابه ، سريعاً ، عدماء اليسوع ،  
في « برينانيا » (شمال غرب فرنسا) صالحاً للشرب .

ولا يشي الإنسان على صحّة ولد في « كورسيكا » ، دون أن يبصق  
على الأرض ، نوّاً . أو يتظاهر بأنه فعل ذلك .

وذلك لا يعني من العوز ، كذلك « باركه الله ! » .

ويُصق ، في ألمانيا ، ثلاثة مرّات ، على الحيوانات الذاجنة الموجودة  
في احد المنازل لتستمر في العودة على أصحابها بالزّبح .

وإذا سمع الإيرلنديّ كلباً ينبع نباح الموت ، فيبصق ، على الأرض ،  
ثلاث مرّات ، عدّ متبصراً .

ويُصق ، في « كالابرو » (جنوبي إيطاليا) على الحجر الذي علق  
بحافر حصان أو بغل .

والمرأة الصقلية التي ترغب في تغذية طفلها ، تطلي ثدييها بلعابها .  
وإذا زارت الصقليات شابة نساء صغن ، على الأرض ، ثلاث مرّات ،  
فقل نهابهنّ .

Play

Jeu

لُعْب

من شاء أن يكون سعيداً ، في اللّعب ، وجب عليه :

- أن يحيط معصمه بسوار من الأتغليس ( أنظر المائة . نجاج ) .

- أن يصع على جسده ، مقابل قلبه ، ريشة من طائر الضموة .

- أن يضع سبع حبات شوفان ، في قمر جيّه .

Cigarette

Cigaretta

لقافة نبيج

إنها ، كلها ، تجرح ، وأخرتها تقتل .

ولا ينبغي إشعال ثلاث لقاغات من نار واحدة : والأمان أصغر

مدخنها سناً ، قبل انتهاء السنة .

Mandragora

Mandragore

لقاح ( نبات )

يقال : إن هذا النبات الأسطوري ينتج من المني الذي يصبه

المشوقون ، على الأرض ، لحظة موتهم . وقد كان المصريون شديدي

البحث عن ثمار هذا النبات - التي تبلغ كل منها حجم ثمرة الجوز ، وذات

اللون الأبيض أو المحمر وينسبون إليه إثارة الشهوة . وكان اليونان يسمونه

« سيرسيه » أي الساحرة ، لأنه كان يوحى إليهم الهيبة والاحترام . وقد ذكر

الكتّاب اللاتيني « بلاين » الأبن ( ٦٦ - ١١٤ م ) : « أن أولئك الذين

يقطفون اللقاح يحدرون مواجهة الريح ، ويرسمون بالسيف ، ثلاث دوائر

حول هذه التبتة ، ثم يقطعونها من الأرض . صحايزين إلى جهة

المغرب . . فإذا طحن جذر هذا النبات مع الزيت الموزة شفى من

التهابات وآلام العينين . »

أما الطبيب والكيميائي السومري « ناراسلز » ( ١٢٩٣ -

١٥٤١ م . ) فقد كان رايه مختلفاً ، ونصح لمن أراد الاستفاقة من هذا

النبات أن يعمل في منتصف نيل أحد أيام الجمعة ، تحت مشقة شخص

ما ، مصاحباً كلباً أسود ، وينتظر ، هناك ، هبوب عاصفة تقتلع تبتة

لقاح ، وسط وميض البرق . ويرى « ناراسلز » ، هذا أن اللقاح الذي كان

جذراً ، نصفه بشري ، يبقى خاضعاً لمن يبه الروح بإخراجه من الأرض .

وقد كان الناس ، في فرنسا ، يؤكدون ، حتى نهاية القرن الماضي ، أن اللقاح يعطي ضعف ما يعطى : وإذا أعطي ليرة فرنسية ذهبية (نوبتة) أعطى ليرتين ، وإذا أعطي ملء قصعة حباً أعطى ملء فصعين . وضعف تأكيد ذلك ، اليوم .

وإذا أراد المرء أن يجعل إحدى نبات اللقاح سحرية ، وضعها في حفرة مقبرة ، خلال شهر واحد ، ثم جفها في الفرن ، وخبأها داخل قطعة كفن ، ويؤكد القديس الألماني دالير الكبير ( ١١٩٢ - ١٢٨٠ م ) . أنها وطلائع بقيت في حوزة المرء ، ازداد ، كل يوم ، إقبال حفته الملازم .

Turnip

Navet

لُقْتُ

ومن أكل لُقْتاً ، زاد عمره ستة : ذلك أن اللُقْتُ هو خضرة الكفاف والخلود .

Bad meeting

Rencontre ( Mauvaise )

لقاء رديء

إذا وجد الإنسان وحده ، ليلاً ، في مكان خالٍ من الناس ، وأراد تجنب اللقاءات الرديئة ، ورأى شخصاً يقترب منه ، فعليه أن يقول ، بصوت منخفض :

« إذا كنت أتياً من قبل الله

فأعلم رغبتك

وإن كنت أتياً من قبل الشيطان

فامض في سبيلك

كما أمضي في سبيلي » .

ويمكنه ، كذلك ، أن يطوي إبهامه إلى داخل يده ، ضاغطاً ،

إيهامه البرى ، خاصة ، وهي الفضل ، في هذا المجال ، ويقوّن بصوت منخفض : « إذا كنت ساحراً ، فيذهب بك الشيطان ! » .  
وإذا قلب المرء جيوبه ، قبل لقاء الساحرة ، مضي هؤلاء في سبيلهم .

Latus

Lotus (زهرة)  
إذا حلمت امرأة أنّ طاقة من زهر اللّوتس قد أهديت إليها ، فهي ستزوّج أطفالاً أو حفدة كثيراً ، وستجد حبّ زوجها لها ، وستمرّ بمرحلة رخيّة تمثّل سبع سنوات ، على الأقلّ .

Lorelei

Lorelei (جنيّة المائيّة)  
هذه الجنيّة الألمانية تستهوي الرجال الذين تريد إغراقهم ، مغوبة إياهم بغنائها ، وشعرها الطويل الأشقر ، وصدرها العامر .

Loki

Loki (لوكي)  
وُلد هذا الوحش السكندنافي وحشياً اثنين : الدّئب العملاق المسمّى « فرير » والحية ذات اللون الجليديّ المسماة « ميدغارد » . وضحكه الشّيطانيّ هو الذي يسمعه الناس ، قبل نهاية الكون ، مباشرة .

Night

Nuit (ليل)  
الليل هو ميدان نفوذ الشيطان والأرواح . ومن مات ، ليلاً ، مضي إلى الجحيم ، مباشرة .

وثمة سلاحان اثنان لقاومة الأرواح ، ليلاً ، هما : مصباح مضاء ،  
وإشارة الصليب

Lilac

Lilas

لَيْلِكَ أَوْ لَيْلِج

( جنس حنفيات من العصيلة الزيتونية ، تزرع للتزيين ،  
وتزهرها العطر ) .

إذا أرسل شاب بطاقة لَيْلِكَ إلى فتاة ، أشار إلى حبه وإياها واحترامه  
عذريتها . وإذا تلقت هذه البطاقة طاقة أخرى ذات لون خيمازي (Mauve)  
كانت طلباً للزواج . ولذا كان مصدر اللَّيْلِكَ هو بلاد فارس ، فقد سُمِّي  
هذا التقليد : درساتل فارسية ؛ وهي مقدمة مؤانية للزواج .





## م

Water

Eau

ماء

كان الكهنة الغاليون ( نسبة إلى غاليا ، وهو اسم أطلق - قديماً ، على البلاد الشاملة فرنسا وبلجيكا وإيطاليا الشمالية ) يستخدمون ماء العباد ، إذا أرادوا طرد الرُقى المؤذية . وإذا كان - شمة ، قُيت لدى الغاليز ، وُضع ، في بابه ، وعاء كبير مملوء بماء العباد - وكلّ من يأتي لتسليم على العائلة الحزينة يرشّ نفسه بشيء من هذا الماء ، أثناء خروجه من بيت هذا الميت .

والماء المقدّس لعبد الفصح يطرد السحرة ، وماء عيد العنصرة يبعد العواصف .

وإذا طُنبت مقاومة الجفاف ، وحب على تسح فتيات أن يجلن بتمثال القديس « مور » ( ٥١٢ - ٥٨٤ م ) في زياح يستغرق تسعة أيام . فإذا لم

يسقط المطر ، خلال هذه المدة ، بادرت صغرامن إلى تغليس التمثان في حوض أحد اليبايع ، وتركته ، هناك ، حتى يسقط المطر .

#### Diamond

**Diamant** ماس

من امثلك ماساً لم تهاجه الشياطين . وقد رثى الكتّاب الأثلاثيني « بلايز » الإسن ( ٦٦ - ١١٤ م ) . أن الماس هو العنبر المطلق والكوني : فهو يظل أدى السموم كلها ، ويسد الطريق الذي تسلكه الأمراض ، ويطرده الأرواح ، ويبعد الأحلام المؤذية . والحمر إذا غطست فيه قطعة ماس كان واقياً من السكتة الدماغية ، والقرص ، واليرقان . وإذا نزلت قطعة ماس في عاتق فضيحت حامله من أعدائه ، ومن الأرق ، والأشباح ، ودفعت إلى العفة ، وشمت من الشئق المرضي .

وقد اشتهر الماس ، في فرنسا ، بإبعاده الغضب . ولما كان رمزاً إلى الطهارة ، والحكمة ، والإيمان ، فقد أطلق عليه اسم : « حجر الوفاق » .

#### Catle

**Bétail** ماشية

ما ينبغي للمره أن يبيع ماشيته في السوق . قيل إن يأخذ خصلة من وبر أو شعر الحيوانات التي يريد الابتعاد عنها .

#### Goat

**Chèvre** ماعز

إذا رأى المرء ماعزاً قادمة إليه ، عن يمينه ، في طريق ضيق متعرج . كان ذلك فالاً حسناً له . إلا إذا كانت سوداء . وينصح له ، في هذه الحالة ، التصليب ( رسم صليب بالإشارة ) .

إذا أغلج روث الماعز وأخذت خلاصته ، ثوقف بدايات النزلة

الصدرية . وإذا وجدت ثلاث معز في أحد القطعان ، جذبت الذئب  
وفي اليونان ، إذا شوهد نجم ، الماعز ، الذي ينتمي إلى المجموعة  
المسماة « الحوذني » ، كان نذيراً بعاصفة عنيفة وبالخطر .

Labyrinth

Labyrinth

متاهة

إنّ المتاهات المنحططة أمام موضع الخورس ( جوقة المرتلين ) في  
الكنائس الاستغنية هي أهدال المتحجات في الأرض المقدسة فعل المؤمنين  
الذين لا يمكنهم الوصول إلى قبر المسيح أن يجوزوا المتاهة ، وهم يصنّون ،  
حتى يصلوا إلى مركزها الذي مثل فيه هيكل اورشليم وتسمى هذه  
« المتاهة » « الحجّ المحلي » .

وفي منطقة « شارتر » الفرنسية تبلغ المسافة التي يجب قطعها ، في  
المتاهة ، مائتي متر ، بجورها المرء ، راجعاً

Triangle

Triangle

مثلث

يعتبر كسر المثلث حرفاً للقدسيات ، فهو صورة مقدّسة ، ولذلك  
بعد المرور تحت أحد السّلام شوماً . لأنّ السّلم سواء استندت إلى الحائط ،  
أو كانت ثنائية ، فهي تشكّل ، مع الأرض المستقرّة عليها ، مثلثاً يكسره  
المرء إذا مرّ تحتها .

Mad

Fou

مجنون

إذا التقى الإنسان ، صباحاً ، أحد المجانين يعني في بلد منبسط  
مكشوف ، كان ذلك بشيراً سهرة ناجحة .

Advocate

Avocat

محام

إذا التقى المرء ، في الشارع ، محامياً لاسماً توب الحمامة المعروف ، كان عليه أن يتضرع إلى القديس « نيقولا » ، وأن يجسده له بيده ، فرنين ، سراً ، لأنه إذا اتصف بالحبث كان شيطاناً .

Werewolf

Werwolf

مَلْوُوب ( شخص مسخ ذئباً )

المذئوب ( Werwolf ) هو الاسم الذي يطلقه الألمان على الغول الدثني . راجع المادة ( غول ذئبي ) .

Pitchfork

Fourche

بُذْرَاة

إذا أردنا منع الشيطان من الاستيلاء على إحدى المذاري ، غرزناها في الأرض أو كومة العلف .  
وإذا استخدم المرء مذراة جديدة ، للمرة الأولى ، فينبغي له أن يمزج إحدى أصابعه بإحدى أسانه .

Mirror

Miroir

مرآة

إذا جعلنا العنقل ينظر ، إلى نفسه ، في مرآة لم يرسم عليها صليب ، صار غضوباً .  
وإذا أرادت الفتاة أن ترى وجه عطيها ، في الحلم ، دنت مرآة تحت مخدتها . وهذه الممارسة تبدو ناجحة ، أحياناً .  
ومن نظر ، عشية عيد الغطاس ، إلى وجهه في مرآة كتب عليها ، بدمه ، اسم الملوك المجوس الثلاثة ، فربما تمكن من مشاهدة مكان ، وزمان ، وكيفيته موته .

وقد وصف المستشرق الفرنسي «لوي ماتييون» ( ١٨٨٣-  
 ١٩٦٢م ) . احتفالاً يشكّل جزءاً من شعائر الخطبة في الشرق الأوسط أسماه  
 بعضهم «مرآة سيدتنا مريم» . «المرآة معلقة بحداد مزخرف قاعدة  
 الاحتجاج ، وعلى الخطيبين أن يدخلوا من باين متقابلين ، وبدل أن ينظر كل  
 إلى الآخر ، مباشرة ، يفعلون ذلك بواسطة المرآة» . وهكذا يشاهد كل من  
 الخطيبين الآخر في «واقع الفردوس» . أي يرى كل منهما عين شريكه  
 اليمى ، إلى يمينه . لا إلى يساره كما يحدث عن الكرة الأرضية . وهذه  
 النظرة الواقعية إلى الوجهين تمنح الخطيبين بصيرة تُجنّبهما ، في كل حياتهما .  
 تبادل الخداع والحياة .

Beech

Hêtre

مرآن ( شجرة )

تجتمع الجنيات للرقص في ظلّ شجرة مرآن مستدير .  
 ومن رقد تحت شجرة مرآن لا يمكن أن يتعرض لأحلام مرعبة . فإذا  
 حلمت فتاة ، تحتها ، بحظيها ، كان زواجها شديد السعادة .  
 والصاعقة لا تصيب شجرة مرآن ، إطلاقاً .

Magic square

Carre magique

مربع عدديّ سحريّ

إنّ أوّل مربع عدديّ سحريّ ، وهو مربع العدد ( ٣ ) ، ( أي  
 العدد ٩ ) ينسب إلى الكوكب «زحل» . وقد ابتكر فكرة المربع العدديّ  
 السحريّ رياضيّ يونانيّ هو «مانبيل موسكو بولوس» أو «أبولونيوس ذي  
 بيان» . فإذا جمعنا الأرقام المتكوّنة لكلّ من أسطره الثلاثة ، الأفقيّة أو  
 العموديّة ، أو لكلّ من خطّيه القطريّين ، حصلنا على العدد ( ١٥ ) :

وتعدّ سمات الكواكب السبعة طلائعاً ، يرتبط كلُّ منها بمرئعٍ عدديٍّ  
سحريٍّ :

- فالمرئع السحريُّ ( ٩ ) ينسب إلى « رُحل » .
- والمرئع ( ١٦ ) ينسب إلى « المشتري » .
- والمرئع ( ٢٥ ) ينسب إلى « المريخ » .
- والمرئع ( ٣٦ ) ينسب إلى « الشمس » .
- والمرئع ( ٤٩ ) ينسب إلى « الزهرة » .
- والمرئع ( ٦٤ ) ينسب إلى « عطارد » .
- والمرئع ( ٨١ ) ينسب إلى « القمر » .

Chanter

Chantre

مرتل

إذا أخطأ المرتل ، فأخرج علامة موسيقيّة مغلوطّة ، أثناء مرافقته  
الموسيقيّة لآحد فناديس الرّواج : فلن يتعاصم الرّوجان الفتيان قبل عيد  
جميع القديسين ( الواقع في أوّل تشرين الثاني ) .

Coral

Corail

مرجان

وُلد المرحان من دم « ميديزا » ( Meduse ) وهي إحدى المسخات  
المحرفيّات الثلاث المسّميات « غورغون » ( Gorgones ) ، اللّواتي إذا  
حدّقن إليهنّ كائن ما استحال حجارة . وقد قتلها « برسيد » ( Persee )  
ابن الآلهة اليونانيّ « زيوس » ( Zeus ) مستعملاً درعه المصنوع ، كالمرأة ،

كَيْلًا يَظُنُّ إِلَيْهَا ، وَالْمَرْحَانُ ، بِأَنْتِهَائِهِ إِلَى الْعَوَالِمِ الثَّلَاثَةِ : عَالَمِ النَّبَاتِ ، وَعَالَمِ الْحَيَوَانِ ، وَعَالَمِ الْجِهَادِ . كَانَ ثَلَاثِيَّ الْقَالَ . فَالْتِيَامُ الْمَرْجَانِيَّةُ ( وَيَمَثُلُ أَكْثَرُهَا أَيْدِيًا مَقْرَنَةً مَغْلَقَةً الْغِيضَةُ ) تَحْمِي مِنَ الْأَذَى الَّذِي تَلْقِيهِ السَّاحِرَاتُ ، أَوْ يَطْلُقُهُ أَصْحَابُ الْعَيْنِ اللَّأْمَةِ ( الْمَصِيْبَةُ بِسُوءِ ) ، وَتَقَاوِمُ النَّوْفِ ، وَالْعَوَاصِفِ ، وَالسَّمُومِ ، بِشَكْلِ فَعَالٍ .

ويعود انتكار الخائزين ( نسبة إلى غائباً ، وهو اسم أطلق ، قديماً ، على البلاد المتأصلة فرنساً وبلجيكا وإيطاليا الشمالية ) للميناء الأحمر . إلى اسم لم يعثروا على المرجان .

Marjoram

Marjolaine

مَرْدَقُوش ( نبات )

المردقوش هو أحد العناصر التي يتركب منها « مسحوق الهزل » ، بالإضافة إلى السمتر ، وريح الجمام ، وبعض أزهار الأوس .  
تقطف هذه الأعشاب عشية عيد القديس يوحنا ، ثم تجفف وتحوّل إلى مسحوق ، وتخلط بتخليل حريري ، فترفع حرارة الغيات اللواتي تنشق منه ، في ذلك المكان . إلى الخرد الذي يجعلهن ، عندما يرقصن ، عبر فاندات على الاحتفاظ بما يلبسن من ثياب : باستثناء القمصان ، فإذا أصيبت القاعة التي تجري فيها السهرة الواقعة بشموع شحم التيس ، انقلب الهزل تحتكاً .

Illness

Maladie

مرض

إذا أردنا الشفاء من كل الأمراض ، مهما كانت طبيعتها ، أخذنا المريض على فراش من ريش الحجل . فإن لم يكن ذلك كافياً فلنا :  
« أيها الأتم والمرض . إنّي أطردكما »

ألمها الألم . لن تكون قريباً ، ولا قادراً ،  
في معدة فلان . ولا في عنقه . ولا في فمه . . . . .

Mars

Mars

مريخ

إن هذا المركب الذي يثير النشاط ، والإرادة ، والاندفاع ، بل  
والعدوانية ، لا يعد قاتلاً ؛ لأنه يوجه قدرته نحو الشر .

Bolt

مزلاج أو مفلاقي

Verrou

( أنه يستعمل لإغلاق الباب )

إذا ألمت امرأة عقيم مزلاج كنيسة الناحية التي تقيم فيها ، بعناية ،  
يوم عيد البشارة . فرمما حنت  
ويقال في دكورسكا ، إن الأرملة التي لا تغلق مزلاج بابها .  
ليست شديدة الحزن .

Fife

Fitre

مزمار

من سمع صوت مزمار ، في الصباح . فلن يقضي يوماً سعيداً

Pool

Etang

مستنقع

ما ينبغي للمرء أن يمر بالقرب من مستنقع ، دون أن يلوز باللاك  
« جريل » الذي يسيطر على الماء وأرواحه ، وأن يصلب ( يرسم بالإشارة  
صلياً ) ، ثلاث مرّات

وإذا لبس المرء ، بإحدى أصابع يده اليسرى ، خاتماً ، في قفص  
فصّة نقطة زيتون ، أتبع له التخلص من [غرامات جيمات البحر ، والجينات



الثَّابِعَات ، وِجُورِيَّاتِ الْمَاءِ ، وَالسَّيِّدَاتِ الْبَيْضَاوَاتِ ، وَجُورِيَّاتِ الْبَحْرِ ،  
وَمَاتِرَ غَسَّالَاتِ اللَّيْلِ الَّتِي تَقِيمُ فِي الْمَسْتَقْعَاتِ .  
لِنَظَرِ الْمَوَادِّ ( جَنَّةُ الْبَحْرِ ، جَنَّةُ حُورِيَّةِ الْمَاءِ ، سَيِّدَةُ بَيْضَاءَ وَغَسَّالَةُ  
اللَّيْلِ ، حُورِيَّةُ الْبَحْرِ ) .

Theatre

Théâtre

مِشْرَح

إِذَا كَانَ الْمَرْءُ مَوْجُوداً عَلَى خَشْبَةِ الْمِشْرَحِ ، أَوْ فِي حَبَّةٍ تَمَثَّلُ الْحَيَاةَ  
( السَّيِّئَةَ ) ، أَوْ الْمِرْنَاءَ ( التَّلْفِزِيَّوْنَ ) ، فَمَا يَنْبَغِي لَهُ أَنْ يَنْطِقَ بِالْكَلِمَةِ « وَتَر »  
أَوْ « خَيْط » ، دُونَ أَنْ يَخْصُصَهَا . مِيَاثِرَةٌ ، بِقَوْلِهِ : « بِيَانُوهُ وَيُفْضَلُ  
اسْتِعْمَالُ اللَّفْظِ « سَلَك » .

وَمَا يَنْبَغِي لَهُ ، كَذَلِكَ ، أَنْ يَنْطِقَ بِالْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ . إِطْلَاقاً :  
« نَحْسٌ » ، « شَوْمٌ » ، « سَعْدٌ » .

وَإِذَا أَرَادَ الْمَرْءُ أَنْ يَبْنِيَّ أَمَانِيَّةً بِالتَّجَاحِ إِلَى مَثَلِ هَزْبِي ، قَالَ لَهُ :  
« حُزِّي » .

وَمَا يَنْبَغِي إِضَاءَةَ مَسْكَنِ فَنَانٍ بِثَلَاثَةِ مَصَابِيحٍ ، إِطْلَاقاً .  
وَمَا يَنْبَغِي تَعْلِيْقَ مِرْآةٍ حَقِيقِيَّةٍ فِي زِيخَارِفِ الْمِشْرَحِ ، إِطْلَاقاً .  
وَمَا يَنْبَغِي أَنْ يُسْأَلَ فَنَانٌ عَنِ مَشَارِعِهِ إِطْلَاقاً ؛ فَهُوَ يَرَى أَنَّ التَّحَدَّثَ  
عِنَهَا ، قَبْلَ مَدَى تَحْقِيقِهَا ، بِحُكْمِ عَلَيْهَا بِالنَّفْسِ .

إِنَّ وُرُودَ الْقُرْنِفْلِ شَوْمٌ عَلَى الْمَثَلِيِّينَ الْهَزْبِيِّينَ . فَمَا يَنْبَغِي الْاِكْتِفَاءَ  
بِالامْتِنَاعِ عَنِ تَقْدِيمِهَا إِلَيْهِمْ ، فَقَطْ ، بَلْ يَنْبَغِي الْاِمْتِنَاعَ عَنِ ذِكْرِ اسْمِهَا ،  
أَمَامِهِمْ .

إِذَا كَانَ عَلَى امْتِثَالِ الْهَزْبِيِّ أَنْ يُؤَدِّيَ دَوْرَهُ ، بَعْدَ وَجِيهِ الطَّعَامِ ، فَمَا  
يَنْبَغِي لَهُ أَنْ يَأْكُلَ سَلْطَةً ، لِأَنَّهَا تَسَبَّبُ تَلْعَمَهُ .

وقد عُزِّزَ مَسْجِدُ ، في مؤنَّحِ المَسْرَحِ ، بالقربِ من المكانِ الَّذِي يَضْرِبُ  
فيه القَيْمِ عَلَيِ المَسْرَحِ ثلاثِ ضَرْبَاتٍ تَعْلَى رِجْعِ السَّتَارِ ، وما عُزِّزَ ، هَبَاكَ ،  
إلا لَطْرَدِ النُّحُوسِ .

Nail

Clou

مَسْجِدُ

إِذَا دُقَّتِ المَسَامِيرُ ، فِي بَابِ بَيْتِ ، رَاسِمَةً صَلِيباً ، كَانَتْ سَعْدًا .

Comb

Peigne

مَشْطُ

لَا يَنْخِي لِلإِنْسَانِ أَنْ يَلْقَى مَشْطَهُ قَبْلَ التَّأَكُّدِ مِنْ عَدَمِ بَقَاءِ أَيِّ شَعْرَةٍ  
عَاقِفَةً بِهِ . فَإِنْ لَمْ يَفْعَلْ ذَلِكَ أَصْحَحَ أَصْلَحَ .

Galfous

Gibel

مَشْتَقَةٌ

مِنْ حَمَلٍ مَعَهُ قِطْعَةٌ مِنْ حَبْلِ مَشْتَقَةٌ ثُمَّ بِهَا تَفْهِيمُ الحَكْمِ ، كَانَتْ سَعْدًا  
لَهُ .

Hanged

Pendu

مَشْتَوِقٌ

المَشْتَوِقُ مَفِيدٌ ؛ قَهْوٌ يَزِيدُنَا بَدَهْنَ المَشْتَوِقِ المَعَالِ فِي فَنَنِ النَّاسِ .  
وَتَنْتِجُ يَدَهُ الِيمْنَى إِعْدَادُ يَدِ المَجْدِ . وَيَعْطِينَا حَبْلَ المَشْتَوِقِ الَّذِي يَمْدُنَا  
بِالسَّعْدِ ، وَهُوَ يَنْتِجُ نَبَاتَ الأَلْقَاحِ ، بِفَضْلِ مَنِيهِ الَّذِي يَصْبِيهِ ، عَلَيِ الأَرْضِ ،  
فِي لِحْظَةِ عَوْتِهِ ، أَمَّا شَعْرُهُ فَيُصْنَعُ مِنْهُ شَعْرٌ مُسْتَعَارٌ يَجْعَلُ المَرْءَ نَحْفِيًّا . انظُرِ  
المَوَادَّ : حَبْلٌ ، وَلَقَاحٌ ، وَبَدِ المَجْدِ .

Walking

Marcher

مَشْيٌ

مِنْ مِشْرِ بَطِينًا ، وَيَخْطَوَاتُ كَبِيرَةً ، قَوِيَّ الذَّاكِرَةَ ، ذُو طَبِيعِ فَظٍّ ،  
وَرَأْيٍ مُنْدَفِعٍ . لَا يَصْدَقُ مَا يُقَالُ لَهُ ، وَلَوْ عَرَفَ أَنَّهُ الخَفِيُّ .

ومن يمشي سريعاً ، بخطوات قصيرة ، كان نشيطاً فيما يعمل ،  
ماهرأ ، رقيق الطبع .

ومن يمش سريعاً ، في انحراف ، كان بسيطاً ، قليل الرقة ، ميالاً  
إلى فعل الشر ، إنه شبه بالثعلب ، وقد قلد مشيته .

Gaul

Coiffe

مشيمة الرأس

إذا وُثِدَ العَقلُ وعل رأسه مشيمة كان مهيناً ، بطبيعته ، لنحط  
الملائم - لا للسعادة . وقد ولد نابليون بونابرت ، وعلى رأسه مشيمة .

Lamp

Lampe

مصباح

إذا نجحت الفتاة في فن الشبب الذي تحبه ( أثناء صلاة السجدة )  
وجعله ثابتاً في مكانه ، بين ثلاثة مصابيح اشعلتها ، لهذا العاية ، عنقدة ،  
فهي ستنجح في التزوج به .

ولا ينبغي إطفاء مصباح استخدم للشهر على امرأة ميتة ، بل ينبغي  
تركه لينطفئ بنفسه ، كما فعلت الفقيهة .

Fate

Sort

مصير

إذا أراد البحارة الكورسيكيون تجنب المصير السيئ ، استغلوا فرصة  
وجودهم على اليابسة ، والتقط كل منهم أربع حصى ، فألقى الأولى أمامه ،  
والثانية خلفه ، والثالثة إلى يساره ، والرابعة إلى يمينه ، راسماً بذلك إشارة  
الضئيب .

Rain

Pluie

مطر

يُنْتَظَرُ أَنْ تُمْطَر ، إذا :

- التأم ملح الطعام كتلاً كبيرة .
- تصاعد بخار الشمع بقطاً كبيرة .
- أشبه خبز العشيّة الإسفنجية .
- تألقت حبوب القهوة كقطع ماسية سوداء .
- بدا مسحوق القهوة كتلاً .
- خرج التبغ الذي أُشعل من العلويون الذي ضغطناه فيه .
- غدت تصال سكاكين المطبخ القابلة للمصداً باهتة .
- إذا تحوّل الشعر المسترسل ( غير الخمد ) لولياً .
- إذا ثقل رأس سنابل القمح والشوفان .

Hammer

Marteau

مطرقة

إن المطارق التي تصدّر على شواهد القبور تتبجج للتمويق - الانصار على الشياطين .

وقد كانت المطرقة أول الاشياء التي ينفخ للزوج الشاب سراؤها ؛  
فاذا فعل ذلك اظهر سيطرته على مصير أسرته .

وتوضع المطرقة - كذلك ، على حبهة احتضن لتمكين روحه من  
دخول الفردوس . وثمة ممارسة منازلت قائمة حتى اليوم ، وهي تقضي بأن  
يضرب عميد جماعة الكرادلة جبهة البابا الذي مات لتوه ، بمطرقة عاجية .  
قبل إعلان موته رسمياً .

Umbrella

Parapluie

مظلة

إن فتح المظلة تحت احد السقوف يجلب التحس .

Pot nanger

Crémaillère

بمعلق القدر

عندما نعلقه فنبقي لنا أن نلقى سبع حبات ملح في النار المشتعلة في  
الموقد ، لهذه المناسبة .

Spindle

Quenouille

مِنزول

إذا وضعت امرأة حامل طرف إصبعها بمفرقاً ، فقطرت منه نقطة دم  
أحمر ، فيكون طفلها أشقر اللون ، وإذا كان الدم أزرق ، فيكون شعر  
الطفل أسود كالسبيج ، وإذا لم تظهر إلا نقطة مصبل ، فيكون الطفل  
أصهب .

وإذا سقط جادل المنزل ، على الأرض ، ورأسه إلى الأمام ، تلقت  
حاملته زيارة شخص لم تكن تعرفه .

Colic

Colique

مغص

إذا أراد أحد الأشخاص الوقاية من أوجاع البطن ، فيكفي أن يليس  
قبضه أو دكترته ، أو سترته ، مبتدئاً بإدخال فراغه اليسرى في الثوب .  
ويتم الشفاء من المغص ، عن النحو التالي :

• يمسك الشخص طويلاً ( خلدأ أوروبياً ) - بيده اليمنى وقتاً كافياً  
لتلاوة سبع صلوات ربانية ، وخمسة سلامات ملائكية . ثم يعيد الخلد إلى  
جُذوته ( كومة التراب التي يرفعها الخلد وهو يتقب الأرض ) ، ليحمل معه  
المغص إلى أعماق الأرض

يشير شخص سليم ببابته إلى سرّة انشخص المريض . فانالا :  
ديا مريم ، أنت مريم

مخص أو عذاب بين كبدي وقلبي  
يب طحاني ورتني ،  
نوقف - باسم الاب ، والابن ، والروح القدس .  
ثم يتلو ثلاثاً معاً ، ثلاث صلوات ربانية ، وثلاثة سلامات  
ملائكية

ثم ينتهي المحتفل بالفدّاس إلى القول : « شغاك الله . آمين » .  
- ويمكن كذلك تلاوة هذا الدعاء :

« يعلم الله

أيها المخص أرجوك

أن تخرج من جسم هذا المريض

بسرعة كالسرعة التي رأى فيها « داود » و « داماس »

جسد مولانا يهبط

من عود الصليب

باسم الاب ، والابن ، والروح القدس .

- يتعطي المريض ، في ليلة عيد القديس يوحنا ، عقبة أو سوراً ،  
ويتركه يظن بيات الأرطراسية الذي كان قد نطقه لتوه ، وذلك خلال وقت  
كاف لتلاوة ثلاث صلوات ربانية ، وثلاثة سلامات ملائكية . ثم يمضي  
ليستظر شروق الشمس ، جالساً ، تحت الندى .

Magnetite

Magnétite

مغناثيت

إن أكسيد الحديد الطبيعي هذا ، يمنح حامله شجاعة وقوة ،  
ويستدعي إليه العناية الإلهية .

إذا حُك نصل سكّين بالمغناثيت ، أصبح النصل مسموماً .

والزيت الذي مكث فيه المغناتيت يقوي رجولة أولئك الذين يذهبون

به .

Magnet

Aimant

مغناطيس

إذا جعل الإنسان حجر المغناطيس الأسود اللطاع ، تميمة ، أو نزله في خالته ، ثم نظر إلى عيني الشخص الذي يتعني الظفر بوجهه ، قائلاً بصوت منخفض : « أيها المغناطيس : اجعلي محبوباً بمن أحبه ، بعث الحب في نفس الشخص المذكور .

Key

Clef

مفتاح

إن لمس الحديد أقل شيوعاً من لس الخشب . ومع ذلك فإن الحديد ، إذا اتخذ شكل مفتاح ، طرد الأرواح الشريرة عن سحر بالآلة ( العين المصيبة بسوء ) .

Crossroads

Carrefour

مفرق طرق

إن مفرق الطرق خطر ؛ ذلك أنه عرضة لكل الرياح ، كما يضع من بلغه أمام عدة اتجاهات .

فقد قتل « أوديب » أباه في أحد المفاقر .

وإذا بلغ الإنسان أحد المفاقر ، فلا ينبغي له الظهور بمظهر المتردد في اختيار الطريق الذي سيسلكه . ذلك أن الأرواح الشريرة تستولي على المترددين .

وعلى المرضى ، إذا طلبوا الشفاء ، أن يجتازوا مفرقاً ، وهم ينطقون ، عالياً ، باسم المرض الذي يعانونه .

أما الصفاان التي غرزت في مفارق الطرُق ، فقد جعلت ، هناك ،  
تبعدها عنها السّاحرات .

Cemetery

Cimetière مقبرة

إذا أردنا شفاء سكر من إدمانه الخمر ، نصينا إلى إحدى المقابر ،  
لدى اكتيال البدر ، نأخذ منها عظمة ميت صغيرة ، فإذا مزج مسحوق هذه  
العظمة بالخمر ، وشرب السكر هذا المزيج ، اشماز من الخمر ، وهجره  
نهائياً .

Scissors

Ciseaux مقص

إن عدم إغلاق شفرتي المقص ، بعد استعماله ، يسبب النحس .  
وإذا قدمنا مقصاً إلى أحد الأشخاص ، فينبغي أن ندعه يخرتنا به ، لكيلا  
تخاصم معه .

Waggon

Wagon مقطورة ( عربة تجرها قاطرة السكة الحديدية )

يجب تجنّب ركوب المقطورة الأخيرة ، ففانوسها الأحمر لا يبرّ  
سعداً .

Broom

Balaj مكنسة

إذا رتبّت المكنسة في مكانها ، ورأسها في الهواء ، منعت السّاحرات  
من دخول المنزل .

والمكنسة التي يبلان رأسها بالماء ، وتبرّ عبر إحدى الوافذ ، تستدعي  
المطر .

والكنس ، بعد مغيب الشمس ، يبعد الشؤم ، بإبعاد الأرواح  
المتجولة .



وإذا وجد ميت في أحد المنازل ، فلا ينبغي إعادة كنبه ، قبل انتظار  
ثلاثة أيام .

Salt

Sei

ملح

إن ملح البحر يفي من أذى السمرة ؛ فيحسن أن يجمعه ، إذا ، من  
اضطراب الخروج ، ليلاً  
وإذا وضعت الخلابة ثلاث حبات ملح في الحليب الذي استخرجته ،  
لتوها من صرع البقرة ، فهو لا يجمص ، ولو ألقى عليه الساحر أذاه أو أندر  
الجور بالعاصفة .

وإذا أردنا استطلاع إمكانية موت أحد الأشخاص ، وضعنا ثلاث  
حبات ملح ، في يده اليمنى . فإذا انحلت فالمريض ماض ، سريعاً ، إلى  
الموت . وإلا ، فلا خوف عليه ، وستحسن صحته .

إذا أردنا نجيب غاصصة أحد الأشخاص ، امتنعنا عن تقديم المملحة  
إليه ، حين يطلبها ، فوضعناها بالقرب منه ، ليأخذ منها بنفسه .  
وإذا أسقط المرء ملحاً ، على طاولة ، وجب أن يباشر إلقاء حفنة  
منه ، من فوق كتفه اليسرى ، ليطرد النحس .

Sprain

Entorse

مَلْخ (التواء المفاصل)

من أصيب ، ثنوه ، بملخ كان عليه أن يصيح بكل قوته :

« أنتي ، أنتي ، أنتي ممتاز ! »

الذي ، فالدي ، سيرا .

ثم يصلب ( يرسم بالإشارة صليياً ) على قدمه السليمة ، وأخيراً ،  
يتلو خمس صلوات ربانية ، وحمة سلامات ملائكية ، على شرف القديس  
« مارتن » .

وإذا لم يزل الملح ، فيمكن تخفيف الألم بدهن المصطل المصاب  
 المصاب بمرهم مركب من كعنتين منسويتين من خمر أحمر مغلي ، وعسل  
 البسنة الجارية ، في ذلك الحين . ثم تلى هذه الرقية ، طوال تسعة أيام ، في  
 لحظة زين الضربة الثالثة من ضربات الساعة الثانية عشرة ، عند الظهر .

ثلاثة ملائكة على البحر الذي يلنوي وينسط ؟

مولانا أندي بعيد اللي .

القديس البار « دابوان » ( شفيع الأطباء )

بضعهم في المفاصل

والغثيس البار « لو »

بضعهم في المفاصل .

هذا ما أتمنى من كل قلبي ، أن تفعله لي ! ، فإذا دق جرس الظهر ،

في اليوم العاشر ، زال الملح .

وإذا أراد الإنسان وقاية نفسه من السقوط ، حسن أن يقول قبل

انطلاقه في طريقه :

« كن بصيبتنا إلا ما كتب الله لنا

أبانا ، أدخل ثلاث مرّات ! » .

Wren

Polltelet

مَلِيك

إنه أصغر الطيور ، إلا أنه أقوىها تغريداً ، لدى شروق الشمس .

ومن اعتدى على « مَلِيك » فهو سيخلد في النار ، ولن يخرجه أحد منها .

ومن حمل معه ريشة « مَلِيك » ربيع في ألعاب الورق .

Swab

Faubert

مسحة السفين

إذا أراد نوقاً حدث أن يزول إلى بغار كبير ، لاحقاً ، فعليه أن

ييصق ، في يديه ، قبل استعماله الأوتن لتلك المكينة المصنوعة من الجبان ،  
والمستخدمة في تنظيف سطح السفن ، والمسماة دممحة السفن .

Memphite

محفيت

إذا حوّل هذا الحجر الموجود في مصر إلى مسحوق ، ومزج بالندى ،  
كان مسكناً ناعماً لألام المفاصل .

Midnight

Minuit

منتصف الليل

لا يحسن بالمرء أن يكون خارج البيت عندما تلتق الساعة دقائق  
منتصف الليل الاثني عشرة ، باستثناء ليلتي عيد القديس يوحنا ، وعيد  
الميلاد . ويجب عليه ، في كل الاحوال ، أن يضرب ( يرسم بالإشارة  
صليباً ) ، في تلك اللحظة .

Sickle

Faucille

منجل

إذا شاء المرء تجنب الجرح بالمنجل ، فعليه أن يمز طرف إصبعه ،  
برأس نصله ، وخرّاً خفيفاً .

وإذا شاء المرء تجنب فقدان المنجل ، فعليه أن يقم ، إلى إحدى  
البقرات ، أول طاقة عشب قطعها به .

وإذا أثبت المنجل في منزل عمه من الصاعقة .

وإذا رأى النائم في حلمه منجلاً ، كانت رؤيته تدبيراً بأن الموت يروء  
حوله ، إلا إذا كان المنجل ذهبياً كمنجل الكهنة الغالويين ( نسبة إلى غاليا ،  
وهو اسم أطلق ، قديماً ، على البلاد الشامية فرنسا وبلجيكا وشمال  
إيطاليا ) .

Scythe

Faux منجل كبير

من مرّ أمام منجل كبير ملقى في طرف أحد الحقول ، فعلمه أن  
يصلب على نفسه .

برسم بالإشارة ، على نفسه ، صلياً ؛ فقد يكون هذا المنجل

Nostrils محل الموت غير البعيد .

Narines

منخران

من كان منخران ضيقين دقيقين كان ضعيفاً في المارك الغرامية ،  
حذراً ، أيقناً ، كاذباً على الرغم من إخلاصه ، متواضعاً .

ومن كان منخران كبيرين متسعين فقد حبه الطبيعة المزاي المرتبطة  
بعالم الحب . وهو خائف ، كريم ، مقدم ، خجول إلى حدّ عدم كشف  
حقيقته أمام نفسه .

ومن كان منخران شبه منفلّج كان طائشاً ، وموضع شك في كل  
أمر : في الحرب ، وفي المرح ، وكذلك في الحب .

Menhir

منهبر

Menhir ( نصب حجري عمودي قد يبلغ ارتفاعه عشرين متراً )

إنّ الأنصاب المسماة « منهبر » - باعتبارها « أركاناً حيّة » ، تملك  
القدرة على جعل النساء البريثانيات ، الأكثر جرحاً عن الإنجاب ،  
وُلُودات . ويكفي أن يمحكن بطونهنّ ، دون شهوانية ، هذه الحجارة  
المتصبّة ، لدى اليوم الأول من ظهور الفجر ، ليستسلمن للحمل .

Cradle

Berceau

مهد

إذا جهّزنا مهداً ، في وقت جدّ مبكر ، كثرت إصابات الطفل الذي  
يوضع فيه ، بعد ذلك ، بأوجاع البطن .

ويجب الامتناع عن هدهده مهد فارغ ، وبالأا اقامت فيه ارواح  
شريرة لتداعب ، ثم لا تخرج منه .

Death

Mort

موت

لا يموت أي شخص دون إشارات تنذر أسرته وجيرانه بموته .  
ولكن بلد إشارات يكشفها المجربون لدى حدوثها ويطلق عليها  
في «بريتانيا» (شمال غرب فرنسا) اسم «النذر الهاجسة» ، وفي  
«نورمانديا» اسم «المخدوات» ، وفي «ميدي» اسم «الإشارات» .  
- إذا انتهت قرعة الحزن ، فسمع زئير قرعة أخرى ، كان ذلك  
إعلاناً بأن قرعة الحزن مستفرغ مجدداً .  
- إذا جذب المريض غطاء سريره ، وبسطه فوق جسده ، قيل : إنه  
يقبس أبعاد نعشه .

- إذا نعقت بومة أو دق أي طائر ليلاً آخر ، كان ذلك إعلاناً بموت  
شخص في الحوار .

- إذا استدار حصان عربة الموت ، ونظر إلى أحد الأشخاص ، تم  
موت هذا الشخص في وقت قريب .

- والحصان الذي يصهل ، لدى مروره أمام بيت لا يعرفه ، فهو  
يعلن حداً قريب الوقوع ، في هذا البيت .

- وعصا الراعي (أو العكاز في «ميدي» ) التي تتحرك بنفسها بين  
الجدار والحزاة ، كأنها مقرعة جرس ، تعلن سهرة وفاة ، في الأيام  
المقيلة .

وعندما يُحتضر إنسان ، فينبغي إفراغ ماء الأنية الموجودة في

غرفته ، لكيلا تغرق روحه ، وإدارة وجه المرأة إلى الجانب المعنقة به ، لكيلا يرى فيها الميث آنجا روحه إلى النعيم أو إلى الجحيم .

إذا وضعت ريشة بقعة أو حمامة تحت مخدة مريض ، مئدت زمن احتضاره ، بقدر ما تركها هناك .

وإذا أردنا الحؤول دون امتداد زمن الاحتضار امتداداً لا فائدة منه ، سحبنا مخدات المحتضر ، فإذا أخذ رأسه وضعاً أفقياً ، شربناه عدة نقط من بوله .

إذا خشي الإنسان إمانة أحد أفراد أسرته ، خلال العام ، فلا يحسن

به :

- أن يغسل الثياب ، خلال أسبوع الألام ، أو إذا كان أحد أفراد المنزل شديد المرض .

- أن يسهر على إنزال نعش ميت من أقاربه موازياً بجوانب الحفرة ، وعلى وضعه في قبرها ، بهدوء .

- أن يؤدي عملاً ما ، خلال سهره على الميت .

إذا مات شخص ، كتوه ، وجب :

- إيقاف ساعة المنزل .

- وضع قطعة نقدية ، في جيبه ، وقارورة خمر - في نعشه .

- إعلام حسانة ونخله أن معلّمها قد مات ، كتوه ، وستر الخلية

بكرّيب ( قمّيس رقيق نجعد ) أسود .

ذلك أن هذه الحيوانات إذا غاب معلّمها عن نظرها ، اعتقدت أنه

قد ذهب ، فمضت للبحث عنه .

Wave

Flot

موج

تعلم البريتانيات ( نسبة إلى بريتانيا الواقعة شمالي غربي فرنسا ) ، أن  
الروح تدارق جسد المحتضرين ، لحظة انحسار الأمواج عن الشواطئ .

Prostituée

Prostituée

مومس أو عاهرة

إذا لبست الفتاة الفاضلة قميصاً قديماً لإحدى المومسات ، فهي  
ستصبح عاهرة ، كذلك .

Merlin

Merlin

ميرلين ( اسم أحد السحرة )

إن الفتيات اللواتي سمعن أنين الساحر « ميرلين » ، وصيبرته ، بعد  
ركوعهن بالقرب من دغل الزعرور الذي سجت فيه الجنية « فييان » ،  
قديماً ، سيتزوجن عندما يرغبن في ذلك .

Balance

Balance

ميزان

إذا أردنا أن نعلم ، بصورة علمية ، ما إذا كانت امرأة حادماً  
تلسيطان ، ووضعناها في كفة ميزان ، ووضعنا الكتاب المقدس ( التوراة ) ،  
في الكفة الأخرى . فإذا رجحت كفة المرأة المشيوة ، كانت ساحرة .  
وأحرقت .

وقد كان الأطباء يستخدمون ميزاناً للعناية بأغنياء المزارعين : فهم  
يضمون المريض في كفة ، ويضعون ما يعادل وزنه من القمح في الكفة  
الثانية ، فإذا رجحت الكفة المحتوية على القمح ، أوقفوا صب القمح : إذ  
يكون المرض قد غير اتجاهه ، فشفي المريض . وكان الأطباء يحتفظون  
بالقمح ، لتحليله .

وقد نقشت ، في قبر الإمبراطور هجري ، الموجود في « بامبيرغ » في ألمانيا ، صورة ميزان ، غير مستوي الكفتين . ذلك أنها مستويان ، يوم حلول نهاية العالم .

Mekusine

Métusine ( اسم امرأة ) ميليزين

لم يبق من « ميليزين » ، وهي زوجة « ريمونديه » دي لوزينيان « التي كانت تتحول في نهاية كل أسبوع إلى امرأة ثعبان ، إلا بريوشات ( فطائر حلوى من الدقيق والزبد والبيض ) . وكان قد أعدها خباز - حلوان أقام حانوته في موضع ينوع « سانت - سي » الذي كانت أشهر الجنيات الفرنسيات يجيبن الساحة فيه .

Mimosa

Mimosa ( نبات ) ميموزا

إذا حل موسم نبات الميموزا ، ولم يُقدّم شيء منه إلى أحد الأشخاص ، كانت فرص سعادته قليلة في بقية أيام السنة .



# ن

Fire

Feu

نار

إذا أردنا حماية الماشية من الأوبئة ، أمكننا أن نقصد الكهنة الغالين ( نسبة إلى غاليا ، وهو اسم أطلق قديماً ، على البلاد الشاملة فرنسا وبلجيكا وشمالي إيطاليا ) أندين كانوا يمررون القطعان بين نارين ضحمتين .

وإذا أردنا زطفاء نثر ، أمكننا أن نلقي فيها مرأ أسود ، او بيضة بيضت يوم الخميس ، أو يوم الجمعة العظيمة .

وإذا أردنا إيقاف نار أحد المواقد رسمنا صليباً على ظهره .  
والصق في النار ييب حتى لا تزيلها أي رقية .

وإذا أردنا تجنب انقطاع حليب امرأة مرضع ، امتنعنا عن إحراق اغصان شجرة تين في موقد بيتها .

Valerian

Valeriane

ناردين ( نبات )

هو أحد النباتات التي أطلق عليها العصر الوسيط اسم النباتات المعزبة . وإذا وضع هذا النبات في كيس قماشى ، فعلق بالعنق ، بواسطة خيط احمر ، كان واقياً من الشياطين . وهو ، باعتباره واقياً تحت تأثير عطرده ، يسهل المعاملات التجارية .

Window

Fenêtre

نافذة

إن النوافذ هي ممرات الموت المفضلة . ذلك أن بعوض الاطفال الموق يخرج من إحدى نوافذ البيت . ومن النافذة يدخل الغول النثوي ، انظر المادة : مذؤوب .

وإذا ماتت فتاة في بعض المناطق ، فتحت نافذة غرفتها ، لكيلا تلمس روحها الأرض ، خلال ذهابها . إن بناء النافذة نفسه الذي جعلها تسمى شباكاً قد جعلها واقعة تحت تأثير الصليب ، فاستبعد تأثيرها السيء .

Simple

Simple

نبته طيبة

يطلق الاسم « نبتة طيبة » على كل الأعشاب الطيبة . وأكثرها يجب قطفه . خلال ليلة عيد القديس يوحنا .

Nepte

نبيت ( عشب )

إذا خلقتنا الحنجرة التي تجدها في عش المدهد بهذا العشب ، وفركنا به بطن أي حيوان ، غدا حاملاً ، ثم وضع صغيره أسود اللون .

وإذا فركنا مدخل خلية نحل بطاقة « نبيت » ، لم تتمكن التحلات  
داخلها من مغادرتها . أما التحلات الموجودة خارجها ، فتدخلها جميعاً .  
ويستخدم مربو النحل القدماء هذه الطريقة لنقل خلياتهم دون فقدان ما  
فيها من نحل .

وإذا وضعت نحلة غارقة على سرير من الـ « نبيت » ، عادت حية .

Arrow

Flèche

نبلة أو سهم

إذا اطلقت النبال في اتجاه القمر ، طردت شرور الحسوف ، وإذا  
قوت النبل إلى نبتة الأروطامية ، جعلت السنة القادمة سعيدة ، انظر  
المقالة : أروطامية .

Omen

Présage

نبوءة

يجب على المرء أن يحسن تفسيرها ؛ فالرجل المجرّب إذا وجد أن  
الرقم ( ٧ ) يفرض نفسه عليه ، في يوم واحد ، عدّة مرّات ، وهو يراهن  
على جواد يحمل الرقم ( ٧ ) ، في دورة السباق السابعة ، عرف أن جواده  
سيكون في المرتبة السابعة .

Fortune

Fortuno

نجاح أو ربح

ينصح الفنديس الألماني « البيير الكبير » ( ١٦٩٣ - ١٢٨٠ م ) . لمن  
يريد النجاح في اللعب أن : « يحصل على سمكة انكليس ماتت لعدم  
وجودها في الماء ، ثم يأخذ مِرّة ثور قتله عنف الكلاب ، ويضعها داخل  
جلد الانكليس الذي يربط طرفاه بحبل مشنوق ، ثم يضع كلّ ذلك في زبل  
حار ، مدّة خمسة عشر يوماً . ثم يرفع جلد الانكليس ، بعد انقضاء هذه

المذة ، ويجففه في فرن يحتوي سُرْحَساً مقطوعاً عشية عيد القديس يوحنا ، حتى إذا صغر حجمه وابتعد كتب عليه ، بواسطة ريشة غراب ، وبدعه بصبه ، هذه الاحرف الاربعة : H و V و L و Y . ثم يلف هذا الجلد حول ساعده . علا يترك هذا السوار إلا إذا كان لا ينوي اللعب ، ولا ينسى أنه ، بفضلها ، ينجح في كل الألعاب .

Star

Etoile

نجم

لا وجود للنجوم الشريرة ولا وجود إلا لنجوم الحيرة التي تولد ، تحت تأثيرها ، قليل من نوي الحظ السعيد .

وإذا رغب شيان منطقة «كارنت» (Charente) الفرنسية ، في الزواج ، دون أن يعلموا من ، أحصوا ٩٩ نجماً ، خلال تسعة أعجبية متوالية . فيتزوج كل منهم أول شخص من الجنس الآخر يصادفه صباح اليوم العاشر .

يعنى الإنسان ماشاء ، لدى إحصائه التيزك الثالث في مساء ليلة عيد القديس يوحنا ، فقد تستجاب أميته ، إذا حمل ، بيده اليسرى ، قطعة نقدية .

إذا استثنينا التيزك التي تختار مساء ليلة ١٤ آب ، كانت كل التيزك الاخرى أرواحاً تهبط في الحجيم .

وإذا أبصر الصقلي نيزكاً صلب (رسم بالإشارة صلياً) على نفسه .

Copper

Cuivre

نحاس

من حمل معه نحاساً كان عليه أن يجذر الماء . ذلك ان النحاس معدن كوكب الزهرة ، ومعدن الماء معاً .

إن سببة جبل النحاس الموجود في جبال الأورال ، تظهر ، كل

سنة ، خلال ليلة الحيات الواقعة في ٢٥ ايلول . ولقاه هذه المرة ذات العينين الملوّنتين بلون صدى النحاس ، نحسّ فمن وقع تحت بصرها حُكِم عليه بالموت كمنياً .

Bee

Abeille

نَحْلَة

لا تتعلّق النحل بيت إلا كان صاحبه مسيحياً صالحاً . وذا سمعة حسنة ، بشركتها في أحداث العائلة ، سعيدها وشقيها . إذا وضعنا قطعة من حجاب العروس ، وملبسة من ملبسات الجهاد ، وقمّتين بشكل صليب ، على خلية نحل ، في عيد الفصح ، استدعت اتباعها . فإذا مات ربّ البيت . ولم تُحجب الخلايا بكريب (مهاشم رقيق خنق) أسود ، مضت النحل حاملة أحزاسها وعسلها إلى مكان آخر .

ولا تقتل نحلة في روسيا ، فقد تكون روح جسم صاعدة إلى السماء . وإذا حدث أن قتل أحدهم نحلة اعتذر إلى الله عن ذلك ، « ذلك أن نُبيل النحل نابغ من الفردوس ، وإثام الإنسان هي التي جعلتها تغادره » .

Thinness

Maigrir

نَحْوِل

من أراد تخفيف وزنه ، أو تخفيف وزن شخص آخر ، يطلب أن يُقام على نَبته . هو ، أو على نَبته ذلك الشخص ، قداساً خلفياً ، أي يجري في الخلف ، وأشعل ، خلال الاحتفال ، عدداً وثيراً من الشموع العسلية .

Dew

Rosée

نَدَى

يؤكد الصينيون أنّ الندى يُعيد الحياة إلى المحنضرين ، لدى الفجر .

وقد استخدمه الفرس لخلع أعيانهم إذا تشوشت بسبب سوء جريان  
الدم والمعروف في فرنسا أن من تمزغ في الندى أصابته الحصى .

Ex . voto

Ex . voto

قَدْر

هذه الأشياء التي يقدمها الإنسان ، شكراً لأحد القديسين ، لدى  
استجابة دعاء ، لا تسبب سعداً ، ولو كانت خشبية ، فمن العبث ، إذا  
الاهتمام بها .

Narcissus

Narcisse

نرجس

لا ينبغي للمخطيب ( طالب الزواج ) أن يقدم ترجساً إلى خطيبته ،  
إطلاقاً ؛ فعطر هذه الزهرة الشريرة يجعلها تمسك نفسها ، إلى الأبد ، فلا  
تغير به . إطلاقاً .

Vulture

Vautour

نسر

إن سرناً مؤلفاً من اثني عشر نسرأ هو الذي دلّ « روميليس »  
( Romulus ) على المكان الذي وجب بناء مدينة « روما » فيه .  
وإذا كان النسر أبيض كرم كاله . ومن حمل معه قلب نسر حماه من  
التمارين . فإذا اقترن هذا القلب بشعرة من لينة أسد ، أبعاد الشياطين .  
وإذا عُلّف لسان نسر ، بقطعة قماش أبيض ، وحمله إنسان على هذا  
النحر ، ضمن نجاح مشاريعه الأكثر تعريضاً للحظر .  
وقد لاحظ الكتاب اللاتيني « بلان » الابن ( ٦١ - ١١٤ م ) . أنه  
إذا حلق نسر فوق أحد البيوت ، مدة ثلاثة أيام ، كان نذيراً بحداد ، في  
ذلك البيت .

Vigor

Vigueur

نشاط جنسي

إذا كانت الزوجة قليلة الرضى عن النشاط الجنسي لزوجها ،  
فلتحمل قليلاً من مبخ الذئب ، في كيس من جلد هذا الحيوان ، وبعد  
ذلك ، فستطلب ، هي ، رضاه .

Ewe

Brebis

نعجة

إذا صبّ القطيع نفسه ثلاث نعاج سوداء ، جذبت الذئب .

Bier

Cercueil

نعش

إذا ولد طفل ميتاً ، وكانت ، ثمة ، امرأة ، في الجمع أئذ ، سيخفي  
إلى المقبرة ، أخرج النعش من النافذة .

Min'

Menthe

نعناع

يؤكد الناس في منطقة الـ « برييه » ، أنه إذا أريد إعادة البسمة إلى  
طفل حزين ، وجب ، عمل أمه ، أن تعترف إلى ساق نبتة نعناع برّني ،  
مقدّمة إتيه ، الخبز والملح ، طوال ساعة أيام متوالية .

Trefoil ( 4 leaves )

Trefle à quatre feuilles

فُقل رباعي

بسمي ، كذلك « زهرة المروج الربعية » . وإذا أردنا أن يكون  
طلبياً ، حقاً . وجب المضي لبحث عنه لدى أول ليلة من ليالي القمر  
الحديد . فإذا قطفته فتاة ، على نحو ما أشير به ، قيل :

« أيها الفُقل الرباعي

حقق زواج الجميلة ! » .

Woodpecker

Pic - vert

نقّار الشجر (أو الخشب)

إن غناه الممتع يشرّ بالمطر . ويذكر ، بذلك ، مثلان سائران  
فرنسيّان :

• إذا شكّا نقّار الشجر

لم يكن المطر شديد البعد •

والمثل الثاني يعيد إلى نقّار الشجر اسمه الرّيفيّ :

• إذا غنى نقّار الخشب

فاحم حصادك • .

نقبة داخلية

انظر المادة : تنورة داخلية .

Mumps

Dreitlons

نكاف (أبو كعيب)

نطلب إلى المصاب بالنكاف أن يدور ، حول الطاولة ، ثلاث  
مرّات ، قائلاً ، في الوقت نفسه: « اعاني نكافاً إني أعانيه . إني أطوف  
به . إني سيمضي . »

World's end

Fin du monde

نهاية العالم

يذكر البعض أنّ خلق الله الكون ، في سنة أيام ، بسدعي بقائه سنة  
الاف سنة . ويرى أنجوي والباقد اليوناني وأريستارخوس • ( ٢٢٠ -  
١٤٣ ق.م ) . أنّ على الكون أن ينتهي خلال ( ٢٤٠٤ ) سنوات ، ويرى  
المؤرخ اليوناني هيرودوتوس ( ٤٨٤ - ٤٢٥ ق.م ) . أنّ على الكون أن  
ينتهي خلال ( ١٠٨٠٠ ) سنة ، وحدّد ديون ، هذا الوقت



بـ ( ١٣٩٨٤ ) سنة ، وحذدها « أورقيه » بـ ( ١٩٠٠ ، ١٩٠٠ ) سنة ،  
وحذدها « كاستندر » المشائمة بـ ( ١ ، ٨٠٠ ، ١٠٠ ) سنة

Sea gull

Mouette

نورس

يرى البحارة أن طيور النورس هي صاحبة صياح النهار ، لذلك  
يدعون الناس إلى تجنب قتلها تئلاً بصاحبها بالعمى .

Sleep

dormir

نوم

من طلب النوم العميق ، فعليه :  
- أن يفرك صدغيه ، قبل النوم ، بدهن هرة .  
- أن يدخن عليوناً يحتوي نبع « فرجيا » وضع فيه مسحوق عالجوم  
مجفف مزوج بالثقل الأسمر لقصب السكر .  
- أن يمضغ عشر بذور قنب سبق بقدها في خر التفاح أو في الجمعة  
( البيرة ) ، مدة عشرة أيام

Corn cuckie

Nielle

نيال ( حُرْم الحنطة ) ( نبات )

ما ينبغي تقديم نبات الـ « نيال » إلى الفتيات ، إطلاقاً ؛ ذلك أنه  
إذا تكسرت إحدى سيفان هذا النبات أصبحت الفتاة مجنونة .  
وإذا أراد الشبان والفتيات ضمان الزواج ، خلال العام ، فعليهم  
إيجاد طاقة من النيال ، عندما يصيدون الذنائب ( قران الحراج ) ، بالمشاعل  
المحترقة ، في مناسبة يوم الأحد الأول من الصوم الكبير .

Nichomar نيشومار (حجر)

إنّ هذا الحجر اللبنيّ البراق المشابه للمرمر ، إذا جعل نسيمةً محمولةً حول العنق ، فهو لا يتيح ، لحامله ، الانتصار على الأعداء ، فقط بل يجعله محبوباً من قبلهم ، أيضاً .

Noufhar

Nénuphar نيلوفر

إنّ خلاصة إغلاء أوراق النيلوفر تعيد الحليب إلى مريض جفّ حليها .



Mistletoe

هدال

Gui ( نباتات طفيلية تعيش على أغصان الشجر )

لا قيمة إلا لهدال البلوط . ويتطابق زمن قطاه مع السنة الجديدة ،  
وبذلك يتجلى معنى العبارة التالية : « إلى الهدال في العام الجديد » . وإذا  
أراد الإنسان الإبقاء على تأثير الهدال ، قطعه بمنجل ذهبي . وكان الاحتفال  
يقطعه يجرى في اليوم السادس من القمر الطالع .

وإذا أعدّ الهدال شراباً جعل الحيوانات العقائم ناسلة ، وجعل  
السموم ذات المصدر النباتي غير ضارة .

وإذا جعل إكليلاً شفى من الرقص ( مرض عصبي يتميز  
باختلاجات تشنجية ) .

وإذا أحرق غصن هدال ، ليلة عيد الميلاد ، في موقد أحد البيوت ،  
حُمي هذا البيت من النحس ، طوال السنة القادمة .

حفظ

Huppe

هُدْهُد

إذا حمل الإنسان عيني هذا الجاثم ، على بطنه ، أمام معدته ، غلط  
دون أن يعاني ألم الإفراط في الطعام .

ومن شاء تجتّب خداع البائع إياه في شرائه سلعة ما ، فيكفي أن  
يحفظ مهتين العينين ، في محفظة نقوده .

وقد نجد ، في عشّ الهدهد ، حجراً ، يسمّى «كبريم» ، ( انظر  
المادة : كبريم ) ذا قدرة على إنطاق الخوذة . ويكفي أن نضع قطعة منه عن  
رأس الخائن ، خلال نومه ، ليعترف بما فعل .

Gift

Cadeaur

هدية

إذا ظهرت بضة بيضاء في ظفر اليد اليسرى ، كانت بشيراً بتلقي  
هدية .

وإذا كانت الهدية شيئاً يمكن أن يخر ، ونحزنا به الشخص الذي  
يقدمه إلينا ، وإلا اشتدّ الخصام بيننا وبه . انظر المادة : إبره .

Cat

Chat

هرّ

إنّ الخمرة جميعها لا تسبّب نحساً ، لكنّ أياً منها لا يسبّب النعد  
فالمرّة تحفي ، في ذنبها ، شعرة شيطان . وإذا كانت لا تملك قرنين فوق  
رأسها ، فلأنها استبدلت بها سمكة نيّة تحسبها شهية .

ومن صادف هرّاً صباح سفره ، لم يتفاد أن خيراً في يومه .  
- لا ينبغي للمرء أن يركب البحر عندما ينظف هرّ وجهه ، ثمّ ينثر  
هبوب عاصفة .

إذا أدار المرء ظهره للنار المشتعلة في الموقد ، أندر منيفضاد .

- إذا صب لون وبره ، فيكون عدد الخمر كبراً .

- إذا ماء هرء ، فينقلب اجوء .

- إذا لعب المرء بكرة ، بشر بعودة سيده .

يمكن أفرء أن يكون مفيداً :

- لإيقاف حريق : ويكفي ، لذلك ، أن نلقي هرء أسود في

اللهب .

- من أراد تجنب عودة القطان ( أم اسمع الظهر ) ، أو الشفاء من

الجزاء والصرع ، أكل هرء أسود .

- من أراد وقاية نفسه من الأرق الذائم ، فرك صدغيه بدهن المرء .

Barn

Grange

خرءي ( متودع الحصيد )

إذا نقت المسامير ، بشكل صليب ، على باب خرءي ، تبعث عنه

سارقي الحلف .

Nightingale

Rossignol

هزار

من أكل قلب هزار فهو سيحسن الغناء ، ولكنه لن ينام إلا وقتاً

بعاداً الوقت الذي تستغرقه إحدى السهرات ، أي أربع ساعات كل يوم ،

تحديداً

إذا غردت هزار ، طوال ليل بأكمله ، بلا توقف ، كان نهار العبد

جيداً .

Lunule

Lunule

## هَلِيلُ ظَفَرِي

( بقعة بيضاء ، يشكّل هلال عند أسفل ظفر الإنسان ) .

تشير أهليلجات الظفرية العريضة الطويلة إلى الطيبة ، والكرم .

وإذا تضاءمت حتى كادت أن تختفي ، أشارت إلى طبع يلبد منتمع .

وإذا كانت شاحبة ، أشارت إلى طبع شهوانيّ .

وإذا كانت مطوّنة ، أشارت إلى شخص رخص العود .

Hoffodilius

هوفوديليس ( نبات )

إنّ هذا النبات الواقع تحت تأثير رُحل هـ ، إذا علق في بيت ،  
وخصوصاً قرب الباب ، طرد الأرواح الشريرة التي تتعرّض له ، ويؤكد  
اتبعض أن الهوفوديليس أكثر فاعليّة من الصليب ، في هذا المجال .

## 9

Shower

Giboulée (المطر الشديد المصحح القطر) وابل

إذا لم نشأ أن يتحول الوابل إلى إعصار ، فعلينا أن نحتي أول وابل - في العام ، تحية احترام . فلذا حيل بيننا وبين ذلك ، فعلينا أن نجابه الوابل الثاني ، في لحظة وصوله نفسها ، بمرآة تدفعه إلى الهرب ، قاصداً مكاناً آخر .

Snack

Collation وجبة طعام خفيفة

إذا شاء المرء ألا تخور قواه ، حرجاً - خلال السنة ، فلا ينبغي له أن يرفض تناول وجبة طعام خفيفة قدمت إليه ، لدى انتهاء الصوم الكبير .

Stitch in the side

Point de côte

وجع الحاصرة

نَمَّة أربع طرق ناجعة ، على الأقل ، للتخفيف من وجع الحاصرة :  
- تحمص سبع بذور شوفان ، في ريش يوضع فوق النار ، ثم تُلَفَّس في بركة .

- يُصنق على حجر ، ثم يعاد مكانه ، بحيث يلامس سطح الحجر المصروق عليه الأرض .

- يضع المرء إصبعه ، بشكل صليب ، على نقطة الرجوع ، فتلاً :  
« آياها القديس ونوران » الكبير .

على مار جرة ، مضطربة .

تَقَلَّبَت

وتَقَلَّبَت

فلم تكن شاكياً

فأعجب عليّ

واجعل هذه اثنته تزول .

« أن يستأذن الله فيما سيفعله ، ثم يدور في الكنيسة ، ثلاث مرّات ، ثانياً جسده ، موثراً ساقيه ، ضامناً عقيقه ، حين يمرّ أمام المذبح .

Wen

Loupe

ورم ذهبي ( كيس ذهبي )

إذا أردنا التخلص من الأورام الذئبية ، والثاليل ، فركهاها بشباب أحد الجلّادين .

Gurse

Genèl

وزال

إذا صرت بقرّة بغصن وزال توقفت عن إنتاج الحليب .



إذا ارادت العتبات عودة البحارة الذين يُحببتهم ، بخير ، فعليهن ،  
 أن يضمن على رؤوسهن أكاليل زهر ، ويحملن مكانس من الوردال ،  
 ويحضرن إلى كنيسة محلتهم لتنظيفها جيداً ، تنظيف فصل الربيع .

Delivery

Accouchement

وَضَع

إذا أردنا أن يتمّ الوضع بخير فتسلم الأم ويسلم الطفل ، فعلينا أن  
 نعمل شمعة شعاعية بوركت في عيد التقدمة ( في الثاني من شباط ) ، قرب  
 السرير ، ونعطي الأم قميص عرس زوجها ، ونضع فلنسونه الليلية تحت  
 مخدّتها ، ونأخذ منها كل حلّتها ، أوخاتمها ، وإن نضع حجر ، ذهبيج ،  
 ( كربونات النحاس الطبيعيّ المهدوت ) على بطنها ، وهو حجر يسهل  
 المخاض ، ثم نرسل الزوج ليقرع أكبر أجراس الكنيسة ، ثلاث مرّات ،  
 بعد أن يربط ، بقرعته ، ( بقرعة هذا الجرس ) ، حزام زوجته الذي  
 اعتادت لبيه .

Bat

Chauve - souris

وطواط

من قتل وطواطاً ، فهو سيحوت يوماً ، بسبه .  
 إذا وضعنا سبماً من أوراق العار على رأس نائم ، وأجرينا ،  
 فوقها ، سح نفض من دم وطواط ، رأى النائم ، في نومه ، سبعة شياطين .  
 إذا اصطدم وطواط بزجاج نافذة ، وكان في البيت مريض ، فهو  
 سيحوت قريباً .  
 وإذا فرك المرء قمة رأسه بدم وطواط غدا أصطبغ .

Cuckoo

Coucou

وفواق

إذا طلب المرء الغنى ، فعليه أن يجتهد في التوفيق التي تكون معه ،  
حين يسمع شذو وفواق ، في الربيع .  
وإذا سمع شذو الوقواق ، ولم يكن ، معه ، مال ، فستكون ستة  
ردية ، وسيتمرض لعانة الجوع ، وسيحاصم ، مع أسرته ، بشكل  
عنيف .

وتعتقد بعض الفتيات أنهم سيتزوجن ، خلال العام ، لأنهن سمعن  
شذو الوقواق .

Nest

Nid

وكر ( للطنائر )

إذا اكتشف الإنسان وكر طائر ، وكان محسباً ، في إحدى الغابات ،  
فغديه ألا ينطق بذلك ، ولو بصوت منخفض ، لئلا يسمعه وقواق فيمضي  
ليقيم به ( في الوكر ) .

وإذا هدم المرء وكر طائر السنونو ، سقط يوماً من شجرة كال  
يصعد عليها

ونجد ، في وكور الطيور ، حجارة ، هي ظلامس مختلف أساؤها  
باختلاف الطيور :

فحجر « كلوريس » نجده لدى الطائر المسنى و « ذعرة » .  
وحجر « شيليدوان » نجده لدى الستوتو .  
وحجر « كيريم » نجده لدى الهدهد . ( انظر المادة : كيريم ،  
والمادة : هدهد ) .

وحجر « أيتيت » نجده لدى العقاب .

Birth

Naissance

ولادة

ليس من الخير أن يولد الطفل ، في منتصف النهار ، أو في منتصف الليل ، ويوم الجمعة . وإذا شامت الأم التخلّص من أنثى مثل هذه الولادة ، فعنيها ، عند اقتناها ( قبواً في الكنيسة ، بعد الولادة ) أن تلقي قطعة فضية ، من نافذة الحجرة التي ولّدت فيها طفلها .

ويُلتزم ، منذ ولادة أحد الأطفال حتى يوم عملاه ، إبقاء شمعة شمائرية مشتعلة ، ليلاً نهاراً ، في الغرفة التي يعيش فيها .

Will - O' - the - Wisp

Feu - Follet

وهج مستقمي

إذا أراد الإنسان منع الوهج المستقمي من المُحاق به ، غرز إبرة ، في الأرض ، خلفه ؛ فالوقت الذي يستغرقه الوهج المستقمي للمرور عبر سمّ ( ثقب ) الإبرة ، يشجّه له الابتعاد بهدوء تام .

1

2

3



Hyacinth

Jacinthe

ياقوتية (زهرة جبلة من الفصيلة الزنبقية )

إنَّ الحكماء الذين اطلقوا على هذه الزهرة اسمها ، هذا ، لاحظوا وجود فصيلتين لزهرة الياقوتية : أولاهما اليقفة الماء وثانيتهما « السفيرين » .  
أما اليقفة الماء فقد كانت صفراء اللون . تتيج لحاملها أن يُستقبل احسن استقبال ، لدى قيامه تسمى ما ، سواء كان حباً أو قضيّة أخرى .  
أما « السفيرين » التي تعلب عليها الزرقعة ، فهي تميم الأرقين .  
وثمة نوع من « السفيرين » أخضر مجزّع بعروق حمراء ، إذا نزل في غمام فضة ، فهو يعالج « النوراسنبيا » ( الخور ) ، والظلمعون ، ويقوّي القلب . وقد كانت « السفيرين » ، كذلك ، زادا جيداً للبحارة .

Hand

Main

يد

إذا أراد المرء ألا تكون يده رطبتين دبتين ، عملها ، في جرن الماء المقدس ، لكنيسة يدخلها ، لأول مرة .

إنّ اليدين الدهشيين اللئيين هما يدا إنسان حسن الرأي ، مع كونه قليل الكفاية الفكرية . وهو يحبّ السلام ، سهّل خداعه ؛ وهو يعلم ذلك فيلزم الحذر .

واليدان انقصرتان الضخمتان يدا كائن قط . ساذج إلى حدّ الحمق ، كادب ووثاير ، وعضوب إجمالاً . واليدان الطويلتان النحيلتان يدا إنسان سخّي نبي مرؤة ، منفتح الفكر ، فتان ؛ إلا أنه حذر في ميوله ، كنوم في أمانيه .

Molehand

Main toupée

يدٌ خُلديّة

إذا أراد المرء أن يجعل يده خُلديّة ، فنشهي من كثير من الأمراض ، خنق بها طوبينا (خُلداً أوروبياً) .

Glory hand

Main de gloire

يد المجد

يستخدمها النصوص لإتمام أعمالهم بكلّ طمأنينه ؛ لأنها إذا أُبرزت لإنسان ثبته مكانه ، وإذا حملها إنسان جعلته خفياً . وقد كانت يد المجد تصنع من اليد اليمنى المحتنطة لأحد المشنوقين ، فتدحل فيها شمعة دهن بشريّ مزوج بشمع العسل البكر ، وبمسمم لابويا ( وهي منطقة تقع شمالي أوروبا ، وتشمل شمالي اسوج والنرويج وفنلندا ، وقسماً من روسيا ) .

ومن أراد أن يتزوّد بيد المجد فرك عبّته بيته بجرهم مركّب من برّة هرّ  
أسود ، ودهن دجاجة بيضاء ، ودم بومة صمغاه ( لافنارح لها ) .

Jaundice

Jaunisse

يرقان

إذا أراد الإنسان التخلّص من اليرقان ، فعليه .  
- أن يكسر بيضة بيضت ، في ذلك اليوم ، فوق قربة نخل .  
- أن يشدّ إلى بعلاق قدر بيت المريض طباقه نبات « هذال » كانت قد  
نمت ، فوق دغل شوك . وعندما يسقط الهدال غباراً ، يكون المريض قد  
شفي من اليرقان .  
- أن يجعل ، بينه اليمنى ، قطعة فضية ، فيديرها في دائرة وجه  
المريض ، ثلاث مرّات ، قائلاً :  
« أناشدك ، وأطلب إليك  
باسم الله العظيم الحيّ ،  
وباسم عمّاتوثيل ، والقديس إبراهيم  
أن تترك جسدهذا الشخص » .

Left

Gauche

يسار

إذا لم يكن المرء أعسر ، فلا ينبغي أن يشرّب محتوي كأس وهو يمسكه  
بيده اليسرى . لأنّ ذلك يجلب النّحس . فضلاً عن ذلك ، فإنّ كلّ ما  
يأتي من اليسار مؤذ . انظر المادّة . يمين .

Dragonfly

Libellule

يعسوب ( حشرة مفترسة شفاعة الأجمة )

من التلقط يعسوباً ليقرن أنّه سيتزوج ، خلال العام .

Fight

Droite

يمين

لقد جلس يسوع إلى يمين الله ، فكان كل ما هو أيمن أو يأتي من اليمين ، حسن الطالع ؛ فالجهة اليمى هي الخير ، والضياء ، والجهة الذكور .

والجهة اليسرى شئ ؛ إنها الظلمات والشر . فالقال الحسن لا يأتي إلا من الجهة اليمى . لكن التوجه نحو الشرق ، وحده ، أي الوضع الذي نتخذه بالنسبة إلى القطب الشمالي ، يتيح لنا الوصول إلى تحديد الموضع الحقيقي لشيء ما ، باعتباره أيسر أو أيمن ؛ الأمر الذي يفسر سبب الحيرة وخيبة الأمل اللتين تعقبان النبوءة .

وفي مجالس السحر الشيطانيّ ترسم إشارة الصليب ، بالعكس ؛ بواسطة اليد اليسرى . وكذلك يجري دوران المرء حول نفسه إلى جهة اليسار . وفي اللغة اللاتينية نجد أنّ لفظ « سينستر » يعنى الأيسر والسئىء معاً .

Fountain

Fontaine

ينبوع

إذا دعا الإنسان أو تمنى فينصح له أن يلقي قطعة فضية في ماء أحد الينابيع . لكنّه لا يوقن باستجابة دعائه أو أمنّيته إلّا إذا أبدت القطعة المستقرّة في قعر الحوض الوجه الذي اختاره ، مسبقاً ، فقابل السماء ، فيما قابل وجهها الآخر الأرض .

وإذا شاءت الفتاة أن تستطلع وقت رواجها غطّست جرتها ، فجأة ، في حوض نبع ، وأحصت عدد الفقاعات الخارجيّة منها ؛ ذلك أنّ هذا العدد هو عدد السّنوات التي تفصلها عن الزواج .



وإذا شاء المرء تجنب الم العينين ، لمدة عام كامل ، غمسها في نبع ماء ، حين يفرغ الجرس الأول الذي يعلن منتصف ليلة عيد القديس يوحنا .

وإذا أراد أهل منطقة ( المورين ) المحافظة على صحة سليمة شربوا من مياه كلّ الينابيع التي يعرفونها ، في اليوم الذي يشد فيه الكاهن ، بمناسبة فاتحة القداس « ابتهجي ، يا اورشليم » .

وإذا شاء الناس إبقاء مياه الينوع صافية ، طوال السنة ، فعليهم أن يمرضوا عليها أمانتهم في أول يوم من أيام السنة .

Day

Jour

يوم

إتيك ما تحيته الأيام الثلاثون للشهر القمري :

- اليوم الأول : لا بلائم للذين يمرضون ، إذ يظول مرضهم . أما مواليد هذا اليوم ، فهم سعداء .

- اليوم الثاني : ملائم لكل الأسفار الطويلة ، أرضاً أو جواً . وهو ييسر الإخصاب ، وتحقيق المطالب ، والفلاحة والحصاد .

- اليوم الثالث : لا ينبغي لنا أن نشرع في أي شيء ، غلال هذا اليوم الذي شهد مولد « قاين » والأحداث لنا مصيبة . أما مواليد هذا اليوم ، فمصيرهم غير ثابت يتطلّب السهر عليه بعناية .

- اليوم الرابع : هو أفضل يوم مساعد على إيجاد الأشياء المفقودة . أما الأحلام التي تراها فيه ، فهي ستتحقق .

- اليوم الخامس هو يوم العقاب ، فمن عمل شراً ، عمداً أم اتفاقاً ، عوقب فيه ، حتى لو هرب ، ذلك أن عدل الله يدركه . وما أخذ في هذا اليوم لا بد من أن يضيع ، نهائياً .

- اليوم السادس : ملائم لكل ما يتعلق بالدراسات ، والاكتشافات ، والعلوم . ومن ولد في هذا الشهر ، فربما أذهل العالم بحكمته ، حين يبلغ مبلغ الرجال .

- اليوم السابع : سهّل نجاح العمليّات الجراحية . فإذا كشف مرض ، في هذا الشهر ، لم يدم طويلاً . ولا يعني ذلك أنه غير خطير .

- اليوم الثامن : هو يوم المسافرين . ومواليد هذا اليوم ذوو وجوه قبيحة .

- اليوم التاسع : لا خير فيه ، ولا شر .

- اليوم العاشر : بلائم الكثير من المشروعات ، وأحزانه قصيرة الأمد ، وأمراضه لا تقيت إلا نادراً . ومواليد هذا اليوم كثيرو الأسفار .

- اليوم الحادي عشر : إذا مرضت النساء في هذا اليوم ، عاتين المشقّات قبل العودة إلى السّلامة . ومواليد هذا اليوم روحانيون ، ماهرون ، طويلو العمر .

- اليوم الثاني عشر : لا ينبغي الشروع فيه في أيّ عمل ، فكل ما نشرع فيه يتقلب مأساة ، ولو لم نعطس إليها ، مباشرة . ويحتمى أن يكون مواليد هذا اليوم غرّجاً .

- اليوم الثالث عشر : خطر كسافته . وقد يولد الأطفال فيه حدباً .

- اليوم الرابع عشر : كثير الخير ، لا تنهي أمراضه نهاية نجسة . ومواليد هذا اليوم ماهرون في كلّ أمر .

- اليوم الخامس عشر : لا خير فيه ، ولا شر .

- اليوم السادس عشر : يوم سعد بالنسبة إلى الخيل ، والبقر ، ويصيب فيه صانعو المركبات تجارة رابحة وتظهر أحلامه المنذرة صحيحة . والأسفار التي تباشر فيه ممتعة .

- اليوم السابع عشر : نحس ، ونستحسن الأيمارس فيه الأطباء ، أنفسهم ، مهتهم ، إلا أن مواليد هذا اليوم سعداء . اليوم الثامن عشر : أمراضه مزلة ، وأحويته غير فعالة . ومواليدته مثابرون وأغنياً .

- اليوم التاسع عشر : لا تنهي فيه معايشة منمهي الحمر . وبحسن بقاء الإنسان بعيداً من الماء والجمع . وأمراضه غير خطيرة .

- اليوم العشرون : ملائم لكل المشاريع الفكرية . وسدو فيه الأولاد الأذكيا محتالين ، مخادعين ، سرّاقاً ، فاجرين . أما الحيوانات فتبدو فيه واهية خبيثة .

- اليوم الحادي والعشرون : سهل ملاهي ، وحفلات الرقص التذكيرية ، وتقليد المناصب ، والنجاح في الامتحانات . أما أحلامه فلا جدوى منها .

- اليوم الثاني والعشرون : يفسد التجارة ، ولا يصيب النشاطات الأخرى ، لا خير ، ولا بشر ، ومواليد هذا اليوم سيكونون أقوياء ، شرفاء ، سعيدي الحظ .

- اليوم الثالث والعشرون . يوم الأجماد . أمراضه قصيرة الأمد ، عيفة ، لكنها غير ميمنة . ومواليدته سيكونون مشوهين قباحاً .

- اليوم الرابع والعشرون : شخصصر للأكل الفاخر . ويمكن أن يؤكل فيه أي شيء ، دون أي نوع من الضرر .

- اليوم الخامس والعشرون . إذا لم يسهر على مرضاه ، يشبه ، فهم معرضون للموت . أما أحلامه السيئة فستتكشف صحيحة .

- اليوم السادس والعشرون : لا يلائم المشروعات ، باستثناء المشروعات الفكرية . ومواليدته سيلائمهم الحظ . ويغمرهم بخيرات الغنى .

- اليوم السابع والعشرون : خاصر بالعمل . وموالبه سيكونون  
أعياراً ، محبين إلى النفوس .

- اليوم الثامن والعشرون : يتيح للإنسان الشروع فيها يرغب فيه .  
وهوميه ليست خطيرة وإن كثرت عددها . وموالبه مهملون كسالى .

- اليوم التاسع والعشرون : ينفي الجميع

- اليوم الثلاثون : سعد ، في كل المستويات ، وإن كان سعده لا

يشمل جميع الناس . يبقى مرضاه معرضين لخطر الموت ، طالما لم تغرب  
الشمس . وتشيخ أحلامه ، بعد زمن قليل من رؤيتها ، أقرحاً كبيرة .  
وموالبه هذا اليوم سيكونون أدكيا ، مكرمين روحانيين ودودين .

ملاحظة : لا توجد معطيات إحصائية جدية خاصة باليوم الهادي

والثلاثين من الأشهر : كانون الثاني ، آذار ، وأيار ، وتموز ، وأب ،  
وتشرين الأول ، وكانون الثاني . فيمكننا انتظار كل شيء ، في هذا اليوم .

Dead day

Jour des morts

يوم الموتى

لا ينفي أن تخرت الأرض بالمسحاة ، في الثاني من تشرين الثاني ،

فهي مسكن الأموات .

## المراجع

- فريزر ، جيمس : - ادونيس أو تموز . ترجمة جبرا إبراهيم جبرا  
الطبعة الثانية ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت ، ١٩٧٩ .
- المولكنور في العهد القديم . ترجمة د . نيلة إبراهيم الهيئة المصرية  
للعلم للكتاب ، القاهرة ، ١٩٧٣ .
- الكتاب المقدس : - جمعية الكتاب المقدس في الشرق الأدنى ،  
بيروت ، ١٩٦٦ .
- كمال ، رمحي : - دروس اللغة العبرية الطبعة الرابعة ، مطبعة  
جامعة دمشق ، ١٩٦٦ .

## BIBLIOGRAPHIE

- R. ALLEAU: *Encyclopédie de la divination*, Tchou, 1965.
- G. BIDAULT DE L'ISLE: *Vieux dictons de nos campagnes*, Paris, 1962.
- J.-Ph. CHASSANY: *Dictionnaire météorologique populaire*, Paris, 1970.
- L. CHOUCHEON: *Astroguide*, Solar, 1971.
- B. DAVID et J.-P. JARDEL: *Les proverbes créoles de la Martinique*, C.E.R.A.G., 1969.
- L. DUFOUR: *Les dictons météorologiques*, Marabout, 1973.
- SIR JAMES FRAZER: *Survivances et influences des superstitions*, A. Colin, 1914.
- GRILLOT DE GIVRY: *Le musée des sorciers*, Paris, 1929.
- P. GRIMAL: *Dictionnaire de la mythologie grecque et romaine*, Paris, 1963.
- Abbe JULY: *Le livre des secrets des grands exorciseurs*, Paris, 1908.
- M. LEPROUX: *Médecine, magie et sorcellerie*, P.U.F., 1954.
- J. MARQUES-RIVIÈRE: *Amulettes, talismans et pentacles*, Payot, 1972.
- F. NICOLAY: *Histoire des croyances, superstitions, mœurs et coutumes*, Paris, 1902.
- OVIDE: *Métamorphoses*, Paris, 1965.
- J.-M. PEDRAZZANI: *Le temps des sabbats*, Belfond, 1973.

- E. et M.-A. RADFORD: *Encyclopedia of superstitions*, Londres, 1949.
- S. REINACH: *Cultes, mythes, religions*, Letoux, 1922.
- E. ROLAND et H. GALDOZ: *Mélieuse*, Paris, 1877-1901.
- A. RUFFAT: *La superstition à travers les âges*, Payot, 1951.
- P. SAINTYVES: *Médecine et superstition*, Noury, 1920.
- G.-S. SCHOLEM: *La Kabbale et sa symbolique*, Paris, 1966.
- J. SOUSTELLE: *La vie quotidienne des Astèques à la veille de la conquête espagnole*, Hachette, 1955.
- J.-B. THIERS: *Traité des superstitions*, Paris, 1704.
- A. VAN GENNEP: *Manuelle de folklore français*, Picard, 1941.
- S. WALTER, F. SCRIVE, J.-P. ABRAHAM: *Dictionnaire des superstitions*, Morel, 1967.
- S. WALTER: *Le livre des conjurations et des sortilèges*, Morel, 1965.
- Les admirables et merveilleux secret du Grand Albert*, Paris, 1965.
- A. DE CHESNEI.: *Dictionnaire des superstitions*, Paris, 1865.
- J. CHEVALIER et A. GHEERBRAUT: *Dictionnaire des symboles*, R. Lafont, 1969.





## هذا الكتاب

لماذا رسم « ميشال أنج » صورة موسى ( عليه السلام ) ، وعلى جيئنه قرنان .

ولماذا أرجأ « بوناپرت » انقلاب « بريمار » الذي كان مقرراً يوم الجمعة ، إلى يوم السبت .

ولماذا يخشي النمساويون الإشارة إلى قوس قزح ؟

ولماذا تتجنب بعض الفتيات الأوروبيات المرور بين شجرتي تين ؟

ولماذا تنزع خصلة من ذنب البقرة ، قبل بيعها ؟

ولماذا يُطلق ، على الهرّ الأسود ، اسم « الشيطان الفضي » ؟

ولماذا يرسم الصليب فوق موقد المنزل ؟

ولماذا تحمل المرأة الشبقة مع ذئب ، في كيس من جلده ؟

ولماذا عُدّ العدد (7) سحرياً ؟

أسئلة لا يجيب عنها إلا من أطلع على هذا الكتاب . فهذا الإطلاع يتيح لنا تفسير تاريخها السياسي والديني والثقافي والاجتماعي ، وتصرفات أفرادها وجماعاتها ، ووجوه إنتاجها الأدبي والفني والعقلي والروحي .

وما هذا الكتاب إلا محاولة لجمع قسم كبير من هذه الحقايق التي تؤلف نسيج الحياة اليومية في « أوروبا » عامة ، و« فرنسا » خاصة . إنها خرافات ومعتقدات قد تظهر بشكل ملتو أو مشوش أو متكيف مع جوّ العصر ، إلا أنها ما زالت وستبقى ، في النفوس ، حيّة ، ثابتة ، دائمة ، لا يزيدنها تطوّر الآلة إلا رسوخاً وثباتاً .